

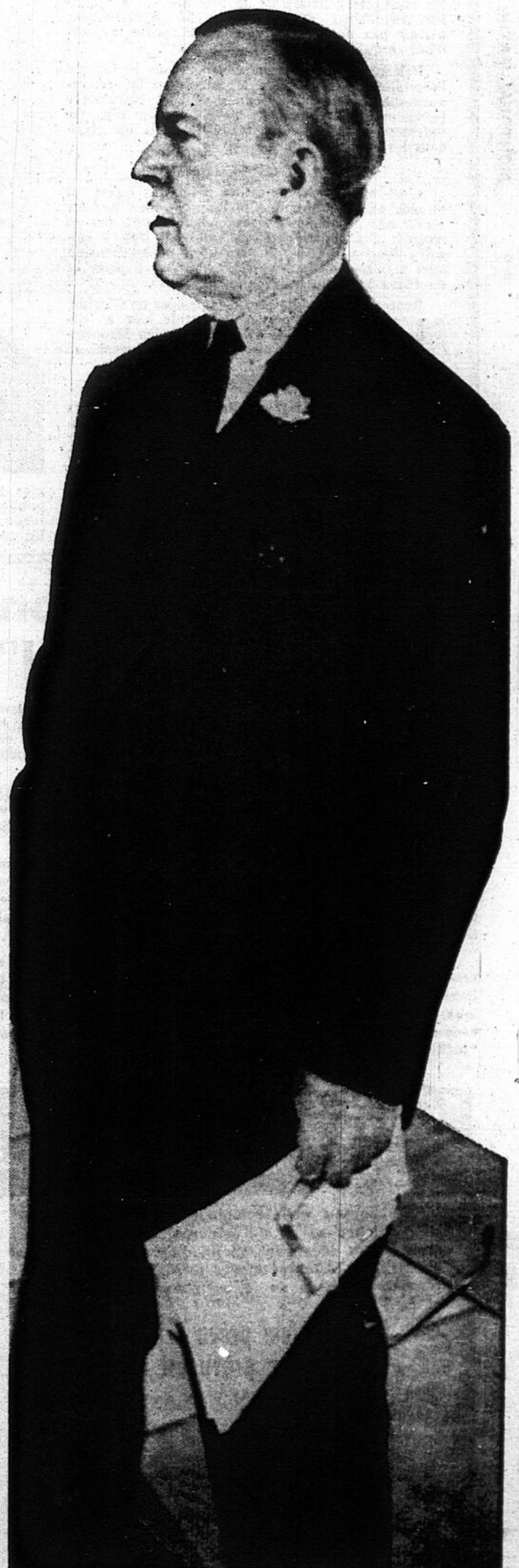
# PEARSON DÉPOSE SA LOI



**DANS CETTE ÉDITION**

**SUPPLÉMENT SPÉCIAL**  
**DE 16 PAGES**  
*sur le sport des quilles*

- Hausse de 16% en deux ans
- Arbitrage obligatoire
- Retour au travail dès l'adoption de la loi



# "Le syndicalisme est un droit inné"

DANIEL JOHNSON

par Bernard BRISSET DES NOS

"Le syndicalisme reste une force positive qui est nécessaire au progrès de notre société. On n'a pas plus le droit de l'abattre à cause des abus de certains syndiqués, qu'on aurait celui de supprimer la propriété privée à cause des abus ou des imperfections du capitalisme".

Voilà comment le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a réaffirmé sa confiance dans les syndicats ouvriers de la province. Il a assuré les travailleurs québécois que le gouvernement n'avait pas du tout l'intention de retirer aujourd'hui ce qu'il leur avait été donné hier.

Faisant principalement allusion dans le secteur hospitalier de la province, M. Johnson a fait remarquer que plusieurs personnes se sont demandées pourquoi le gouvernement n'avait pas agi plus rapidement et n'avait pas retiré le droit de grève dans les services publics.

## DE LA COMPREHENSION

C'est ma ferme conviction, a-t-il dit, qu'un tel remède eut été pire que le mal. Si nous voulons régler nos problèmes en profondeur plutôt que de recourir aux palliatifs qui ne résolvent rien à longue échéance, il faut y mettre de la compréhension bien plus que de la répression, de l'intelligence et du cœur bien plus que des matraques".

Reentrant à peine de vacances passées en Floride, le premier ministre prenait la parole hier au déjeuner des membres de l'Association des Manufacturiers canadiens, réunis à l'hôtel Windsor de Montréal.

## EN TRANSFORMATION

Il en a profité pour rappeler aux manufacturiers que pas plus qu'ils n'accepteraient de fabriquer toujours les mêmes produits sans se faire déclasser par la concurrence, "de la même façon devons-nous modifier nos habitudes mentales pour nous adapter au contexte mouvant d'une société en pleine transformation."

"A l'unanimité, a rappelé le chef de l'Union nationale, la législature a décidé d'accorder l'an der-



nier le droit de grève aux employés du secteur public. Elle faisait ainsi un acte de foi en la maturité et le sens des responsabilités des syndicats. En même temps, elle établissait des mécanismes

qu'elle croyait de nature à faciliter les négociations et à prévoir les abus possibles."

Et M. Johnson a ajouté : "Nous n'aurions pas été logiques si, après avoir accordé le droit de grève à certaines conditions, nous avions supprimé ce droit pour le seul motif que les syndicats décidaient de l'exercer".

## LES VOIES NORMALES

Selon M. Johnson, avant d'en venir à des mesures plus rigoureuses pour régler la grève des hôpitaux, il fallait d'abord tenter d'obtenir le règlement du conflit par les voies normales de la négociation et de la médiation puis, devant cette situation devenue dangereuse pour la santé ou la sécurité publique, mettre à l'épreuve le seul recours prévu par la loi : l'injonction.

"Que l'injonction ait été insuffisante et inefficace, a poursuivi le premier ministre, tous en conviennent maintenant.

"Le calme et la maturité que nous étions en droit d'attendre des parties en cause, nous croyons en avoir donné nous-mêmes l'exemple. Il nous restait, comme seul remède, la loi du Parlement."

"Mais, comme l'expliqua M. Johnson, la grève s'étant terminée avant l'ouverture de la session d'urgence, nous avons préféré attendre une période de réflexion plus sereine pour procéder aux modifications nécessaires."

## ETAT D'ESPRIT A CONSTRUIRE

Le premier ministre a également affirmé que plus encore que les règlements législatifs, c'est l'état d'esprit qu'il faut construire à neuf.

Et c'est dans cette optique que M. Johnson trouve ce qu'il appelle la nécessité d'une politique générale des salaires. Cette politique, selon le premier ministre, doit être le produit d'une étroite coopération entre tous ceux qui sont à la fois les artisans et les bénéficiaires de la croissance économique.

"Employeurs, syndicats et administrateurs publics doivent apprendre à vivre ensemble, à dialoguer ensemble, et à planifier ensemble leur action pour le plus grand bien de tous."

## M. Lesage jette son "regard impartial"

Le chef de l'Opposition à l'Assemblée législative, M. Jean Lesage, a profité de l'occasion que lui donne la prochaine fête du Travail pour offrir les vœux de son équipe à la population ouvrière du Québec et pour jeter le blâme de la situation actuelle sur le gouvernement de l'Union nationale.

"Si vous jetez un regard impartial sur un passé récent, a déclaré M. Lesage, vous constaterez que la classe ouvrière a plus obtenu en six ans de gouvernement libéral qu'elle n'en avait reçu en 16 ans du régime antérieur."

Le chef du parti libéral en a profité pour énumérer les chapitres de l'oeuvre de son gouvernement : le nouveau code du Travail, le syndicalisme dans la Fonction publique, le droit de grève dans les services publics (avec l'entière approbation de l'opposition unioniste) et l'accroissement presque général des salaires...

En revanche, M. Lesage "risque un oeil vers l'avenir" et soutient que "des nuages se dessinent à l'horizon". Il souligne la façon d'agir du gouvernement unioniste dans la grève des hôpitaux, et les déclarations qu'a faites le premier ministre sur le code du Travail. Il reproche en outre au gouvernement actuel son "inefficacité" à régler la grève de la Dominion Textile.



Le bureau météorologique de Dorval prévoit pour aujourd'hui un ciel généralement nuageux en matinée, se dégageant en fin d'après-midi. Il fera plus frais. Les températures se maintiendront légèrement au-dessus de la normale. (Normale : 72° et 55°.)

**Le maximum prévu est de 75°**  
**Le minimum prévu est de 60°**

Le maximum record pour un 30 août a été enregistré en 1953 : 89,8°.

Le minimum record pour un 30 août a été enregistré en 1965 : 44,1°.

A la même date, l'an dernier, le ciel était ensoleillé. Le maximum avait été de 59,7° et le minimum de 44,1°, pour un nouveau minimum record. L'ancien record, 45,9°, avait été enregistré en 1912.

**Sommaire: CIEL VARIABLE**

## Montréal au ralenti

par Claude ASSELIN

La ville de Montréal a connu hier, aux heures de pointe, un des pires ralentissements de la circulation depuis maintes années.

Mais la situation, si l'on en croit les autorités, n'était pas aussi grave qu'on l'avait prévu. En fait, le trafic s'est effectué comme à l'accoutumée, sauf que les périodes de circulation intense étaient plus longues que d'habitude.

### Des autos

Très tôt, hier matin, les quelque 42.000 banlieusards laissés en plan par la grève des chemins ont dû se résigner à se rendre à leur travail en automobile. La police postée aux différents ponts qui conduisent à l'île de Montréal ont noté que le flot de circulation intense a commencé plus tôt que d'habitude.

Déjà, aux petites heures, de longues files de véhicules circulaient sur les ponts, mais on ne signalait pas de retards considérables ou d'embouteillages. Evidemment, la circulation au coeur même de la ville s'en est trouvée ralentie, à cause du plus grand nombre d'automobiles; mais la police municipale n'a pas signalé plus d'accidents qu'en temps normal.

### Refoulement

La situation était sensiblement la même en fin de journée. Les ralentissements qu'on connaît journalièrement aux ponts se sont prolongés, de sorte que certains automobilistes étaient refoulés jusque sur les principales artères de la ville, bloquant considérablement, au coeur même de la métropole, la circulation normale.

### Sur la rive nord

Sur les ponts reliant l'île de Montréal à l'île Jésus, au nord, on signalait une circulation plus dense, d'accord, mais les services d'ordre aux ponts Pie IX, Viau et Lachapelle ont réussi à bien endiguer le flot d'automobiles. Il a fallu un peu plus de temps à certains pour se rendre en ville, mais il n'y a eu aucun

embouteillage. La situation était très bonne sur le pont de l'autoroute et les autorités ont dû faire des affaires d'or tout au long de la journée, mais particulièrement aux heures de pointe.

### Sur la rive sud

Il en était de même sur la rive sud. La circulation sur le pont Jacques-Cartier s'effectuait au même rythme que d'habitude, c'est-à-dire à pas de tortue. Mais de longues files d'automobiles se sont formées qui ont nui considérablement au trafic régulier sur les artères les plus achalandées du centre-ville. Du fait que la circulation se faisait lentement, de nombreux moteurs ont "chauffé" et plusieurs automobiles sont tombées en panne sur le pont du havre. Sur le pont Champlain, la circulation se faisait bien, en un flot constant. Mais le nombre des automobiles avait doublé, si l'on en

croit un agent de police de faction à l'entrée du pont.

Le pont Victoria, comme d'habitude, était bondé. Mais là non plus on ne signalait pas d'embouteillages ou de retards trop considérables.

Aux ponts LeGardeur et Mercier, le trafic était régulier, mais beaucoup plus lourd. Durant plus de trois heures, matin et soir, de longues files de véhicules s'engouffraient sur les deux ponts.

Mais c'est sur l'île même de Montréal, en définitive, que les retards les plus longs ont été enregistrés. Là encore, c'est le nombre plus considérable de véhicules qui a causé le plus de difficultés. Les autorités se félicitent de la façon dont s'est déroulée la quatrième journée de la grève du rail dans la région métropolitaine et surtout en ce qui concerne la circulation.



## LLOYDS ETUDIE LE PROBLEME

Louise Baker, 21 ans, modèle de son métier, voudrait assurer sa famille (35-22-35) contre les hasards de la vie et de son métier. Elle veut être compensée par les Lloyds de Londres au cas où elle deviendrait enceinte durant les cinq prochaines années. Lloyds se penche sur ce cas... d'assurances.

# Pearson dépose sa loi

Ottawa. (C.B.) — Contrairement à toute attente, la loi du gouvernement Pearson, pour mettre fin à la grève du rail, assure une "hausse intérimaire" des salaires des cheminots de seulement seize (16) pour cent en deux ans, au lieu des dix-huit (18) pour cent recommandés par les commissions de conciliation Munroe et Cameron. La loi prévoit que les employés du rail recevront 4 pour cent rétroactifs au 1er janvier 1966 et 4 pour cent rétroactifs au 1er juillet 1966.

## Arbitrage

Selon ce qu'on prévoyait cependant, la loi contient une clause d'arbitrage dont les sentences seraient exécutoires. La création de ce conseil d'arbitrage de trois membres est prévue si les efforts de médiation et de conciliation ne suffisent pas à mettre les parties d'accord sur les avantages additionnels que demandent les cheminots. Si les conclusions des arbitres sont rejetées par l'une ou l'autre des parties, la décision de ces arbitres sera exécutoire. C'est ce qu'on appelle, en jargon syndical, "l'arbitrage obligatoire".

## Le projet

Voici les grandes lignes du projet ministériel :

1 — Dès l'adoption de la loi (après discussion et adoption aux Communes et au Sénat, et une fois l'assentiment royal donné) les compagnies devront reprendre le service ferroviaire et leurs employés devront réintégrer leurs fonctions.

2 — La convention collective qui a expiré le 31 décembre 1965 est changée en amendant les salaires comme suit pour toutes les catégories de cheminots roulants ou sédentaires :



quatre pour cent une première fois à compter du 1er janvier 1966 et de quatre pour cent une

seconde fois à compter du 1er juillet 1966.

3 — Le nouveau contrat durera selon qu'il aura été convenu entre les parties mais pas plus longtemps que jusqu'au 31 décembre 1967.

4 — Les compagnies et leurs employés doivent s'engager sans délai à reprendre leurs négociations et elles doivent "négocier de bonne foi et faire ce qui peut raisonnablement être fait pour parvenir à un accord."

5 — Le gouvernement nommera un ou des médiateurs pour aider à la solution des différends, médiateurs qui devront faire rapport au plus tard le 15 novembre sur l'état des négociations.

6 — Ce ou ces médiateurs possèdent tous les pouvoirs pour agir aussi comme conciliateurs.

## Désaccord

7 — Si le désaccord persiste entre les compagnies et les cheminots, le gouvernement nom-

mera une commission d'arbitrage formée de trois membres pour tenter de résoudre les points encore en suspens.

8 — Si une commission d'arbitrage prend une décision concernant une question sur laquelle une compagnie ou un syndicat n'aurait pu s'entendre, la décision des arbitres aura force exécutoire et deviendra partie intégrale de la loi et donc du contrat collectif en discussion.

9 — La commission d'arbitrage devra déposer ses recommandations aux Communes au plus tard cinq jours après avoir pris sa décision, ou, si les Chambres ne siègent pas, dans les cinq jours qui suivront la reprise de la session consécutive au règlement.

10 — Une pétition de dix députés pourra permettre de débattre la décision des arbitres et il appartiendra alors aux députés soit d'entériner soit d'annuler la décision arbitrale.

## Une Commission nationale des transports veillera

# Les taux de fret débloqués

Ottawa. (DNC) — La loi établissant une "politique nationale du transport" et qui, dans l'esprit du gouvernement, devrait rationaliser l'exploitation des chemins de fer, contient le principe de liberté, pour les compagnies, de fixer leurs taux de fret là où "une commission nationale des transports n'aura pas décidé qu'il est de l'intérêt national qu'il n'en soit pas ainsi."

Cette commission nationale des transports remplacera les organismes actuels : commission du transport, commission des transports aériens et commission maritime canadienne. Elle aura autorité sur tous les moyens de transport tombant sous la juridiction fédérale, y compris le transport interprovincial routier. Elle réglementera aussi le transport des marchandises par pipelines entre les provinces, sauf les pipelines transportant du pétrole, ou du gaz naturel. Elle sera formée de 17 membres.

## Les circonstances

La liberté, pour les compagnies ferroviaires, de fixer leurs taux de fret sera cependant conditionnée par les circonstances, soit dans le cas où elles exerceraient un monopole, soit lorsque l'intérêt national exige une réglementation.

Dans le cas des lignes ferroviaires non rentables, les sociétés devront obtenir de la commission la permission d'en abandonner l'exploitation. Si la commission juge que l'exploitation de ces lignes non rentables est

indispensable, alors les sociétés pourront recevoir des subventions égales au déficit encouru pour chacune des lignes en cause.

Pour ce qui est de l'expédition du blé, qui constitue un problème différent et fort complexe, les compagnies continueront de

recevoir les subventions prévues mais la nouvelle commission devra étudier ce problème d'ici trois ans et faire rapport au gouvernement.

Exception importante : les taux de fret resteront gelés dans les Maritimes pour deux ans encore, jusqu'à ce que la commission puisse avisier à ce sujet.

## Une heure et demie de discussions...

Ottawa (DNC) — Il n'a pas fallu moins d'une heure et demie de discussion tendue pour que les Communes accordent hier au gouvernement la permission de présenter sa législation visant à restaurer le service ferroviaire et à le rationaliser.

Le premier ministre Pearson a lancé un vigoureux plaidoyer demandant aux députés d'abroger les règles usuelles de la procédure afin de mettre rapidement fin à une grève du rail qui, dit-il, si elle se prolongeait, "pourrait provoquer un désastre national."

## Responsabilité

M. John Diefenbaker, leader de l'Opposition, offrit la coopération de son parti à cette fin. Il n'en rendit pas moins le gou-

vernement "directement responsable" de la crise dans laquelle se débat le Canada.

M. T. C. Douglas, leader du NDP, posa comme condition à son assentiment que le gouvernement, d'ici à quelques jours, fasse connaître les grandes lignes de sa politique anti-inflationnaire et, si nécessaire, présente un nouveau budget.

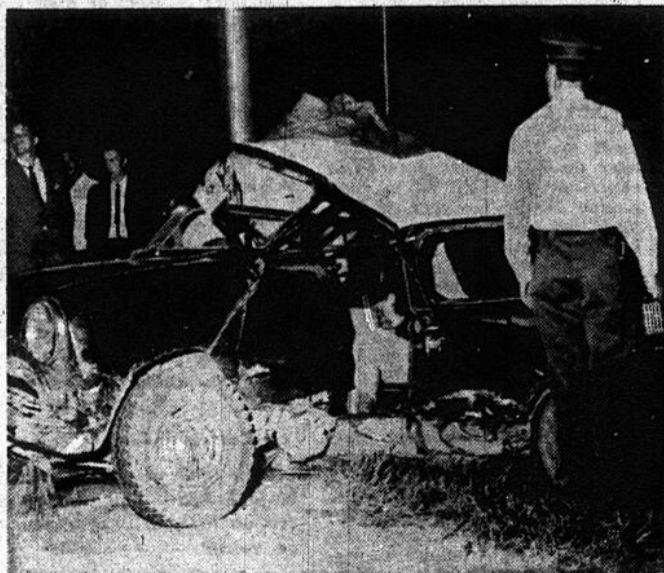
MM. Réal Caouette et Robert Thompson, leaders des deux groupes créditistes, annoncèrent, eux aussi, qu'ils étaient disposés à coopérer pour la présentation rapide des deux lois, mais sans aller jusqu'à promettre de les endosser.

## Des moments difficiles

Ottawa (DNC). — On prévoit des moments difficiles pour le gouvernement dans les débats sur sa double législation du rail. En effet, les conservateurs et les néodémocrates se sont dits opposés aux clauses d'arbitrage obligatoire contenues dans la loi mettant fin à la grève, et ils se sont également dits opposés, ainsi que les créditistes de l'Ouest, à la liberté inconditionnelle des chemins de fer de fixer leurs taux de fret.

## Votre journal

EDITORIAL	6
Annonces classifiées	15 à 18
Bandes dessinées	22 et 41
Finance	12 à 14
Horoscope	10
Mots croisés	10
Section féminine	42 à 44
Section sport	49 à 63
Spectacles	47 et 48
Télévision	46



## TRAGEDIE

Quatre personnes ont été blessées dans la collision de deux automobiles, la nuit dernière, sur la route transcanadienne à Sainte-Anne-de-Bellevue. Les blessés étaient des adolescents âgés de 16 à 18 ans. La petite voiture dans laquelle ils voyageaient a été complètement démolie sous la force du choc.

(Photo Fernand Mercier)

## Nouvelles... en 2 LIGNES

### Inquiétude

Addis-Abeba, Ethiopie (UPI) — Le président Charles de Gaulle et l'empereur Haile Sélassié ont, dans un communiqué conjoint, exprimé leur "profonde inquiétude" au sujet de la guerre au Vietnam.

Ce communiqué a été rendu public au moment où de Gaulle quittait Addis-Abeba par avion pour le Cambodge où il doit adresser un discours important dans lequel il demanderait que la paix soit faite au Vietnam et que les Etats-Unis retirent leurs forces armées de ce pays.

### La garde rouge s'agite

Tokyo. — La remuante garde rouge de Chine composée d'adolescents a tenu sa plus importante manifestation contre l'idéologie des pays de l'Ouest, hier, à quelques pas de l'ambassade soviétique qui avait été l'objet d'attaques, la semaine dernière. Cependant, la troupe, mettant à exécution les ordres du gouvernement de contenir dans des limites raisonnables le zèle de ces jeunes pour l'idéal communiste, réprimait les manifestants et les empêchait, cette fois, de s'approcher de l'ambassade soviétique.

### Faith soulève la mer

Miami — Les vents de 120 milles à l'heure de l'ouragan Faith ont lancé d'énormes vagues à l'assaut des îles Bahamas mais il semble que la tempête n'affectera pas le continent.

Le chef du bureau météorologique de Miami, Gordon E. Dunn, dit que l'ouragan Faith se trouve présentement stationnaire à 570 milles à l'est de Miami et à 200 milles au nord-est de San Salvador.

### La Chine à l'ONU

Nations unies. — Neuf pays membres des Nations unies ont demandé, hier, de remettre sur le tapis la question d'admettre la Chine aux Nations unies. C'est la 16e année consécutive que l'admission de la Chine est proposée. Les nations qui reviennent à la charge, cette année, sont : l'Albanie, l'Algérie, le Cambodge, le Congo, Cuba, la Guinée, la Syrie, Mali, la Roumanie.

### Irroque abattu

Berlin — Des gardes-frontière communistes ont abattu hier un homme qui a sauté dans un canal entre l'Est et l'Ouest de Berlin. Selon la police, l'homme était sous l'influence de l'alcool quand il sauta de la rive ouest. Les gardes de Berlin-Est ouvrirent immédiatement le feu. L'homme tenta de regagner la rive ouest après qu'il eût été touché. Il fut conduit à l'hôpital mais son identité n'a pas encore été révélée.

### Criminel de guerre

Moscou. — L'agence de nouvelles "Tass" rapporte qu'un citoyen soviétique, Vasily Dolin, a été exécuté, hier, à Léninegrad, pour crimes de guerre commis durant l'occupation nazie du territoire russe. Ceci porte à vingt-huit le nombre de citoyens soviétiques exécutés pour crimes de guerre. On avait annoncé, samedi, que huit Russes de descendance allemande avaient été mis à mort pour des crimes de guerre.

### L'Interpol en congrès

Paris — Les chefs de police de 95 pays assisteront à la 35e réunion annuelle de l'Interpol qui s'ouvrira à Berne, en Suisse, mercredi.

L'on s'intéressera surtout cette année à la protection du transport de l'or et de la monnaie, aux loustics qui annoncent que des bombes ont été placées sur des avions, au trafic des drogues, aux vols d'autos, à la fausse monnaie et à l'identification des victimes de grands crimes.

Trois nouveaux pays seront admis au sein de l'Interpol : l'Ouganda, le Malawi et la Zambie.

### L'admiration du faible

Tokyo. — Le Nord-Vietnam a exprimé son admiration pour "l'industrie de guerre" des Etats-Unis mais prétend que les Américains perdront la guerre au Vietnam à cause de leur "commandement inefficace" et de leur "stratégie indécise".

Par ailleurs, le journal communiste "Nhan Dan", organe officiel du Vietcong, admet certaines faiblesses du Nord-Vietnam. "Nous n'avons pas d'aviation, pas de marine, pas d'unités mécanisées mais, à cause de sa stratégie et des positions qu'il détient, le Vietcong est assuré de la victoire", est-il écrit dans l'éditorial.

### Un film mauvais

Venise. — Le Festival de cinéma de Venise, qui s'est ouvert dimanche soir, a mal accueilli le film américain intitulé "Wild Angels". Certains critiques ont dit que ce film est une faible réplique de "The Wild Ones" dans lequel s'illustra Marion Brando. "Wild Angels" traite d'une bande de jeunes motocyclistes dans le vent en Californie. Une scène montre les funérailles d'un des motocyclistes qui se terminent par une orgie. Ce film de Roger Corman a été qualifié de superficiel malgré le réalisme de sa violence.

# 4 Septembre coûtera en charité \$3,247,000

(Par M.A.) — Sept organismes de charité de la région de Montréal tiendront des campagnes de souscriptions au cours du mois de septembre, alors que les Montréalais seront invités à verser une somme globale de \$3,247,000.

Quatre organismes tendront la main en septembre au cours de quêtes publiques avec vente de papillons à domicile ou à travers les rues de la métropole.

### LES CAMPAGNES

La campagne la plus importante se déroulera du 19 septembre au 4 octobre, alors que les United Red Feather Services tenteront de recueillir un objectif de \$2,550,000.

La Société de secours aux enfants infirmes de la province de Québec Inc., dont l'objectif a été fixé à \$400,000, tiendra sa campagne du 7 au 21 septembre. Les Jewish Peretz Schools,

qui tendront la main du 11 au 25 septembre, tenteront d'obtenir \$212,000.

Trois organismes se sont fixé un objectif de \$25,000. Ce sont: l'Association Carrefour Inc., du 10 au 25 septembre; la Young Hebrew Malbish Arumim Society, du 12 au 26 septembre; l'Institut Notre-Dame de la protection, du 26 septembre au 3 octobre.

Enfin, la Pioneer Women's Organization, qui tiendra sa campagne du 12 au 26 septembre, tentera de recueillir \$10,000.

### LES QUETES

Quatre organismes tiendront des quêtes publiques en septembre. Ce sont: Dalse Welfare Club — Ladies Auxiliary (8 septembre); la Société de secours aux enfants infirmes de la province de Québec Inc. (17 septembre); le Club Saint-Laurent Kiwanis de Montréal Inc. (23 et 24 septembre); et la Hashomer Hatzair Organization (30 septembre).

## Faits et méfaits

### MES "CHERS" CAILLOUX!

M. Hajnal Wilmos était depuis quelque temps embarrassé par un acheteur qui voulait acquérir son magasin au nom de son supposé et peut-être beau-frère. Mais un jour, il revint en compagnie de son fraternel acolyte et il vendit à M. Wilmos pour \$5,300 de diamants, qui, l'entente conclue, se transformèrent en petites roches. M. Wilmos, propriétaire du Wilmos Store, 4127 boul. Saint-Laurent, n'en est pas encore révenu.

### LE TOUR... DE LA SACOCHE

Deux vilains, en quête d'argent, détrossèrent trois dames pour les soulager des \$143 con-

tenues dans leurs trois bourses, à l'angle des rues Sauvé et J.J. Gagné, après les avoir frappés à coups de poing. Les trois victimes sont Mmes Thérèse Oumet, 9590 rue Bruchési, Claude Lapointe, 39 rue Cousineau à Pont-Viau, et Renée Legault, 9494 rue Delorimier. Les policiers du poste 20 font actuellement enquête.

### MATERIEL VOLE

Des cambrioleurs ont fait main basse sur du matériel de confection pour une valeur de \$2,000 au magasin de tailleur pour hommes De Mao, 2790 rue Hochelaga.

### LOCATION VOLEE

Au 2085 rue Metcalfé, au garage Stanley Drive Yourself, un suspect s'est emparé de la caisse (\$1,922).

### AU PLACARD

Un témoin oculaire (ils le sont tous) vit M. Kirwood Corcoran, 38 ans, tenter de s'introduire au Café St-John, 984 boul. St-Laurent. Ce témoin donc porta plainte et les agents retrouvèrent M. Corcoran caché dans son placard au 1014 boul. St-Laurent. Comme les policiers tentaient de le déloger de son gîte, M. Corcoran s'est logé une balle dans la tête et repose à l'hôpital Royal Victoria où il est interrogé par les policiers.

### TAPIS MAGIQUE ?

M. Joe Israeloff, 4700 Prince of Wales, est allé au Parc Belmont, mais il a déclaré avoir perdu de l'argent et plusieurs cartes de crédit pendant sa randonnée sur le tapis magique...



OYEZ! OYEZ!

par Roger Guil

### HORS-SAISON

Quand on veut un prétexte pour commettre un vol, il faut choisir sa saison. Ainsi, c'est surtout en hiver, par les gros froids, que les batteries d'automobiles refusent de mettre votre moteur en marche.

Un automobiliste de 21 ans, Claude Diotte, comparait pour vol de batterie. Les constables l'ont vu au moment où il extrayait la batterie d'une voiture voisine dans un parking.

"La mienne était morte. J'ai simplement voulu prendre celle d'une voiture voisine pour tester la "morte".

— Et naturellement, vous voulez remettre la batterie dans l'auto de votre voisin par la suite.

— Certainement !

Trois mois de prison, ordonna le juge Anctil, qui n'avait pas cru un mot de l'explication de ce voleur.

Diotte sera donc libéré de prison à la fin de novembre.

Alors... ce sera la saison des batteries "mortes"... et il aura une sacrée bonne explication cet hiver.

### Ottawa tentera de le démettre de ses fonctions

## Le juge Landreville a manqué d'"intégrité intellectuelle"

OTTAWA (DNC) — En déposant, hier, aux Communes, le rapport de M. Ivan C. Rand, ancien juge de la Cour suprême du Canada, sur le cas du juge Léo Landreville, de la Cour suprême de l'Ontario, le ministre de la Justice Lucien Carrière a annoncé que "dès que les circonstances s'y prêteront", il présentera au Sénat et aux Communes une adresse au gouverneur général lui demandant de démettre le juge Landreville de ses fonctions.

Le magistrat ontarien aura toutefois la chance de se faire entendre devant une commission parlementaire. Cette commission cependant n'aura pour tout pouvoir que celui d'entendre le juge mais non pas de recommander qu'on le maintienne en fonction.

### UNE OPTION

Dans son rapport au gouvernement, M. Rand rappelle que le juge Landreville, alors maire de Sudbury, a fait une option pour acheter 10,000 actions de Northern Ontario Natural Gas Co., à \$2.50 chacune, peu après que la ville de Sudbury eût accordé à la compagnie une franchise exclusive pour la distribution du gaz.

Après de ténébreuses transactions avec M. Ralph K. Farris, président de la NONG, M. Landreville empocha un profit net de plus de \$117,000.

### TEMOIGNAGES VAGUES

Selon M. Rand, les témoignages de M. Landreville à une première enquête de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario

et au procès intenté à Farris devant la Cour suprême de l'Ontario, entre 1962 et 1964, furent "vagues, contradictoires, remplies de demi-vérités, etc."

M. Rand a examiné les précédents établis au Royaume-Uni et aux Etats-Unis dans les cas similaires. Il conclut que M. Landreville a manqué de "l'intégrité morale et intellectuelle nécessaire à un magistrat dans l'exercice de ses fonctions."

Ayant détruit toute confiance dans sa probité, conclut M. Rand, le juge Landreville est indigne de rendre la justice.

### CONCLUSIONS

Les conclusions du commissaire Rand sont :

- 1—Le juge Landreville n'a pas réussi à se laver des soupçons qui pesaient sur lui à propos des circonstances qui ont entouré l'acquisition des actions de la NONG;
- 2—La conduite du juge Landreville devant la Commission ontarienne des valeurs mobilières et devant la Cour suprême de l'Ontario constitue un "grossier mépris" de ses devoirs de magistrat;
- 3—Le comportement du juge Landreville pendant les enquêtes ou procès entre 1962 et 1964 n'a pas convaincu le commissaire qu'il a pu hors de tout doute établir son innocence ainsi que le veut la loi des enquêtes. M. Landreville a aussi "sérieusement sapé son utilité comme membre de la magistrature".

### La mort de l'avocat François Payette

## Enquête du coroner aujourd'hui

par Claude POIRIER et Claude ASSELIN

Demain après-midi, au palais de Justice de Montréal, aura lieu l'enquête du coroner sur la mort de Me François Payette, 33 ans, porté disparu de son domicile le 19 février 1966 et retrouvé trois jours plus tard par la police de Montréal dans le coffre arrière de sa voiture, dans le nord de la ville.

Les membres du Bureau des enquêtes criminelles de la police de Montréal ont mené de longues investigations avant de pouvoir jeter un peu de lumière sur cette affaire.

### Disparu

Le 19 février, l'épouse de l'avocat signalait la disparition de son mari à la police. Ce n'est que trois jours plus tard qu'on retrouva le corps de Me Payette dans le coffre de sa luxueuse automobile Thunderbird, en face du 10757, rue Laverdure, dans le nord de Montréal. Le cadavre portait des traces de balles.

Une autopsie subséquente devait révéler que l'homme de loi avait été abattu de quatre coups de feu, tirés par des armes de deux calibres différents.

### Une vie rangée

On possédait peu de renseignement

sur Me Payette, qui semblait mener une vie très rangée. Il avait été mêlé, disaient-ils dans les milieux du palais de Justice, aux affaires des faillites frauduleuses. On indiquait également qu'il était très connu des entrepreneurs en difficultés à qui il prêtait souvent de l'argent à des taux élevés.

On avait vu l'avocat pour la dernière fois entre 1 heure et 4 heures de l'après-midi, le 19 février, au restaurant "La Tour d'Or", situé boulevard Henri-Bourassa, à Montréal-Nord.

### A l'aise

Me Payette habitait une luxueuse résidence sur le boulevard Gouin, dans le quartier Saraguay. Il possédait un bureau dans le centre des affaires, c'est-à-dire sur la rue Saint-Jacques, et un autre bureau dans un édifice du boul. Pie IX.

### Le cas Harris

Demain également se déroulera devant le coroner Laurin Lapointe l'enquête sur la mort de M. Israël Harris, âgé de 69 ans, un regrattier de la rue Craig trouvé assommé dans son petit magasin en mars 1964.

L'autopsie dans le cas de M. Harris avait démontré que le malheureux avait succombé à de multiples fractures du crâne.

## Grégoire siège comme indépendant

Ottawa — (DNC) — C'est au cri de "l'indépendance du Québec, nous l'aurons, et bientôt!" que M. Gilles Grégoire, député de Lapointe, a terminé aux Communes une déclaration dans laquelle il annonçait qu'il siègera désormais comme "indépendant".

Peu après, avec la permission du président, M. Lucien Lamoureux, M. Grégoire traversait la Chambre après avoir quitté le siège qu'il occupait jusqu'ici aux côtés de M. Réal Caouette, et allait siéger avec les deux autres indépendants MM. J.A. Mongrain et Maurice Allard.

### Collaboration

M. Grégoire a déclaré qu'il n'abandonne pas l'idéologie créditiste, qu'il s'emploiera à propager, à titre de président du Ralliement national, un parti provincial.

"Quand il s'agira du Crédit social, dit-il, je serai toujours prêt à collaborer avec mon ancien chef et mes anciens compagnons pour qui j'ai toujours de l'estime".

"J'ai opté pour l'indépendance du Québec, mais cela ne découle pas des rapports que j'ai pu avoir avec des citoyens canadiens de langue anglaise que j'ai pu rencontrer à Ottawa. Au contraire, je crois que depuis les cinq années que je siège dans cette Chambre, je me suis fait des amis dans tous les milieux et l'honneur est pour moi. Ce n'est donc pas une question d'individus, mais c'est plutôt une question de système et de constitution".

### Indépendance

"Pour rassurer tout le monde, je tiens à dire que l'indépendance, j'y travaillerai par des voies démocratiques tant que nous vivrons dans la Confédération telle qu'elle existe à l'heure actuelle".

"Je vivrai et j'exhorterai mes concitoyens du Québec à vivre en bons citoyens canadiens honnêtes et respectueux des lois canadiennes tant que nous aurons la Confédération canadienne. Je blâmerai les actes de violence et de terrorisme mais je dépenserai à partir de maintenant toutes mes énergies à convaincre démocratiquement les citoyens québécois qu'ils ont tout intérêt à sortir de la Confédération telle qu'elle existe actuellement".

"Je n'ai pas pris la décision de lutter pour l'indépendance du Québec à la légère quand je suis arrivé à Ottawa en 1962, je le faisais avec la conviction que le Canada pouvait être un pays où régnerait la bonne entente, si les Canadiens français pouvaient se faire entendre réellement et si tous voulaient comprendre et collaborer."

**PHOTOS DE PASSEPORTS**  
**EN 10 MINUTES**  
 PHOTOS DE PASSEPORTS CANADIENS  
 PHOTOS DE PASSEPORTS EXPO  
 VISAS ET IDENTITE  
**LA PHOTO MODELE INC.**  
 1682 est, rue Ste-Catherine — Tél.: 524-3745

**SPÉCIAUX**  
**FIN DE SAISON**

21 seulement  
**PONTIAC \$2395**  
 1966  
 Sedans, Laurentien, choix de couleurs

**WILHELMY**  
 AUTOMOBILES LTÉE  
 PONTIAC • BUICK • ACADIAN • BEAUMONT • VAUXHALL • GMC  
 4833, boul. St-Laurent - AV. 8-0186

**ALSTAR**

**33 1/3% de RABAIS**  
**FENÊTRES**  
**D'ALUMINIUM A 3 RAINURES "ALSTAR"**  
 5 ANS de garantie écrite

**Tilt action**  
 3-CHANNEL

PRIX DE VENTE SEULEMENT  
**\$25<sup>97</sup>** CH.  
 PRIX REG. \$37.95 CHACUNE  
 ENTIEREMENT INSTALLEE

**TOUTES GRANDEURS**  
 jusqu'à 40" x 68" (100" combinée)

ICI EST LA VALEUR VÉRITABLE dans une contre-fenêtre à 3 rainures de première qualité à un prix qui vous épargne 33 1/3% ! Ces contre-fenêtres supérieures avec "ACTION BASCULANTE" sont faites de pur aluminium repoussé. Chacune est faite sur mesures et ajustée sur mesures. Vous bénéficiez ces contre-fenêtres pour le confort, la commodité et l'économie de chauffage qu'elles apporteront à votre maison. AGISSEZ MAINTENANT — VENEZ — TELEPHONEZ — MAIS NE MANQUEZ PAS CETTE OFFRE ÉTONNANTE !

TERMES FACILES **RI. 7-4044**  
 DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE  
**Alstar Industries Ltd.** 1045 COTE-DE-LIESSÉ ST-LAURENT

**Pendant la grève**  
**Les camions rouleront le dimanche**

Pour la durée de la grève du rail, le ministère de la Justice du Québec a permis la circulation des camions le dimanche. L'adjoint au président de l'Association du camionnage du Québec, M. Camille Archambault, a rappelé que le Québec est l'une des provinces qui sera le moins affectée par la grève des cheminots, car seulement 11% du transport est assuré par le rail au Québec. Les denrées alimentaires sont en grande proportion transportées par camions en temps normal: le bétail est transporté aussi dans des proportions allant de 58 à 95% par camions. Même le service de la poste dont la distribution par camions s'élargit de jour en jour, ne sera pas affecté comme il le fut lors de la grève postale de 1950, a assuré M. Archambault.

**Le repos**  
 Cependant, a ajouté M. Archambault au sujet du travail du dimanche, la plupart des entreprises de transport par camions préfèrent laisser reposer leurs chauffeurs le dimanche et il n'est pas question "de les rendre à bout".

**Délégués canadiens**

Cinq dirigeants du secteur francophone du mouvement coopératif canadien s'embarqueront le 1er septembre pour Vienne. Ils seront les délégués officiels du Conseil canadien de la coopération au congrès de l'Alliance coopérative internationale qui groupera, du 5 au 8 septembre, des représentants de 200 millions de coopérateurs de 55 pays répartis sur tous les continents.

**AVIS DE DÉCÈS**

**HAMELIN** — A Montréal le 27 août 1966 est décédée Mlle Berthe Hamelin fille de feu Louis David Hamelin et de feu Amanda Côté demeurant à 7082 Chambord. Les funérailles auront lieu mardi 30 courant à l'église St-Arsène. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires de Urgel Bourgie et Société Coopérative, 7384, rue St-Denis, à 8.45 heures et de là à l'église où le service sera célébré à 9.00 heures. Inhumation au cimetière Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAVERDURE** — A Montréal, le 27 août 1966, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Georges Laverdure, époux de Gabriella Pelletier, père d'André et Lise. Les funérailles auront lieu mercredi le 31 courant, à l'église St-Charles-Garnier. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires de Roland Bisson Inc., 1415 est, Fleury, à 8 h. 45, pour se rendre à l'église où le service sera célébré à 9 heures. Inhumation au cimetière Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LEFEBVRE** — A Montréal le 27 août à l'âge de 73 ans, est décédé M. Roméo Lefebvre époux de feu Juliette Lacroix demeurant à 6721 ouest, Sherbrooke. Les funérailles auront lieu mardi 30 courant à l'église Ste-Catherine de Sienna. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires de Urgel Bourgie Ltée, angle boulevard-Décarie et ave Notre-Dame-de-Grâce, à 10.15 heures et de là à l'église où le service sera célébré à 10.30 heures. Inhumation au cimetière d'Okla. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MONTREAL-MATIN**

Publié et imprimé par  
**La FEDERATION des JOURNALISTES CANADIENS Inc.**  
 Case postale 6032, Montréal 3  
 2580 est, boul. ST-JOSEPH  
 Montréal Tél.: 527-9271

**TARIFS D'ABONNEMENTS**

	Mtl et env. Canada	E.U.
12 mois	\$30.00	\$35.00
6 mois	15.00	17.50
3 mois	7.50	8.75
1 mois	2.50	3.00

Payable d'avance par mandat postal ou chèque au pair à Montréal

Autorisé comme envoi postal de 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

**Carrefour**  
 par TEK

**TOUT LE MONDE... y passe**

**VILLE MONT-ROYAL** étudie la possibilité de construire une deuxième fondueuse à neige... Notre comité municipal d'embellissement a-t-il vu ce terrain de stationnement, rue PEEL en face de l'hôtel MONT-ROYAL? Une clôture de vieille broche en bloque l'entrée. Il serait si simple et plus beau de planter une haie dense... Réponse à A.D. qui veut l'adresse de la revue mensuelle "CITES ET VILLES": 2055, rue PEEL, MONTREAL-2... Un lecteur franco-américain s'étonne que l'on peinture les bornes-fontaines du quartier des grands hôtels en pleine saison touristique.

Lu dans le dernier numéro du magazine MACLEAN un bel éloge de notre confrère LUC... DOMTAR met du français sur l'emballage de tous ses produits vendus dans le QUEBEC... L'édifice que fait actuellement construire le SIR GEORGE WILLIAM UNIVERSITY coûtera \$26 millions... M. NEAL L. MOYLAN dévoilera aujourd'hui la maquette du pavillon de l'état de NEW YORK à l'EXPO 67... LA FEDERATION CANADIENNE DE LA FAUNE recommande que le QUEBEC, à l'exemple des provinces maritimes, rende plus sévère la chasse au canard noir en voie de disparition... JACQUES DEVAL: "L'homme bon, c'est celui qui ne rend pas les autres plus méchants".

Le gouvernement italien a enfin accepté, après les treize autres pays membres de la Commission internationale des pêcheries du nord-ouest de l'ATLANTIQUE, à ce qu'il y ait une réglementation plus serrée de la chasse aux phoques... L'Institut de technologie donne des cours en téléphonie... L'ancien bruiteur PIERRE NORMANDIN vient de mourir... La jeunesse rouge de PEKIN a demandé que la lumière verte indique le signe d'arrêt plutôt que la rouge, couleur du progrès! Mais les Irlandais, eux?... LE CORBUSIER: "La jeunesse n'a qu'un temps. Ce qui est pire, c'est que la vieillesse, elle, n'a que des contretemps".

Plusieurs lecteurs signalent que certains membres du nouveau comité régional de la circulation en marche de l'EXPO 67 n'ont pas grande compétence en la matière. D'accord. Plusieurs chauffeurs de taxis d'expérience et qui connaissent leur ville pourraient leur en remontrer. Exemple: la petite rue SIMPSON à l'ouest de la rue PEEL est bloquée depuis une semaine. Si une affiche prévenait au carrefour précédent l'automobiliste, il y aurait moins d'embouteillages. Qui a fait cette suggestion? Un chauffeur de taxi!

Le gérant d'un motel de WILDWOOD aux ETATS-UNIS a écrit à LA CHAMBRE DE COMMERCE DE MONTREAL afin de retracer un C.W. BEDARD de MONTREAL qui, l'an dernier, avait oublié son porte-monnaie glissé sous le matelas!... Savez-vous que les plus gros navires britanniques sont fabriqués au JAPON?... De grandes personnalités parisiennes viendront fêter avec nous l'inauguration du métro... MIMILE, alias EMILE SEVERYNS, a signé son contrat pour les prochains SIX-JOURS du CENTRE PAUL-SAUVE... ANDRE MAUROIS: "C'est dans le malheur qu'on trouve des amis. La pire épreuve de l'amitié, c'est le bonheur".

Vu et entendu au kiosque de la compagnie FORD à la Foire de TORONTO un orchestre insolite. De la musique jouée avec des pièces d'autos. Jeux de soupapes, de ressorts, de bruits de portes, de coups de freins, de klaxons, etc. Et le comble: les pupitres à musique sont formés de pare-brise pourvu d'essuie-glace pour les concerts sous la pluie. Ou bien pour jouer LA CATHEDRALE ENGLOUTIE!... ALBERT SIMONIN: "Ceux qui croient vraiment à l'amitié ne sont pas ceux qui cherchent à se faire des amis, mais ceux qui sont des amis".

Voici quelques définitions cocasses glanées dans le DIGEST ECLAIR. SUICIDE: une manière de priver les médecins de travail. TEMPS: le temps, c'est de l'argent; beaucoup s'en servent pour payer leurs dettes. TABLE: le seul endroit où l'on ne s'ennuie pas au bout d'une heure. CONFERENCIER: celui qui met sa main dans votre poche, sa voix dans votre oreille et sa confiance en votre patience. BONHEUR: sensation agréable que nous éprouvons au spectacle du malheur d'autrui. AGE MUR: quand vous êtes trop jeune pour jouer au golf et trop vieux pour jouer au tennis. MANUCURE: femme qu'on a au doigt mais pas à l'oeil. EXPERT: un homme qui se trompe avec compétence. APPRENDRE: apprendre à un homard comment manger convenablement des huitres. CONDOLEANCES: preuve éclatante qu'un deuil est un malheur bien moins grave que la sympathie. EGOISTE: un égoïste est un homme qui croit que s'il n'était pas né, les gens se demanderaient pourquoi!

**ET LE MOT POUR RIRE:**  
 — Sais-tu, mon enfant, où vont les petites filles qui ne sont pas sages?  
 — Ah oui, monsieur le curé, partout!

## De la démagogie!

On avait reproché à M. Fernand Lafontaine de se montrer partisan dans un communiqué concernant la reprise des travaux de l'autoroute Montréal-Québec.

Lisez maintenant la déclaration de M. Jean Lesage à l'occasion de la Fête du travail. Elle émane non seulement d'un partisan mais d'un démagogue.

Voilà qu'un ancien premier ministre se glorifie du climat d'instabilité qu'il avait instauré en province par ses politiques préparées à la sauvette et mal digérées. Il revendique presque l'honneur d'avoir provoqué la grève des hôpitaux.

Il vante son Code de travail comme si c'était l'enfant chéri de son régime au moment même où tous s'accordent à dire qu'il est loin d'être parfait et qu'il faudra le remanier d'une façon ou d'une autre. Même, des chefs syndicaux partagent cet avis.

M. Jean Lesage a semé le désordre et il veut maintenant en récolter la gloire. Dites-moi si ce n'est pas là de la démagogie, mot d'ailleurs employé trop souvent à tort et à travers, mais qui, dans le cas qui nous occupe, caractérise on ne peut mieux l'esprit du message de l'ancien premier ministre.

Lui qui n'avait pas su régler ses grèves et les avaient même envenimées par une inertie et un désordre de pensée qui n'ont rien de flatteur pour son régime, voilà qu'il s'offusque de la façon dont son successeur a réussi à y mettre fin.

C'est de l'outrecuidance pure et simple. La défaite n'a pas appris grand-chose à M. Lesage. On aurait espéré de lui plus de maturité.

A comparer à ses élucubrations, il y a le discours de M. Daniel Johnson. Que dit le premier ministre du Québec? Ceci: "Il faut prévenir les grèves et pour le faire, il faut des mécanismes, de la recherche, une collaboration entre l'État, le patronat et les syndicats."

Pour susciter une telle collaboration, il ne suffit pas de voter des lois, mais de créer un état d'esprit.

"Cela suppose, a-t-il dit, la mise en place de mécanismes nouveaux de consultation et de coopération qui permettront non seulement de régler les conflits, mais de les prévenir dans toute la mesure du possible."

Ces mécanismes, il se propose de les mettre en place et ce n'est pas vaine promesse de sa part.

De toute façon, nous préférons son langage à celui de M. Lesage qui ne propose rien, mais se nourrit de chimères qui ont éclaté d'ailleurs comme un feu d'artifice le soir du 5 juin.

De chimères et du reste. C'est ce reste qui nous fait regimber. Il a un relent de parti-pris et de mesquinerie qui n'augure rien de bon pour le parti de M. Jean Lesage.

Lucien LANGLOIS



## Ce qu'en pense ma voisine

C'est du vrai chinois, c'est-à-dire qu'on n'y comprend rien. Le maïs, M. le journaliste, c'est comme le "chicken fried rice" ou le "chicken chow mein": ça vous donne l'illusion de vous bourrer la panse, mais ce n'est qu'une illusion; deux heures après vous avez encore faim.

Et puis, hein, des révolutions "culturelles" qui lavent les cerveaux comme un détergent de Proctor & Gamble, sans la douceur d'un savon Barsalou, c'est le retour à l'imbécillité érigée en dogme.

A vrai dire, M. le journaliste, il n'y a que Jean-Marc Léger pour nous faire comprendre le sérieux et la beauté de la révolution chinoise. Moi, je n'y vois que bourrage de crâne et laidéur.

De super-hommes veulent faire du peuple chinois de super-coolies, c'est-à-dire des bêtes de somme.

C'est pourquoi, à mon humble avis, j'estime que les millions de

Chinois ne seront jamais une véritable menace pour le monde occidental, quoi qu'on en dise. Depuis quand la bêtise prime-t-elle l'intelligence?

Ah! on vous dit comme ça que personne ne comprend rien à l'âme chinoise, si ce ne sont les Chinois eux-mêmes. J'estime que c'est là une affirmation gratuite et que l'homme, qu'il soit noir, jaune ou blanc, est toujours un homme et non une brute.

Et je me dis que des lessives à tous les jours de la semaine, ça vous épuise un peuple. Et que si on lave tant, c'est qu'on a pas mal de linge sale. Et que, en somme, ce sera peut-être un jour les Japonais qui laveront la tête des Chinois vu que, eux, ils ne s'embarrassent pas de chinoïseries, mais conquièrent les marchés de ce monde avec un appétit que le "chicken chow mein" ne pourra jamais combler.

Madame Untel

## PROPOS DU MATIN

UN SOUFFLE!

C'est drôle, il me semble que les Montréalais sont plus élégants les jours de semaine que le dimanche.

Tenez, hier, c'était lundi, et il y avait comme un petit air de fête, rue Sainte-Catherine. Presque pas de jeans ou de pantalons. Mais des femmes en robes légères, bien coiffées, bien maquillées, pimpantes, jolies à regarder.

Le débrailé du week-end était loin. C'était comme si la vie sérieuse recommençait avec le lundi. Il faut plaire, le lundi, alors que le samedi ou le dimanche tant d'efforts doivent trouver leur récompense dans un laisser-aller confortable.

Quoi qu'il en soit, j'avais les yeux ouverts et j'enregistrais les images fugitives comme si le film tournait trop vite.

Beaucoup trop vite. C'est à peine si l'esprit a le temps de considérer ce que la rétine des yeux lui présente. Le cœur s'émeut tout à coup. Mais l'émoi sera passager. Déjà l'inconnue est disparue et ce que vous aviez cru deviner ne sera qu'un souffle sur votre sensibilité.

Les images s'effacent, se bousculent. Il ne vous en reste que des fragments qui, après coup, laissent un vague regret à l'âme.

Il faisait beau et peut-être n'avez-vous pas vécu pleinement ce soleil, cette douceur? Vous êtes un peu frustré. Il y a ce mystère de la foule que vous n'avez pu pénétrer. Il y a ces êtres qui vous ont effleuré et que vous ne reverrez plus jamais.

LUC

## Au jour le jour

## Une franchise coupante

M. Jean-Noël Tremblay n'a pas l'habitude d'arrondir les coins. Il s'exprime avec une franchise coupante et il ne cache pas où il loge.

En fin de semaine, il déclare que "le Québec doit considérer comme inacceptables les initiatives qui pourraient prendre le gouvernement d'Ottawa dans le domaine de la culture."

C'est qu'il estime que ce domaine, en ce qui concerne le Québec, appartient en propre à la nation canadienne-française. Il exige même que le gouvernement central remette sans condition au gouvernement du Québec des sommes "qui permettront d'établir un plan d'aide et d'aider les institutions québécoises selon une politique culturelle cohérente et planifiée."

La thèse de M. Tremblay se défend fort bien. Elle part du principe que si l'éducation est du ressort provincial, selon la Constitution, la culture qui en est le corollaire est soumise au même mécanisme.

Ottawa est-il mieux qualifié que Qué-

bec pour déterminer où se situe le bien de l'esprit?

L'administration fédérale connaît-elle mieux nos problèmes que notre propre gouvernement?

Il ne s'agit pas d'être mesquin ou étroit d'esprit mais de savoir où notre bien-être ultime réside.

M. Jean-Noël Tremblay ne ferme pas la porte à toute collaboration avec le fédéral dans le domaine de la culture (sa formation universitaire se prêterait mal à un tel parti-pris), mais il estime que "s'il doit y avoir interaction des cultures, leur enrichissement mutuel se concrétisera par le truchement de contacts et d'échanges de la nature de ceux qui existent entre les divers pays du monde."

Est-ce là du séparatisme ou un intérêt bien compris, le nôtre? L'esprit canadien passe par l'esprit québécois et à mesure que celui-ci sera vigoureux et dans le sens de notre destinée, le premier s'en trouvera fortifié.

De toute façon, on n'est jamais mieux servi que par soi-même.

L. L.

## L'opinion des autres

## En bouffant de l'acier

Et puis si la Sidbec n'est rentable que dans X années, comme le veut l'ancien ministre Kierans, c'est aussi bien de laisser ça à l'autre génération... Tout le monde sait que tout le monde travaille pour l'avenir, surtout depuis six ans! A cet égard, l'attaque contre les aciéries existantes au Canada ne fait partie que d'un certain folklore né depuis le 5 juin.

D'ailleurs, prenons le temps de former des techniciens, pendant que les autres retournent à l'humanisme! Aux Etats-Unis par exemple. L'auteur de "La Nation-frein" et de "La démocratie en vacances", l'essayiste français François Fontaine, écrivait en effet récemment: "Une enquête préparée par Gaston Berger et dont la publication va étonner les Européens, montre qu'il sort aujourd'hui quatre fois plus de diplômés

des universités américaines que des universités de la Communauté des Six pour une population équivalente. Contrairement à une opinion admise, les scientifiques et les techniciens sont de loin les moins nombreux aux Etats-Unis. C'est vers les sciences humaines que se portent les jeunes Américains: 203.000 contre 38.000 Européens, soit 1.5 pour cent des classes d'âge ici contre 8.9 pour cent là-bas... "Mais il est vrai que les Américains sont assis sur l'acier pour longtemps!"

En bonne sociologie, il est dit que la fonction crée l'organe. Le profane peut donc se dire que Sidbec viendra comme de bien entendu quand les besoins s'en feront sentir. Le fil d'Ariane pour sortir du labyrinthe! Un simple fil de laiton!

A. TREMBLAY,  
"Le Soleil"

## VENEZ BATTRE NOS PRIX

980 habits en matériel venitien importés d'Angleterre  
Valeur de \$115 piastres

POUR **\$35** PIASTRES

Habits garantis ou argent remis

MOI-MEME-MANUFACTURE

3307 ADAM, Mt — 522-4364



# Courrier livré par camions

Dès le mois de février prochain, il y aura deux services de transport du courrier par camions entre Campbellton et Gaspé. L'un des camions fera le service rapide, ne s'arrêtant qu'aux centres de distribution

qui seront établis à New Carlisle et à Chandler; l'autre fera du service local sur une partie du parcours seulement.

D'autre part, des camions supplémentaires assureront le service aux localités qui dépen-

dront de New-Carlisle et de Chandler.

Voilà ce qu'annonçait M. Jean-Pierre Côté, ministre des Postes, lors de l'inauguration officielle du bureau de poste de Caplan en Gaspésie, le 26 août dernier.

MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

## Profitez de vos soirées pour

transformer votre talent en un bon métier



Suivez les cours du soir du service de l'enseignement spécialisé du ministère de l'Éducation.

Plus de 100 spécialités dans les domaines suivants: plomberie, chimie industrielle, dessin industriel et cartographique, électricité, ferblanterie et tôlerie, instruments et appareils de contrôle, mathématiques appliquées, mécanique, menuiserie, etc.

Pour obtenir la liste complète des spécialités, adressez-vous à l'école de métiers ou à l'institut de technologie le plus près de chez vous.

Les inscriptions seront reçues jusqu'à la fin de septembre.

**Coût minime**

RÉSEAU DE L'ENSEIGNEMENT SPÉCIALISÉ  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

Voici comment la Croix-Rouge a employé votre argent le mois dernier dans la Province de Québec



### SERVICE DE TRANSFUSION SANGUINE

1) Flacons de sang distribués gratuitement aux hôpitaux.....	12,455
2) Unités des sous-produits sanguins — albumine sérique — fibrinogène — gammaglobuline....	352
3) Unités spéciales pour les hémophiles.....	1,575
4) Epreuves pré-natales — facteurs Rh.....	1,286

### SECOURS AUX SINISTRES

Personnes aidées dans la province de Québec....	265
---	-----

### BUREAU D'ENQUETES

Personnes retracées.....	9
--------------------------	---

### SOINS INFIRMIERS

1) Elèves inscrites aux cours de soins au foyer....	
2) Soins au foyer donnés aux malades.....	512
3) Articles prêtés aux malades à domicile.....	1,015

### DETACHEMENT DE LA CROIX-ROUGE

Nombre d'heures données par les membres bénévoles.....	958
--	-----

### SERVICES VOLONTAIRES

Nombre d'heures.....	1,208
----------------------	-------

### TRAVAUX FEMININS

Vêtements, layettes, etc., confectionnés.....	3,074
Tampons chirurgicaux préparés.....	60,650

### BIEN-ETRE DES ANCIENS COMBATTANTS

1) Vétérans aidés.....	262
2) Visites aux patients hospitalisés.....	3,121
3) Parents-logés au Pavillon d'Accueil.....	237
4) Artisanat — Articles produits sous la surveillance de la Croix-Rouge.....	540

### SECURITE AQUATIQUE

1) Instructeurs actifs.....	294
2) Elèves reçus aux classes de natation.....	5,292

### CROIX-ROUGE DE LA JEUNESSE

Programme de formation sociale pour la jeunesse.  
Principes de base: Santé, Service, Civisme.

Si vous désirez travailler pour la Société Canadienne de la Croix-Rouge, appelez votre section locale ou écrivez à la Division de Québec, Croix-Rouge Canadienne, 2170 ouest, boul. Dorchester, Montréal 25.

## EMBELLISSEZ VOTRE MAISON POUR L'EXPO

### PLUS DE 2 MILLIONS PI. LINEAIRES

de notre revêtement d'aluminium ont rendu maints propriétaires heureux. Ce remarquable record est votre assurance de valeur et de rendement incomparables.

### REVETEMENT ALCAN

A PRIX GRANDEMENT REDUIT

Le revêtement d'aluminium peut être posé sur n'importe quelle surface, ne requiert aucun entretien, ni de peinture. Choix de couleurs. Rehausse l'apparence de votre maison. 15 ans de garantie. Tout installé.

DEVANT DE MAISON  
7' x 20'

**89.00**



Aussi peu que  
**\$1.50**  
par semaine

### VERITABLE PIERRE NATURELLE

Posée pierre par pierre, par-dessus n'importe quelle surface, maison neuve ou ancienne. Non un composé ou une imitation de pierre.

### AUCUNE FONDATION REQUISE

(Approuvée par la SCHL)

Grande variété de formes et couleurs

● AUCUN COMPTANT ● GARANTIE A VIE

1er PAIEMENT OCT. '66 — ESTIMATION GRATUITE

LA CIE DE PIERRE NATURELLE  
DU CANADA LTEE

5676, RUE PARE — MONTREAL  
Estimation gratuite dans un rayon de 100 milles

APPELEZ  
MAINTENANT

**731-3967**

Frais virés

**GRATUIT:** avec chaque estimation écrite sans obligation, obtenez un passeport quotidien pour l'Expo '67.

Grâce au travail acharné de la police

# DE VIEUX MEURTRES ÉCLAIRCIS SOUS PEU

par Claude POIRIER

On dit parfois qu'un nombre étonnant d'affaires criminelles ne sont jamais éclaircies, au Québec comme ailleurs. Mais c'est là un jugement sommaire et cruel, car on serait étonné de savoir avec quelle minutie, quel acharnement la police travaille à élucider ces causes mystérieuses. Et elle y réussit souvent. Mais pour cela il faut lui donner le temps et certains autres facteurs impondérables et indéfinissables.

### Intimes de Rivard

On sait, par exemple, que depuis quelque temps les membres de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale ont réussi à percer le mystère de la mort de la femme Alice Rioux, et de son ami André Paquette. Leurs corps ont été retrouvés enduits de chaux et enfouis sous quelques pouces de terre, dans la région de Piedmont. Leur mort remontait à environ un an, et ils étaient des intimes du fameux Lucien Rivard. Un individu du nom d'André Du-rocher a été accusé de ce double meurtre, mais avant que la Justice n'ait pu aller bien loin dans sa poursuite en Cour, il a été trouvé pendu dans une salle de douche, au quartier général de la Sûreté provinciale, rue McGill.

### Deux accusés

Il y a environ deux semaines, c'est le mystère de la disparition de Lysane Lauzière que la police provinciale réussissait à percer. Le corps de cette malheureuse a été déterré, quelque part près de St-Charles-de-Manville. L'enquête a vite suivi son cours, et Yvon 'Momon' Roy et Jean-Claude 'Coco' Roy, deux frères bien connus dans la

mes, Réjean Raymond et Ar-sène Malo, avaient été tués derrière une conciergerie de cette ville voisine de Montréal. Détail particulier : ils avaient les mains dans leurs poches quand ils ont été abattus. Deux individus ont été interrogés, et le sont encore, en marge de ce carnage. Il s'agit de Jean-Claude 'Coco' Roy, et de Jacques 'Sonny' Coe.



REGENT LAVOIE

petite pègre, sont accusés de ce meurtre et connaîtront leur sort aux prochaines assises.

### Les mains dans les poches

Il y a aussi l'affaire de Ville St-Michel, survenue vers 1960. On se souvient que deux hommes, Réjean Raymond et Ar-sène Malo, avaient été tués derrière une conciergerie de cette ville voisine de Montréal.

Par ailleurs, les hommes de l'inspecteur Richard Masson, chef de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale, travaillent présentement à éclaircir d'autres vieilles causes, et ne ménagent aucun effort pour réussir.

### Récompense de \$1,000

Parmi ces affaires restées obscures, signalons l'assassinat de Mme Aline Crevier, âgée de 52 ans, survenu le 13 juillet 1963 à Ste-Anne-de-Bellevue. Téléphoniste à l'hôpital Reine-Elizabeth, Mme Crevier avait été poignardée à plusieurs reprises alors qu'elle rentrait chez elle après son travail. Une récompense de \$1,000 a été offerte à quiconque permettrait de retracer son agresseur, et des policiers se sont même rendus jusqu'en Californie pour interroger des témoins à ce sujet.

### Dans la neige

Il y a aussi le meurtre du chauffeur de taxi Joseph-Guy Smith, le 21 février 1964, à Laval-des-Rapides. Smith

avait 50 ans et travaillait pour Ahuntsic Taxi. Vers 7 h. 20 du soir, il reçut un appel pour conduire un homme et une femme à l'intersection de la rue St-Hubert et du boulevard Crémazie. Une heure plus tard, on retrouvait son cadavre dans la neige, à Laval-des-Rapides. Il avait été abattu à



JOSEPH GUY SMITH

bout, portant, dans le dos, par une balle de calibre 30-30.

Des détails intriguent encore la police sur cette affaire. On n'a pas volé l'argent de Smith. L'arme du crime a été retrou-

vée près de lui, ainsi que divers objets.

### Il sortait de prison

Une autre affaire demeurée énigmatique, mais qui ne laisse aucunement la police indifférente, c'est la mort de Régent Lavoie, survenue au restaurant Chomedey B.B.Q., le 3 mars 1965. L'enquête du coroner a commencé, et un témoin, Roger Larue, a dit avoir vu Lavoie dans cet établissement. Et cinq minutes plus tard, il le revoyait, à l'extérieur cette fois, et mort. Il faut dire que Lavoie était renommé comme un dur, et qu'il n'était sorti de prison que depuis quelques heures quand il a été abattu. On l'a vu ce jour-là avec deux individus que la police recherche.

### A la barbotte

La Police provinciale s'intéresse toujours, aussi, au meurtre de Georges Yared, âgé de 63 ans, à Saint-Laurent, le 1er août 1965, près d'une maison de jeu (barbotte). On dit que M. Yared avait un poste dans cet établissement, et qu'il n'y était pas simplement un client. On a même répété qu'il aurait été assassiné à l'intérieur de la barbotte, et non pas pour être dévalisé, et cela devant de nombreux clients.

C'est dire que la police a du pain sur la planche. Mais qu'on ne passe pas de jugements trop vite. Elle travaille avec acharnement et persévérance à jeter la lumière sur toutes ces causes.

## De Gaulle au Cambodge

Un commentaire de Boris V. VOLKOFF

Pour la première fois dans l'histoire, un président de la République française, en l'occurrence le général de Gaulle, arrive au Cambodge en visite officielle aujourd'hui, et cela, au moment même où la guerre au Vietnam prend des proportions chaque jour croissantes.

Répondant à l'invitation du chef de l'Etat Khmer, le prince Norodom Sihanouk, le président de Gaulle a tenu, en se rendant à Phnom Penh, à manifester à nouveau la présence française dans le sud-est asiatique, après une éviction aussi douloureuse que dramatique.

Partie de cette ancienne Indochine à laquelle les Accords de Genève de 1954 rendirent l'indépendance, le Cambodge est actuellement le seul Etat à avoir réussi son indépendance, à observer "une neutralité non-alignée" en refusant toute tutelle ou obédience, qu'elle soit américaine, chinoise ou soviétique. Certes, le danger que

représente la Chine que seul le Laos sépare du Cambodge, oblige le prince Norodom Sihanouk à "flirter" avec Pékin, à entretenir avec les dirigeants chinois des relations quelquefois qualifiées de plus qu'amicales, mais cette attitude n'est dictée que par un nationalisme absolu et non pas par la crainte : le chef de l'Etat Khmer maintient ses distances et ne se gêne pas pour s'opposer aux initiatives chinoises susceptibles de placer le Cambodge dans l'orbite de Pékin.

C'est pour la même raison que le prince Sihanouk a rejeté l'aide économique des Etats-Unis avec lesquels il est en froid et dont il réprouve l'attitude belliqueuse au Vietnam, et cet esprit d'indépendance à l'égard des grandes puissances l'ont précisément fait baptiser "le de Gaulle asiatique".

Il était donc concevable que l'un des rares pays de l'ancienne Indochine capables de jouer sa propre carte soit celui où est arrivé le général de Gaulle qui, lui aussi, n'a jamais hésité à rejeter des alliances quand il les considère préjudiciables à l'intégrité politique et économique de la France.

Les observateurs s'interrogent toutefois sur la portée et les conséquences à venir du voyage de de Gaulle à Phnom Penh : s'agit-il d'un geste qui pourrait laisser prévoir à plus ou moins brève échéance une nouvelle tentative de médiation dans le conflit du Vietnam voisin? Est-ce un geste visant à reprendre pied, économiquement mais surtout politiquement, sur une péninsule d'où la France fut chassée il y a 12 ans? Est-ce enfin un essai destiné à forcer les Etats-Unis à solliciter l'intervention du général de Gaulle pour que s'ouvrent enfin des négociations entre Hanoi et Washington?

Il est encore trop tôt pour le savoir exactement. Une seule chose est certaine : la France offrira au prince Sihanouk une aide financière accrue,

destinée à compenser celle des Etats-Unis, dont le chef de l'Etat Khmer n'a plus voulu, puisqu'elle était assortie à des conditions jugées inacceptables.

Le prince Sihanouk se refuse en effet de voir son pays devenir une seconde Thaïlande, dont le territoire est actuellement un gigantesque port-avion américain. Il ne veut pas non plus qu'il y ait de dangereuses fractions menaçantes et ennemies, comme au Laos que se disputent communistes, neutralistes et proaméricains. Il ne veut pas favoriser militairement les parties en lutte au Vietnam.

Et cette façon de faire convient parfaitement au général de Gaulle dont on sait l'attitude altière — d'aucuns disent arrogante — à l'égard des Etats-Unis, condescendante vis-à-vis des Russes, courtoise quant à Pékin et carrément hostile au sud-Vietnam.

En fait et avant tout, cette visite dont il ne faut quand même pas espérer grand-chose est destinée à prouver une fois de plus que la France entend demeurer présente dans le monde, en qualité de puissance de premier plan, pour rappeler que rien ne pourra se faire dans le sud-est asiatique comme ailleurs, sans que la France n'y soit mêlée. Le général de Gaulle veut ainsi faire sentir, comme il le fait chaque fois qu'il en a l'occasion, qu'aucun règlement — notamment au Vietnam — ne sera possible sans sa contribution et sa participation.

Le général de Gaulle se pose, en venant à Phnom Penh, en protecteur du Cambodge, qu'il assurera une fois de plus de son "indéfectible amitié", et il offrira ainsi indirectement son aide aux autres pays de la péninsule indochinoise, notamment au nord-Vietnam, avec lequel des conversations pourraient fort bien avoir lieu à Phnom-Penh, en dépit de tous les démentis publiés jusqu'à présent.

## Jean Lacoste à la retraite

(Par M.A.) — M. Jean Lacoste, Ing. P., directeur du service de la circulation de la ville de Montréal, quittera son poste le 26 septembre après avoir été à l'emploi de Concordia pendant 32 ans.

M. Lacoste, qui est âgé de 59 ans, est devenu le premier directeur du service municipal de la circulation créé en 1955.

Né à Montréal en 1907, M. Lacoste a fait ses études primaires au collège Notre-Dame de Montréal, ses études secondaires au collège St-Laurent et ses études universitaires à l'École polytechnique de Montréal.



JEAN LACOSTE

Il est entré au service de la ville de Montréal en 1934, alors qu'il a été nommé inspecteur de travaux. En 1940, il était affecté à la division de l'arpentage au service municipal des travaux publics.

Deux ans plus tard, il devenait surintendant au service de la voie publique de la ville de Montréal et, en 1954, il accédait à la fonction de directeur-adjoint de ce service.

L'année suivante, lors de la création du service municipal de la circulation — qui n'a rien à voir avec la division de la circulation du service de la police montréalaise — M. Lacoste en devenait le premier directeur, en vertu d'une décision de l'Administration Drapeau-DesMaraais.

## Doctorat à Jean Drapeau

(par M.A.) — Au cours d'une brève cérémonie, qui s'est déroulée hier, dans le salon de la mairie à l'hôtel de ville de Montréal, Me Jean Drapeau, premier magistrat de la métropole, a reçu un doctorat "Sapientiae Mundanae" (Sagesse dans la cité) de l'Institut Boswell de la Nouvelle-Orléans.

La cérémonie était présidée par le chancelier de l'Institut Boswell, M. Brendan F. Brown, docteur en droit de l'Université anglaise d'Oxford, expert en droit international et professeur de droit à l'Université Loyola de la Nouvelle-Orléans, aux Etats-Unis.

L'institution tire son nom de James Boswell, biographe de l'écrivain anglais Samuel Johnson. Il s'agit d'une société internationale fondée en vue de l'avancement des affaires publiques, de l'éducation et des lettres.

## Camionneurs vs policiers

L'Union des chauffeurs de camions (Teamsters) proteste contre l'aide qu'accordent les policiers de Pointe-Claire à la compagnie "Taggart Services Ltd.", dont des soixante employés sont en grève légale depuis le 17 août dernier.

Le syndicat reproche à la compagnie de ne pas reconnaître les Teamsters — mme agent négociateur, alors que son local 106 a été dûment accrédité et accuse les policiers de Pointe-Claire d'intimider leurs cotisants en facilitant l'entrée de "scabs", des étudiants pour la plupart.

Un communiqué de l'Union des Chauffeurs demande que cette attitude prenne fin, qu'elle soit reconnue comme agent négociateur, et elle menace enfin de déposer plainte entre les mains du procureur général car, dit le document, "on ne peut impunément abuser de la protection d'un corps policier payé par tous les contribuables".

## La Ch. de Commerce du Québec

### En congrès

Le congrès annuel de la Chambre de Commerce de la province de Québec aura lieu cette année à Québec, au Château Frontenac, les 15, 16 et 17 septembre prochain.

Ce congrès, qui attirera plusieurs centaines de délégués de toutes les parties de la province, aura pour thème, cette année, "L'homme d'affaires et l'Etat". Le programme détaillé de ces assises sera communiqué dans quelques jours.

## Aux coeurs vaillants

L'Equipe des Coeurs Vaillants Inc. lance un appel aux jeunes étudiants ou travailleurs de 18 à 25 ans en vue d'augmenter le nombre de ses membres et de ceux qui désirent consacrer un peu de leurs loisirs aux jeunes qui sont moins bien pourvus.

L'Equipe des Coeurs Vaillants se donne pour mission de visiter régulièrement les maisons de jeunes et les institutions afin de leur apporter un témoignage de fraternité.

A l'heure actuelle, l'Equipe des Coeurs Vaillants ne compte qu'une vingtaine de membres alors que les besoins des institutions se multiplient et que le besoin de personnel se fait de plus en plus sentir au sein de l'équipe.

### HOTEL BASSLER

Ave Tennessee  
près de l'océan  
Atlantic City, N.J., 08401

**\$2.50** par  
personne

moitié prix pour enfants

GRATIS: Stationnement, cuisine, baignade, T.V.; un enfant accompagné de parents.

TEL.: (609) 345-4566, 345-9317

## Encore ce mal de dos lancinant?



Si vous souffrez de mal de dos, cela est peut-être dû à de l'irritation des voies urinaires et à des troubles de la vessie. Dans ce cas, les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à vous soulager. Les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos. Vous vous sentez mieux et vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's pour les Reins. Nouveau gros format économique.

### COURS DU SOIR STENOGRAPHIE BILINGUE "GREGG"

- Groupe de 12 élèves seulement
- Classe climatisée
- Cours débutant le 19 septembre
- Inscription sur rendez-vous

Centre de Préparation  
Professionnelle Enrg.

7042, boul. PIE-IX

Montréal 38, P. Qué.  
(face au Centre d'Action Boulevard)

Tél. 722-1101

## Pour le camping

(Par B.B.N.) — Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, vient d'annoncer à Québec l'aménagement d'un vaste terrain de camping à Cabano, une petite municipalité du comté de Témiscouata.

Ce terrain de camping, dont les travaux ont débuté cette semaine, sera complètement aménagé en quatre mois, au coût de \$125,000.

"Cette construction, a souligné le ministre, M. Loubier, procure du travail à une cinquantaine d'hommes, chômeurs depuis le violent incendie qui a complètement ravagé en juillet dernier la scierie de la compagnie Fraser."

Ce terrain de camping sera aménagé dans un boisé couvrant une superficie d'environ 17 acres carrés.

## ASSURANCE AUTOMOBILE

Nous représentons  
21 compagnies.

L.-M. DESILETS

Montréal : 861-5395

St Hilaire : 467-5636

Québec : 872-7186

## SEE MORE Arrêtez! Regardez!

Plus de 75 voitures de toutes les séries REPRIS DE FINANCE qui doivent être vendues dans les 90 jours qui suivent.

1 AN DE GARANTIE  
30 JOURS PRIVILEGE  
D'ECHANGE

Appelez : **524-8781**



## DÉMÉNAGEZ DANS VOTRE CHALET DANS UNE SEMAINE

Nouveauté au Canada! La Suissette combine les caractéristiques bavaroises et suisses — une innovation pour une maison à ce prix — comprenant un intérieur exceptionnel, conçu avec soin pour en faire une maison convenant à un budget limité — tout en résultant en un chalet unique, d'une apparence exceptionnelle.

GRATIS

### SPECIAL D'OUVERTURE OFFRE LIMITEE

Nous incluons les accessoires de plomberie — bain, douche, toilette, lavabo de salle de bain et évier de cuisine!

Valeur de \$225 au détail

LE TOUT GRATUIT

### SPECIAL D'OUVERTURE!

Prix régulier \$1795.00

MAINTENANT **\$1495.00**

PAYEZ AUSSI **\$7.** PAR SEMAINE  
PEU QUE SI DESIRE

AUCUNE SURCHARGE POUR LI-VRAISON jusqu'à 150 milles de Montréal.

GARANTIE TOTALE!

MAISONS  
**Monterey**  
HOMES

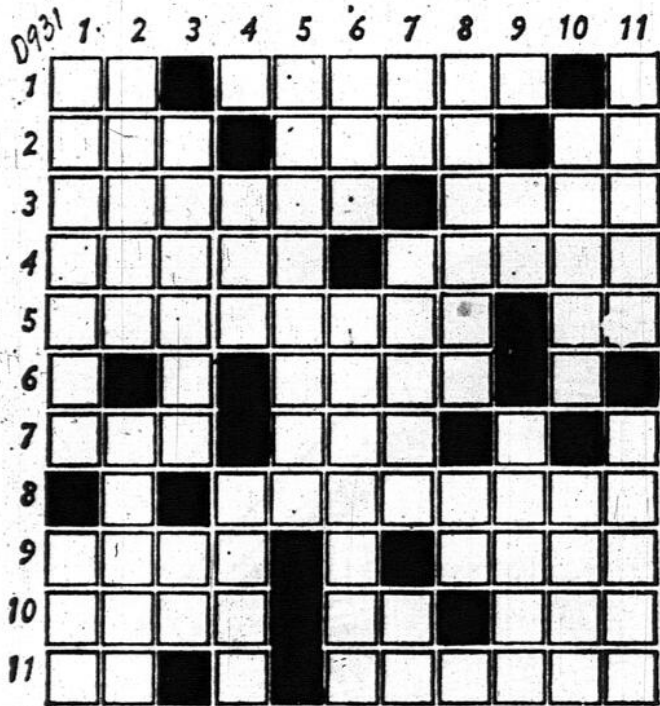
Ravissants modèles

Téléphone 323-4503 — 10101 boul. Pie IX, angle boul. Industriel

(2 milles au nord du boul. Métropolitain)  
Ouvert 7 jours par semaine de 9 a.m. à 9 p.m.

BIENVENUE A  
NOTRE TERRAIN  
D'EXPOSITION  
DE MAISONS  
MODELES  
Voyez les  
ravissants  
nouveaux modèles

# LES MOTS CROISÉS



### HORIZONTALEMENT

- 1—Hors de combat—Homme politique canadien-français, fut emprisonné puis devint juge (1762-1829).
- 2—Pronom personnel — Battit excessivement — Pronom démonstratif.
- 3—Président des Etats-Unis en 1912 — Très petite ouverture de la peau.
- 4—Eprouvait — Terminer.
- 5—Poète canadien-français (1879-1941) — Pronom personnel.
- 6—Produite par la fumée.
- 7—Oncle représentatif du gouvernement américain — Ce qui offre des fluctuations.
- 8—Calme, tranquillité.
- 9—A tel âge — Terre relevée

### SOLUTION DE NOTRE EDITION PRECEDENTE



### VERTICALEMENT

- 1—Club social — Pièce de bois au timon duquel se tient le soc de tout le système de la charrue.
- 2—Fruit à noyau — Personne très douce.
- 3—Au ski — Existes.
- 4—Les anciens en faisaient des couleurs rouges ou jaunes — Unique.
- 5—Amour maladif.
- 6—Fleuve de Russie — Conflits armés.
- 7—Article contracté — Fabriquer, composer — Conjonction exprimant une négation.
- 8—Action de ravir par violence — Interjection de refus ou d'affirmation.
- 9—Pronom indéfini — Ne contiennent rien.
- 10—Période de déséquilibre — Se dit d'une chose considérable dans son entier.
- 11—Arrogante, superbe — Maladie fébrile, contagieuse.

## INGENIEURS POUR SERVICE AUX CLIENTS

Pouvant assumer les responsabilités d'une position de directeur dans un ou deux ans. Notre compagnie progresse rapidement et nous avons besoin d'hommes expérimentés pour conserver notre record inégalable de service en traitement de données IBM. (IBM Data Processing). Si vous êtes entraîné et expérimenté dans le service sur l'équipement d'unité enregistreuse IBM, (IBM Unit Record) renseignez-vous sur ces positions qui sont présentement disponibles dans la région de Montréal.

AUGMENTEZ VOS REVENUS DE 20% ET PLUS  
OPPORTUNITÉ D'AVANCEMENT SUPERIEUR

JOUISSIEZ DE BENEFICES COMPARABLES ET D'UNE CARRIERE ASSUREE

Toutes demandes gardées confidentiellement

LMC DATA OF CANADA  
231 ouest, rue ST-JACQUES, Montréal, Qué.

## A la Canadian Steel and Foundries

# Nouvelle convention collective

Les 1,250 employés de la compagnie "Canadian Steel and Foundries" de Montréal viennent de signer une nouvelle convention collective qui leur accorde des augmentations globales de \$0.84.2 de l'heure.

Le représentant du Syndicat des Métallurgistes, M. Jean Beaudry, a déclaré que les ouvriers avaient réussi à améliorer leur convention collective, "d'un couvert à l'autre", après avoir vécu pendant plus de 20 ans sous le

joug d'un syndicat de boutique. Il n'y a que quelques mois que les travailleurs de la "Canadian Steel and Foundries" sont affiliés aux Métallurgistes Unis d'Amérique. Ils faisaient auparavant partie d'un organisme indépendant.



**TAUREAU** (21 avril au 20 mai) — Vous avez gagné la confiance de votre entourage, mais maintenant il faut que vous la conserviez. Evitez surtout de trop parler: soyez discret.

**GEMEAUX** (21 mai au 20 juin) — Vous devriez connaître le succès, aujourd'hui, dans

des domaines où, récemment, vous avez échoué. Les nouvelles sont bonnes.

**CANCER** (21 juin au 20 juillet) — Il est probable que les préoccupations d'argent domineront durant les prochaines heures. Il faudra vous serrer la ceinture.

**LION** (21 juillet au 21 août) — Soyez raisonnable dans tout ce que vous faites. Des ambitions excessives ne vous conduiraient nulle part.

**VIERGE** (22 août au 20 septembre) — Soyez plus terre-à-terre, plus pratique. Il vous arrive, semble-t-il, de rêver en plein jour.

**BALANCE** (21 septembre au 20 octobre) — Surveillez votre apparence, que vous soyez d'un sexe ou de l'autre, car cela aura son importance durant les prochaines heures.

**SCORPION** (21 octobre au 19 novembre) — Des événements imprévisibles surgissent aujourd'hui. Ils exigeront de votre part beaucoup de diplomatie.

**SAGITTAIRE** (20 novembre au 21 décembre) — Une personne de l'autre sexe vous attire à elle: soyez sur vos gardes. Il se peut que vous couriez certains dangers.

**CAPRICORNE** (22 décembre au 20 janvier) — Traitez bien vos amis et soyez sociable. Ne vous isolez pas et intéressez-vous à ce qui se passe dans votre entourage.

**VERSEAU** (21 janvier au 20 février) — Journée propice aux conversations, aux délibérations de tous genres. Votre jugement s'avère excellent.

**POISSONS** (21 février au 20 mars) — Ne doutez pas sans raison de vos amis. Ils sont probablement plus dignes de votre confiance que vous ne le croyez.

**BELIER** (21 mars au 20 avril) — Voyez aux choses essentielles aujourd'hui, et ne vous préoccupez pas du reste. La soirée devrait vous apporter beaucoup de chance.

## Le pont-tunnel de Boucherville et la voie Décarie seront prêts

Les automobilistes pourront emprunter le pont-tunnel Louis-Hippolyte-Lafontaine de Boucherville au plus tard en février 1967 et circuler sur les dix voies de l'Autoroute Décarie durant la tenue de l'Expo '67.

En répétant ces précisions, le ministère de la Voirie s'est étonné que des personnes ne faisant pas partie du ministère aient pu affirmer, en fin de semaine, que ni le pont-tunnel, ni l'Autoroute Décarie ne seraient prêts à temps pour l'Expo '67.

C'est M. John M. Mackenzie, directeur-administrateur du Royal Automobile Club, qui a fait cette déclaration en fin de semaine, à Montréal.

**Complexité des travaux**  
Le porte-parole du ministère de la Voirie rappelle l'ampleur et la complexité des chantiers de voirie dans la région montréalaise en vue de faciliter l'accès des milliers de visiteurs à l'Expo '67.

"Le ministère de la Voirie, dit-il, qui est responsable d'une partie des constructions de toutes sortes qui se poursuivent actuellement à Montréal, est pleinement conscient des difficultés que cette situation exceptionnelle cause aux automobilistes. Il sait cependant que les embarras et les pertes de temps subis aujourd'hui seront compensés lorsque les chantiers actuels auront donné naissance aux moyens de communications les plus modernes."

Le ministère de la Voirie profite de l'occasion pour féliciter les automobilistes montréalais qui comprennent la nécessité des travaux actuels et les avantages que ces derniers leur apporteront quand ils seront complétés.

**Horaire devancé**  
Et, contrairement à ce qu'on a laissé entendre, le pont-tunnel Louis-Hippolyte-Lafontaine, un des moyens de communications

les plus spectaculaires du monde, sera ouvert à la circulation plus de deux mois avant l'ouverture de l'Expo '67.

Par ailleurs, les automobilistes pourront circuler sur les voies rapides de l'Autoroute Décarie en juin 1967, c'est-à-dire au moment où le nombre des visiteurs commencera à augmenter d'une façon notable. Ces voies seront recouvertes d'un pavage temporaire pour la durée de l'Expo et elles recevront un pavage permanent après octobre 1967.

Dès novembre 1966, les automobilistes pourront emprunter les six voies de service de l'Autoroute Décarie, recouvertes d'un pavage permanent. Ces voies à sens unique produiront à elles seules une nette amélioration de la circulation nord-sud dans l'ouest de l'île de Montréal. Quant aux autres projets, tels le réaménagement du Chemin Côte-de-Liesse et la construction de la Montée St-Léonard, ils seront eux aussi complétés avant l'Expo.

## DISTRICT ÉLECTORAL DE: AHUNTSIC

Rapport sommaire des dépenses électorales de

### M. Guy Villiard

candidat de l'Union Nationale

à l'élection générale du 5 juin 1966

- |  |             |
|--|-------------|
| 1. Dépenses personnelles du candidat ....  | \$ —        |
| 2. Location de locaux .....                | \$ 505.00   |
| 3. Services .....                          | \$ 7,120.45 |
| 4. Frais de voyage et louage de voiture .. | \$ 900.00   |
| 5. Articles fournis .....                  | \$ 2,278.01 |
| 6. Publicité .....                         | \$ 8,527.05 |
| 7. Créances contestées .....               | \$ —        |

TOTAL ..... \$19,330.51

Signé: Damien Gratton,  
Agent officiel.

Publié par le président d'élection dudit district électoral  
PIERRE VERSCHOLDEN

## Emplois

Un bureau de placement réservé au personnel de restaurants et d'hôtels existe à Montréal depuis quelques semaines. Cette agence privée, qui porte le nom de "Service d'inscription des employés de restaurants, Enrg.", s'efforce de répondre aux besoins des hôteliers et des restaurateurs comme des employés.

Le directeur de cette agence de placement est M. J.-L. Cossette, ancien officier du Service national de placement et diplômé en relations industrielles.

# Claudine l'incorrigible.

11 MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966



Claudine l'incorrigible possède l'agilité d'un chat.

Grimpe aux arbres.

Passe sous les clôtures.

Court les rues et les jardins.

Vienne le soir, elle est

barbouillée de la tête aux pieds.

Mais sans une trace de faux plis car ses vêtements sont en véritable 'Truprest' \* de Tex-made.

Un tissu parfaitement infroissable! Et qui conserve chemises et pantalons à l'abri des faux plis.

Un tissu 'Truprest' conserve toujours son allure irréprochable. Quel que soit le traitement qu'on lui fasse subir.

Et Claudine l'incorrigible peut s'en donner à coeur joie.

De qui nous vient tout cela?



\*En Fortrel et coton.



# BOURSE-MATIN

## L'inquiétude grandit sur les parquets

### La crainte d'une dépression provoque une autre chute massive à Wall Street

La Bourse de New York a subi hier un autre inquiétant plongeon après que l'ancien président Harry S. Truman eut lancé l'avertissement que la hausse des taux d'intérêt pouvait causer une autre dépression.

La nervosité s'est emparée de certains puisqu'on a remarqué une hausse des transactions; on a échangé 10.900.000 actions, comparativement à 8.180.000 vendredi. L'activité était telle à un certain moment que les télécrypteurs accusaient un retard de 10 minutes sur les transactions sur le parquet.

L'inquiétude règne à Wall Street depuis plusieurs semaines en raison de l'augmentation du loyer de l'argent et de la rareté des fonds disponibles. Les courtiers ont indiqué que la déclaration de l'ancien président Truman a intensifié cette inquiétude.

Sur 1.457 titres transigés hier, 1.240 ont baissé, dont 809 à leur plus bas niveau de l'année. De vieux observateurs ont affirmé n'avoir jamais vu cela à Wall Street.

L'indice des industriels établi par Dow Jones a plongé de 13.53 à 767.03, son plus bas niveau depuis le 2 janvier 1964 alors qu'il était à 766.08. C'est aussi le pire recul quotidien depuis la chute de 16.32 enregistrée le 25 juillet dernier.

### Alcan tombe à 28 5/8 à Montréal

Tous les indices ont de nouveau fléchi hier sur le parquet local et, à l'exception des papeteries, tous les indices sont tombés à leur plus bas niveau de l'année.

Le virement demeure toutefois modéré; on a échangé 1.271.300 actions.

L'indice général a encore baissé de 1.54 à 137.83, un nouveau bas niveau pour cette année et l'an dernier.

Dans les industrielles et les papeteries, Alcan a dégringolé de 2% à 28 5/8, Massey-Ferguson, de 1 1/4 à 26 1/4, comme Denison qui a fermé à 53. Hudson Bay Mining a baissé d'un point à 71; International Nickel, de 1 3/4 à 82 1/2; Canada Iron, de 7/8 à 18 5/8; Simpson's, de 1/2 à 26; Imperial Oil, de 3/4 à 51 5/8; Canada Cement, de 7/8 à 38 1/4; Rio Algom, de 3/4 à 22; Great Lakes, de 1/2 à 23 1/4, et Mac-Millan-Bloedel, de 3/4 à 24 1/4.

Parmi les banques et les services publics, Trans Canada Pipe-line a baissé de 1 1/8 à 26 1/2; Brazilian Traction, de 5/8 à 8 1/4; Banque de Montréal, d'un point à 54; Banque Impériale de Commerce à 85 1/2, et Banque Royale à 67 ont toutes deux fléchi de 3/4. Une perte de 1 1/2 a laissé à Banque Toronto-Dominion à 55.

Chez les mines et les pétroles, Alscope a baissé de .10 à \$1.65; Cessland, de 5 cents à \$3.40, comme Midepsa qui a fermé à \$3.35. Jubilee a encore perdu 6 cents à \$1.54 tandis que West Hill Copper qui demeure très actif, a gagné 8 cents à 86.

### Affaissement général

Comme de gros nuages pointent à l'horizon économique du pays qui traverse une période d'inflation ponctuée d'une multitude de grèves, les investisseurs perdent de plus en plus confiance dans les titres des compagnies canadiennes. Il s'ensuit une vague de ventes qui, faute de demande, entraînent les prix vers le bas. Hier à Toronto, tous les principaux indices ont baissé systématiquement et l'activité s'est intensifiée.

Après un déplacement de 3.236.000 actions, l'indice général a baissé de 1.92 à 138.15. L'indice industriel a baissé de 1.98 à 144.89, celui des aurifères, de 1.92 à 176.68, celui des métaux communs, de .92 à 84.82 et celui des pétroles de l'ouest, de 2.79 à 95.79.

Chez les titres industriels, International Nickel a baissé de 2 1/4 à 83 1/4, Canadien Pacifique, de 1/2 à 54 1/4 et Clairtone, de 1 1/4 à 9 1/4.

Dans les métaux communs, Pinepoint a baissé de 3/4 à 51 1/4, Denison, de 1 1/2 à 52 1/4.

# INDICE À MONTRÉAL

	65in	13ap	7ba	85co	8pa
Lundi	143.77	130.36	107.85	137.83	108.97
Vendredi	145.50	131.20	109.19	139.37	109.22
Semaine dernière	147.97	132.19	110.49	141.45	108.18
Mois dernier	157.40	137.50	115.15	149.67	114.18
1966 haut	171.39	158.41	132.91	164.02	129.44
1966 bas	143.77	130.36	107.85	137.83	107.91
1965 haut	174.05	161.78	138.56	166.93	147.43
1965 bas	151.81	143.06	118.03	147.25	112.39

# BOURSE de TORONTO

COTE A LA FERMETURE DU VENDREDI 26 AOUT 1966

## LES INDUSTRIELLES

1966		div		haut		bas		fer		chan.		vol.	
13 1/4	10 1/8	Abtibi	.56	\$10 1/4	10 1/4								3065
6	460	Acklands	10	475	460				-25				335
39 1/2	28 1/2	Alta Gas T	1.20	\$31 1/4	31 1/4								750
98 1/2	90	Alta Gas P	4.75	\$90	90								210
12	67 1/2	Alta Gas W		690	690				-15				200
19	14 1/4	Alta Nat	.80	\$15 1/4	15 1/4								100
11 1/2	9 3/4	Algo Cent	x .32	\$10 1/4	10 1/4								710
760	575	Alg Cent W		665	630				-20				525
36	27 1/2	Algoma St	1.06	\$26 1/4	26 1/4								1824
47 1/2	28 1/2	Alcan	v .90	\$30 1/2	28 1/2								17339
48 1/2	36 1/2	Alcan pr	1.70	\$37 1/2	36 1/2								1370
29	23 1/4	Anthes A	.52	\$23 1/4	23 1/4								355
102	94	Anthes C p	8.25	\$94	94								210
14 1/2	10	Asbestos C pr	1.40	\$10 1/2	10 1/2								1110
25 1/2	21	Asbestos		\$21 1/2	21 1/2								1058
10 1/4	8 1/4	Atl Sugar	.50	\$8 1/4	8 1/4								1658
23 1/2	20 1/4	All Sug A	1.20	\$20 1/4	20 1/4								275
33 1/2	22 1/2	Avco	v 1.00	\$22 1/2	22 1/2				-2 1/2				375
195	95	Bahama		100	100				+5				250
68 1/2	53 1/2	Bank Mtl	2.35	\$54 1/4	53 1/2								504
77 1/2	63	Bank N B	2.60	\$63	63								259
260	109	Barlaco		185	185								225
61	52 1/2	Bathurst A	2.50	\$56 1/2	54 1/2								125
12	10	Beatty		\$10	10								10
61	48 1/2	Bell Phne	x 2.50	\$49 1/2	49 1/2								6544
18 1/2	13 1/2	Bow Vally	.18	\$14 1/2	14 1/2								210
51 1/2	49 1/2	Brascan pr	2.75	\$50 1/2	50 1/2								75
325	225	Brascan w		225	225								210
11 1/2	8 1/2	Brazilian	x 1.00	\$8 1/2	8 1/2								2586
7 1/2	6 1/2	Brdg Tank		\$6 1/2	6 1/2								100
48	43 1/2	Brdg Tnk p	2.90	\$43 1/2	43 1/2								100
8 1/2	5	BA Constr	v .48	\$5 1/2	5 1/2								200
34	29	BA Oil	x 1.10	\$29 1/2	29 1/2								1572
24 1/2	18	BC Forest	1.00	\$21 1/2	21 1/2								1725
54	50	BC Frest p	3.00	\$50 1/2	50 1/2								50
77 1/2	60	BC Phone	2.40	\$60	60								251
104 1/2	90	BCPh 5.15	8.15	\$90 1/2	90 1/2								50
15 1/2	10	Bruck B		\$12	12								150
18	13	Burns Fds		\$13 1/2	13 1/2								700
13	7 1/2	CAE Ind	.30	\$8 1/2	8 1/2								445
102	72	Calgary P	2.72	\$72 1/2	72 1/2								2720
102	95	Calgary P p	5.00	\$95 1/2	95 1/2								20
17	12 1/2	Can Bread	x .40	\$12 1/2	12 1/2								870
51	38 1/2	Can Crem	1.60	\$40	38 1/2								31
1 1/2	1 1/4	Can Cem p	1.30	\$25 1/4	25 1/4								420
24 1/2	18	Can Iron	1.00	\$18 1/4	18 1/4								150
23 1/2	17 1/2	Can Malt	.90	\$17 1/2	17 1/2								680
14 1/2	10	Can Perm	.51	\$10 1/4	10 1/4								215
98	92	C Salfway p	4.40	\$92	92								225
40	32	CSL	1.30	\$34	34								7110
8 1/2	6 1/4	Cdn Brew	.40	\$6 1/4	6 1/4								300
11 1/2	8 1/2	CB Al A w		\$8 1/2	8 1/2				-45				100
10 1/2	7 1/2	CB Al B w		\$7 1/2	7 1/2				-30				100
14 1/2	12 1/2	Cdp Can A	.75	\$12 1/2	12 1/2								130
87 1/2	50	C Chem w	6.00	\$50 1/2	50 1/2								2700
84	55	C Christie	4.00	\$55 1/2	55 1/2								210
495	335	C Dredge	4.00	\$350	350				+2				250
12	7	C Found	.20	\$7 1/4	7 1/4								100
60	44 1/2	CGE	1.20	\$44 1/2	44 1/2								125
60 1/2	55	CG Invest	x 1.00	\$55 1/2	55 1/2				-1				150
12 1/2	9 1/4	CG Sec A	.90	\$9 1/4	9 1/4								250
29	18 1/2	CH Hydro	.50	\$18 1/2	18 1/2								170
70 1/2	55	C Imp Bok	2.45	\$55 1/2	55 1/2								1070
15 1/2	11 1/4	C Ind Gas	.25	\$11 1/4	11 1/4								1500
20 1/2	16 1/4	CIL	.65	\$16 1/4	16 1/4								265
8 1/2	5	C Marconi	q 2.2 1/4	\$5 1/4	5 1/4								500
68 1/2	54	CPR	2.65	\$54 1/4	54 1/4								435
9 1/2	7 1/4	CPR pr	1.60	\$7 1/4	7 1/4								770
13 1/2	10 1/2	C Petrofin	.60	\$10 1/2	10 1/2								135
17 1/2	11 1/2	Cdn Tire	.16	\$11 1/2	11 1/2								770
16	10 1/2	Cdn Tire A	.16	\$10 1/2	10 1/2								555
74	50	Capit Bldg	.50	\$50	50				-3				450
16	12 1/2	Chemcell	.40	\$12 1/2	12 1/2								1610
21 1/2	17 1/2	Chem 1 p	1.00	\$17 1/2	17 1/2								250
35 1/2	31	Chem 175 p	1.75	\$34	34								210
65 1/2	36 1/2	Chrysler	v 2.00	\$36 1/2	36 1/2								173
13	5	Clairtone	.10	\$5 1/4	5 1/4								2350
970	230	Clairton w		800	750				-40				1150
5 1/4	450	Codville A	.14	\$450	460				-15				650
50 1/2	35 1/2	Cominco	x 1.80	\$35 1/2	35 1/2								1883
23	16 1/2	Computer	.60	\$16 1/2	16 1/2								200
7 1/2	5	Columb	.20	\$5 1/4	5 1/4								320
7 1/2	5	Conduits	.20	\$5 1/4	5 1/4								700
300	95	Con Bldg p	q 1.18	\$95	95								800
6	340	Con Bldg pr	q 1.60	\$340	340				-30				225
41 1/2	35 1/2	Con Paper	2.10	\$35 1/2	35 1/2								665
16 1/2	14	Cons Gas	.48	\$14 1/4	14 1/4								3275
106	100	Con Gas A	8.50	\$101	101								20
21 1/2	18	Corby vt	1.00	\$18	18								110
350	125	Coronatn	.10	\$125	130				+8				1010
13	11 1/4	Cosmos	.80	\$11 1/4	11 1/4								275
3 1/2	2 1/4	Crain R L	.72	\$2 1/4	2 1/4								95
7 1/2	4 1/2	Crestbkr	.15	\$4 1/2	4 1/2								100
19 1/2	15 1/2	Crow Nest	.75	\$15 1/2	15 1/2								225
16 1/2	13 1/2	Crush Intl	2.25	\$13 1/2	13 1/2								1065
5 1/2	3 3/4	Cygnus A	x 1.10	\$3 3/4	3 3/4								400
8 1/2	5 3/4	Cygnus B	.40	\$5 3/4	5 3								

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their share prices. Includes sub-sections for 'Courtisioe de la maison BRAULT GUY, CHAPUT INC.' and 'Home Oil A', 'Home Oil B', etc.

Nouvelle substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente." On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notable des hémorroïdes.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfait soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

Advertisement for 'LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL'. Features a man in a hat holding a large clock face. Text includes 'Trop occupés aujourd'hui?', 'VENEZ à la BANQUE ce SOIR', and 'NOS SUCCURSALES SONT OUVERTES TOUS LES SOIRS DE 7H. A 8H.'

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their share prices. Includes sub-sections for '1966' and '1965'.

Table of stock market data for Montreal, listing various companies and their share prices. Includes sub-sections for '1966' and '1965'.

Table titled 'LES PETROLES' listing various oil products and their prices. Includes sub-sections for '1966' and '1965'.

# BOURSE CANADIENNE

Courtoisie de la maison BRAULT GUY, CHAPUT INC. 612 ouest, rue St-Jacques

INDUSTRIELLES			
Ventes	Haut	Bas	Fer.m
Amer Metro	400	200	200
Blue Bonnets	2,200	305	305
Brinton Carpets	70	41 1/2	41 1/2
Furjong	150	395	395
Grissol Foods	800	195	195
Inspiration Ltd.	100	170	170
Kodiak Pete	1,800	135	145
Mt. Roy Dairies	100	155	155
Sanzamo	400	14 1/2	14 1/2
Spartan Air	4,000	45	45
Spartan Wts	1,000	00 1/2	00 1/2
Van Der Hout	100	250	250
Westburne	200	100	100
MINES ET PETROLLES			
Agassiz	8,000	35	32
Alscope Cons.	500	170	170
Anthonian	7,000	19	18
Baker Tale	12,500	11 1/2	11 1/2
Bend Ore	1,500	15	15
Bateman	5,000	05 1/2	05 1/2
Black River	1,000	16	16
Bonrite Mines	11,500	05	05
Bruce-Prestor	2,000	09	09
Brunswick	100	10 1/2	10 1/2
Burnt Hill	1,000	30	30
Cadamat	11,575	07	07
Cdn. Magnesite	5,500	85	85
Caribee	88,600	38	36
Cesland Corp.	500	345	345
Chemalloy	5,500	100	95
Chib. Copper	2,500	05	05
Chipman Lake	9,400	34	34
Cons Manitoba	2,000	20	20
Com. Oil & Gas	2,000	30	29 1/2
Cons. Mogador	2,000	19	19
Cons. Que. Smel.	2,000	66	66
Cons. Virginia	1,000	38	38
Copperstream	2,500	07	07
Crusade Pete	2,000	13	13
Devil's Elbow	1,000	25	25
Dolan	7,000	29	26 1/2
Dumont Nickel	1,000	24	24
Equity Exp.	4,425	68	68
Fab Metal	500	15	15
Fox Lake	5,500	14 1/2	14 1/2
Général			
Garney	500	30	30
Glen Lake	2,100	167	162
Guardian	750	15 1/2	15 1/2
Int. Norvalle	7,000	31	25
Inter. Dredging	2,000	12 1/2	12 1/2
James Bay	2,500	28	28
Jubilee Iron	8,710	155	155
Kelly Desmond	500	42	42
Kelly Rts	2,500	00 1/2	00 1/2
Kiena	1,000	73	73
Laduboro Oil	2,000	60	58
Lingside	1,000	04	04
Louanna Gold	64,500	28	25
Massval	2,000	06 1/2	06 1/2
Metachewan	7,000	35	33
Midepsa	1,000	335	320
Miro Mines	2,000	19	18 1/2
Mistango	2,000	16 1/2	16 1/2
Molybdenite	500	110	110
Monpre Min	2,000	07	07
Moly Hill	4,500	17 1/2	17
Native Min.	2,000	11	11
New Imperial	2,500	146	145
NWest Amulet	31,500	06	06
N.R. Rare Metal	4,000	42 1/2	42
Opemisca Exp.	3,000	11	10 1/2
Patricia	5,400	33 1/2	33 1/2
Pennbec	170,500	29	27
Phoenix Can.	1,197	330	325
Rancheria	3,000	33	31
Rexspar	1,000	09 1/2	09 1/2
Royal Amer. 'B'	200	147	147
Rusty Lake	16,500	24	22 1/2
St. Lucie	5,000	16	16
Silver Reg.	1,000	29	29
Silver Summit	5,500	15	15
Silver Town	3,500	35	35
South Dufault	2,000	09	09
Stairs Explor.	2,000	17	17
Stand. Gold	1,000	33	33
Tache Lake	3,000	11	11
T. Exploration	3,000	05 1/2	05
Transterra	1,000	28	28
Western Tin	19,000	68	66
West Hill	256,900	86	82
Wisconsin	23,400	51	49

# Fonds mutuels

Comptés par F. I. Dupont Co.

	Achats	Ventes	Achats	Ventes
Adnaco	2.57	2.81	Invt. Mut. of Can.	4.53 4.95
Affiliated Fund Inc. Comm	7.9-	8.56	xKeystone Int. Fund	14.59 15.78
All-Canadian Compound	6.59	7.18	xKeystone Custodian K-2	6.10 6.67
All-Canadian Dividend	8.39	9.20	x Do. S-	22.76 23.74
Am. Growth Fund	5.02	5.499	x Do. S-4	4.94 5.45
Andrae Equity	3.0-	3.29	Le Fonds P.E.P.	3.97 4.31
Assoc. Investors	5.31	5.36	x Manhattan	8.35 9.13
Beaubrun Corp.	39.95	40.12	Moison M. Fund	3.59 3.98
xBoston Fund	8.94	9.44	Mutual Bond Income Fund	5.24 5.58
xBufflock Fund Ltd.	13.30	14.38	Mutual Accumulating	4.73 5.21
Canada Growth Fund	6.37	5.90	Mutual Bond Fund	8.18 8.58
Canada Security	4.78	5.25	Mutual Income Fund	5.73 6.27
Cdn. Gas & Energy Pfd.	9.33	10.22	One William Street	14.65
Cdn. Invest. Fund	3.63	4.00	xPutnam Growth	10.71 11.77
Cdn. Trusteed Income	4.60	5.03	xPutnam Inv. Fund	6.69 7.31
CanadaFund	67.49	49.86	Radisson R. 1	4.38 4.81
Champion of Canada	6.48	7.05	Regent Fund Ltd.	7.48 8.17
Collectif Mutual Fund	5.38	5.85	xResearch Inv.	12.83 14.72
Commonwealth Inter.	9.38	10.28	'Sav. & Inv. (Prêts & Revenus)	6.54 7.15
Corporate Investors	5.23	5.73	xTelevision - Electronics	8.82 9.61
C.I. Leverage	3.24	3.56	Timed Investment Fund	6.13 6.59
xDavidson Shares	11.52	12.57	Utd. Accumulative	8.43 9.25
divestus Fund	1.31	1.44	Universal Sav. Equity	4.80 5.31
Divers. Income "A"	4.08	4.44	x argent. américain.	
Dom. Compound Fund	3.93	4.24		
Dom. Compound Non-Res.	3.03	3.35		
Dom. Div. Fund	5.43	5.67		
Dom. Equity	5.22	5.74		
Divers. Income "B"	12.56	12.79		
Dynamic Fund	6.08	6.62		
European Growth Fund	6.41	7.02		
Exec. Fund of Can. Ltd.	4.17	4.45		
Federated Fin.	3.82	3.88		
Federated Growth Fund	6.60	7.15		
Fonds Collectif "A"	5.31	5.48		
Fonds Collectif "B"	7.43	8.10		
Fonds Collectif "C"	4.57	4.73		
Fonds Desjardins "A"	9.91	9.96		
Fonds Desjardins "B"	7.49	8.19		
Fraser Fund	3.59	3.92		
GIS (Compound)	4.70	5.14		
GIS (Income)	11.69	—		
Growth Equity	4.63	5.00		
Growth Oil & Gas	9.62	10.46		
Guardian Growth	8.38	9.10		
Harvard Growth	5.21	5.56		
Invest. Growth Fund				
Invest. Int'l. Mutual				

# AVIS LEGAL

Conformément aux dispositions de l'article 1571-D du Code Civil de la province de Québec, avis est par les présentes donné que Mark-J. Company Limited, dont la principale place d'affaires dans la province de Québec est dans le district de Montréal, a transporté en faveur de LA BANQUE ROYALE DU CANADA, l'universalité des créances et comptes de livres actuelle et future. Ce transport a été signé le 15 août 1966 et a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division de Montréal, le 16 août 1966, sous le numéro 1932706.  
Donné à Montréal, ce 16 août 1966.  
GUAY & GAULIN, notaires

## GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

### MINISTÈRE DU TRAVAIL

#### AVIS DE MODIFICATION

##### CAMIONNAGE - ÎLE DE MONTRÉAL

L'honorable Maurice Bellemare, ministre du Travail donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi des décrets de convention collective (S.R.Q., 1964 chapitre 143), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative à l'industrie du camionnage dans l'île de Montréal, rendue obligatoire par le décret numéro 913 du 16 juin 1964 et amendements, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil les modifications suivantes au dit décret :

#### DEUXIÈME PARTIE

##### Dispositions particulières applicables aux salariés qui portent des armes à feu

1. Remplacer l'article 1 par le suivant :

##### 1. Taux de salaires et classifications :

Les taux réguliers de salaire à l'heure pour les salariés dans les diverses classifications seront comme suit :

##### Classification : Taux à l'heure

Aide-caissier	\$2.63
Messenger et courrier	2.525
Chauffeur, encasseur et mécanicien	2.42
Garde et préposé à la voûte	2.31
Salariés en surnuméraires :	
Chauffeur et encasseur	2.03
Garde et préposé à la voûte	1.93
Salariés auxiliaires :	
Chauffeur et encasseur	1.70
Garde et préposé à la voûte	1.60

2. A l'article 2.02, remplacer les mots "quatre (4) heures de travail" par les mots "six (6) heures de travail du lundi au samedi".

3. A l'article 3.01, remplacer les mots "trois (3) jours pendant la semaine" par les mots "deux (2) jours pendant la semaine".

4. A l'article 3.03, remplacer les mots "quatre (4) jours ou plus" par les mots "trois (3) jours ou plus".

5. A l'article 3.04, remplacer les mots "à raison de double (2) du salaire régulier" par les mots "à raison de deux (2) fois le taux régulier de salaire à l'heure".

6. Remplacer l'article 4 par le suivant :

"4. Congés : Tous les salariés réguliers permanents qui, (du premier mal de l'année précédente au 30 avril de l'année en cours) justifient d'un an de calendrier de service continu comme salariés réguliers permanents, doivent recevoir un congé annuel payé dont la durée est de deux (2) semaines. Tous les salariés réguliers permanents qui justifient des dernières dix (10) années de service continu comme salariés réguliers permanents, doivent recevoir un congé annuel payé dont la durée est de trois (3) semaines. Tous les salariés réguliers permanents qui justifient des vingt (20) dernières années de service continu comme salariés permanents, doivent recevoir un congé annuel payé dont la durée est de quatre (4) semaines."

7. Remplacer l'article 4.03 par le suivant :

"4.03 Les congés doivent être pris pendant la période de vacances allant du premier mal au 30 septembre, sauf en cas d'arrangement contraire pris d'un accord mutuel entre le salarié et l'employeur. Toutefois, la quatrième semaine de congé d'un salarié ne sera pas nécessairement prise durant cette période."

8. Remplacer l'article 4.04 par le suivant :

"4.04 L'ancienneté, dans les limites des classifications respectives, prévaudra parmi les salariés pour arrêter le choix des dates de leur congé annuel payé. L'employeur doit autoriser aux fins de congé annuel payé, l'absence de neuf (9) salariés pendant toute semaine. De ce nombre, la préférence doit être accordée à cinq (5) messagers, deux (2) chauffeurs et deux (2) gardes. En plus des sus-dits, au moins un (1) assistant cuisinier aura la permission de prendre son congé annuel payé en toute semaine."

9. A l'article 4.06, ajouter les mots "ou huit pour cent (8%) après les mots "six pour cent (6%)".

10. Remplacer l'article 4.07 par le suivant :

"4.07 Les salariés en surnuméraires qui, le 30 avril de toute année, justifient d'un (1) an de service continu chez l'employeur doivent recevoir un congé annuel payé évalué sur la base de deux pour cent (2%) de leurs gains pendant les douze (12) mois précédant le 30 avril. Les salariés en surnuméraires qui, le 30 avril de toute année, justifient de deux (2) ans ou plus de service continu chez l'employeur doivent recevoir un congé annuel payé évalué sur la base de quatre pour cent (4%) de leurs gains pendant les douze (12) mois précédant le 30 avril."

11. Remplacer l'article 5 par le suivant :

"5. Uniformes : L'employeur doit, à ses frais, procurer aux messagers permanents chauffeurs et gardes un uniforme qui consistera en : un képi, deux paires de pantalon d'été et d'hiver, trois che-

mises d'été et d'hiver et deux cravates. Les items seront remplacés selon les besoins.

L'employeur doit, à ses frais, procurer aux aides-caissiers deux paires de pantalon d'été et trois chemises. Tous les autres employés à qui l'employeur exigera de porter un uniforme ou une partie de celui-ci se conformeront aux désirs de ce dernier qui devra en assumer le coût."

12. Remplacer l'article 7.01 par le suivant :

"7.01 Une cédule de travail hebdomadaire indiquant le jour de travail, les jours de congé, l'heure du début de la journée et les affectations de route pour tous les salariés réguliers permanents sera affichée le jeudi de la semaine précédente sauf au cas où dans une semaine tombe un jour férié chômé soit au fédéral, soit au provincial. Une fois affichée, les changements à ladite cédule ne se feront seulement que pour suppléer aux urgences, faire les ajustements dus aux absences, retards, travail supplémentaire et pour corriger les erreurs apparentes. Tels changements doivent être affichés aussitôt qu'il est possible de le faire. Les disponibilités survenant dans les affectations peuvent être remplacées par des salariés à temps partiel."

13. Remplacer l'article 7.03 par le suivant :

"7.03 Tous les salaires doivent être payés en espèces sur une base hebdomadaire, avec remise de l'état détaillé des heures travaillées."

14. Remplacer l'article 7.06 par le suivant :

"7.06 Tous les salariés réguliers permanents et ceux en surnuméraires qui, du lundi au samedi, ont reçu l'ordre de se présenter au travail doivent recevoir une indemnité minimale égale à six (6) heures de travail ou l'équivalent en salaire."

15. Biffer l'article 7.07.

16. Ajouter les articles 7.09 et 7.10 suivants :

"7.09 Sauf en cas d'urgence, aucun salarié auxiliaire ne doit travailler plus de trente (30) heures dans la même semaine."

"7.10 Il sera accordée une indemnité minimale de quatre (4) heures par ordre spécial de retour au travail pour un travail spécial, après la journée régulière de travail."

17. Remplacer les articles 8.00 et 8.01 par les suivants :

"8. Assurance collective : L'employeur convient de contracter, maintenir et payer les primes d'un régime non contributif de police ou polices d'assurance collective au bénéfice des salariés réguliers permanents couverts aux présentes et de leurs dépendants éligibles du type et aux montants établis dans le livret intitulé "Group Insurance Plan for Employees of Brink's Incorporated" (Régime d'assurance Collective pour les Salariés de Brink's Incorporated) pourvu toutefois, que les bénéfices de l'assurance décrits dans le dit livret sous le titre "Hospital Expense Insurance" (Frais d'hospitalisation couverts par l'assurance) aux pages 6 et 7 ne soient pas rendus accessibles aux salariés couverts aux présentes, ni à leurs dépendants éligibles. Les salariés réguliers permanents et leurs dépendants éligibles auront droit aux bénéfices prévus conformément aux termes et conditions établis à ou aux polices(s)-maîtrises(s) à laquelle ou auxquelles il est référé ci-dessus.

a) Frais d'hospitalisation couverts par l'assurance pour les salariés réguliers permanents et leurs dépendants éligibles : chambre et pension à l'hôpital privé ou semi-privé n'excédant pas le taux de \$7.00 par jour, avec un maximum de \$840.00.

b) Incapacité couverte par l'assurance pour les salariés réguliers permanents : Bénéfices hebdomadaires accident et maladie payables pendant l'incapacité totale due à une blessure corporelle non encourue professionnellement, maladie ou mauvaise santé, au montant de \$60.00 par semaine se limitant à vingt-six (26) semaines."

18. Remplacer l'article 10 par le suivant :

"10. Durée : La présente partie demeurera en vigueur jusqu'au 12 mars 1967 inclusivement. Elle se continuera ensuite d'année en année à moins que l'une ou l'autre des parties à la convention ne manifeste le désir de la modifier par avis écrit signifié au moins soixante (60) jours avant la date d'expiration originale ou tout anniversaire de telle date."

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la Gazette officielle de Québec.

Durant les trente jours à compter du 20 août 1966 date de publication de cet avis dans la Gazette officielle de Québec, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-Ministre du Travail,  
GERARD TREMBLAY  
Ministère du Travail

## Des cinq sens au bon sens



L'OREILLE ATTENTIVE que l'industrie des pâtes et papiers prête aux analystes qui sondent notre climat économique lui permet de mieux répondre aux besoins de notre milieu. Elle écoute aussi avec intérêt les opinions exprimées par les chefs de file qui souhaitent nous attirer de nouveaux capitaux. Le bon sens même veut que notre industrie écoute les gens animés de bon sens, tant pour sa propre gouverne que pour le bien commun.

## CONSEIL DES PRODUCTEURS DE PÂTES ET PAPIERS DU QUÉBEC

500 est, Grande Allée, Québec

Paul-E. Lachance, Ing. F., Ph.D.,  
Président









# Une ère de collaboration intermunicipale à Montréal?

Le "Comité pour la réalisation du réseau rapide" sous le Mont-Royal espère qu'une ère de collaboration intermunicipale est sur le point de naître à la suite de la décision des autorités municipales de Montréal et des dirigeants du Conseil de coordination intermunicipale d'en venir à une entente en ce qui a trait à la régionalisation des services de transport en commun dans la région montréalaise.

On sait que le "Comité pour la réalisation du réseau rapide" (CRRR) groupe sept municipalités desservies

par la voie ferrée du Canadien National qui passe sous le Mont-Royal, et qu'il souhaiterait que la ville de Montréal collabore à la mise sur pied d'un système rapide pour desservir les municipalités concernées.

Celles-ci sont Deux-Montagnes, Dollard-des-Ormeaux, Laval, Pierrefonds, Roxboro, Saint-Laurent et Mont-Royal.

"Si une politique de transport régional est élaborée, le CRRR favoriserait l'intégration du projet de la

conversion du tunnel à tout plan d'ensemble. Il n'y a aucun doute que la région de Montréal a besoin d'une politique de transport intégré, comportant un système de taux et d'horaires entrecroisés s'appliquant au métro, aux services en surface d'autobus et de trains de banlieue pour toute la région comprenant l'île de Montréal, l'île Jésus et la Rive Sud", a notamment déclaré le maire Reginald J. P. Dawson, maire de Mont-Royal, coprésident du CRRR.

	PAR MOIS
65 CHEVROLET (2) Impala, 4 portes, H.T. tout équipé	\$49.00
65 PONTIAC G.T.O., convertible, tout équipé	\$59.00
64 MERCURY Comet, automatique, radio	\$39.00
64 PONTIAC Parisienne, 2 portes, toit "Custom", t. é.	\$38.00
64 RAMBLER Classic, automatique, tout équipé	\$29.00
63 BEAUMONT automatique, noir, comme neuf	\$26.00
63 CHEVROLET Impala, 4 portes, hard-top, inté- rieur rouge, extérieur blanc	\$29.00
63 CHEVROLET convertible, Impala toit noir, int. rouge.	\$29.00
63 CORVAIR Monza Spider, trans. au plancher, hard-top	\$29.00
63 CORVAIR (2) Monza, 2 portes, hard-top, trans- mission consol, int. en cuir rouge, ext. blanc	\$31.00
63 MERCURY Comet, station-wagon, int. cuir, porte-bag.	\$32.00
63 MERCURY Comet, 2 portes, transmission au- tomatique, or, intérieur en cuir	\$27.00
62 ACADIAN convertible automatique	\$27.00
62 BUICK Le Sabre, 4 portes hard-top	\$33.00
62 COMET automatique, radio, rouge et blanc	\$23.00
62. COMET station-wagon, blanc, int. rouge, automat.	\$28.00
62 TRIUMPH SPORT, convertible, transmis. au plancher	\$19.00
62 FORD Galaxie 500, 2 portes, transmis- sion régulière, parfaite condition	\$22.00
62 MERCURY convertible, rouge extérieur, en cuir rouge intérieur, tout équipé	\$36.00
62 OLDSMOBILE F-85, 2 portes, hard-top servo-freins et direct.	\$32.00
62 OLDSMOBILE "88", 4 portes, hard- top, tout équipé	\$35.00

## REPRISES de FINANCE BANQUEROUTE

de  
DÉPOSITAIRES D'AUTOS NEUVES

**\$20.00 COMPTANT**

Venez à pied...

Sortez en voiture...

### Profitez de ces occasions

- ➔ AUTOS DE DIRECTEURS — BAS MILLAGE
- ➔ LIBERATION FINANCIERE DE  
1966 - 1965 - 1964 JUSQU'A 1959
- ➔ PLUSIEURS SOUS LA GARANTIE DE L'USINE
- ➔ GARANTIE ECRITE D'UN AN AVEC CONTRAT  
SIGNE PAR LE VICE-PRESIDENT A L'EXECUTIF

OUI — Nous vous assurons sur les lieux

OUI — Nous finançons tous nos clients

OUI — Nous finançons même votre taxe  
provinciale

## 896 AUTOS DISPONIBLES

Essayez l'auto de votre choix durant 30 jours  
et retournez-la si insatisfait

OUVERT DE 9 H. A.M. A 6 H. P.M. NOTRE REPRESENTANT EN DEVOIR  
DE 6 H. P.M. A 10 H. P.M.

4 ARPENTS DE VOITURES DONT LES PAIEMENTS SONT BASES SUR LA CONSOLIDATION  
ASSURANCES • TAXES INCLUSES

**CONSOLIDATED ACCEPTANCE CO.**

LA. 7-8535 — 2520 MASSON coin Iberville

LA. 7-8535

	PAR MOIS
62 PONTIAC Parisienne, convert., toit blanc, rouge	\$39.00
62 PONTIAC (2) 4 portes, tout équ- pé, rouge	\$26.00
62 PONTIAC Parisienne, 4 portes hard-top, comme neuf	\$29.00
62 PONTIAC Parisienne, stat.-wag., passagers, tout équipé	\$30.00
62 PONTIAC V-8, rouge, moteur 327	\$31.00
62 PONTIAC Parisienne, 4 portes, hard-top	\$33.00
61 AUSTIN Cambridge (2)	\$19.00
61 BUICK convertible, sièges baquets, tout équipé	\$26.00
61 CADILLAC Fleetwood, équipé avec air climatisé	\$33.00
61 CHEVROLET Bel-Air, 4 portes, sedan, autom., radio	\$22.00
61 CHEVROLET station-wagon, bleu automatique	\$22.00
61 CHEVROLET Bel-Air, 2 portes, hard- top, peinture originale	\$26.00
61 COMET 2 tons, 2 portes, tout équipé, noir et rouge	\$16.00
61 KARMAN CHIA 2 portes, sport car, tout équipé, radio	\$16.00
61 PONTIAC Parisienne, convertible, tout équ- pé, toit noir, int. rouge extérieur blanc	\$22.00
60 PONTIAC convertible, rouge, 8 cylindres	\$23.00
60 PONTIAC convertible, rouge, 6 cylindres	\$21.00
60 PONTIAC hard-top, servo-freins et direc- tion, radio, automa- tique	\$19.00
59 BUICK 4 portes, station-wagon, automa- tique, radio, vitres électriques, (Camper rack), inté- rieur en cuir	\$23.00
59 LINCOLN Black Beauty	\$19.00
60 VAUXHALL Sedan, économique	\$19.00

# Une ère de collaboration intermunicipale à Montréal?

Le "Comité pour la réalisation du réseau rapide" sous le Mont-Royal espère qu'une ère de collaboration intermunicipale est sur le point de naître à la suite de la décision des autorités municipales de Montréal et des dirigeants du Conseil de coordination intermunicipale d'en venir à une entente en ce qui a trait à la régionalisation des services de transport en commun dans la région montréalaise.

On sait que le "Comité pour la réalisation du réseau rapide" (CRRR) groupe sept municipalités desservies

par la voie ferrée du Canadien National qui passe sous le Mont-Royal, et qu'il souhaiterait que la ville de Montréal collabore à la mise sur pied d'un système rapide pour desservir les municipalités concernées.

Celles-ci sont Deux-Montagnes, Dollard-des-Ormeaux, Laval, Pierrefonds, Roxboro, Saint-Laurent et Mont-Royal.

"Si une politique de transport régional est élaborée, le CRRR favoriserait l'intégration du projet de la

conversion du tunnel à tout plan d'ensemble. Il n'y a aucun doute que la région de Montréal a besoin d'une politique de transport intégré, comportant un système de taux et d'horaires entrecroisés s'appliquant au métro, aux services en surface d'autobus et de trains de banlieue pour toute la région comprenant l'île de Montréal, l'île Jésus et la Rive Sud", a notamment déclaré le maire Reginald J. P. Dawson, maire de Mont-Royal, coprésident du CRRR.

	PAR MOIS
65 CHEVROLET (2) Impala, 4 portes, H.-T. tout équipé .....	\$49.00
65 PONTIAC G.T.O., convertible, tout équipé .....	\$59.00
64 MERCURY Comet, automatique, radio .....	\$39.00
64 PONTIAC Parisienne, 2 portes, toit "Custom", t. é. ....	\$38.00
64 RAMBLER Classic, automatique, tout équipé .....	\$29.00
63 BEAUMONT automatique, noir, comme neuf .....	\$26.00
63 CHEVROLET Impala, 4 portes, hard-top, Inté- rieur rouge, extérieur blanc .....	\$29.00
63 CHEVROLET convertible, Impala toit noir, int. rouge. ....	\$29.00
63 CORVAIR Monza Spider, trans. au plancher, hard-top .....	\$29.00
63 CORVAIR (2) Monza, 2 portes, hard-top, trans- mission consol, Int. en cuir rouge, ext. blanc .....	\$31.00
63 MERCURY Comet, station-wagon, Int. cuir, porte-bag. ....	\$32.00
63 MERCURY Comet, 2 portes, transmission au- tomatique, or, intérieur en cuir .....	\$27.00
62 ACADIAN convertible automatique .....	\$27.00
62 BUICK Le Sabre, 4 portes hard-top .....	\$33.00
62 COMET automatique, radio, rouge et blanc .....	\$23.00
62 COMET station-wagon, blanc, Int. rouge, automat. ....	\$28.00
62 TRIUMPH	

## REPRISES de FINANCE BANQUEROUTE

de

### DÉPOSITAIRES D'AUTOS NEUVES

# \$20.00 COMPTANT

Venez à pied...

Sortez en voiture...

### Profitez de ces occasions

- ➔ AUTOS DE DIRECTEURS — BAS MILLAGE
- ➔ LIBERATION FINANCIERE DE  
1966 - 1965 - 1964 JUSQU'A 1959
- ➔ PLUSIEURS SOUS LA GARANTIE DE L'USINE
- ➔ GARANTIE ECRITE D'UN AN AVEC CONTRAT  
SIGNE PAR LE VICE-PRESIDENT A L'EXECUTIF

OUI — Nous vous assurons sur les lieux

OUI — Nous finançons tous nos clients

OUI — Nous finançons même votre taxe  
provinciale

## 896 AUTOS DISPONIBLES

	PAR MOIS
62 PONTIAC Parisienne, convert., toit blanc, rouge .....	\$39.00
62 PONTIAC (2) 4 portes, tout équ- pé, rouge .....	\$26.00
62 PONTIAC Parisienne, 4 portes hard-top, comme neuf .....	\$29.00
62 PONTIAC Parisienne, stat.-wag., passagers, tout équipé .....	\$30.00
62 PONTIAC V-8, rouge, moteur 327 .....	\$31.00
62 PONTIAC Parisienne, 4 portes, hard-top .....	\$33.00
61 AUSTIN Cambridge (2) .....	\$19.00
61 BUICK convertible, sièges baquets, tout équipé .....	\$26.00
61 CADILLAC Fleetwood, équipé avec air climatisé .....	\$33.00
61 CHEVROLET Bel-Air, 4 portes, sedan, autom., radio .....	\$22.00
61 CHEVROLET station-wagon, bleu automatique .....	\$22.00
61 CHEVROLET Bel-Air, 2 portes, hard- top, peinture originale .....	\$26.00
61 COMET 2 tons, 2 portes, tout équipé, noir et rouge .....	\$16.00
61 KARMAN CHIA 2 portes, sport car, tout équipé, radio .....	\$16.00
61 PONTIAC Parisienne, convertible, tout équ- pé, toit noir, int. rouge extérieur blanc .....	\$22.00
60 PONTIAC convertible, rouge, 8 cylindres .....	\$23.00
60 PONTIAC convertible, rouge, 6 cylindres .....	\$21.00

# ANNONCES CLASSÉES



526-9231

## AUTOS A VENDRE 300

FORD L.T.D. 1966, 4 portes, H.T., tout équipé, toit vinyl vitres électriques, moteur 390. A bas prix, pas de comptant, taxes et licence gratuites. 387-3781.

FORD 1964 aut., radio, à bas prix, pas de comptant, taxes et licences gratuites. 387-3781.

FORD 1964, automatique, V-8, radio, comme neuf. \$1.475. 522-6525.

FORD Fairlane 1962, sedan 6 aut., peinture neuve, bonne mécanique, 376-3400.

FORD 1960, automatique, aucune offre refusée, \$29 par mois, 526-5331.

FORD 1960, sedan Galaxie 8 aut., radio, peinture neuve, 376-3400.

FORD 1959, coach, V-8, automatique, radio, excellent mécanisme, \$250, 645-5375.

GALAXIE 500, 1963, décapotable, en très bon état, 645-1134.

G.T.O. 1965, convertible, tout équipé, cause auto fournie par compagnie, 537-3571, entre 11 h. a.m. et 6 h. p.m.

J'AI en main 200 voitures de toutes sortes de 1958 à 1966 avec garantie certifiée de 1 an ou 12.000 milles. Appelez Gilles : 649-5338.

M.G.B. 1966 convertible, parfaite condition cause départ. Après 6 heures. 384-6565.

MERCURY conv. 1964, tout équipé, sièges baquets, 1 seul propriétaire, très propre bas millage, 2.000 milles échange et finance acceptés. Appelez M. Charlebois, 489-3833.

MERCURY 1962, conv., tout équipé, très propre, jour: \$42.000, après 5 heures, 625-2789.

METEOR démonstrateur, tout équipé, seulement 6.000 milles avec garantie de voiture neuve échange et finance acceptés. Appelez M. Charlebois, 489-3833.

METEOR 1959, V-8, très propre, cause maladie. 729-6800.

MUSTANG 1965, 2 portes H.T., à bas prix pas de comptant, taxes et licence gratuites. 387-3781.

## AUTOS A VENDRE 300

OLDSMOBILE 1963, sedan, tout équipé, bas millage, \$16 semaine, 645-5375.

OLDSMOBILE 1959, Super 88, 2 portes, H.T., très propre, 255-6484.

OLDSMOBILE 1957, moteur neuf, \$125, très propre, appelez 729-2732.

PARTICULIER, Chevrolet 1959 Impala, H.T., automatique, radio, propre, \$500, 769-4635.

PARTICULIER, Chevrolet Impala 1966, 2 portes, H.T. V-8, tout équipé, excellente condition, aubaine, \$3.000, 276-8842.

PARTICULIER Chrysler 1958 Windsor H.T. Aubaine, 645-9678.

PARTICULIER Ford, 1959, V-8, aut., radio, 2 portes, H.T. bonne condition, \$325 Appelez entre 11 a.m. et 8 p.m. LA 1-0977

PARISIENNE, H.T., radio, automatique, 1 propriétaire, \$18 semaine, 645-5375.

PARTICULIER Météor 1959 Rideau 500, 2 portes, H.T. 729-1450.

PARTICULIER, Métalor Montreal, 1961, H.T. 2 portes, comme neuf, 256-5405.

PARTICULIER Oldsmobile 1964 H.T., 2 portes, P-85, 24.000 milles, équipé, soif, 663-4306. Mme Blanchette.

PARTICULIER, Oldsmobile 1959, parfait ordre, aucune offre raisonnable refusée, 667-8173.

## DEMONSTRATEUR

1965 DATSUN SPORT, tout équipé, garantie de voiture neuve, doit être vendu immédiatement. Aucune offre raisonnable refusée.

## LACHINE AUTOMOBILE

Dépôtair de l'Ouest  
385 - 66 Avenue, LACHINE  
637-3504

## ACHETEZ SUR BASE D'ALLOCATION

66 PONTIAC	\$90.00
Parisiens, h.-t., tout équipé.	
65 MUSTANG	\$80.00
Convertible.	
64 CHEVROLET	\$70.00
Station-wagon, Bel-Air, tout équipé.	
62 T-BIRD	\$75.00
Convertible, tout équipé.	

ET PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX  
733-2238

## SEE-MORE AUTO ACCEPTANCE

2147, est RACHEL

75

AUTOS SAISIES ET REPRIS DE FINANCE

- 1 seul propriétaire
- Balance de paiement
- Taxe et licence incluses
- Garantie de 1 an
- Privilège d'essai de 30 jours
- 6% de finance sur place

ENEZ A PIED ET RETOURNEZ EN AUTO  
524-8385 - 524-8781

## AUTOS A VENDRE 300

PARTICULIER Plymouth Fury 1961, V-8, tout équipé, bas millage, comme neuf. 321-3301 après 6 heures 30 p.m.

PARTICULIER, Vauxhall 1961, vrai bijou, 843-6904.

### PAS DE COMPTANT

58 CHEVROLET, pick-up, ½ tonne... \$ 250  
 59 OLDSMOBILE, H.T., équipé... \$ 375  
 60 DODGE, 6 cyl., aut., A-1... \$ 450  
 61 GORDINI original, aubaine... \$ 155  
 62 STUDEBAKER coach, 6 cyl.,... \$ 155  
 63 VOLKSWAGEN 1 seul propriétaire \$ 654  
 64 CHEVROLET 6 cyl., méc. A-1... \$ 300  
 65 DODGE pick-up, ½ tonne... \$ 475  
 66 FRONTENAC, 6 cyl peinture neuve, A-1... \$ 595  
 67 METEOR V-8, aut., radio... \$ 1275  
 68 ANGLIA coach, mécanique A-1... \$ 295  
 69 VALIANT, 8 wagon, méc A-1... \$ 6.1  
 70 DODGE, coach radio bijou... \$ 575  
 71 PARISIENNE V-8, équipé, original \$ 1150  
 72 CHEVROLET H.T., V-8 mot A-1 \$ 295  
 73 METEOR Station V-8 aut A-1 \$ 975  
 74 FAUCON aut., comme neuf... \$ 1175  
 75 VAUXHALL Cresta, 6 cyl., ra., A-1 \$ 580  
 76 PONTIAC 6 cyl., aut radio... \$ 695  
 77 VAUXHALL Station comme neuf \$ 695  
 78 CHEVROLET Imp con V-8 équi \$ 1995  
 79 CHEVELLE conv V-8 radio \$ 1995  
 80 FORD Galaxie, comme neuf... \$ 1075  
 81 FURY conv. V-8, bijou... \$ 2250  
 82 MUSTANG H.T. V-8 aut \$ 2850

### 3500 HOCELAGA - LA. 7-2711

PLYMOUTH 1964, sedan, 6 automatique, 500 comptant, \$17 semaine. 645-5375.

PLYMOUTH 1957, très propre, cause maladie, \$300, 8 cyl., 525-5172.

PONTIAC 1965 Custom sport conv., à bas prix, pas de comptant taxes et licence gratuites. 387-3781.

PONTIAC 1965 Parisienne, 4 ptes, H.T., 1 propriétaire, peu de comptant ou échange accepté. 849-5355.

PONTIAC 1964, convertible blanc Alaska, léger comptant, \$80.00 par mois. 849-5355.

PONTIAC 1963 aut., radio à bas prix, pas de comptant, taxes et licences gratuites. 387-3781.

PONTIAC Parisienne 1963, H.T., 2 portes, \$1.600, 1615 Bourbonnière. 522-6785.

PONTIAC Parisienne 1960, conv. à vendre, propre, tout équipé. 627-0517.

PONTIAC 1957, 6 cyl., aut., très propre, \$150, 323-6809.

RAMBLER 1963, sedan, 6 autom-tique, \$25 comptant, \$11.50 semaine, 645-5375.

RAMBLER Ambassador 1960, \$300, aut., 2591 Moreau, après 5 h. p.m. comptant, \$11.50 semaine, 645-5375.

## SOMMA AUTO

3232 A Bélanger  
Attention  
Nous avons 55 voitures à vendre, toute offre raisonnable acceptée. Pas de comptant. Inf.: 721-1694 ou 725-7811.

STATION-WAGON Falcon 1962, blanc et intérieur rouge, \$25.00 comptant, \$47.00 par mois 849-5355.

STATION-WAGON 1961 Chevrolet, voiture choisie \$25.00 comptant, \$42.00 par mois. 849-5355.

VALIANT 1962, automatique, très propre, \$800, 729-2364, après 6 heures.

VAUXHALL 1961, à vendre, \$100, 721-7072.

VAUXHALL 1959, 6 cyl., volux à vendre, appelez soir seulement, 254-7687.

VOLKSWAGEN 1963, de luxe, tout équipé, prix raisonnable, 9 a.m. à 7 p.m., 331-0026.

## 78 VOITURES A VOTRE CHOIX

de toutes marques et modèles de 1959 à 1965 avec un léger comptant de \$100 à \$300

VOUS AUREZ UN SEUL PAIEMENT A FAIRE

Toutes applications de finance acceptées

JE VOUS PROMETS UNE VOITURE DANS LA MEME JOURNEE.

UN SEUL APPEL SUFFIRA DEMANDEZ M. PARADIS

384-6070

## VENDEURS D'AUTOS bilingues demandés

- Expérience nécessaire dans les petits comptants de l'automobile
- Apparence très propre
- Doit être bilingue
- Au candidat, nous lui fournissons une automobile - Boni - et la plus haute commission à Montréal
- Patrons plaisants

Application en personne à:  
**CONSOLIDATED AUTO ACCEPTANCE CO.**

2520, MASSON près d'IBERVILLE  
de 9 h. A.M. à 9 h. P.M.

## AUTOS A VENDRE 300

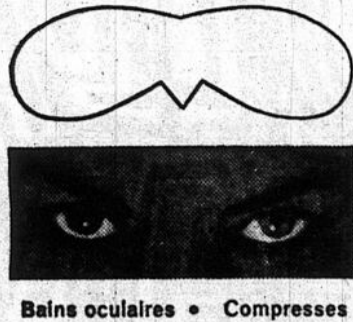
**A qui la Chance?**  
**FURY III**  
1966, 4 portes, hardtop, complètement équipé, 5.000 milles  
**AUBAINE**  
**PAUL MARTEL**  
**RA. 7-3850**

## AUTOS A VENDRE 300

VOLKSWAGEN 1964, très propre, Volkswagen 1962, \$493, 522-6525.

## COURS PRIVES D'ASTROLOGIE INTERPRETATION SOLAIRE ET SCIENTIFIQUE

Pour renseignements :  
Ecrire : C.P. 122 Station Rosemont  
Téléphone: 523-7727  
Téléphone: 523-7727  
Mme Hélène Huard (astrologue)



laissez  
**OPTREX**  
voir à vos yeux

L'action efficace et rapide des COMPRESSES OPTREX redonne aux yeux leur fraîcheur, leur éclat naturel.

Bains oculaires • Compresses • Chez votre pharmacien

## COURS DU SOIR Apprenez à parler ANGLAIS

Par la bonne vieille méthode "AVEC UN PROFESSEUR"

- Groupe mixte de 12 élèves
- Cours commençant le 13 septembre
- Classe climatisée
- Inscription sur rendez-vous.

Centre de Préparation Professionnelle Eury

7042, boul. FIBIX Montréal 36, P. Qué.

(Face au Centre d'Achat Boulevard)

Tél. 722-1101

## IL NOUS FAUT 300 HOMMES

La United Aircraft est l'une des usines de la région de Montréal qui croît le plus rapidement. Pourquoi? Parce que nous avons plus de travail qu'il n'y a de temps pour le faire. C'est pourquoi il nous faut IMMEDIATEMENT 300 machinistes et un nombre considérable d'autres ouvriers spécialisés. Examinez la liste qui suit : si vous y trouvez votre spécialité, téléphonez-nous sans tarder.

	Taux de base	Taux possible selon performance
MACHINISTES (capables de faire le montage de fraiseuses, tours, perceuses et rectifieuses)	\$2.68	\$3.08
OPERATEURS DE RECTIFIEUSES (Interne, externe, engrenage)	\$2.57	\$3.08
OPERATEURS DE TOURS A REVOLVER	\$2.45	\$2.96
OPERATEURS DE FRAISEUSES	\$2.45	\$2.96
OPERATEURS DE MACHINES A POINTER	\$2.68	\$3.08
OPERATEURS DE JIG MILL	\$2.68	\$3.08
OPERATEURS D'ALESEUSES	\$2.57	\$2.96
INSPECTEURS DE PIECES MACHINEES	\$2.57	\$2.96
ASSEMBLEURS DE MOTEURS A REACTION	\$2.57	\$2.96

Devenez un expert dans un des meilleurs ateliers du grand Montréal. Les conditions de travail sont excellentes et les chances d'avancement y sont nombreuses.

Bureau d'emploi

# United Aircraft

OF CANADA LIMITED

1000, boul. Marie-Victorin, Jacques-Cartier, P.Q.

Notre bureau d'emploi est ouvert tous les mardi, mercredi et jeudi soirs jusqu'à 8:30 p.m. Appelez : 677-9411

## Sans comptant

Un nom...  
Une adresse...  
Un employeur...

Peuvent vous procurer une automobile immédiatement

Choix de 120 modèles et marques de 1958 à 1965

INFORMATIONS:

M. PAUL NORMAND

739-4735

Tous les résidents du Québec sont acceptés avec seulement \$30.00 comptant

SI VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AUTO VOUS AVEZ UN EMPLOI PERMANENT VOUS AVEZ 21 ANS ET PLUS

vous pourrez conduire une de celles-ci, ou votre choix de plusieurs autres.

EXEMPLES : PAR MOIS

60 CHEVROLET	\$29.00
2 portes, H.T.	
62 CADILLAC	\$59.00
Eldorado	
59 PONTIAC	\$22.00
2 portes, h.-t.	
59 THUNDERBIRD	\$33.00
63 VALIANT	\$41.00

Aucune personne recontrant ces exigences n'est refusée.

RELIABLE PUBLIC RELATION

2776 Notre-Dame Ouest  
Tél.: 932-4147

Département du crédit, le gérant.  
Votre crédit est accepté en 10 minutes.

MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

**CJMS 1280**  
RADIO MONTREAL

**MONTREAL-MATIN**



**VOTRE  
NUMÉRO  
CHANCEUX**

383-440491

**LE  
Dollarier  
Chanceux!**

*... et des gens heureux!*



Mme OUELLETTE  
Ville Jacques-Cartier  
\$580.00



Mme THEORET  
Montréal  
\$200.00



Mme DUFOUR  
Lachine  
\$200.00



Mme HOULE  
Ville St-Michel  
\$420.00



M. LEMIEUX  
Montréal  
\$380.00



Mme WAFER  
Montréal  
\$100.00



Mme MARTEL  
Montréal  
\$185.00



Mme CURADEAU  
Montréal  
\$170.00



Mme SARRAZIN  
Terrebonne  
\$120.00



M. A. BERTIN  
Montréal  
\$360.00



M. J. ZUBIS  
Greenfield Park  
\$220.00



**VOUS  
PEUT-ÊTRE**

**CONDITIONS et  
RÈGLEMENTS**

Pour participer au concours du 'DOLLARIER CHANCEUX' :

- 1) Il faut posséder une copie du Journal Montréal-Matin, qui aura une page numérotée individuellement.
- 2) Il faut également écouter CJMS Radio-Montréal. CJMS appellera des numéros chanceux 25 fois par jour. Le détenteur d'un numéro chanceux pourra gagner de \$10.00 à \$5,000.00. Il devra téléphoner au poste CJMS Radio-Montréal, au numéro suivant

**845-8105**

dans les dix minutes qui suivent chaque jeu, confirmer son numéro et répondre à une question très facile.

- 3) S'il y a duplication de numéros gagnants, la première personne qui aura téléphoné sera déclarée gagnante.
- 4) Les détenteurs des numéros gagnants devront se présenter au poste CJMS Radio-Montréal dans les jours qui suivront avec la page gagnante du "DOLLARIER CHANCEUX" complète et non mutilée.
- 5) Les numéros individuels du Journal Montréal-Matin seront différents tous les jours, et seront valides durant la journée de leur publication seulement.

## Obsèques de M. Georges Laverdure, demain

C'est demain matin à 9 h., — et non ce matin — qu'auront lieu en l'église St-Charles les obsèques de M. Georges Laverdure, décédé à l'âge de 52 ans. M. Laverdure, autrefois de "La Presse", était un spécialiste en relations industrielles. La dépouille mortelle est exposée au 1415 est, rue Fleury.

## du SOIR au MATIN

### SEMAINE DE L'ÉPICIER

La semaine de l'épicier détaillant sera tenue à Québec du 14 au 24 septembre prochain, lors du congrès de l'ADA (Association des détaillants en alimentation du Québec).

### IMPORTANT CONGRES

Sept cents éducateurs se réuniront à Vancouver du 21 au 23 septembre prochain pour assister au 43e congrès de l'Association canadienne de l'Éducation où seront présents les ministres et les sous-ministres de l'Éducation de toutes les provinces. Cette année, le thème du congrès est "Éducation — Regards sur l'avenir".

### CONFERENCE DE L'ICAP

"Disparités régionales d'une société opulente", tel est le thème de la prochaine conférence annuelle de l'Institut canadien des affaires publiques qui sera tenue du 22 au 25 septembre, à l'hôtel Mont-Gabriel, dans les Laurentides.

### ELECTION

A l'exécutif de l'Institut canadien des évaluateurs, MM. Yves Lachapelle et William F. Reed ont respectivement été élus président et vice-président. L'Institut est le seul organisme du genre qui offre des cours et des causeries sur l'évaluation dans la région métropolitaine.

### CONVENTION ELECTORALE

M. Georges-Henri Forcier a été élu candidat pour le Nouveau parti démocratique dans la circonscription de Nicolet-Yamaska en vue des élections partielles qui s'y tiendront le 19 septembre prochain. La convention électorale de ce parti a, en effet, accordé la majorité des suffrages à ce professeur de 34 ans qui a donc défait son adversaire, M. Germain Allard, un homme d'affaires de Nicolet.

## Quatorzième anniversaire de la mort d'Henri Bourassa

Le mercredi 31 août, à 9 heures, en la chapelle Notre-Dame-de-Lourdes (rue Ste-Catherine, près Saint-Denis), M. l'abbé Marcel Lafortune, curé de la paroisse du Coeur-Immaculé-de-Marie, célébrera une messe basse à l'occasion du quatorzième anniversaire de la mort d'Henri Bourassa. L'abbé Lafortune est le fils de feu Napoléon Lafortune, pendant de nombreuses années géant d'affaires du "Devoir" que fonda Bourassa. La messe est recommandée par la section Olier de la Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

## Philip restera chez lui

Londres (UPI) — La Princesse Elizabeth, épouse de la Reine Elizabeth II a annoncé hier qu'à cause des mesures de restrictions économiques il laissera passer sa chance de devenir le premier membre de la famille royale britannique à représenter le pays dans des épreuves sportives.

Le Prince Philip était sur la liste des joueurs de polo pour le championnat mondial en Argentine, en octobre prochain. Il était presque certain de faire partie de l'équipe britannique. Cependant l'on annonçait dimanche soir au palais de Buckingham que les présentes restrictions sur le change étranger empêcheraient le Prince Philip de s'éloigner pendant un temps aussi long que dureront les épreuves sportives argentines, soit du 29 octobre au 13 novembre. Les Anglais sont limités à 65 livres sterling soit \$182 pour voyages à l'étranger annuellement.

## RENOVEZ VOTRE MAISON

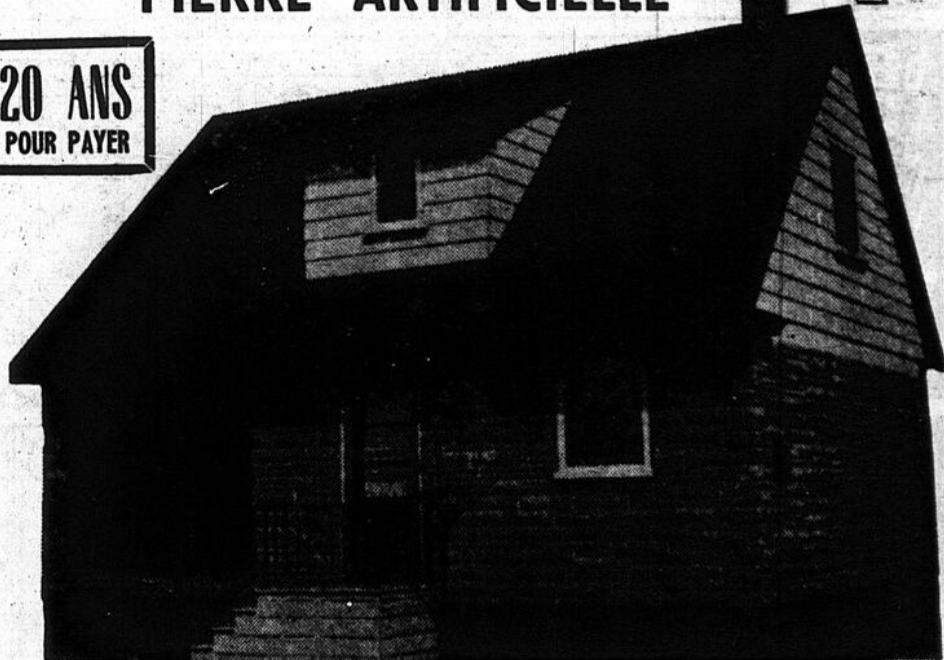
# MARBLECOAT

ET

## PIERRE ARTIFICIELLE

avec

20 ANS  
POUR PAYER



• ESTIMATION GRATUITE • 1er PAIEMENT en OCT. '66  
FONDATION PAS NECESSAIRE

S'APPLIQUE  
SUR TOUTES  
SURFACES



Bois — Papier brique  
Clapboard — Vieille brique, etc.

Garantie écrite de 20 ans

# MARBLECOAT LTEE

6455-41e AVENUE, ROSEMONT

255-2222

COMPAGNIE CANADIENNE FRANÇAISE

## Collège Montpellier Inc.

1965 est, BELANGER, suite 304 MTL

### Cours par correspondance

PROGRAMME ET DIPLOME OFFICIELS  
DU MINISTRE DE L'ÉDUCATION

- No 1 — 6e et 7e ANNEES
- No 2 — 8e et 9e GENERALES
- No 3 — 10e GENERALE
- No 4 — 11e GENERALE
- No 5 — 8e et 9e SCIENTIFIQUES
- No 6 — 10e SCIENTIFIQUE
- No 7 — 11e SCIENTIFIQUE
- No 8 — COMPTABILITE ELEMENTAIRE
- No 9 — COMPTABILITE intermédiaire

### SECRETARIAT

COURS: SOIR - JOUR - CORRESPONDANCE  
(dactylos fournis)

- DACTYLO
- STENO
- TENUE DE BUREAU
- ANGLAIS
- COMPTABILITÉ

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT  
AUX NOUVEAUX COURS SCOLAIRES POUR L'ANNEE 1966-67  
RENS.: 728-5087 ou 728-3500



JE SUIS INTERESSE AU COURS No ..... JOUR  SOIR  CORRESPONDANCE

NOM ..... AGE ..... NOM ..... AGE .....  
ADRESSE ..... TEL ..... ADRESSE ..... TEL .....  
VILLE ..... DERNIER DIPLOME ..... VILLE ..... DERNIER DIPLOME .....

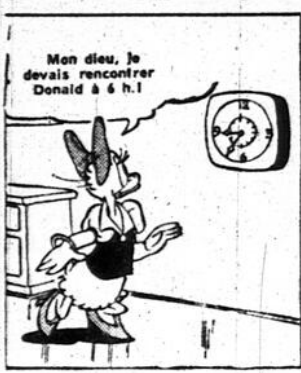
**HEPZIE**



**BRADY**



**DAVID**



**LE GÉNÉRAL**



**L'AGENT SECRET**



**LOBBY**



**OSCAR**



**Anniversaire**

Chicago (UPI) — Des dizaines de milliers d'Américains d'origine polonaise ont convergé dimanche vers Soldier Field pour célébrer le millénaire de la chrétienté en Pologne.

Mgr Wladyslas Rubin, représentant catholique du cardinal Wyszynski, était à la tête de 24 ecclésiastiques choisis pour célébrer la messe couronnant la cérémonie de 4 heures. Mgr Rubin a réaffirmé que le cardinal-primat de Pologne avait été empêché de venir aux Etats-Unis pour les fêtes polonaises parce que "le gouvernement communiste de Pologne persiste à lui refuser un passeport".

**Pas d'affichage**

Djakarta (UPI) — Les autorités militaires ont banni dimanche un passe-temps favori des Indonésiens : écrire sur les murs, des mots d'ordre, des brocards et autres graffiti, la plupart du temps de caractère politique. Il faut maintenant une approbation officielle du commandement militaire pour se permettre d'écrire sur les murs de la ville ou d'y afficher des placards.

**Offres d'emplois**

**(HOMMES)**

**N-190—SOUDEUR** au gaz et à l'électricité. — Possédant permis conduire — Réparation et entretien de machinerie lourde — Entrepreneur en excavation du Duvernay — Salaire horaire — Emploi stable.

**N-188—BOBINEURS** avec expérience — Travailler sur les armatures de moteurs électriques de 25 c.v. et plus — Compagnie de renommée internationale dans le domaine de l'électricité.

**W-53—PATISSIER** très expérimenté, capable faire pâtisseries canadiennes, françaises, danoises, allemandes et la décoration des gâteaux — Bon salaire initial.

**S-158—EBENISTE** possédant au moins 3 ans expérience — Important manufacturier de meubles de la rive-sud — Bonnes conditions travail.

**S-156—MACHINISTE GENERAL** possédant 3 ans expérience sur tours, fraiseuses et aléseuses — Lecture des plans essentielle — Employeur de la rive-sud — Salaire avantageux.

Adressez-vous aux bureaux du **SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT DANS LE GRAND MONTREAL** Mentionnant le numéro de l'offre

# EN VOITURE À QUATRE HEURES D'AVIS

"Le Canadien Pacifique est en mesure de reprendre ses opérations une fois que la grève aura pris fin", a déclaré hier M. J. M. Roberts, vice-président du trafic de cette compagnie.

Il a ajouté que les premiers

trains de marchandises pourraient recommencer à circuler à quatre heures d'avis après le retour des cheminots au travail.

M. Robert a expliqué que les employés ont non seulement gardé en bon ordre le matériel roulant, vendredi dernier, immédiatement avant le déclenchement de la grève, mais ils ont aussi livré aux expéditeurs les wagons chargés de marchandises et dévié les wagons vides sur les voies de garage des entreprises industrielles de façon à ce qu'on puisse les recharger pendant la grève.

Il a ajouté que 39 trains de marchandises rapides sont actuellement dans les gares de triage de la compagnie et qu'ils sont prêts à démarrer immédiatement après la fin de la grève.



## EPLUCHETTE

Les Loisirs du Nord Enrg. organisent une épluchette de blé d'Inde, au profit de la fête enfantine de Noël. L'épluchette aura lieu mardi le 30 août 1966, à 7 h. 30 du soir, au sous-sol de l'église Christ-Roi, à l'angle des rues Lajeunesse et Louvain. Le prix d'admission est \$1.50 et il y aura danse et prix de présence.

## DECLIN ET CHUTE

Le président de la Monty Berger, M. Monty Berger, sera le conférencier invité au déjeuner-causerie hebdomadaire du club Kiwanis Saint-George de Montréal Inc., mardi le 30 août, à midi et trente, à la salle Bonaventure du Reine Elizabeth. Le thème de sa conférence portera sur "Le déclin et la chute du patron".

## SOIREES DANSANTES

Les soirées dansantes du Centre St-Barthélémy reprendront les 10 et 11 septembre prochain, au 7111 rue des Erables, angle Jean Talon. En vedette pour l'occasion, les Atomes et les Simples Simon.

## PARTIE DE CARTES

Un Meteor 1966 sera le grand prix à gagner lors de la partie de cartes automnale de la paroisse St-Pie X, qui sera tenue le 30 septembre, au Faisan Bleu.

## Etudiants vs Sukarno

Djakarta (UPI) — En dépit des avertissements des chefs militaires quant à un désastre possible, des étudiants militants poussaient plus avant ces jours-ci leur campagne contre le président Sukarno. De sources provenant d'étudiants anticommunistes, les jeunes gens ont sommé Sukarno de publier des excuses pour son discours du Jour de l'indépendance du 17 août ou d'en "subir les conséquences".

Les chefs de deux mouvements d'étudiants, le Kami et le Kappi, ont rencontré le général Sukarto et l'ont enjoint de faire s'excuser le président Sukarno publiquement ou de l'expulser. Les fronts étudiants accusent le président d'avoir fait un appel public à ses partisans plutôt que de faire le discours d'Etat prévu. Les chefs militaires craignant la guerre civile ont supplié les étudiants de diminuer leurs attaques. Les étudiants se sont aussi plaints que Sukarno refuse toujours de condamner les communistes pour leur tentative de coup d'Etat de 1965.

## DEUX ANS !

(Par R.G.) — Deux ans de pénitencier pour Bernard "Whitney" Mountain qui a "passé" un faux billet de \$20 américain. Le procureur de la Couronne, Me Philippe Gélinas, a décrit cet homme comme "une menace à l'économie du pays".

Le coupable avait eu déjà plusieurs expériences dans le même domaine avec la justice. "Il ne pouvait ignorer l'importance de son geste".



Apprenez un métier rémunérateur avec \*

## AVIRON

Dans le passé, les finissants AVIRON ont commencé leur carrière très peu de temps après leur graduation. Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Réservez votre place dès maintenant. Près de 2000 élèves par année — Depuis plus de 25 ans au Québec

\* AVIRON Ltd. Institut Technique

MONTREAL: 3035, rue St-Antoine — 935-2525  
 QUEBEC: 615, rue Mgr Gouveau — 529-9566

NOM ..... Age .....  
 ADRESSE .....  
 TEL. .... Nom du père ..... M-M

- Radio T.V.
- Réfrigération
- Mécanique automobile
- Electricité
- Diesel
- Débosselage
- Dessin
- Soudure
- Machiniste et autres

Envoyez-moi sans obligation votre prospectus gratuit.

- A domicile
- Jour
- Soir

## Profitez de vos soirées

pour transformer votre talent en un bon métier

Inscrivez-vous le plus tôt possible à l'un des instituts hautement spécialisés du ministère de l'Éducation!

**INSTITUT DES ARTS APPLIQUÉS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC**  
 1430, rue Saint-Denis, Montréal  
 Céramique, décoration d'intérieurs, émaux sur cuivre, etc.

**ÉCOLE DES MÉTIERS COMMERCIAUX**  
 1265, rue Saint-Denis, Montréal  
 Coiffure pour dames (perfectionnement), confection pour hommes, couture élémentaire, etc.

**INSTITUT AÉROTECHNIQUE DU QUÉBEC**  
 Aéroport international de Montréal, Dorval  
 Dessin aéronautique, dessin industriel, ferblanterie-tôlerie, etc.

**ÉCOLE DES MÉTIERS FÉMININS**  
 1097, rue Berri, Montréal  
 Art culinaire, confiserie, coupe et confection, etc.

**ÉCOLE DES MÉTIERS DE L'AUTOMOBILE DE MONTRÉAL**  
 3744, rue Saint-Denis, Montréal  
 Électricité d'automobile, mécanique d'automobile, moteur diesel, etc.

**INSTITUT DES TEXTILES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC**  
 2255, rue Laframboise, Saint-Hyacinthe  
 Armure et tissage, filature du coton, identification des tissus, mathématiques appliquées aux textiles, etc.

**INSTITUT DES ARTS GRAPHIQUES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC**  
 8955, rue Saint-Hubert, Montréal  
 Caméra (photomécanique), encres d'imprimerie, impression, linotypie, etc.

**INSTITUT DE MARINE**  
 25, rue Saint-Louis, Rimouski  
 Administration et lois maritimes, matelotage pratique, matelotage théorique, navigation côtière, etc.

**INSTITUT DE PAPETERIE**  
 2250, rue Saint-Olivier, Trois-Rivières  
**ÉCOLE DES MÉTIERS DE L'AUTOMOBILE DE QUÉBEC**  
 125 ouest, rue des Commissaires, Québec 8

Électricité d'automobile (fonctionnement), électricité d'automobile (réparation), transmissions automatiques, débosselage, etc.

**ÉCOLE DES PÊCHERIES**  
 C.P. 220, Grande-Rivière, Comté de Gaspé

### NOUVEAU — NOUVEAU

**ÉCOLE D'AGRICULTURE DE CAPLAN**  
 Caplan, Comté de Bonaventure  
 Cours de foresterie

**L'INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE CHICOUTIMI**  
 624, rue Lafontaine, Chicoutimi

RÉSEAU DE L'ENSEIGNEMENT SPÉCIALISÉ  
 MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC



ONE  
L'ENSEMBLE MODERNE



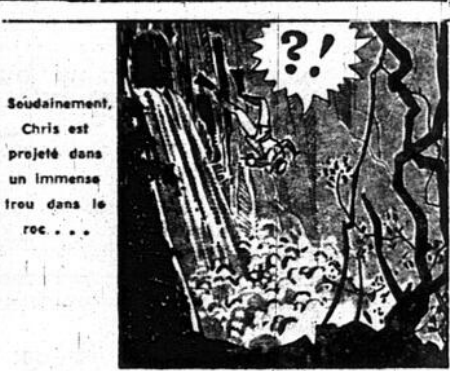
YOD-K-TOY



STANLEY



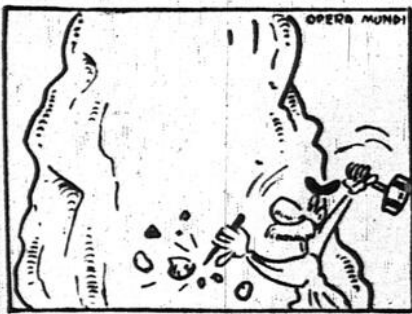
DAVE  
IMZOL



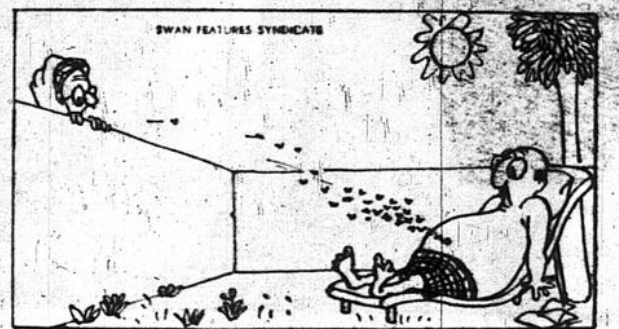
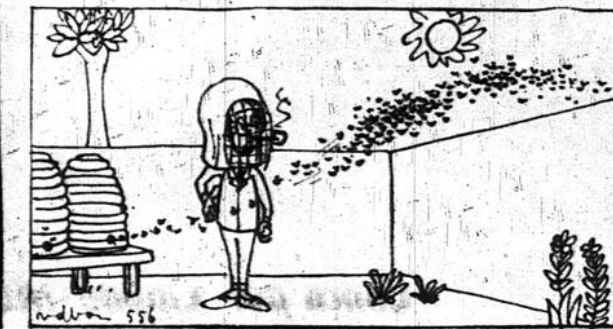
ZOIAE



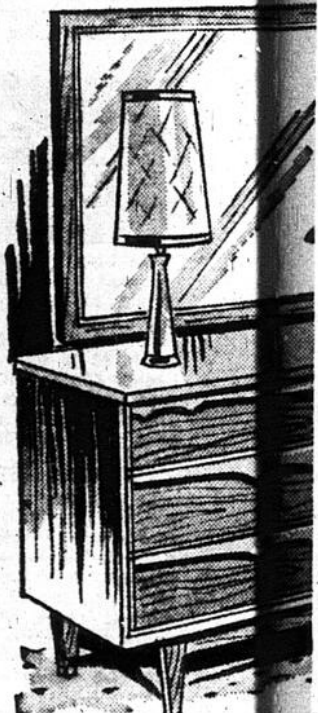
AL



Le PAYSAN  
SEUR



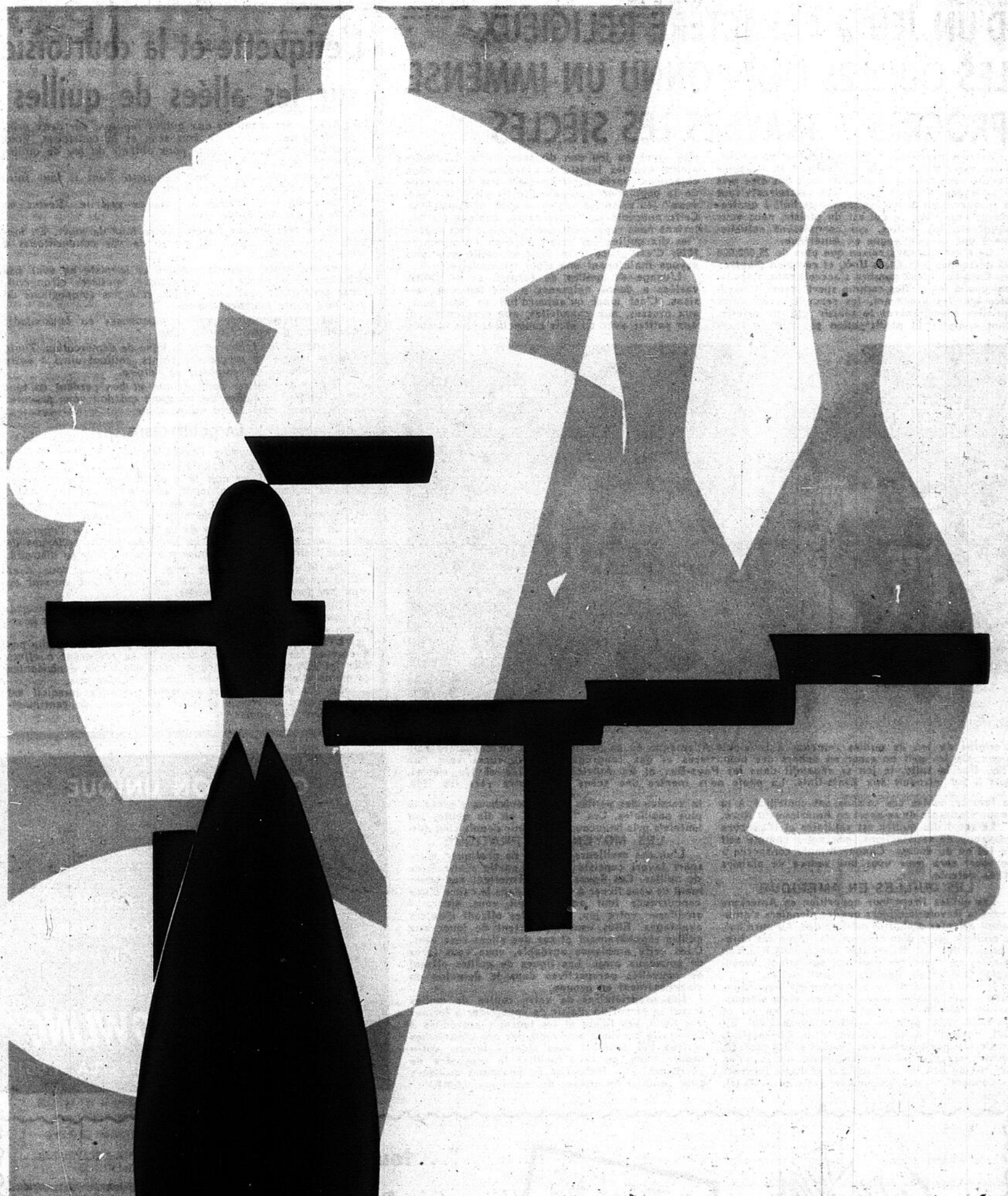
L'ENSEMBLE MODERNE



6421, boul.

8 autres  
5035, AVENUE VERDUN  
PO. 6-2323

A SAINT-JEROME : 453, 1



# LES QUILES

Conçu par Claude Murray

8  
fla-  
bes  
sée,  
2.99  
21  
S  
S,  
L  
VERT  
1

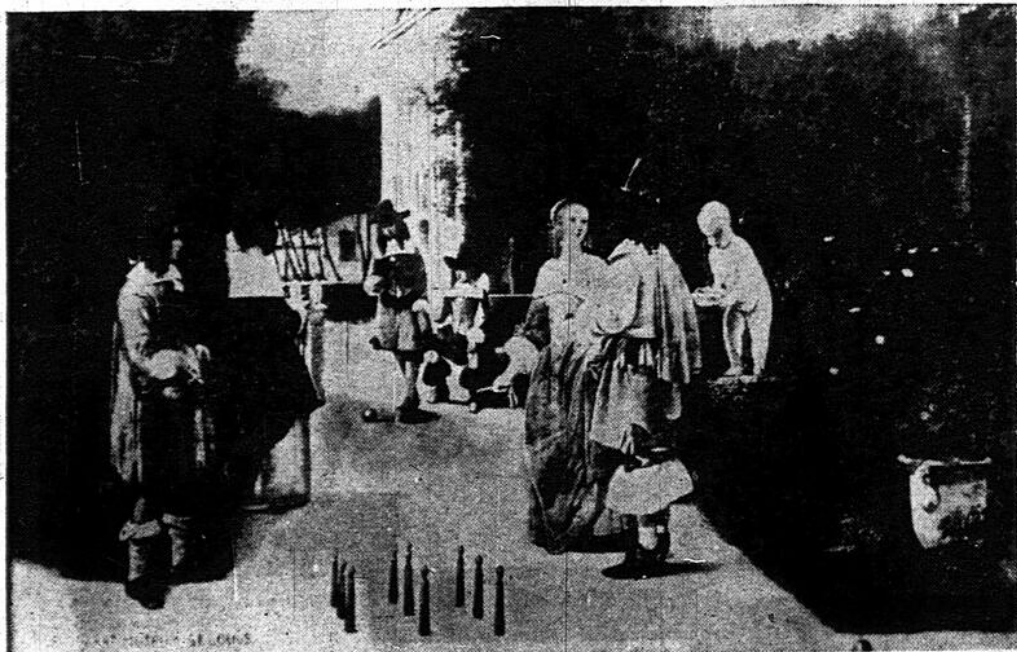
# D'UN JEU À CARACTÈRE RELIGIEUX LES QUILLES ONT CONNU UN IMMENSE PROGRÈS À TRAVERS LES SIÈCLES

Si vous réussissez à allier le devoir au plaisir, vous aurez découvert la joie de vivre. Le devoir auquel nous faisons allusion ne doit pas être pris à la légère; il s'agit d'exercices salutaires visant à conserver en forme les jeunes de huit à quatre-vingts ans. Pour ce qui est du plaisir, nous vous suggérons les quilles, qui connaissent actuellement une grande vogue en Amérique.

Ce n'est pas sans raison que plus de 25,000,000 de personnes aux États-Unis, et combien d'autres au Canada — leur nombre s'accroît sans cesse — ont choisi les quilles comme sport favori. L'exercice qu'elles procurent, les rencontres amicales qu'elles favorisent et le plaisir qui en résulte, sans compter la participation possible de toute

ajoutèrent au jeu une dixième quille. L'histoire ajoute que les législateurs renoncèrent à leurs objections, après avoir constaté que la majorité de la population masculine se livrait à ce "nouveau" jeu selon les règles et avec enthousiasme. Cette anecdote est intéressante; quoique les historiens nous rapportent que le jeu que l'on appelle "les dix quilles" se jouait déjà en Amérique en 1820. C'est grâce à la dixième quille que nous voyons maintenant une cible triangulaire.

L'usage de quilles de formes et de tailles variées a donné naissance à une foule de versions. C'est ainsi qu'aujourd'hui on peut jouer aux grosses, aux chandelles, aux cinq quilles et aux petites avec ou sans caoutchouc. Au Québec,



L'origine du jeu de quilles remonte à la vieille Allemagne où sa pratique avait un caractère religieux. Ce jeu prit un essor en dehors des monastères et des congrégations religieuses vers l'an 1300. Par la suite, le jeu se répandit dans les Pays-Bas et en Autriche aux 16e et 17e siècles, puis il fut introduit aux États-Unis. La photo nous montre une scène hollandaise vers les 1800.

la famille, toutes ces raisons ont contribué à la vogue étonnante de ce sport en Amérique du Nord.

Le sport des quilles est salutaire et il procure beaucoup de satisfactions, que votre compte soit de 100 ou du double. Chaque minute consacrée à ce sport sera pour vous une source de plaisirs et de détente.

## LES QUILLES EN AMÉRIQUE

Les quilles firent leur apparition en Amérique avant la Révolution, alors que les pionniers s'amusaient à tenter d'abattre neuf quilles. Aujourd'hui, le quilleur tente d'en abattre dix. Dans ses chroniques d'avant la Révolution concernant Rip Van Winkle, ce vieux gentilhomme somnolent, Washington Irving fait mention de neuf quilles.

Il existe une histoire, probablement légendaire, qui raconte la façon dont on en est venu à transformer l'ancien jeu de neuf quilles en un jeu de dix quilles, tel qu'il se pratique aujourd'hui. En 1841, nous dit-on, la Législature du Connecticut, consternée par les abus des joueurs et des escrocs, déclara les neuf quilles hors-la-loi. Après qu'on eût mis au ban les neuf quilles, quelques fervents au Connecticut, pour contourner cette nouvelle loi,

la version des petites avec caoutchouc s'avère la plus populaire. Les "grosses" ou dix quilles ont toutefois pris beaucoup d'ampleur depuis cinq ans.

## LES MOYENS DE PRATIQUE

L'un des meilleurs moyens de pratiquer votre sport favori consiste à faire partie d'une ligue de quilles. Ces ligues vous permettent non seulement de vous livrer à ce sport dans le cadre d'une concurrence tout amicale qui vous aidera à améliorer votre jeu, mais elles offrent d'autres avantages. Elles vous permettent de jouer aux quilles régulièrement et sur des allées réservées. Dans cette ambiance agréable, vous ferez de nouveaux amis. Les ligues de quilles offrent de nouvelles perspectives dans le domaine du divertissement en groupe.

Les propriétaires de votre centre de quilles favori se feront un plaisir de vous aider à former une ligue. Les ligues et les tournois accrédités à travers la province sont régis par des organismes sérieux qui pourront vous aider à former votre propre ligue, ou vous faciliter la rencontre de personnes à la recherche de nouveaux quilleurs pour combler les cadres de leur ligue. (AMF)

## L'étiquette et la courtoisie sur les allées de quilles

Les bonnes manières aux quilles reposent sur deux principes fondamentaux — le bon sens et la courtoisie. Vous devez les mettre en pratique pour obtenir du jeu de quilles le maximum de satisfaction.

Le bon sens est en soit l'étiquette dont il faut faire preuve sur l'allée. Par exemple :

Le quilleur de droite a droit de priorité. Restez en dehors de son champ de vision.

Soyez prêt lorsque viendra votre tour de jouer. En lançant votre boule limitez la portée de vos commentaires à votre propre allée.

Assurez-vous que vos souliers et la piste ne sont pas entachés de gomme, d'eau ou d'autres matières étrangères. Cette précaution peut vous éviter, et à vos compagnons de jeu, une chute malencontreuse.

Les fanfaronnades, paroles moqueuses ou bousculades ne sont pas de mise sur une allée.

Respectez le règlement de la ligne de démarcation. Toute violation vous fera perdre des points, coûtant ainsi à votre équipe la chance de remporter la victoire.

Il faut se montrer bon gagnant et bon perdant en tout temps. Le jeu de quilles est un sport qui doit vous procurer de l'agrément sans égard au pointage.

## LA COURTOISIE

La courtoisie signifie l'esprit sportif.

Il est inutile d'aller saluer un adversaire si quelques instants plus tard on doit le bousculer ou le harceler par quelques moyens que ce soient pour qu'il rate son lancer. On doit être imbu du désir de vaincre loyalement et non pas en prenant toutes sortes de moyens détournés.

La courtoisie veut dire de ne pas sauter sur l'approche ou la course. Cela ne peut qu'incommoder vos collègues de jeu qui désirent eux aussi jouer aux quilles pour se distraire.

Ne faites pas de geste pour montrer que vous avez réussi un bon coup alors qu'il est tout à fait normal de jeter par terre toutes les quilles.

Les discussions sur l'allée ne sont pas l'endroit désigné. On pourra entamer une conversation sur le banc et la poursuivre après que votre interlocuteur aura joué.

L'élémentaire courtoisie veut aussi qu'on ne cherche pas à énerver les gens, surtout lorsqu'ils se préparent à effectuer un lancer. Les remarques sont aussi très déplaisantes et même que les conseils de Pierre, Jean, Jacques.

Le jeu de quilles est un sport agréable lorsqu'il est pratiqué avec courtoisie et qu'on fait preuve de gentillesse avec les dames.

## OCCASION UNIQUE

pour vous mesdames non satisfaites  
de votre présent entourage

Équipes complètes acceptées

SOIRES DISPONIBLES POUR LIGUES

18 ALLEES

Appelez dès maintenant

## MODERNE BOWLING

1360 est. rue MONT-ROYAL - LA. 1.6615



Ouvert tous les soirs excepté le lundi.  
Votre veston, votre cravate et vos 20 ans sont obligatoires.



"... toujours dans l'vent"

Réal Deblois, du Lebault Bowling, invite  
tous les quilleurs et quilleuses à visiter

## "La Corvette" à GO-GO

du plaisir aux quilles

du plaisir après . . .

## AUX MOUETTES

1280, boul. LAURENTIEN (près Canadair)

## LEBEAULT BOWLING

Tél. : 744-2845

# "TÉLÉ-QUILLES" OU SIX ANS DE PROGRÈS

Lorsque la Brasserie Dow a annoncé qu'elle retirait sa commandite de l'émission Télé-Quilles, les amateurs de ce sport dans la région métropolitaine ont vite fait d'en faire leur deuil et pourtant, il ne fallait pas s'alarmer devant un tel état de chose. Télé-Métropole n'entend nullement mettre un point final à cette émission qui a joui d'une cote d'écoute remarquable et tout est déjà sur pieds en vue de la prochaine saison qui débutera le 11 septembre.

Télé-Quilles en sera alors à sa septième saison ayant à plusieurs reprises modifié ses cadres afin de répondre aux goûts des amateurs de quilles de presque tous les coins de la province.

L'émission en elle-même prit son essor le 7 mars 1961, le soir où les frères Roland et Guy Morin roulaient un triple de 789 sur les allées de la salle Lebeault à Ville St-Laurent, disposant ainsi de Maurice Boyer et Roger Charbonneau.

Cette première émission avait soulevé des commentaires élogieux de la part du public qui depuis n'a cessé de démontrer un vif intérêt à ce programme.

Télé-Métropole, industrie privée de télévision, venait à peine d'être enfantée qu'un trio bien connu dans le domaine des quilles, Jean Benoit, Philippe Delorme et Jean Davidson allaient frapper à la porte de Roland Giguère, gérant du canal 10, afin de lui soumettre un projet relativement à une émission sur les quilles. Il s'agit sans aucun doute d'une drôle de coïncidence, mais Roland Giguère est celui qui, quelques années plus tôt, avait accepté le projet de l'émission "L'Heure des Quilles" au réseau de Radio-Canada.

Messieurs Benoit, Delorme et Davidson avaient songé à une formule "best-box", c'est-à-dire "meilleur carreau". Cette idée eût vite fait de plaire à Roland Giguère qui confia la réalisation de cette nouvelle série à Jean

Peloquin qui depuis en assume la responsabilité et s'acquitte fort bien de sa tâche.

## Un essai concluant

La première série d'émissions dura 15 semaines et s'avéra un essai des plus concluants. Jean-Pierre Coallier agissait alors comme commentateur attiré tandis que Yvon Charbonneau s'assurait le rôle de commentateur adjoint.

La formule du meilleur carreau avait su tenir les amateurs en haleine et c'est ainsi qu'on avait pu assister à des triples de 856, 840 et 822, sans oublier la première partie parfaite réussie par le tandem Jimmy Penn

Salle Rose Bowl, où, pour la première fois, des planteurs automatiques attendaient les quilleurs.

De très hauts comptes furent également enregistrés cette année-là mais les pointages n'effleuraient pas ceux de l'année précédente.

Le plus haut triple avait été de 802 et il avait été réussi par le duo formé de Claude Vaillancourt et Albert Good.

Toutefois, il y eut des parties parfaites à deux reprises, dont une parvenant à faire sauter la banque.

Le tout se passait le 20 avril 1962, les deux jumeaux Guy et

point à l'équipe gagnante de chaque partie plus un point à chaque équipe à toutes les 30 quilles abattues.

Le plus haut triple réussi au Champion l'avait été par le duo formé des sensationnels André Wilkie et François Lavigne qui avaient enregistré un compte de 783.

Une quatrième partie parfaite était complétée dans la jeune histoire de l'émission et ses titulaires en étaient Roger Charbonneau et Marcel Jacques qui empochaient \$1,300.

Durant les éliminatoires de fin de saison, Lavigne et Wilkie succédaient à Léonard et Para-

un aspect différent à la compétition.

Le changement apporté par le réalisateur représente la formule actuelle et plusieurs ont pu se rendre compte l'an dernier que cette modification avait son rôle à jouer dans la compétition.

C'est ainsi que durant les 36 émissions régulières, Onil Ménard eut la distinction de conserver une moyenne de 196.1 pour 3 apparitions, tandis que Florian Charpentier suivait au deuxième rang avec une moyenne de 194.2 pour le même nombre de matches. Mathias Haché figurait au troisième rang ayant conservé une moyenne fort appréciable de 186.1 pour huit parties.

Dans le domaine des bourses, le duo formé de Mathias Haché et Claude Picard s'est accaparé des gains de \$4,640 tandis que le tandem Edmond Tanguay et Maurice Fregeau occupe le deuxième rang avec des gains de \$2,470.

Au département des abats, Jean-Paul et Florian Charpentier sont ceux qui en ont réussi le plus durant la partie au meilleur carreau, soit un total de 11, un de plus que cinq autres équipes dont le duo Haché-Picard qui a fait la pluie et le beau temps durant la dernière saison.

Avec un tel palmarès, il est bien normal que Télé-Métropole entende bien poursuivre la présentation de l'émission malgré les quelques difficultés qu'elle devra probablement surmonter. C'est un fait indéniable que Télé-Quilles a su apporter autant aux quilleurs qu'aux téléspectateurs des heures et des heures de plaisir et de saine compétition. Pourquoi abandonner la barre au moment où le navire vogue vers des horizons nouveaux? D'ailleurs il n'en a jamais été question.



## LES CHAMPIONS DE 1965-66

ONIL MENARD et GERARD PROVOST, champions de la saison dernière de l'émission Télé-Quilles, posent fièrement avec le trophée qu'ils ont mérité et qui fait l'envie de ROGER MELOCHE et SERGE BELAIR.

et Pat Palangio. En ce temps-là, leur exploit leur avait accordé une bourse de \$500 comparativement à \$1,000 aujourd'hui.

Les grands noms des quilles tenaient alors la tête d'affiche et ils devenaient des idoles pour les jeunes amateurs qui tentaient d'utiliser le même style pour se tailler une place enviable dans le monde des quilles.

Les Jérômiens Roland Léonard et Gilles Paradis, qui continuent toujours à faire parler d'eux sur la scène sportive, étaient ceux qui avaient réussi le haut triple de 856.

De plus, Léonard et Paradis avaient allié leurs efforts cette année-là et ils devenaient à la 14e et dernière émission de cette première série, les tout premiers champions.

## On aménage ailleurs

La nouvelle série de 39 émissions en 1961-62 aménageait ses pénates dans l'Ouest de la métropole, plus précisément à la

Gaby Bolduc assemblèrent 12 abats dont six chacun pour s'assurer une alléchante somme de \$3,800 en plus des \$200 qu'ils avaient mérité pour les autres matches.

Plus d'un mois plus tard, Jean-Guy Pelosse et René Beaulé répétaient l'exploit des frères Bolduc, mais le gros lot, quoique intéressant, ne leur assurait alors que \$1,000.

Vinrent ensuite les séries éliminatoires et Roland Léonard et Gilles Paradis l'emportèrent sur Pelosse et Beaulé en finale pour s'assurer leur deuxième championnat consécutif.

## Au "Champion"

La saison 1962-63 vit un autre changement à Télé-Quilles. Après s'être installée à la salle Champion de Greenfield Park, une modification était apportée au système déterminant les vainqueurs. Le nouveau système était connu sous le nom de "Petersen" et concédait un

dis à titre de champions.

Entre temps, 85 émissions régulières et huit programmes d'élimination avaient été présentés à l'écran de Télé-Métropole du 7 mars 1961, jusqu'à la mi-juin 1963.

Pour ses 558 premières parties, environ 250 quilleurs avaient empoché \$28,387 pour une moyenne de \$100 par quilleur ou \$50 par partie.

## Dernière modification

En octobre 1963, le réalisateur Jean Peloquin apportait une modification à Télé-Quilles, changement qui provoqua des opinions partagées. Le fait que pour deux parties on ait laissé la formule du meilleur carreau a un avantage. Il donne l'occasion aux téléspectateurs de juger de la valeur de chaque quilleur individuellement même si on ne peut attacher trop d'importance à une seule partie. De plus, la dernière partie réunissant les deux quilleurs donne

L'exécutif  
de la ligue  
**TRAVELLING**

à l'approche  
de cette nouvelle  
saison souhaite  
aux quilleurs  
des abats  
à profusion.

OVIDIO MASI, prés.  
NORMAN GARDNER,  
vice-prés.  
SYLVIO MASI, sec.  
MAURICE LAPORTE  
statisticien

**LEON HOULE**  
vous invite

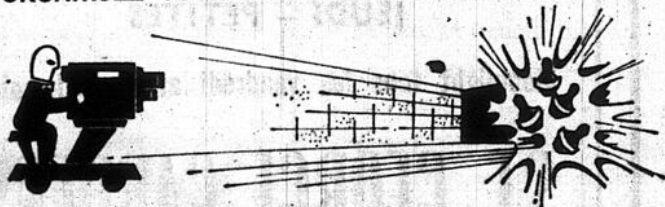


**BILLARD**  
32 ALLEES DE  
QUILLES

**Verdun Lanes**  
642, CHURCH  
PO. 7-9914

## ATTENTION QUILLEURS

ORGANISEZ VOTRE SAISON 1966-67 DES MAINTENANT



**CHAMPION LANES INC.**

100 BOUL. TASCHEREAU, GREENFIELD PARK, P.Q.  
Guy BOLDUC, gér. - OR. 1-5577 - Ray GAUTHIER, as.g.

## BOWLING

QUILLES - SPECIAUX

Matins 9 a.m. à 12 p.m. \$2.00  
Après-midi 12 p.m. à 7 p.m. 3 parties pour \$1.00 pour petites quilles et \$1.25 pour "10 quilles"  
"Moonlight" Vendredi et samedi 11.30 p.m. à 3.30 a.m. \$2.50  
Minuit Dimanche au jeudi après 12 p.m. - Petites quilles, 3 parties pour \$1.00 - "10 quilles", 3 parties pour \$1.25.

**BILLARD & MINI-GOLF - STATIONNEMENT GRATUIT - AIR CLIMATISE**

58 ALLES AUTOMATIQUES DE PETITES QUILLES ET "10 QUILLES"

Joignez-vous aux différentes ligues de la maison ou organisez votre propre ligue

# On ne peut qu'attendre une saison sensationnelle

MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

La gaité farandolle des amateurs de grosses quilles a été relancée avec encore plus d'enthousiasme. Les promoteurs, Radio-Canada et le salon Laurentien, offrent un programme de 49 tournois échelonnés entre le 27 août et le 6 mai. Même si le nombre de tournois a augmenté, la qualité n'a pas été affectée. A vrai dire, les as locaux devront faire face aux champions du nord des Etats-Unis et de l'est du Canada. Bref la compétition aura beaucoup d'allant!

Soucieux d'améliorer des promotions déjà prestigieuses, les dirigeants ont injecté quelques innovations de bonne augure. A l'Heure des Quilles, les téléspectateurs assisteront à des matches où l'on pourra faire le point sur la qualité des quilleurs locaux, grâce à l'apport des joueurs de l'extérieur; pour la première fois, les amateurs auront un "quilleur local" à appuyer. De

plus, avec un regard sur l'avenir, le réalisateur Louis Arpin invitera au cours de la saison les jeunes amateurs "Junior" à faire preuve de leur talent. Ils évolueront à la fin de l'émission, au lieu des dames qui désormais feront les frais du "clou de l'émission Three Star."

Dans l'émission mixte, Calendar Bowling, on a innové en créant un système de handicap qui permettra aux amateurs de calibre inférieur d'évoluer avec les vedettes avec d'excellentes chances de se mériter un poste sur l'émission. Le handicap sera 100% de la différence entre leur moyenne sanctionnée, et la base de 190, dont le maximum sera cependant de 45 quilles par partie. Un joueur de 145 de moyenne recevra donc 45 quilles à chaque partie du tournoi.

### Brillants prospects

Il est difficile de prévoir ce que réserve la nouvelle saison, particulièrement parce que les performances des joueurs de l'extérieur demeurent une énigme! Et l'attente n'en demeure que plus haletante. Les quilleurs en évidence l'an dernier retiendront l'attention, pour sûr: on ne peut oublier les Rosettani, les Boyer, les Doolittle. Leur valeur est chose acquise. De même suivra-t-on avec intérêt les performances des jeunes qui ont percé au cours de la dernière saison; ici on pense à Peter Jessiman, Chuck Alguire, Yvon Laporte et Don Leblond. Dans toutes ces conjectures, une figure domine particulièrement, particulièrement à la lumière de la saison estivale: le jeune frère de Maurice Boyer, Pierre.

De l'avis unanime des experts



### DANS LES MOINDRES DETAILS

Les images d'une émission de quilles ne coulent pas au gré des flots. L'émission naît de plans minutieusement préparés. Sur la photo, dans l'ordre habituel, le réalisateur Louis Arpin indique un point à surveiller à son collaborateur Irving Grundman, président du salon Laurentien.

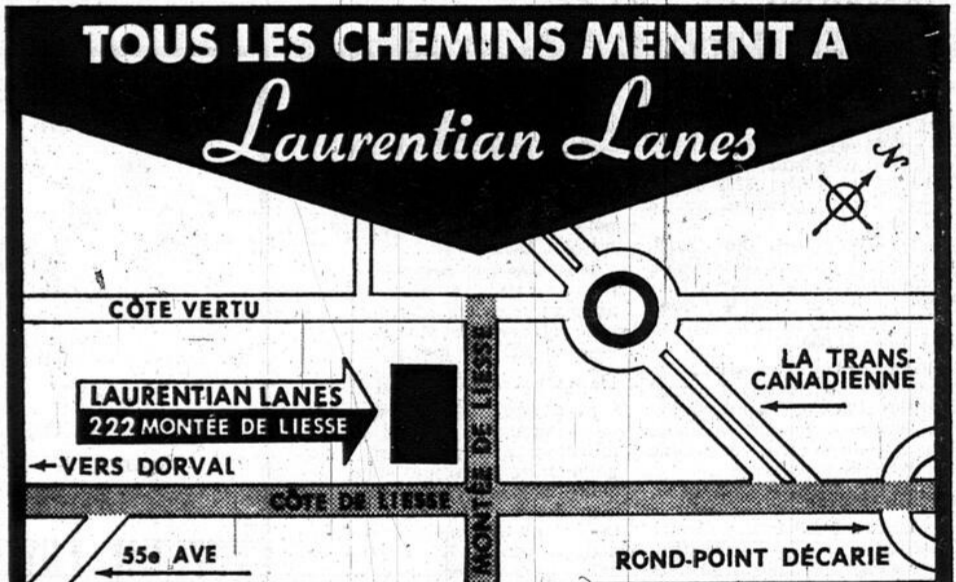
de la région métropolitaine, Pierre Boyer fait actuellement figure de "François Lavigne" dans la version des grosses quilles. Il possède une étonnante capacité de réussir des abats et une coordination de mouvements remarquables. Avec Boyer, on devra aussi observer le vétéran Norman Hayes qui a modifié son style et qui évolue actuellement avec la fougue et le succès de ses belles années.

## \$100,000

Un bilan éloquent à tout point de vue. — Des records pulvérisés. — Des moyennes astronomiques. — Quelques révélations à surveiller. — De l'argent qui coule à flot. — Des championnats qui changent de titulaire.

Le sport des dix quilles progresse à pas de géants dans l'essor entrepris il y a trois ans seulement par Radio-Canada.

Il suffit de mentionner que les joueurs de dix quilles se sont partagés plus de \$100,000 au cours de la cédule 1965-66.



## LE PLAISIR DES QUILLES À SON MEILLEUR!

**Premier encore**  
**BOULE POUR DIX QUILLES**  
**PESANT QUE 6 lbs**

Nous sommes heureux d'annoncer que nous sommes le premier centre de quilles au Canada à obtenir les nouvelles boules pour dix quilles "Six Shooter" poids léger au Laurentian Lanes. Imaginez-vous une grosse boule qui ne pèse que 6 livres. Les petits pourront eux aussi s'amuser aux grosses quilles. Vous n'avez qu'à en faire la demande au comptoir.

**CLAIR DE LUNE ET**  
**TARIF SPECIAL**  
**.40 la partie**  
**DIMANCHE ET JEUDI INCLUS**  
11 h. 30 p.m. à 12 h. 30 p.m.  
 **VENDREDI ET SAMEDI**  
11 h. 30 p.m. à 9 h. a.m.

**GRATIS!**  
A tous les quilleurs, carte d'identification pour votre sac de quille

Les quilles sont un sport "frais" d'été

# Laurentian Lanes

LE PLUS GRAND CENTRE DE DIX QUILLES AU CANADA

222 MONTEE DE LIESSE      RI.8-6525

Venez y lancer votre boule

## Qualifiez-vous pour jouer aux quilles à la TV

Inscrivez-vous dans les événements mensuels suivants

<p style="text-align: center;"><b>PROGRAMME DES TOURNOIS 1966-1967</b></p> <p style="text-align: center;"><b>L'HEURE DES QUILLES</b></p> <p style="text-align: center;">Hommes et juniors</p> <p>10 septembre 1er octobre 22 octobre 12 novembre 3 décembre 24 décembre 14 janvier 1967 4 février 25 février 18 mars 8 avril 29 avril</p>	<p style="text-align: center;"><b>TROIS ETOILES HOMMES</b></p> <p>27 août 17 septembre 8 octobre 29 octobre 19 novembre 10 décembre 31 décembre 21 janvier 1967 11 février 4 mars 25 mars 15 avril 6 mai</p>
<p style="text-align: center;"><b>TROIS ETOILES FEMMES</b></p> <p>27 août 10 septembre 1er octobre 22 octobre 12 novembre 3 décembre 24 décembre 14 janvier 1967 4 février 25 février 18 mars 8 avril 29 avril</p>	<p style="text-align: center;"><b>CALENDRIER Hommes et femmes</b></p> <p>24 septembre 15 octobre 5 novembre 26 novembre 17 décembre 7 janvier 1967 28 janvier 18 février 11 mars 1er avril 22 avril</p>

**Soirées libres**  
**MARDI - GROSSES**  
**JEUDI - PETITES**

Moonlight tous les vendredi et samedi soirs

# ST. GEORGE GARDENS

## BOWLING

12940 NOTRE-DAME EST, P.A.T.      645-8931

# Les membres de la PBA du Canada sont choyés ★ 5

L'Association des quilleurs professionnels du Canada a décidé lors de sa dernière assemblée de porter à \$4,000 la bourse totale qui sera distribuée à chaque tournoi au cours de la prochaine saison. Cette augmentation porte à \$48,000 la somme d'argent que pourront se mériter les quilleurs membres de cet organisme.

La PBA, qui fondée le 30 juillet 1962, par un groupe d'environ 50 quilleurs, compte maintenant plus de 250 membres dans ses rangs et offre un total de douze tournois annuellement.

On peut affirmer aujourd'hui que les membres fondateurs ont atteint les buts qu'ils s'étaient fixés à cette époque. Ils désiraient promouvoir le statut du quilleur qualifié au rang de professionnel et faire du jeu de quilles un sport majeur; organiser des tournois pour ses membres; entretenir une étroite collaboration entre quilleurs et les propriétaires de salles de quilles et faire respecter par tous l'étiquette et la courtoisie dans la pratique du jeu de quilles.

Les administrateurs de la PBA ont jugé bon avec l'augmentation de la bourse globale d'attribuer un montant plus élevé au vainqueur d'une compétition. Ainsi, le gagnant d'un tournoi recevra à l'avenir \$750 et le dernier joueur en ronde finale se verra remettre \$100. Ces chiffres ont été établis en considérant que 120 quilleurs participent à un tournoi.

Avec le début de la saison, le prix d'inscription à un tournoi sera majoré à \$35. Par le passé, il en coûtait \$25 pour s'inscrire à une compétition. Le montant a été augmenté en raison de l'augmentation des bourses, qui répond ainsi au désir de la majorité des membres de l'Association des quilleurs professionnels du Canada.

L'Association ne fait que progresser et les membres du conseil d'administration sont confiants d'augmenter le nombre des quilleurs participant aux différents tournois cette année. "Si les présents membres supportent les dirigeants et prennent part aux activités de l'organisme, il ne peut en être autrement que d'autres quilleurs se joindront sous peu à nous", déclare le secrétaire Roger Hébert.

La saison d'activités 1966 se terminera par le plus important tournoi, le National. Cette compétition aura lieu les 16, 17 et 18 septembre à Leisure Land, Hamburg, New York. Les quilleurs joueront cinq parties pour se qualifier. Les gagnants des rondes de qualification recevront \$100. La finale se tiendra le 18 à 11 heures a.m. Les finalistes seront divisés en deux catégories. Ceux qui auront terminé à un rang impair feront partie d'une division et les autres d'une autre section.

Dans chaque division, les quilleurs s'affronteront à tour de rôle. Les quilleurs victorieux de section en

viendront aux prises pour déterminer le champion. Ce dernier recevra un chèque de \$1,000 et le droit de participer au tournoi des Maîtres à Miami.

A la suite de cette compétition, la saison 1967 se mettra en branle avec le premier tournoi ayant lieu au salon Laurentien les 15 et 16 octobre. Onze autres tournois suivront avec le calendrier se complétant les 26 et 27 juillet à Schenectady, New York. Le tournoi national se déroulera les 22, 23 et 24 septembre.

C'est donc avec beaucoup d'enthousiasme que Roger Hébert et sa légion de quilleurs s'attaqueront à la saison 1966-67.

## Calendrier des tournois saison 1967

15-16 octobre: Laurentian Lanes, Montréal  
 19-20 novembre: Bowlers Club, Schenectady  
 10-11 décembre: Flamingo Bowl, Syracuse  
 21-22 janvier: Rochester  
 18-19 février: Utica  
 18-19 mars: Pittsfield, Mass.  
 22-23 avril: Toronto, Ont.  
 20-21 mai: Sheridan Lanes, Buffalo  
 17-18 juin: Rochester  
 1-2 juillet: Windsor, Ont.  
 29-30 juillet: Flamingo Bowl, Syracuse  
 26-27 août: Bowlers Club, Schenectady  
 Championnats nationaux: 22-23-24 septembre 1967

MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

## QUINTETTE D'ÉTOILES

L'Association des quilleurs du Canada nomme à chaque année une équipe d'étoiles. L'honneur d'être choisi sur cette équipe échoit aux membres de l'Association qui ont amassé le plus de points lors des finales des différents tournois organisés par la P.B.A. La bonne tenue et la distinction des joueurs sont aussi prises en considération lorsque l'exécutif soumet la liste de gens à voter, de sorte que l'équipe d'étoiles soit bien représentative de l'Association des quilleurs professionnels du Canada.

Au cours de la saison, plusieurs quilleurs ont eu l'occasion de se mettre en évidence; en choisissant cinq parmi le lot ne fut pas une tâche de tout repos. En fait, on devrait se rappeler que plusieurs autres joueurs ont probablement été dignes de

devenir membres de cette fameuse équipe, mais puisqu'il fallait faire un choix, les experts ont épluché toutes les moindres particularités pour finalement créer une équipe composée d'élus particulièrement méritants.

En vertu de leur performance au cours des douze derniers tournois, Joe Koch a mérité d'emblée le titre de capitaine de l'équipe de rêve. Ses compagnons de jeu, toujours selon le système de points établi par la PBA, sont dans l'ordre: Carl Graetz, Al Rainbow, Pat Mitchell et Dick Fern. Ce dernier a dû amasser 210 points afin de se mériter l'honneur d'être classé parmi les cinq meilleurs joueurs de l'Association. Pour sa part, Koch avait récolté 282 points.



Joe Koch



Carl Graetz



Pat Mitchell

## Nouveau paradis pour quilleurs

L'un des centres de quilles les plus majestueux du Québec vient d'ouvrir ses portes à Montréal. Il s'agit du Village Bowl, un paradis de 32 allées "AMF" pour amateurs de dix quilles.

Henry Wiseman, une figure relativement bien connue dans le monde des quilles, agit comme tête dirigeante de cette institution et il a nommé Moe Druik gérant.

De l'avis de plusieurs, le Village Bowl est un bijou de structure et le quilleur respirera bien à son aise en évoluant sur ses pistes.



Le salon de quilles Champlain vous invite à prendre une part active au sport familial No 1

**SAIN  
RECREATIF  
AMUSANT**

Nous réalisons que nous ne sommes pas le plus vaste bowling de la région, mais nous savons que nous offrons ce qu'il y a de mieux.

- 1 - Condition des allées: EXCELLENTE
- 2 - Hospitalité et atmosphère EXCELLENTE
- 3 - Propreté: EXCELLENTE

Voici quelques-unes des facilités:

- Ouvert 24 heures par jour
- 24 planteurs automatiques AMF
- 10 tables de billard où les dames sont admises
- PRO SHOP offrant les dernières nouveautés: boules, sacs, souliers et tous les accessoires.
- Percage des trous fait sur place par des experts.

RESTAURANT D'UNE PROPRIÉTÉ IMPECCABLE  
 Stationnement gratuit à l'intérieur, au sous-bassement.

**CHAMPLAIN BOWLING**  
 5650, IBERVILLE 274-7696

## SENSATIONNEL



Voyez vous-mêmes  
 Visitez le plus grand centre de quilles AMF  
 de Montréal — 32 allées de dix quilles

HENRY WISEMAN

MOE DRUIK

## VILLAGE BOWL

7003 COTE ST-LUC (CENTRE D'ACHAT)

488-5584

## UNIFORME "301"

L'UNIFORME QUE LES "PROS" PORTENT



Distributeur exclusif de la chemise

**BLUESTONE**

415 Mt-Royal E.  
 288-9846 288-6652

# Un organisme qui travaille dans l'ombre

MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

L'Association des propriétaires de salles de quilles du Québec Inc. peut sembler pour plusieurs une organisation passive dont on n'a jamais connu les activités ou un groupement auquel on a accordé un titre dans le but seulement de rehausser le prestige du sport des quilles dans la province de Québec.

Toutefois, si l'Association n'a pas réussi à faire la manchette des journaux douze mois par année, il en reste tout de même qu'elle a travaillé dans l'ombre et qu'elle a eu son mot à dire dans l'essor du sport des quilles au Québec.

L'Association groupe les personnes qui exploitent ou administrent des salles de quilles. Fondé il y a déjà quelques années, le groupe avait pour but principal d'étudier, protéger et développer de toutes les manières les intérêts économiques, sociaux et professionnels des propriétaires et surtout de promouvoir le sport des quilles en général dans la province de Québec.

L'Association ne s'est pas contentée d'une telle tâche et elle a voulu aller plus loin et elle n'en a pas pour autant perdu la face. On a organisé et maintenu un secrétariat permanent, surveillé la concurrence déloyale de la part de ses membres, suggéré et autant que possible uniformisé les prix en tenant compte, bien entendu, des facilités offertes et, enfin, on a fait connaître les quilles au public en défrayant le coût de nombreuses promotions.

Les affaires de l'Association sont administrées par un bureau de direction composé de quinze à vingt membres. Ces derniers ont le pouvoir de



**Mathieu Ferron**  
(président de l'Association)

faire des règlements pour la règle interne à condition que lesdits règlements soient approuvés par l'assemblée générale.

Sans limiter les attributions dont il est doté, le bureau de direction a, entre autres, les pouvoirs suivants : recevoir les demandes d'admission, décider de la suppression ou du renvoi d'un membre, former des comités d'étude afin de guider et diriger les activités et veiller d'une façon générale à l'observance des règlements de l'Association.

De plus, le bureau de direction doit administrer les biens et deniers, exécuter les décisions prises au cours des assemblées générales et rendre compte aux membres de l'Association de son administration, de sa conduite et de ses activités.

Parmi les projets immédiats de l'Association, on tente présentement de trouver un moyen d'amasser les fonds nécessaires à combler une partie des dépenses qu'encourrait la Brasserie Dow en commanditant l'émission "Télé-Quilles".

On sait qu'aux dernières nouvelles les propriétaires — non seulement ceux de Montréal mais de tous les coins de la province — avaient manifesté leur intention de prendre la relève.

L'Association compte également modifier la formule du tournoi des champions qui, l'an dernier, n'a pas remporté le succès auquel on s'attendait malgré une forte participation.

Enfin, on étudie déjà la possibilité d'accorder des récompenses, trophées et décorations aux quilleurs et quilleuses qui se sont particulièrement distingués ; d'engager des moniteurs afin d'enseigner le sport des quilles et de développer des nouveaux joueurs et de former, probablement en collaboration avec le Congrès, un comité qui reconnaîtrait les performances et records des quilleurs et quilleuses évoluant sur des allées certifiées et figurant sur la liste du Congrès des quilleurs.

C'est donc dire que l'Association des propriétaires de salles de quilles du Québec Inc. a accompli énormément de travail dans la promotion des quilles au Québec mais pour elle tout n'est pas fini et elle se dirige vers de nouveaux sommets.

**LES QUILLES  
A LEURS MEILLEURES  
DANS LES LAURENTIDES**

## SALON DE QUILLES STE-ADELE

31, rue LESSARD - STE-ADELE

Mathieu Ferron

229-4972

## Une équipe dynamique

La dernière assemblée annuelle de l'Association des propriétaires de salles de quilles du Québec était tenue, le printemps dernier, à Drummondville et, comme à chaque année, on a procédé à l'élection du nouveau bureau de direction.

Le bureau de direction de l'association pour la saison 1966-67 est composé du président

Mathieu Ferron, du vice-président Florian Héroux attiré à la zone de Québec, du vice-président Roméo Lebeault attaché à la zone de Montréal et de la dévouée Françoise Tremblay qui occupe le poste de secrétaire-trésorier.

Cinq zones sont présentement représentées au sein du bureau de direction et deux autres le seront sous peu.

Chez les directeurs de la zone 1, on remarque les noms de André L'Heureux, Guy Turcotte, René Duplain et Jos Laroche tandis que Roland St-Pierre a été choisi directeur de la zone 2.

La zone 3 est dirigée par Paul Fortin et Guy Boivin. Guy Bureau, Jeannot Després et Gaby Bolduc occupent le poste de directeurs de la zone 4 tandis que la zone 5 est dirigée par Yvon Charbonneau, Mack Jankowski, Adrien Perron, Paul Coulombe et Guy Bolduc.

### ASSOCIATION des PROPRIETAIRES de SALLES DE QUILLES DU QUEBEC

Président : M. FERRON  
Vice-prés.: F. HEROUX  
Vice-prés.: R. LEBEAULT  
Sec.-trés.: F. TREMBLAY

**DIRECTEURS**

P. Fortin, A. L'Heureux, J. Després,  
R. St-Pierre, G. Turcotte, R. Duplain,  
Y. Charbonneau, G. Bolduc,  
G. Boivin, M. Jankowski, G. Bureau,  
J. Laroche, G. Bolduc, P. Coulombe,  
A. Perron.

POUR LE SUMMUM D'HOSPITALITE

Votre hôte

## YVON CHARBONNEAU

Visitez les salons

**TEE PEE OLYMPIC DORVAL**

1381 CANORA  
Ville Mont-Royal  
738-6982

2510 CENTRE  
Montréal  
935-7997

1562 HERRON ROAD  
Dorval  
631-6111

## SALLE de QUILLES PIE IX Inc.

24 PLANTEURS AUTOMATIQUES

AIR CLIMATISE

GRAND STATIONNEMENT

2 RESTAURANTS POUR VOUS SERVIR

QUELQUES PLACES ENCORE DISPONIBLES POUR LIGUES

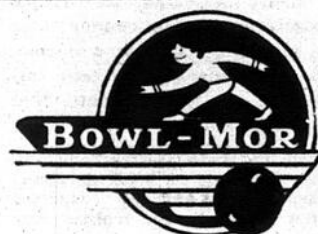
Pour réservation, adressez-vous à:

8929, boul. PIE IX

322-9820

## BOWL-MOR

vous offre de  
nouveaux produits de  
qualité insurpassable



- Quilles de bois peinturées
- Quilles de bois revêtues de plastique  
(Grosses approuvées par l'ABC N° 304, petites par le Congrès des Quilleurs du Québec)
- Les produits de finition et d'entretien pour les allées
- Souliers pour louer ou revendre
- 'Petites' et 'grosses' boules

Pour plus amples renseignements contactez

Canadian Bowl-Mor, 251 St-Louis, Terrebonne  
Tél. 666-3711

# Ne vous faites pas rouler

Dans toutes les sphères de la société il se trouve des gens malhonnêtes. On en rencontre aussi dans le monde du sport, et chez les quilleurs. Les personnes qu'il faut particulièrement redouter sont certains présidents et quelques organisateurs de ligues de quilles.

Les propriétaires de salles portent une attention spéciale aux dirigeants de ligues, car l'expérience vécue leur prouve qu'ils doivent avoir l'œil ouvert non seulement pour surveiller leurs intérêts mais également ceux des quilleurs-membres d'une ligue.

Un administrateur citait récemment le cas d'un président d'une ligue qui était disparu avec l'argent de la caisse, soit près de \$2,000. Cette situation se répète trop souvent dans le monde des quilles et a pour effet de chasser des salles les adeptes qui désirent s'adonner à leur sport favori.

Se sauver avec la cagnotte n'est pas seulement le seul méfait possible. Certains organisateurs prennent des pourcentages énormes en plus des ristournes que leur accorde la salle. D'autres demandent un prix exorbitant pour un banquet qui en soi n'est qu'un prétexte pour remettre les trophées qui ont été achetés à un prix dérisoire et pour lesquels ils ont demandé une somme astronomique.

L'escroc n'a rien à son éprouve. Tout lui est possible et son imagination travaille sans cesse à découvrir de nouveaux plans pour s'enrichir aux dépens de ses compatriotes. Il faut être très prudent et s'assurer avant de joindre les rangs d'une ligue de l'honnêteté de l'organisateur.

Il ne faut pas généraliser pour autant. Il est toutefois à votre avantage d'avoir recours aux services que vous offre le propriétaire de la salle de quilles. Ce dernier vous offrira peut-être de contresigner la dépense que l'organisateur prétend avoir faite. De votre côté, ayez l'œil ouvert et demandez un bilan à chaque mois. Si possible, faites élire un de vos amis au sein du bureau de direction pour contrôler la ligue. De cette façon, vous ne risquerez pas d'être roulé par un personnage de bas étage et vous pourrez pratiquer votre sport préféré en toute quiétude. Vous n'aurez probablement pas à rencontrer de gens de cette espèce car ils sont en infime minorité.

## Le congrès des quilleurs du Québec

# Sentinelle qui fait bonne garde

Le Congrès des quilleurs prit naissance en janvier 1964, créé et pensé par des hommes qui avaient foi en sa destinée. Il fut l'initiative de l'Association des propriétaires du Québec afin de l'aider à relever le prestige des petites quilles dans notre province.

Le Congrès est une organisation différente et indépendante de l'Association des propriétaires, régie par ses propres directeurs, mais consciente de la tâche pour laquelle elle vit le jour.

Comme toute organisation bien agencée, le Congrès des quilleurs vise des objectifs bien spécifiques et compte bien faire bénéficier ses membres de nombreux avantages.

Il fut créé afin de réglementer, diriger et orienter les destinées du jeu de quilles. Dans le domaine des règlements, la tâche ne sera pas facile et on a publié à cet effet un magnifique manuel pour le quilleur, qui réglera définitivement les différends qui divisent les adeptes de cette version du jeu.

Ces différends viennent de diverses interprétations d'anciens règlements concernant le jeu et les normes de l'équipement. La mise au point la plus importante concerne les pistes et, à cet effet, le Congrès stipule qu'une différence dans le niveau d'une allée sera tolérée jusqu'à concurrence de 40 millièmes de pouce (40/1000e). La même tolérance s'applique en ce qui touche la profondeur d'une dépression, telle que causée par un trou de boule, etc.

La dépression continue, communément appelée "groove", sur une allée est formellement défendue. L'application rigide de ce standard servira de point de ralliement à tous les propriétaires de salles de quilles en plus de servir de point de départ de nombreuses activités qui deviendraient une impossibilité autrement.

Dès que ce problème sera réglé, le Congrès pourra alors établir la moyenne de jeux de ses membres et leur allouer un handicap leur permettant de se mesurer aux vedettes reconnues dans les ligues et les compétitions.

Ayant pour base des règlements et des conditions de jeu uniformes, le Congrès entend également régler tous les griefs

des quilleurs. En vue des compétitions et de distribution de récompenses, il divise ses membres en quatre catégories. Les quatre catégories en question sont les suivantes:

**DAMES**  
Catégorie moyenne  
A-130 et plus  
B-115 à 129  
C-100 à 114  
D-99 et moins

**MESSIEURS**  
Catégorie moyenne  
A-150 et plus  
B-135 à 149  
C-120 à 134  
D-119 et moins.

Une gamme d'écussons destinés à souligner les exploits de ses membres ont été distribués et le seront encore. Le Congrès veillera par la suite à mettre sur pied des compétitions avec handicap pour toutes les classes de joueurs.

Le Congrès est créé dans le but de faire promouvoir le sport des quilles et, avec des règlements du genre, il ne peut déroger à cette ligne de conduite.

Plusieurs avantages peuvent être retirés de la formation d'un congrès du genre et, entre autres, on remarque :

- a) La certification des allées et de l'équipement
- b) La certification de ligues et de tournois
- c) L'émission de cartes de membres
- d) L'établissement des moyennes pour ses membres
- e) La définition des handicaps personnels
- f) La remise d'écussons à ses membres
- g) La reconnaissance des records
- h) L'organisation de tournois avec handicap
- i) La distribution de récompenses pour le mérite ou les records reconnus.

Les quartiers généraux du Congrès des Quilleurs sont établis à Québec et des informations de tout genre peuvent être obtenues en s'adressant à l'adresse suivante : LE CONGRES DES QUILLEURS, 335 est, rue St-Joseph, Québec, P.Q.

Salle de quilles

## IMPERIAL

LANES REC'D

20 allées automatiques



Gerry Bisson  
gérant  
322-3000

4776, Charlevoix

Montréal-Nord

FERNAND MARTIN  
VOUS INVITE A  
VISITER SON EMPLACEMENT

Soirées libres

12 ALLEES

# BOWLING JACQUES CARTIER

610 STE-FOYE, JACQUES-CARTIER

677-0327

Pour une soirée amicale et familiale  
visitez

## LA SALLE DE QUILLES CAPRI

10190, BOUL. ST-MICHEL

- 28 ALLEES — AIR CLIMATISE
- PLANTEURS MANUELS
- VASTÉ TERRAIN DE STATIONNEMENT
- ATTENTION SPECIALE AUX ECOLIERS

Pour réservation, signaler

381-3665 — 387 0222



## FAIRVIEW MAISONNEUVE BOWLING

STATIONNEMENT GRATUIT  
AIR CLIMATISE  
RESTAURANT  
ATMOSPHERE AMICALE

INVITATION AUX QUILLEURS  
JOIGNEZ-VOUS A NOS LIGUES

Pour plus amples informations,  
s'adresser au gérant.

YVON ST-PIERRE

CENTRE D'ACHATS MAISONNEUVE  
3017 est, rue Sherbrooke  
Tél. : 526-9322

Réouverture de la

# SALLE DE QUILLES

16 allées maintenant à votre disposition — Planteurs automatiques

Conditions avantageuses pour ligues de dames durant le jour

POUR RESERVATIONS - TEL.: 721-7475

M. Paul MONETTE, gérant

STATIONNEMENT  
GRATUIT

CENTRE  
SPORTIF

## PAUL-SAUVÉ

BEAUBIEN et PIE-IX

725-3656

RESTAURANT  
SNACK-BAR



# Les quilles

CLAUDE MURRAY

## Le circuit 'demeure' Dow

La nouvelle a été confirmée. La brasserie Dow du Québec commanditera une fois de plus cette année les activités du Circuit professionnel canadien des quilles, qui incidemment, entreprendra sa huitième saison le 17 septembre prochain. Même si les négociations avec les différentes salles où doivent être disputés les tournois ne sont pas encore terminées, il appert que le salon Champion, de Greenfield Park, sera le site du premier tournoi de la saison. Cette compétition initiale sera suivie de huit autres tournois qui sont cédulés aux dates suivantes: 15 octobre, 12 novembre, 10 décembre, 14 janvier, 4 février, 4 mars, 1er avril et 22 avril. Le tournoi des Maîtres, toujours sous les auspices de Dow, sera tenu au cours des fins de semaine des 5, 6, 7 et 12, 13 et 14 mai. En plus du tournoi des Maîtres il y aura donc neuf tournois de qualification cette saison. Dans le but de supporter les organisations officielles du Jeu de quilles, le circuit maintiendra son affiliation avec le Congrès des quilleurs, ce qui laisse sous-entendre que les concurrents devront être membres du congrès pour évoluer dans les tournois.

## Membre d'une ligue

Les concurrents qui voudront fenter leur chance dans les concours organisés par MM. Benoit Delorme et Davidson en plus d'être membres du congrès devront faire partie d'une ligue cette saison. Cette ligue devra tenir ses activités dans une salle de quilles, membre de l'Association des propriétaires de salles de quilles du Québec. Il est superflu ici de mentionner que les allées sur lesquelles les joueurs évolueront devront être certifiées par le Congrès des quilleurs. Le coût de participation, les horaires des départs, la formule de qualification, etc. seront les mêmes que l'an dernier. Une exception: trois des neuf tournois auront des finales à rencontre individuelle (match play). Les circuits régionaux demeurent une énigme pour le moment. Il se peut qu'ils existent encore, mais non sous la bannière Dow. Les directeurs régionaux seront convoqués à une réu-

nion sous peu afin de discuter des possibilités de maintenir ces compétitions. Il est question d'apporter quelques changements à cette formule. D'après la direction du circuit, il y aura beaucoup de pain sur la planche pour les adeptes des petites quilles cette saison de même que pour les propriétaires qui ont manifesté leur intention de collaborer avec l'Association des propriétaires et les officiers du Circuit.

## L'union fait la force

Pour la XIème fois, tous les propriétaires de salles de quilles de Montréal et des environs seront convoqués à une assemblée. Mais celle-ci sera d'importance capitale. Elle aura lieu jeudi à une heure et trente à la brasserie Dow. On y discutera du Circuit professionnel, de la participation des propriétaires à l'émission "Télé-Quilles" et de nombreuses compétitions telles que le Tournoi des champions et les "pro-am" ... Gerry Duranceau, à l'intention de prendre part à tous les concours en vue d'apparaître plus souvent qu'à son tour à la télévision ... Ruby Caswell est maintenant à l'emploi de la cie Brunswick. Elle est attachée au salon LaSalle mais devra en sa qualité d'ambassadrice visiter tous les salons opérés par Brunswick ... Entre deux coups de pinceau au Tee Pee samedi dernier, j'ai eu le plaisir d'éliminer la jeune Rita Dominick et Denis Charbonneau dans un match hors concours. Quelques minutes plus tard, je subissais le même sort aux mains de maman Dominick ... Monsieur Samson, du bowling qui porte son nom, est à la recherche d'un partenaire sérieux. Aucun capital requis ... On organisera des figures pour les gens de cabarets les dimanche soirs aux salons Domaine et Sherbrooke Lanes ... Tout est prêt au St-François et Larry Massarelli a bien hâte que la saison débute pour de bon.

## Tournoi annuel de la WIBC

Le salon de quilles Village Bowl, de Côte St-Luc, sera l'hôte des meilleures quilleuses de la métropole cette semaine alors que l'association

locale de la WIBC y tiendra son tournoi annuel. Tout comme par les années précédentes, il y aura compétition en simple, en double et par équipe ... François Lavigne almerait devenir gérant d'une salle de quilles. Quelqu'un peut lui offrir un poste? ... Réponse à Mlle G. H.: Le salon de quilles du Centre culturel est tout près de chez vous et M. Barberi, le gérant, se fera un plaisir de vous placer dans une ligue ... Pierre Légaré se serait approprié de tous les droits et le salon de quilles Lorraine, de Sherbrooke, réouvrira ses portes, si ce n'est pas déjà fait ... La ligue des Copains du Jeudi évoluera au Pie-IX cette saison. Les membres de ce circuit ont déjà tenu une pratique et Gaston Lachapelle et Jacques Sicard, de même que Mlles Margot Desbiens et Estelle Prévost ont démontré qu'ils n'avaient rien perdu de leur habileté ... Richard Beaulieu sera le capitaine de l'équipe des Loisirs St-Sacrement inscrite dans la ligue Québec District ...

## Un bowling japonais à Montréal

Tel est le canard lancé par Louis Arpin au Laurentien samedi dernier. On devait bâtir un centre de 120 allées au coin de Laguchetière et Clark, dans le Chinatown. Et Louis, feuillet et brochure en mains, écrits en japonais, il est bien entendu, expliquait à une foule de demoiselle l'état du projet avec photo à l'appui. Personne ne s'est rendu compte qu'il s'agissait tout simplement de littérature qu'il avait ramené de son dernier voyage au Japon ... On me dit que c'est vendredi soir prochain que Val Lithwick ouvrira officiellement son "Ten Pin Tap Room" ... Marcel Gaudette et son partenaire Conrad Côté en ont surpris plusieurs en terminant cinquième au premier tournoi "meilleur carreau" disputé au salon Métropolitain ... Hervé Préfontaine s'ennuie du salon de quilles Boulevard. Il n'est pas le seul ... Il est encore temps de faire des réservations au Centre Immaculée-Conception. Appelez Roger Charbonneau ou Eugène Desjardins ... Le salon Moderne a rénové. Richard Lebeau a toutefois d'autres projets en tête qu'il refuse de dévoiler à cette date.

## Sigouin et Laniel en évidence au "Metro"

Le cinquième épisode de la série de tournois "Best Box" a connu un début de saison fulgurant au salon de quilles Métropolitain avec une participation record de 74 équipes pour une compétition inaugurale.

Les jeunes Pierre Sigouin et Laurent Laniel ont combiné

leurs efforts en finale pour disputer de François Lavigne et Roger Demers dans ce qu'il est convenu d'appeler la plus prestigieuse fin de tournoi dans l'histoire de cette compétition.

Sigouin et Laniel que l'on verra à l'oeuvre à "Télé-Quilles" au cours de la prochaine saison, ont empêché \$200 pour leur victoire tandis que les finalistes ont mérité \$100.

"Ce n'est que partie remise", a dit François Lavigne après le match en songeant au prochain tournoi qui aura lieu le 24 septembre prochain.

Plusieurs champions quilleurs manquaient de fini dans leur jeu, ayant pris congé des quilles pendant la majeure partie de l'été.

Sylvio Marinelli, et Bart D'Amicantonio ainsi que A. Girard et M. Robert ont encaissé \$50 pour leur participation au tournoi.

Une surprise dans le tournoi a sans aucun doute été la tenue de Marcel Gaudette du Petit Journal qui a perdu en quart de finale contre François Lavigne et Roger Demers. Gaudette formait équipe avec Conrad Côté, un quilleur plein de promesses pour les tournois à venir.

André Morissette, Jean-Paul Charpentier, Jean-Guy Pelosse, Léo Parent, Georges Côté et une pléiade d'autres excellents quilleurs étaient aussi présents au rendez-vous, à la grande joie de l'organisateur Gaston Casavant.

Bienvenu  
et  
merci  
à tous nos  
clients et amis  
SALLE DE QUILLES



12255 rue GRENET  
CARTIERVILLE  
MONTREAL  
334-7881

**BOWL-O-MARC INC.**

4584, rue ST-DENIS (près Mont-Royal)

**16 allées automatiques 16**

SERVICE D'ASCENSEUR  
STATIONNEMENT A L'INTERIEUR  
SOIREES DISPONIBLES POUR LIGUES

Renseignements et réservations

**VI. 4-9012**

Gérants: Paul Guévremont, J.-Léo Gagnon

## Desnoyers gagne le 1er "3 Star"

Le premier tournoi de qualification pour les émissions de quilles "Three Star", au salon Laurentien, ont eu lieu samedi et Gaston Desnoyers, de St-Jean, en a été couronné le vainqueur, ayant conservé une moyenne de 213.4 pour les cinq parties réglementaires. Ce qui a valu à Desnoyers la somme de \$350.00 pour son exploit.

Ont suivi, par ordre: Yvan Wright, de Massena, N. Y., aux Etats-Unis, avec une moyenne de 205.1 et \$175.00; François Lavigne, 204.3, \$115.00; Villa Hall, de Moira, N. Y., 203.4 et \$105.00; Al Jordan, 202.2 et \$95.00; Maurice Boyer, 201.1 et \$85.00; Robert Brun, 200.1 et \$75.00; Graham Gauthier, 199 et \$70.00 et enfin, Simon Settons, 198.4 et \$65.00.

Chez les dames, c'est Kathy Townsend qui a été la gagnante avec 764 en quatre parties. Venaient ensuite, Dorothy Green et Rolande Daigle.

Le 10 septembre prochain ce sera au tour de l'émission "l'Heure des Quilles" d'y tenir sa première ronde de qualification.



**ATTENTION QUILLEURS!**

**WINDSOR BOWLING CLUB**

vous offre les avantages suivants:  
Terrain de stationnement, snack bar moderne, air climatisé.  
Quelques soirées disponibles pour ligue: 7 h. 30 et 9 h. 30.

Pour informations:

1263 ST-ALEXANDRE  
J. P. Paré, prop.

866-3894-5  
Christian (Crist) Pilon, gér.

# Très maléable dans sa structure le circuit à confiance en l'avenir

Les événements qui ont récemment bouleversé les ferments des petites quilles n'empêcheront pas le Circuit professionnel d'ouvrir sa 8e saison d'activités. Un peu dans la même veine que le Roc de Gibraltar, le Circuit a traversé laborieusement maintes périodes difficiles et incertaines. Son retour a souvent été chose faite à l'aube même de la saison à entreprendre, et cette vivacité a peut-être été le plus sûr gage de ses succès.

Le commanditaire n'a pas encore établi définitivement sa participation à l'égard du Circuit. Roger Meloche a révélé que la brasserie n'abandonnerait pas les petites quilles, mais qu'il lui était impossible de préciser le degré de participation à l'heure actuelle.

Toute autre organisation aurait pu facilement plier bagages devant telle incertitude. Pas le Circuit ! Très malléable dans sa structure, le Circuit demeure une organisation que le président Jean Benoit peut assez aisément adapter aux besoins du moment.

## Une saison complète

Dans les circonstances, les plans du Circuit exigent plus de considération. Cependant, les directeurs n'en pensent pas moins en termes de saison complète où les amateurs membres retrou-

veront la même ambiance que par les années passées. Il n'est pas question de rien abroger à date, et les directeurs demeurent visiblement optimistes sur les activités à venir. Et, d'ailleurs, pourquoi pas ? Le Circuit, ce n'est plus une simple organisation de quilles, mais presque une institution pour nos



**François Lavigne**  
(grand maître du circuit)

amateurs, pour qui ces promotions évoquent maints souvenirs.

## Quelques changements

On mise surtout sur l'avenir; il n'est pas question de revenir en arrière. Les quelques chan-

gements apportés dans les règlements du Circuit semblent particulièrement adressés à l'avenir des petites quilles. Tous les concurrents devront être membres du Congrès des quilleurs pour être éligibles aux compétitions et ils devront aussi faire partie d'une ligue. Cet accent sur l'association au Congrès des quilleurs est un pas en avant, beaucoup plus pour le sport que pour les intérêts immédiats de l'organisation. Et c'est assurément une politique de bonne venue.

## Lavigne vs Sigouin

Le phénomène des petites quilles verra-t-il sa dynastie s'éteindre devant la poussée du jeune mousse Pierre Sigouin ? Question éminemment pertinente si l'on considère que la vedette adulée des récentes campagnes a exprimé son intention de s'entraîner dans la version des grosses quilles, très sérieusement. Au cours de la dernière saison, le jeune Sigouin a prouvé qu'il avait beaucoup d'expérience même si son manque d'expérience l'a tenu à l'écart des titres les plus prestigieux. Au tournoi des maîtres particulièrement, il a failli à la tâche sur les derniers milles, au grand désappointement de ses admirateurs. Mais, pour les experts, sa jeunesse demeure son prin-

cipal atout qui, en tout dernier lieu, pourrait avoir raison de tous les obstacles qu'il a à franchir avant d'atteindre le pinacle des petites quilles.

## DERNIERE HEURE

Au moment d'aller sous presse, on apprend que la Brasserie Dow a décidé de maintenir son



**PIERRE SIGOUIN**  
(le futur maître)

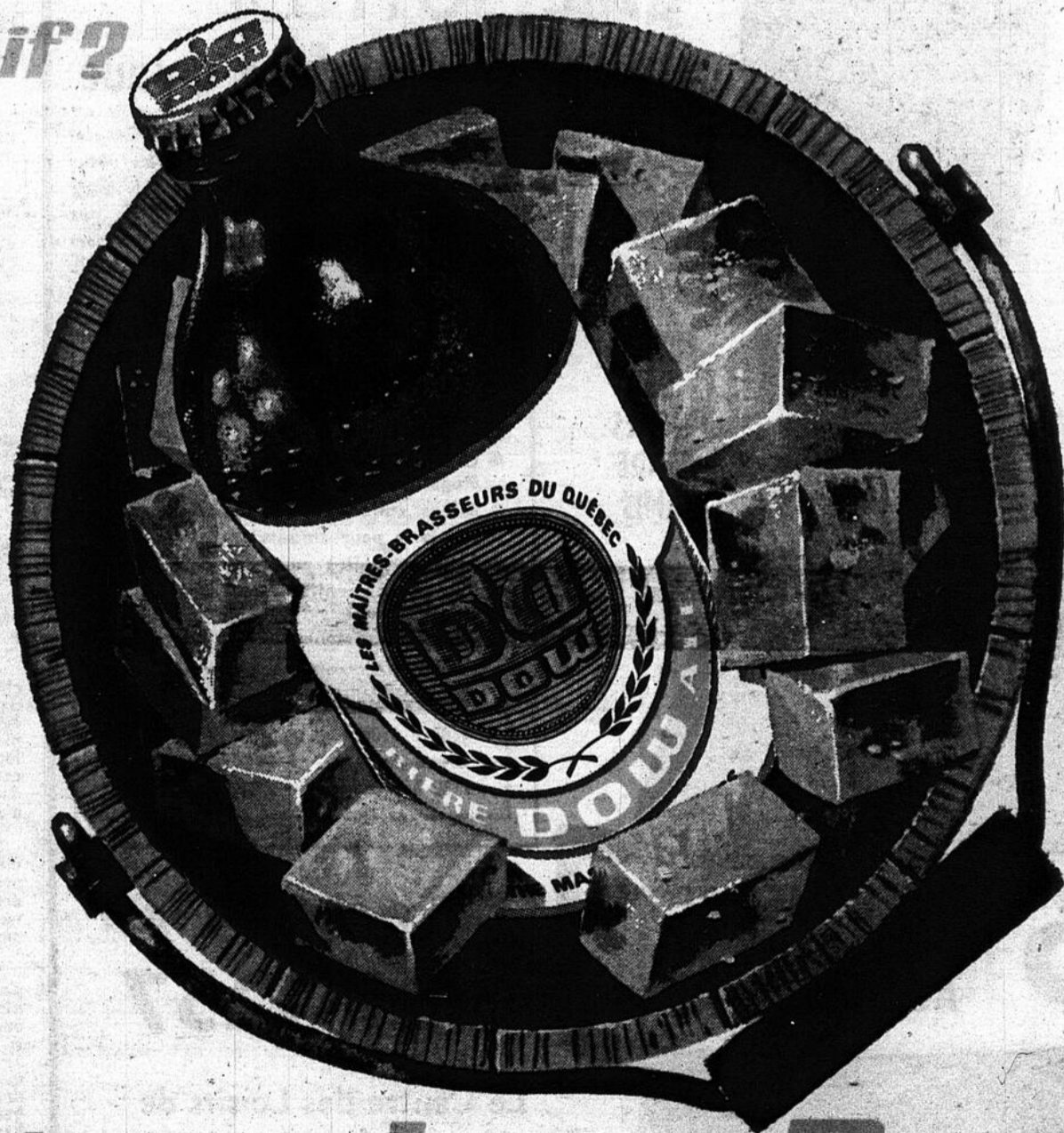
affiliation avec MM. Benoit, Davidson et Delorme. Cette nouvelle réjouit les membres du circuit puisqu'elle leur permettra de prendre part une fois de plus à des tournois d'envergure bien agencés sans pour cela s'inquiéter de l'avenir du circuit.

Meilleurs vœux  
de succès  
à tous les  
quilleurs  
et quilleuses  
de la province  
au cours de la saison  
1966-67

**CIRCUIT**  
**PROFESSIONNEL**

MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

Soif ?



# dites donc Dow!



LA BRASSERIE DOW LIMITÉE, LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC.  
BRASSÉE À MONTRÉAL ET À QUÉBEC.

1887-433

## Mesdames quoi porter?

Quel porter? C'est la question inévitable que madame se pose lorsqu'elle projette une sortie, que ce soit une journée dans les magasins, une invitation à un thé l'après-midi, une réception le soir, ou encore une simple partie de quilles. Il est reconnu qu'une femme élégante s'habillement selon les circonstances, l'heure de la journée et l'endroit où elle se rend.

Aujourd'hui, les quilles figurent parmi un des sports les plus pratiqués en Amérique du Nord, aussi de plus en plus de manufacturiers se préoccupent particulièrement de présenter aux quilleuses des vêtements conçus spécialement pour leur confort et leur élégance. C'est à la suite de recherches, d'études et de réflexions qu'ils en sont venus à offrir aux ferventes des quilles un choix assez imposant de robes, blouses, jupes ou pantalons, de couleurs gaies, de coupe soignée et d'un confort inégalé. Il ne reste plus maintenant à la quilleuse que de faire un choix qui sera dicté par son bon goût et son souci d'être belle et féminine.

La grande majorité des quilleuses préfèrent la jupe confortable accompagnée de blouses ou de chandails de coupe ample pour laisser pleine liberté de mouvements. Toutefois, il y a encore quelques sportives qui optent pour le pantalon. Mais toujours faut-il que celui-ci soit de bonne coupe et fait de tissu souple.



leuses préfèrent la jupe confortable accompagnée de blouses ou de chandails de coupe ample pour laisser pleine liberté de mouvements. Toutefois, il y a encore quelques sportives qui optent pour le pantalon. Mais toujours faut-il que celui-ci soit de bonne coupe et fait de tissu souple.

## Pour les jeunes quilleurs

# Un programme de surveillance

Il existait, dans la province, des milliers de jeunes quilleurs qui, par manque de surveillance, ne retiraient pas tous les avantages du sport des quilles, ce sport où règne l'émulation. Les propriétaires, réalisant cette lacune et comprenant l'importance de développer des quilleurs pour l'avenir, n'ont pas hésité à remédier à cette situation.

En vue de canaliser les efforts de ces jeunes quilleurs, les propriétaires ont organisé des ligues soumises à des règlements rigoureux, des ligues où les jeunes pourraient, chaque samedi, pratiquer un sport sain. Les programmes organisés ici et là poursuivent certains objectifs particuliers mais ils visent surtout à mettre le plaisir des quilles à la portée des jeunes tout en restreignant leurs dépenses et en créant la concurrence salutaire des sports d'équipes.

Prenons l'exemple d'une ligue qui entreprendra bientôt sa quatrième saison d'activités.

Etudions les exigences requises pour devenir membre de cette ligue junior :

1) Le programme s'applique à tous les garçons et filles qui ont eu 8 ans mais qui n'ont pas atteint 18 ans avant le 1er janvier.

2) Avant d'avoir le droit de faire partie de la ligue, tout garçon ou fille qui désire devenir membre de la ligue de quilles doit remettre une lettre de consentement des parents au gérant de la ligue ou au gérant de la salle.

3) Tout quilleur junior doit se conduire en gentleman et doit respecter rigoureusement les règles de conduite pour la pratique des quilles dans une ligue.

4) Tout quilleur junior doit faire l'impossible pour arriver à temps aux parties de sa ligue en n'oubliant jamais que le succès de l'équipe dépend de lui.

5) Le gérant de la ligue de quilles junior se réserve le

droit de renvoyer n'importe quel membre pour conduite indisciplinée, manque de respect ou usage abusif de l'équipement de quilles.

### Fonctionnement de la ligue

1—Les règles de jeu sont observées à la lettre. Chaque membre de la ligue recevra une carte de membre et le chevron brodé de la ligue Junior qu'il pourra coudre à son gilet ou à son veston. (La carte de membre donne au quilleur junior d'autres privilèges indiqués ci-après).

2—Les équipes seront de quatre ou cinq joueurs chacune.

3—Chaque quilleur recevra un handicap conforme aux normes des ligues professionnelles.

4—Les instructions aux quilleurs seront fournies gratuitement par un personnel expérimenté.

5—Les ligues ne JOUERONT que le samedi (mais on pourra faire exception pour les jours de congés scolaires).

6—Chaque membre jouera trois parties pour son équipe à chaque rencontre prévue au programme de la ligue.

7—Chaque équipe se choisira un capitaine responsable de la tenue des dossiers ou statistiques de l'équipe.

8—Les ligues comprendront trois groupes :

- a) Groupe Bantam.
- b) Groupe Junior,
- c) Groupe Senior.

9—Il y aura des équipes distinctes pour les garçons et pour les filles.

Par ailleurs, on remarque une ligue Junior qui évolue dans différentes salles à chacune des semaines de son calendrier. Cette ligue groupe deux sections de six équipes et la présidence est confiée à un quilleur avantageusement connu de la région.

Encore là, on n'accepte que des quilleurs n'ayant pas atteint 18 ans avant le premier juillet de l'année en cours. Ce règlement permet de développer des jeunes quilleurs et il est renversant de voir les résultats obtenus par ces derniers.

C'est ainsi que des équipes parviennent à conserver des moyennes de plus de 130. Les jeunes vont même jusqu'à réussir des simples de 290 tout en conservant une moyenne appréciable de 160.

On compte également des cercles de jeunes quilleurs groupant les adeptes de ce sport âgés de 8 à 14 ans. Ces organismes ont pour but d'enseigner les rudiments du sport aux jeunes, leur permettant d'évoluer dans une ligue et de rivaliser d'adresse avec leurs amis.

Leur adhésion à différents circuits fait connaître aux jeunes une saine compétition, le désir de vaincre, les joies de la victoire, sans oublier l'amertume de la défaite.

De plus, les circuits juniors s'avèrent par la suite une pépinière de joueurs pour les circuits professionnels et, même si plusieurs de ces derniers ne se lancent pas à fond dans le métier, ils connaissent toutefois une expérience enrichissante qui saura leur servir pour l'avenir.

Ce sont les mêmes jeunes qui, par la suite, prennent l'initiative de former des ligues groupant leurs confrères de travail ou un cercle d'amis.

La formation d'un circuit junior ne peut être voué à l'échec car il inculque aux jeunes les qualités qui sauront le faire homme dans un avenir des plus rapprochés.

## JOUEZ dans une salle GAIE, JOYEUSE dans une atmosphère unique

L'excitation d'une franche compétition, le summum du modernisme et de l'automatisme, des allées considérées comme parmi les mieux entretenues à Montréal, des services qui rendront agréable votre soirée de quilles... voilà quelques raisons de vous joindre aux ligues de quilles qui ont déjà choisi le Centre de l'Immaculée pour leur rencontre hebdomadaire. Voyez ou appelez Roger Charbonneau à 522-2341 ou Eugène Desjardins à 527-1257.

FORMEZ  
DES  
LIGUES  
DE  
FAMILLE

FORMEZ  
DES  
LIGUES  
ENTRE  
AMIS

### AVANTAGES SPECIAUX

- Stationnement gratuit au Centre
- Endroit le plus central à Montréal
- Cours gratuits par le champion Roger Charbonneau
- Allées entièrement automatiques
- Garderie pour enfants
- Salles gratuites pour vos banquets
- Cassé-croûte entièrement rénové et accueillant
- Généreuse ristourne en fin de saison

### TAUX POUR LES LIGUES

- 1:00 à 5:00 p.m.: 25¢ la partie
- Ligue de 5:30: 30¢ la partie
- 7:30 à 9:30 p.m.: 35¢ la partie

**16** ALLEES "MEN-DES"  
COMPLETEMENT  
AUTOMATIQUES

Réservez tout de suite

**527-1257**

Le Centre des Loisirs de  
**L'IMMACULÉE-CONCEPTION**

4265, rue Papineau - Montréal

Cette annonce est une  
courtoisie envers le Centre de ...

L.N. MESSIER LTEE  
Le grand magasin de la rue  
Mont-Royal.

ROLAND GAGNE  
"L'homme qui achète vos vieux  
meubles."  
1695 est, rue Laurier

EDGAR MAILHOT  
Viandes de choix — GROS et-DETAIL  
2185 est, rue Mont-Royal

# Le Salon Métropolitain synonyme de promotions



**Mack Jankowski**  
et son adjoint Guy Bouchard

Le Salon de quilles Métropolitain de Montréal, depuis longtemps reconnu la maison des promotions, bourdonne d'activités depuis déjà quelques semaines.

Son gérant Guy Bouchard tire avec un doigté vraiment remarquable les ficelles de son établissement avec une collaboration très étroite de la part de son patron Mack Jankowski.

Au cours du dernier été, les promotions estivales de "L'Heure des quilles Métropolitain" et du "Roi des abats", ont de nouveau connu de retentissants succès.

Les ligues, avec leurs quilleurs enthousiastes de retour de vacances, reprendra bientôt leurs activités sur les 32 pistes de ce centre de quilles qui respire la propreté et le goût de bien s'amuser.

Avec la venue de l'automne, c'est aussi le retour des grandes promotions. Et la plus populaire est sans aucun doute celle pour laquelle le vétéran Gaston Casavant se dévoue tant depuis cinq ans. Il s'agit des tournois mensuels "Best Box".

Au cours des quatre dernières années, au-delà de \$30,000 sont allés dans les goussets des quilleurs.

A peu près les mêmes quilleurs s'arment aussi de leur plus belle boule dans les tournois

éliminatoires individuels qu'organisent mensuellement le tandem André Bédard et André Larouche. Leur premier tournoi saisonnier est cédéulé pour samedi le 10 septembre.

Il y a aussi les tournois mensuels pour dames et pour les champions quilleurs en herbe. Au cours des deux dernières années, les juniors ont mérité plus de 150 cadeaux sous forme de radio transistors, valises d'étudiants et disques à gogo.

Mais le clou de l'année au métropolitain est sans contredit son gigantesque tournoi annuel par équipe mixte.

Depuis déjà six ans, des quilleurs de tous les coins du Québec livrent bataille dans ce majestueux tournoi. Depuis son origine, 7,626 quilleurs ont défilé sur les allées du Métropolitain. L'équipe championne au cours des trois dernières années, a mérité \$2,000 et la bourse globale depuis six ans s'est chiffrée à plus de \$35,000.

Lors de ces compétitions, les organisateurs ont fait tirer au hasard parmi les concurrents trois autos, quatre équipements de cinéaste amateur et deux étoiles de vison.

Les compétitions des années passées sont l'éloquence même de la popularité du Salon Métropolitain vis-à-vis les quilleurs.

# L'élite des quilleurs évolue dans la "Travelling"

En 1959, la Montreal & District Travelling League effectuait ses premiers pas grâce à Ovidio Masi. Sept ans plus tard, soit en 1966, cette ligue, format géant, qui a distribué à date \$98,182 en bourses, est vouée à une brillante réussite pour de nombreuses années à venir.

Au départ dans son organisation, Ovidio Masi a su s'entourer de bons hommes en Norm Gardner, Maurice Laporte et son fils Sylvio.

Cette ligue de prestige a vu défiler dans ses rangs des quilleurs aussi réputés que les François Lavigne, Guy et Gaby Bolduc, Jean-Paul Charpentier, André Wilkie et tous les noms imaginables de quilleurs qui ont, tour à tour tenu le rôle de héros au petit écran ou dans les tournois majeurs.

Au fur et à mesure que la Montreal & District League élargissait ses cadres, les dirigeants ont été appelés à rendre certaines décisions parfois très difficiles.

Mais l'histoire la plus décevante pour eux s'est produite l'an dernier, lorsqu'ils ont eu à sévir contre l'équipe Boucherville dont quelques joueurs s'étaient couverts de ridicule en jouant des pointages très bas, histoire de gonfler leur handicap. Il va sans dire que sur les instances de plusieurs, les dirigeants ont été contraints de suspendre cette équipe indéfiniment.

Mais la vie dans la Ligue du district de Montréal est normalement beaucoup plus rose. Et c'est d'ailleurs en assistant au banquet de fin d'année que l'on réalise de la fraternité existante entre quelque 500 quilleurs et quilleuses de cette organisation.

En 1966-67, MM. Masi et Cie entendent avoir la poigne plus solide. Ils vont exiger que chaque équipe joue ses rencontres sur des allées conformes au règlement, c'est-à-dire dûment certifiées par le Congrès des quilleurs du Québec.

Et pour terminer la saison en beauté, l'équipe championne de ce populaire circuit jouera un tournoi éliminatoire contre les clubs champions de chaque région. Il s'agit là d'une initiative de l'Association des propriétaires de salle de quilles, afin de déclarer un champion provincial.

MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

# La Cité de Verdun sera choyée

C'est sans doute avec plaisir que les amateurs de quilles de la région de Verdun apprendront que le Salon de quilles Bannantyne vient de rouvrir ses portes sous une nouvelle administration. En effet, les nouveaux propriétaires de ce très populaire salon de quilles sont M. André Collette, ancien président et directeur général des Salons de quilles Collette Enr. et autrefois gérant des ventes de la compagnie Brunswick, M. Mack Jankowski, président du Salon de quilles Métropolitain, situé au 8400 du boulevard St-Laurent, à Montréal. Le nouveau Salon de quilles Bannantyne a été entièrement rénové. Il est désormais muni d'un système d'éclairage des plus modernes. On y a installé

de luxueux tapis et on a refait entièrement la décoration de l'immeuble. Les nouveaux administrateurs du Salon Bannantyne ont tenu à assurer aux quilleurs de leur région les meilleures allées possibles. C'est pourquoi les 32 allées ont été entièrement refaites avec points de repère.

Les quilleurs de la région qui n'ont pas encore eu l'occasion d'aller visiter le nouveau Salon de quilles Bannantyne, à Verdun, sont invités à aller étrenner les nouvelles allées et à venir faire connaissance avec une équipe de grande expérience dirigée par André Collette. Le Salon Bannantyne est situé au 5146 Bannantyne, à Verdun. Pour réservations, composez 761-1422.


**OUVERTURE DU NOUVEAU**

## BANNANTYNE BOWLING

5146, avenue Bannantyne, Verdun

# 32 allées

ENTIEREMENT RENOVÉES



NOUVEAU SYSTEME  
D'ECLAIRAGE  
CASSE-CROUTE  
AMBIANCE AGREABLE

RESERVATIONS  
**761-1422**

## BIENVENUE À TOUS

### les QUILLEURS de VERDUN

### Ville LASALLE et MONTRÉAL

Si vous désirez faire partie d'une ligue de quilles, consultez le gérant Jean-Paul St-Pierre—Ligue des dames l'après-midi: Mme Y. Nadeau

**BANNANTYNE BOWLING, Inc.**  
5146, avenue Bannantyne, Verdun

## La Maison des Promotions

VOUS INVITE A

PRATIQUER VOTRE SPORT FAVORI

# JOUR ET NUIT

TOURNOI POUR TOUTES CATEGORIES

MESDAMES, soyez des nôtres !

Tous les après-midi, le thé est servi !

Ne manquez pas cette occasion de vous faire des amies.

POUR INFORMATION





**Salle de Quilles METROPOLITAINE**  
8400 BOUL. ST-LAURENT - TEL. 381-1818

En octobre

# Compétition USA vs Canada

Samedi et dimanche, les 22 et 23 octobre 1966, l'Association des Dix-Quilles du district de Montréal affiliée avec l'American Bowling Congress tiendra un tournoi hors concours en collaboration avec la section montréalaise de la Women's International Bowling Congress.

A cette occasion, 11 quilleurs et six quilleuses de la région métropolitaine uniront leurs efforts à quatre quilleurs de Sault-Ste-Marie, Ontario, dans une compétition contre une délégation américaine formée de 15 hommes et six femmes.

Les Etats-Unis seront représentés, lors de cette rencontre amicale, par le groupe qui s'est classé deuxième de la classique de l'American Bowling Congress tenue à Rochester. Ce con-

tingent de quilleurs vient de Plymouth au Michigan et avait été commandité par Thunderbird Inn à Rochester. Cette équipe avait totalisé un pointage de 3,059.

A ce groupe s'ajouteront également Tony Leisano et Bob Kwiecien de Detroit, les champions en double à Rochester. Ce tandem avait totalisé 1351 lors de la compétition avec Bob Wwiecien, jouant 693.

Don Chapman de Scranton, Pennsylvanie, champion en simple à Rochester avec une dynamique performance de 761, fera aussi partie de la talentueuse délégation américaine.

La formation de l'équipe canadienne sera annoncée d'ici peu.

Harold Shugar

TéL. 866-3251

## LES DISTRIBUTEURS SHARP ENR'G.

Matériel d'entretien  
Finis — Polis — Nettoyeurs, etc.  
Distributeur local des fameux produits  
DBA

Catalogue sur demande.

245 rue Queen

Montréal, Qué.

## La firme Brunswick demeure un pilier

En raison de certaines circonstances, la firme Brunswick a dû reprendre plusieurs salons de quilles à travers le Canada, mais elle demeure tout de même un synonyme de prestige tel qu'elle le fut à ses débuts.

Brunswick a été l'une des premières firmes à s'implanter au Québec et dans les autres provinces du Canada et plusieurs se souviennent sans doute des premiers planteurs automatiques installés à Montréal et qui portaient le nom de Brunswick.

Depuis lors, plusieurs autres firmes ont envahi le monde des quilles et, en dépit du fait que Brunswick a retiré ses installations de plusieurs salles à travers le Canada, elle opère toujours quatre salles dans la province de Québec.

Deux de ces salons sont situés à Montréal, soit les salons La Salle et Pont Mercier, tandis qu'un troisième fait son petit bonhomme de chemin à Drummondville sous le nom de salon de quilles Cavalier. Un quatrième trouve résidence à Québec, plus précisément à Ste-Foy, et il se nomme salon de quilles Frontenac. Ces quatre salons sont dirigés par des mains de maître et chacun des gérants est diplômé du BCO.

Pour les amateurs de grosses quilles

## La course aux salons

La saison des quilles débute d'une étrange façon en ce qui concerne le jeu des grosses quilles. Pour la première fois de mémoire d'homme, les divers salons de Montréal ne s'arrachent pas les ligues et les joueurs. Bien au contraire en 66-67, ce sont les ligues et les quilleurs qui s'arrachent les salons.

Avec la fermeture de plusieurs vastes salles dans la région métropolitaine, salles qui étaient composées entièrement ou en grande partie d'allées pour le jeu des grosses, nombre de ligues se sont vues dans l'impossibilité de terminer leur saison. Beaucoup d'entre elles comptaient sur la reprise des activités avant le commencement de la nouvelle saison. Le contraire s'est produit et aujourd'hui, nous voyons le spectacle peu usité de présidents de ligues qui s'arrachent les cheveux pour trouver des allées afin de poursuivre leur sport favori. La seule lueur d'optimisme fut l'ouverture du salon Village Bowl, dirigé par le sympathique Moe Druick. Mais trente-deux allées n'est pas une solution pour en remplacer au delà de deux cents.

Quel effet ce revers aura sur le jeu des grosses quilles dans notre belle ville, nul n'est en position de le prédire, mais chose certaine, les gens de l'ABC ici à Montréal s'en inquiètent et avec raison. Plusieurs croient que ces quilleurs reviendront au jeu des petites. Mais ne soyez pas si crédules, cette chose ne se produirait qu'en bien infime portion.

Toutefois, plusieurs quilleurs se comptent chanceux, car ils ont des allées disponibles pour leur jeu dû à la prévoyance de leur exécutif aux aguets et peuvent évoluer au Rosebowl, Village Bowl, Pont Mercier, LaSalle, Champion, Champlain, Sherbrooke, Laurentien, Jacques Cartier, St. George Garden, Windsor, etc.

## MAURICE BOYER PRO SHOP



Le champion quilleur Maurice Boyer vient d'ouvrir un magasin d'articles de sports au 4343, ave Verdun, Verdun. Visitez son emplacement et vous les quilleurs prenez avantage de son spécial d'ouverture. Boule, sac, souliers, serviette, le tout pour \$40.00.

## POUR PLUS DE PLAISIR AUX QUILLES

Visitez les Centres opérés par **"BRUNSWICK"**

### SALON DE QUILLES FRONTENAC

2020 boul. Charest, Ste-Foye — 681-7726

24 ALLEES PETITES ET 24 ALLEES GROSSES

Restaurant — Billards — "PRO SHOP"

Automatique — Air climatisé  
Raymond St-Maurice, gérant BCO.

### SALON DE QUILLES CAVALIER

275 Cockburn, Drummondville — 478-1424

28 ALLEES PETITES ET 12 ALLEES GROSSES

Automatique — Air climatisé — Billards et "PRO SHOP"

Snack Bar — Restaurant Licencié  
Denis Mercier, gérant BCO.

### SALON DE QUILLES LA SALLE

382 boul. Lafleur, LaSalle — 365-1296

30 ALLEES DE GROSSES — AUTOMATIQUE

Snack Bar — "PRO SHOP" — Air climatisé

Robert Villeneuve, gérant BCO.

### SALON DE QUILLES PONT MERCIER

424 boul. Lafleur, LaSalle — 365-1240

20 ALLEES PETITES ET 20 ALLEES GROSSES

Snack Bar — Restaurant — "PRO SHOP"

Air climatisé et automatique  
André Valade, gérant BCO.

JOIGNEZ-VOUS AUX LIGUES MIXTES — HOMMES, FEMMES ET JUNIORS

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR

## LES SALONS LES PLUS POPULAIRES DE L'EST

MOONLIGHT  
BOWLING  
VEN. et SAM.  
12 A.M. - 3 P.M.

Snack Bar  
Stationnement



TOAST-CAFE  
GRATIS  
DIM. MATIN  
9-12 P.M.

Pro Shop  
Planteurs automatiques

## OUVERT JOUR ET NUIT

— LIGUES EN VOIE DE FORMATION —

Dimanche soir minuit  
pour les gens de cabaret

8 DIX QUILLES — 16 PETITES

LOUIS D'ASCENZO

SHERBROOKE

LANES

6690 est, SHERBROOKE

254-9696

Batman pour les jeunes  
chauffeurs de taxi

26 PETITES

Claude BROUSSEAU

ST-MICHEL

BOWLING

7680-11e AVENUE, ST-MICHEL  
(Près du boul. Métropolitain)

722-5352

Dimanche soir minuit  
pour les gens de cabaret

16 PETITES

M. BUDDY

DOMAINE

BOWLING

CENTRE D'ACHAT DOMAINE

259-5511

# Le Salon Rose Bowl: du rêve à la réalité

Il y a quelque cinq ans, la plus téméraire des entreprises était réalisée et c'est ainsi qu'on vit la naissance de la plus vaste salle de quilles au Québec qui portait le nom de Rose Bowl Lanes.

En ce temps-là la publicité se faisait autour du fait qu'on considérait le salon Rose Bowl comme étant un réel terrain de football. Un nombre imposant de 72 allées réparties en 48 allées pour les adeptes de petites quilles et 24 autres pour les fervents des grosses furent placées à la disposition des milliers de demandes des adeptes de deux versions.

Des instructeurs furent engagés afin d'initier les non-quilleurs et d'améliorer ceux à la moyenne médiocre toujours dans le but d'offrir à chacun la possibilité de se récréer.

Depuis lors, le salon Rose Bowl fut le site de nombreux tournois et rencontres professionnelles tels l'un des premiers tournois de grosses quilles sans compter les premières activités de la PBA et la présentation de la série télévisée Télé-Quilles.

Le Rose Bowl, qui a toujours été de l'avant

en ce qui touche la promotion, promet aux adeptes de quilles nombre de tournois cette année.

En feuilletant la liste des événements futurs, on constate que les tournois débiteront le 24 septembre pour se terminer le 13 mai.

John Sykes, figure avantageusement connue dans le monde des quilles, nous assure que les tournois West End Singles devraient faire parler d'eux et être le point de mire pour plusieurs des fervents des grosses quilles.

Voici d'ailleurs le calendrier complet des événements du Rose Bowl cette année:

24 sept. : Classique de simples	4 fév. : Classique de simples
8 oct. : Simples handicap	11 fév. : Tournoi "Strike-Nine"
12 oct. : Classique de simples	25 fév. : Classique de simples
12 nov. : Classique de simples	4 mars : Tournoi "Best Box"
26 nov. : Doubles mixtes	18 mars : Classique de simples
3 déc. : Classique de simples	25 mars : 2e tournoi annuel par équipes
10 déc. : 3e tournoi annuel des capitaines de ligue	1 avril : Simples handicap
14 jan. : Classique de simples	8 avril : Classique de simples
21 jan. : 2e tournoi annuel des doubles mixtes	29 avril : Classique de simples
	13 mai : Finale tout étoile de la classique de simples
	10 déc. : 3e tournoi annuel des

# La prudence avant tout

1 — Trouvez-vous une amie ou mariez-vous. Des mots doux et des lèvres tendres peuvent vous faire oublier une mauvaise partie. Cependant, tenez-la loin des allées. Si elle ne se préoccupe pas de son pointage, elle peut vous faire oublier le vôtre. Il y a place pour seulement un quilleur dans la famille, à moins que vous ayez un fils. Alors, encouragez-le. Il y a tellement d'imprévus de nos jours qu'il peut parfois réussir et vous n'aurez plus à vous en faire pour lui.

2 — Ne suivez pas les conseils d'un quilleur que vous pouvez battre de façon décisive. Si vous cherchez à découvrir les secrets du jeu, il n'y en a aucun. Il ne suffit seulement que pratiquer et jouer. Ne perdez pas de temps avec votre jeu. Plusieurs quilleurs accordent trop de temps à la pratique et ça ne leur donne jamais rien.

3 — Jouez pour l'argent. Le seul moyen de vous affirmer est de jouer sous une certaine pression. Ne jouez toutefois pas pour des millions, car vous pourriez perdre. Ne gagez pas avec quelqu'un que vous ne pouvez battre. S'il s'agit de quelqu'un que vous pouvez facilement battre, accordez lui dix quilles de moins qu'il en a besoin.

4 — Ne tentez pas de disputer les dix carreaux consécutivement, car vos nerfs ne tiendront pas le coup. Reposez-vous entre chaque carreau. Parlez avec vos coéquipiers et, surtout, ne discutez pas de quilles. S'ils sont grincheux, trouvez-vous d'autres partenaires. Conservez votre concentration pour le jeu et apprenez à vous attendre à tout.

5 — Un quilleur prudent lance sa boule sur l'allée. Si le sport des quilles peut vous sembler être votre vie, abandonnez. Il y a d'autres choses que les quilles dans la vie. Regardez autour de vous et vous verrez. Si vous trouvez d'autre chose que les quilles, avertissez-moi, il y a sans doute un conseil que j'ai oublié.

## CHARBONNEAU EN LIESSE

Comme à chaque saison d'été, un brin de rénovation s'accomplit dans les salles de quilles. Au retour des activités, débutant en septembre, les propriétaires et gérants sont heureux de présenter à leurs membres une belle salle propre et de belles allées polies.

Tel est le cas de Yvon Charbonneau, qui voit à l'administration des salles de quilles Olympic, Tee-Pee et Dorval.

À l'Olympic, (24 allées non-automatique : rénovation complète des allées, achat de boules et quilles, construction d'un bureau pour les capitaines, nouvelles machines à liqueurs, installation d'un nouveau système de ventilation. Réservations de ligues acceptées. Les gérants sont : M. et Mme Jean et Céline Duchesne.

Au Tee-Pee (10 allées automatiques) : Rénovation complète des allées, achat de quilles, redistribution du bureau du gérant, qui servira aux capitaines, nouvelle machine à liqueur, air-climatisé, repeinturé au complet. Réservations de ligues acceptées. Gérant : Yvon Charbonneau; gérante-adjointe : Gisèle Dominick.

OUVERTURE 6 SEPTEMBRE

739-6763

VAL LITHWICK, votre hôte

7507 DECARIE



**Ten Pin Tap Room**

**BAR SALON  
SALLE  
à  
MANGER**

## 72 ALLÉES

Le plus vaste salon de quilles à Montréal  
PETITES ET DIX QUILLES

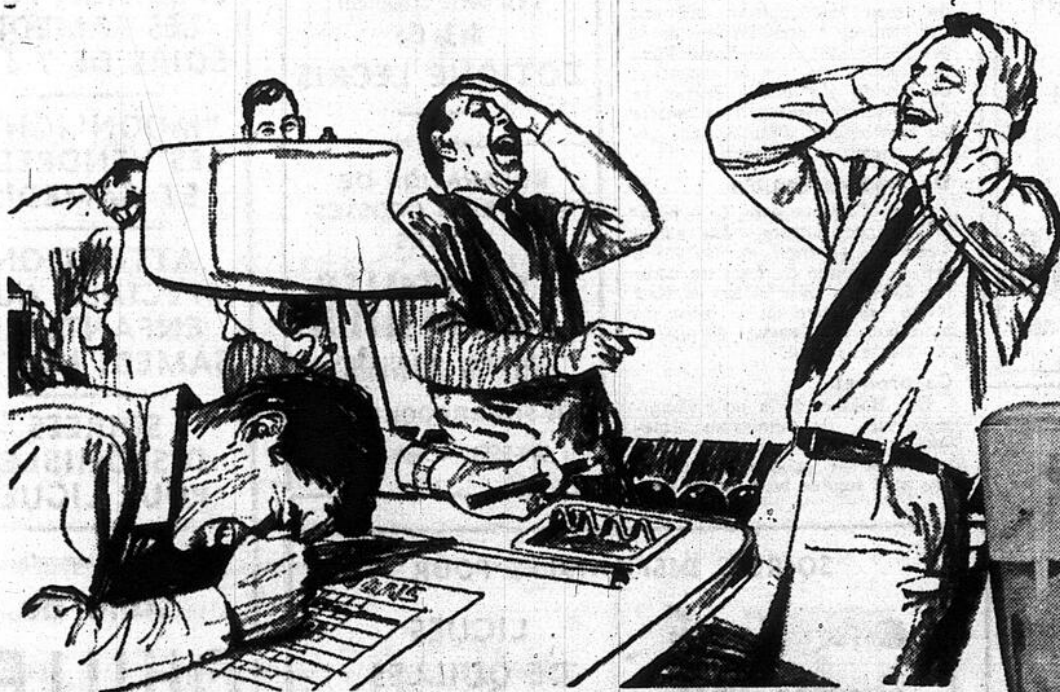
STATIONNEMENT ILLIMITÉ  
CHIC RESTAURANT

OUVERT 24 HEURES PAR JOUR

SALLE DE BILLARD

## ROSE-BOWL-LANES

6610, UPPER LACHINE Rd  
482-7200



## On sait s'amuser au Québec

Et pour ajouter à leur plaisir, de plus en plus de gens actifs exigent O'Keefe, la bière douce.



Buvez  
O'Keefe  
la bière  
douce!

# Carreau ouvert

MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

Réal Girard a récemment été nommé gérant de la salle de quilles Jean-Talon. Ce populaire quilleur organisera à nouveau le tournoi "miss-n-out" et une compétition genre "meilleur carreau".

La salle Jean-Talon possède 24 allées à la disposition des quilleurs, autant pour les adeptes des petites, des grosses ou des cinq quilles. Des spéciaux sont offerts à chaque après-midi.

### Septième anniversaire

A l'occasion du septième anniversaire de la salle Capri, la direction offrira aux quilleurs la possibilité de pratiquer leur sport favori pour la modique somme de \$0.90 pour quatre parties les 3, 4 et 5 septembre.

La direction nous apprend également qu'une ligue de jeu-

nes de 7 à 14 ans est présentement en formation.

### Tout est prêt

La salle de quilles Imperial de Montréal-Nord est prête à accueillir les adeptes des quilles pour la prochaine saison. Le gérant Gerry Brisson s'est dit enchanté de la condition des allées et il invite toute personne intéressée à faire partie d'une ligue à communiquer avec lui à 322-3000.

### Vingt-quatre équipes

Un nombre imposant de 24 équipes seront membres de la ligue Professionnelle de Montréal cette saison. Dix salles ont récemment été acceptées dans le circuit dont les activités commenceront à la mi-septembre. Réal Girard est le président de cette ligue tandis que Richard Lebeau en est le trésorier. Une importante assemblée concernant les futures activités de la ligue sera tenue, le 1er septembre, à la salle Jean-Talon. Pour informations: 277-5248.

### Les jeunes seulement

Le Cercle des Jeunes quilleurs de Rosemont, fondé en décembre dernier en vue d'enseigner aux jeunes de 8 à 14 ans les rudiments de ce sport, évoluera à nouveau cette année sur les allées du Centre Sportif Paul-Sauvé. Les jeunes garçons et filles intéressés à faire partie de ce groupement sont priés de

communiquer avec Serge Hébert 725-8040.

### Expansion

La ligue de quilles Comet comprendra, cette année, 18 équipes commerciales qui évo-

suscitera l'intérêt des amateurs de quilles de la région.

### De trois à quatre

L'ancienne ligue "Three Men Major" qui disputait ses rencontres au défunt Boulevard a

du salon Lakeshore, occupe maintenant les mêmes fonctions à la salle Pie-IX et on ne peut trouver de gérant plus heureux à l'heure actuelle.

### Rouvert

Le salon de quilles Bélanger est ouvert depuis vendredi dernier. Mme DePutter a pris deux mois de vacances bien méritées et elle est retournée à ses amours avec un enthousiasme des plus remarquables.

### Chauffeurs de taxis

Claudé Brousseau du St-Michel a l'intention d'organiser une ligue à l'intention exclusive des chauffeurs de taxis. Une autre initiative de Brousseau; une ligue "Batman" pour les jeunes le samedi matin.



### NE PAS CONFONDRE

N'allez surtout pas croire que Maurice Boyer troquera le sport des quilles pour le hockey en allant évoluer avec le club Canadien, et que Jean Béliveau fera de même. Ces deux derniers ont seulement voulu répondre au besoin du photographe.

lueront à la salle de quilles Living Room, située à l'angle de Ste-Catherine et du Havre. Le circuit évoluera le jeudi soir à 9 heures 30.

### Toujours à l'oeuvre

Gaston Casavant, l'instigateur des tournois "best-box", poursuit sa tâche dans le monde des quilles. Il vient récemment de mettre sur pieds l'une des plus imposantes ligues professionnelles qui portera le nom de Ligue Professionnelle Mixte.

Ce circuit évoluera le mardi soir à 7 heures 30 sur les allées du salon Métropolitain qui ont été remises à neuf en vue de la prochaine saison. Le jeune Pierre Sigouin, qui fut la sensation du monde des quilles durant la dernière campagne, fera partie du contingent d'étoiles qui seront membres du circuit.

### De fond en comble

Yvon Charbonneau, le sympathique propriétaire des salles Tee-Pee, Olympic et Dorval a fait le ménage de fond en comble dans ses trois locaux et tout laisse à penser qu'il aura du pain sur la planche durant la prochaine saison.

### Ça promet

Guy Bolduc, de la salle Champion, site de l'émission Télé-Quilles, a plusieurs projets en vue pour la prochaine campagne et il semble bien que le tout

porté ses équipes à quatre hommes et jouera maintenant à la salle Champlain de la rue Ierville grâce aux bons soins du gérant Dave Sheffler.

### Changement

Ed Gauthier, l'ancien gérant

**INVITATION SPECIALE AUX DAMES**  
**MONSIEUR RACICOT DELUXE BOWLING**  
6460 Des Erables - 729-0401

**BOWLING BEAUBIEN**  
**16 ALLEES**  
**SOIREE DISPONIBLES**  
**MERCREDI : 7.30 P.M. 8 ALLEES**  
**JEUDI : 9.30 P.M. 8 ALLEES**  
**VENDREDI : 9.30 P.M. 8 ALLEES**  
**ROGER ST-ONGE**  
6415, DES ECORES — 721-5450

**LIGUES EN VOIE DE FORMATION**  
*Pour les dames*  
**MARDI, MERCREDI ET JEUDI APRES-MIDI**  
*Pour les jeunes*  
Garçons et Filles — Samedi matin 10 h. et 1 h.  
**SALON DE QUILLES BÉLANGER**  
2465 BELANGER E., Montréal — 721-3006

**Au JEAN-TALON BOWLING**  
24 allées disponibles pour ligues.  
Petites, grosses et 5 quilles.  
Spéciaux tous les après-midi ainsi que durant la journée du samedi.  
Rendez-vous des professionnels.  
*Réservez dès maintenant :*  
**Jean-Talon Bowling**  
260 EST, JEAN-TALON — 277-5248  
Réal Ti-Pit Girard, gérant

**Monsieur Paul Gauthier est heureux d'annoncer qu'il s'est porté acquéreur de la Cie ZOTIQUE LEGRIS**  
*Spécialité*  
**REPARATION DE PETITES et GROSSES BOULES**  
**F. GAUTHIER WILSON BOWLING**  
5733 SHERBROOKE ouest  
488-5551 — 453-6213

**SOIREE DISPONIBLES POUR LIGUES DE QUILLES**  
3 allées automatiques Brunswick  
Stationnement privé  
**SALON DE QUILLES ST-VINCENT-DE-PAUL**  
5119, boulevard LEVESQUE — Tél.: 661-7014

**REX BOWLING**  
3427 Notre-Dame O.  
933-1329

**18 ALLÉES**  
sur un même plancher  
**SPECIAUX TOUS LES SAMEDIS SOIRS DE 7 à 11**  
**"MOONLIGHT" LES VENDREDIS ET SAMEDIS**  
**ATTENTION SPECIALE AUX ENFANTS LE SAMEDI MATIN**  
**SOIREE DISPONIBLES POUR LIGUES**  
*Renseignements*  
**Salle de QUILLES LIVING ROOM**  
550 rue DU HAVRE  
En face du terminus Frontenac  
526-4498

# Les Québécois ont les quilles dans le sang

Québec est une ville romantique avec ses plaines d'Abraham. Et son populo est aussi un amant du sport des quilles.

Ici et là dans la Vieille capitale se dressent des salons de quilles où prolifèrent des amateurs de petites et de grosses quilles.

Québec a ses champions. On les a vu défiler occasionnellement au petit écran de Radio-Canada, de Télé-Métropole et de Télé-4.

Québec est le siège du Congrès des quilleurs du Québec et l'Association des propriétaires a aussi pris naissance à cet endroit.

Québec a donc contribué plus que son apport à la cause du sport des quilles en général.

Environ quarante salons de quilles offrent à leurs clients l'occasion de mettre à l'épreuve leur talent.

Des ligues de quilles et des tournois il y en a à profusion dans la ville de Québec. Les Bruno Savard, Yves Rancourt, Jocelyn Hawey, Emile Poulin et autres ont tour à tour connu d'éclatants succès par le passé. Et de jeunes champions en herbe sont sur le point de voir leur étoile scintiller.

Tout le monde est servi à souhait dans le sport des quilles à Québec. Qu'il s'agisse d'un quilleur chevronné ou d'un joueur à ses premiers pas sur les pistes de quilles, il y a des tournois et des trophées pour tous.

Le plus prestigieux trunol de la Vieille capitale est sans con-



**Florian Héroux**

édite le tournoi Provincial des petites quilles qui, en 1967, en sera à sa vingt-septième année d'existence.

Ce gigantesque tournoi a débuté bien humblement, à la salle St-Malo, en 1941.

L'organisation a réussi à surmonter de nombreuses difficultés au cours des premières années de son existence. A cette époque le sport des petites quilles ne connaissait pas la popularité de ces dernières années.

De 1941 à nos jours, le tournoi est passé de la salle St-Malo au Conseil Laval des Chevaliers de Colomb et au Centre de quilles St-Roch.

Le tournoi déménagea ensuite ses pénates au Centre Durocher, puis à la salle Limoulu et, en-

fin, au Centre Mgr-Marcoux où se déroule maintenant la compétition.

Des quilleurs comme Maurice Boyer et François Lavigne, pour ne nommer que ceux-là, ont connu d'éclatantes réussites.

Le tournoi annuel du Centre Durocher a lui aussi sa part de succès. Un participant ne sort pas à pied du tournoi du Centre Durocher où, à chaque année, il se gagne une voiture.

À Québec, il y a aussi la prestigieuse ligue de quilles Québec District et le Circuit majeur professionnel qui ont contribué à former de bien grands champions quilleurs.

Les tournois mixtes ne manquent pas non plus. C'est le cas de le dire, à Québec on n'oublie personne.

Et que penser du Circuit junior "A" Québec Métropolitain fondé en décembre 1965. Deux sections de six équipes étaient représentées l'an dernier. Dans le groupe 1, il y avait le Centre Loretteville, la salle St-Jean-Baptiste, le Centre Mgr-Marcoux, le Centre St-Sacrement, la salle St-Malo et la salle St-François-d'Assise.

Dans le second contingent, la salle Montmartre, la salle Les Saules, le Centre Durocher, l'Académie de Québec, la Salle Lévesque et les Loisirs du Centre Durocher étaient dignement représentés.

Ailleurs, au Centre des Loisirs St-Sacrement, les huit allées seront à nouveau bondées de quilleurs au cours de la saison 1966-67. Roger Fortin, son gérant, débordait d'ailleurs d'enthousiasme en ce début de saison.

Et partout ailleurs ça bourdonne d'activités dans les quilles. C'est donc un sport qui est encore voué à une longue vie à Québec.

D'ailleurs, Florian Héroux, l'un de ceux qui appuient le plus sincèrement l'Association des propriétaires de salles de quilles, croit sûrement en l'avenir des petites quilles, car il vient d'entrer au Salon Montmartre douze allées toutes neuves équipées avec les planteurs à cordes de la firme Men-Dès, une compagnie typiquement québécoise.



## LES QUILLES ET LE CINEMA

Ceux qui diront que les quilles n'ont nullement rien à faire avec le cinéma sont certainement dans l'erreur, et il suffit de jeter un coup d'oeil sur cette photo pour en avoir la preuve. Cette scène, croquée au défunt salon Boulevard, a servi à la réalisation du film YUL 871 présentement à l'affiche à Montréal et mettant en vedette la charmante Andrée Lachapelle.

## CERCLE

### des Jeunes Quilleurs de Rosemont

ENSEIGNEMENT AUX JEUNES DE 8 A 14 ANS  
DES EQUIPES SONT FORMEES

Les jeunes garçons jouent le samedi à 1 heure  
Les jeunes filles jouent le samedi à 3 heures.

Au Centre Paul-Sauvé, coins Beaubien et Pie IX

Inf. : SERGE ROBERT

6429 3e AVE ROSEMONT — 725-8040

## POUR UNE SAISON DU TONNERRE

Evoluez régulièrement  
aux salons

**ARENA BOWLING**

60 Ouest, Mont-Royal  
845-5323

**PAPINEAU BOWLING**

9515, Papineau  
388-6181

## Au magnifique PAVILLON ST-FRANÇOIS BOWLING — BAR SALON

LARRY MASSARELLI, gérant

souhaite la bienvenue à tous ses clients  
au début de cette nouvelle saison

Tous les joueurs désirant faire partie d'une ligue de quilles sont priés de se renseigner à :

**666-4151**

LIGUES TOUS LES SOIRS : 7 h. 30 et 9 h. 30  
Samedi et dimanche libres

4420 BLVD. DES MILLES ILES,  
ST-FRANÇOIS DE LAVAL

## CENTRE DES LOISIRS ST-SACREMENT

1310, rue Garnier,  
Québec

8 allées en  
excellente condition

Gérant : M. Roger Fortin

Téls. : 681-7809 - 527-9518

## CENTRE DUROCHER

14 allées automatiques - Stationnement facile  
Restaurant-Bufferet

Pour réservations :

**TEL. : 522-5681**

290, RUE CARILLON, QUEBEC, P.Q.

## Salon de quilles

### CENTRE MGR MARCOUX INC.

1885, CANARDIERE  
QUEBEC

661-7766

Le siège du Tournoi  
Provincial de Petites Quilles Enrg.

## Salle de quilles

### MONTMARTRE INC.

160, rue SACRE-COEUR  
QUEBEC

523-2973

12 allées à votre disposition

Bufferet, salon de repos

F. HEROUX,  
gérant

Venez  
vous récréer  
dans une  
ambiance  
des plus  
chaleureuse

PERIODES  
LIBRES  
SECTION DES  
QUILLES

Lundi après-midi  
Vendredi après-midi  
Samedi, 1 h. à minuit  
Dimanche, 3.30 à 7 h.

## CENTRE CULTUREL ET SPORTIF

de l'industrie de la  
construction de  
Montréal

2275 est, b. St-Joseph  
527-2121

## Centre des Loisirs St-Barthélémy

Réservations  
dès maintenant  
pour

**ALLÉES de QUILLES**

GUY DUCHESNE, gérant  
7111 DES ERABLES

Rens. : 721-8396 ou 725-4771



★ 15 MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

ENSEMBLE "67" POUR \$999.

chez **GAGNON** Frères

MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966



Le mobilier de chambre convient parfaitement aux dimensions de votre chambre à coucher.

**CHAMBRE**

Mobilier de chambre avec bureau triple de 60 pouces. Chiffonnier à 4 grands tiroirs et un lit de 54 pouces de largeur. Pour un léger supplément vous obtenez un bureau "master" de 72 pouces et, pour une légère réduction vous obtenez un bureau double de 52 pouces. Vous pouvez ajouter un bureau simple, deux différents pupitres en coin ou droit, ainsi qu'une étagère.

**SALON**

Luxeux mobilier de salon, 4 sièges et fauteuil de marque KROEHLER, style ultra-moderne qui demeurera "à la mode" pour plusieurs années à venir. Coussins réversibles "Lux-1-Form".

**DINETTE ou CUISINE**

Ce mobilier de dinette 5 morceaux, en bois, s'allie parfaitement aux autres meubles de l'ensemble. De bon goût, il reflète le modernisme de votre foyer.

**GRATIS**

Toutes les lampes de tous les appartements (tel qu'illustré).  
**POELE, REFRIGERATEUR, LESSIVEUSE**  
 2 MORCEAUX AU CHOIX  
 compris dans le prix de l'ensemble.

2 morceaux à votre choix

**GAGNON** Frères

**boul. ST-LAURENT** angle Beaubien **CR. 7-4113**

8 autres magasins pour mieux vous servir... à travers la province

135, AVENUE DUNDAS 5-2323	3690 est, RUE ONTARIO LA. 6-2845	6014 Boul. MONK PO. 6-8553	4060, rue MONSELET MONTREAL-NORD 322-9350	2371 ouest NOTRE-DAME WE 3-7395	1214 est, AVENUE MT-ROYAL LA. 3-2169
------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	---	------------------------------------	---

Plan de finance amical et exclusif  
 Vous transigez SEULEMENT avec GAGNON Frères SANS INTERMEDIAIRE  
 Aucune compagnie de finance n'est mêlée au crédit chez GAGNON Frères  
**JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER**

53, rue SAINT-GEORGES, GE. 2-4425 A DRUMMONDVILLE, rue SAINT-DAMASE, CR. 2-3393



## ICI Madeleine Vaillancourt

MADELEINE VAILLANCOURT est en vacances. Elle reprendra la rédaction de son billet quotidien vers le milieu de septembre.

## La mode



### Dans le vent et décontractée:

#### LA MODE JEUNE

VOICI une foule de modèles en lainage anglais pour l'automne, par Slimma of London: Au rang supérieur, en partant de la gauche: pantalon quadrillé en laine d'agneau, avec large ceinture en cuir et plis soufflet juste sous la taille; les jambes ont une largeur uniforme jusqu'en bas, où elles mesurent 18 pouces. (2) Jupe à taille "décontractée" avec fermeture à glissière devant, demi-ceinture et deux poches fendues. (3) Jupe en tweed avec pli central devant et ceinture placée légèrement sous la taille. (4) Jupe en tweed à chevrons avec deux plis devant et large ceinture en sangle placée juste sous la taille. Rang inférieur: Ensemble coordonné "Cavalry Club" en gabardine et fin lainage; le pantalon a une ceinture Sam Brown. (2) Jaquette croisée, en tweed à rayures avec pantalon assorti en tweed uni. (3) Un autre ensemble coordonné "Cavalry Club" en gabardine et fin lainage, composé d'une tunique et d'un pantalon habillé.



# Le Courrier de Jeanne



23 MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

## "J'ai refusé et il s'est fâché..."

**ZOUZOU EN PEINE.** — Ce soir, mon coeur est trop plein et il faut que je me confie à quelqu'un. Je vous ai choisie car j'ai confiance en vous et je suis sûre que vous allez m'apporter un peu de réconfort. Il y a un an, j'ai fait la connaissance d'un garçon de 18 ans. J'en ai 16. Je lui plaisais, semble-t-il, puisqu'il m'a tout de suite demandé si je voulais passer une soirée avec lui. Il est venu chez nous. Mes parents étaient là, mais ils ne sont pas venus dans le salon, de sorte que c'était comme si nous étions seuls. Nous avons beaucoup parlé. Il m'a avoué son amour mais a ajouté qu'il devait me dire qu'il sortait avec d'autres jeunes filles (que je connaissais). Cela me fit de la peine, car je l'aimais déjà. Je continuai à le voir, tous les jours, en

revenant de l'école, mais en copain seulement. Il me revint une autre fois, pour une soirée, promettant de laisser les autres mais, fausse joie, il ne tint pas parole. Puis, il devait partir au loin, pour quelque temps. N'en pouvant plus, je suis allée le voir et je lui ai avoué que je l'aimais toujours. Alors, il m'a demandé de me donner à lui. J'ai refusé, et il s'est fâché. A son retour, il n'était plus le même. Il ne sort presque plus et ne voit plus personne, pas même moi. Si je ne me retenais pas, j'irais me jeter dans ses bras. Je suis en train de devenir folle. Je suis sortie avec d'autres, mais sans pouvoir l'oublier.

R. — Si j'ai publié votre lettre (qui ressemble, hélas! à beaucoup

d'autres) c'est qu'en y répondant, j'espère aider d'autres jeunes filles de 16 et 17 ans qui, comme vous, se laissent envoûter par les charmes des jeunes "don juans". Savez-vous seulement pourquoi vous aimez ce jeune homme? Ce n'est pas parce qu'il vous a demandé de lui appartenir dès la deuxième sortie, j'espère. Vous croyez un tel jeune homme digne de votre amour? Qu'est-ce que c'est donc, l'amour, pour une fille de 16 ans? Un beau grand jeune homme, populaire auprès des filles faciles, qui ne demande rien de mieux que de s'amuser avec toutes celles qu'il fréquente? N'avez-vous pour aimer un garçon pas d'autres raisons que le seul at-

trait physique? Ou l'émotion trouble que son regard et son attitude provoquent? Non, vraiment, c'est à ne rien comprendre. Vous semblez bien éduquée, pourtant. Il faut donc vous retenir, ma jeune amie, si vous ne voulez pas perdre le respect de vous-même. On ne déclare pas son amour à un garçon, comme vous l'avez fait, et on ne va pas se jeter dans ses bras. Réfléchissez bien à ce que cela veut dire. Ou bien ne le savez-vous pas? Votre mère ne vous a-t-elle pas initiée aux choses de la vie? J'espère que ma lettre vous fera réfléchir. Car, ce ne sont pas les garçons comme celui que vous aimez qui bâtiront une race forte et fière. Excusez-moi d'être aussi franche et brutale.

**DECOURAGE DE LA VIE** — Je suis un jeune homme de 20 ans. Et, sans me vanter je suis un bon danseur. J'occupe une position stable et j'aime beaucoup sortir avec les jeunes filles de mon âge. Mais voilà, j'ai un gros problème: je souffre de psoriasis assez prononcé. Quand je vais danser, je n'esquisse jamais un refus, d'abord, de la part d'une jeune fille, mais quand je les invite à sortir avec moi, elles refusent. C'est que, dès qu'elles me voient à la clarté du jour, elles semblent toutes découragées en me voyant le visage. Pourtant, elles disent toutes que je suis gentil. Depuis quelque temps je sors avec une très jolie fille, mais elle ne veut jamais sortir avec moi, pour aller dans un endroit où il y a trop de lumière, comme le dimanche après-midi. Elle consent seulement à aller danser là où vont ses amies, en fin de semaine. Je ne prends pas de chance de lui parler d'aller ailleurs. Je me fais soigner depuis dix ans sans résultat. J'attends un conseil de vous.

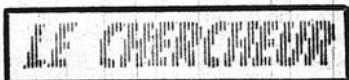
R. — Si vous n'êtes pas satisfait des soins reçus, changez de médecin, ou de salon de beauté. Et puis, tâchez d'oublier votre visage. D'après votre lettre, c'est en vous-même que se trouve le problème, pas chez les

autres. Vous en avez la preuve: cette jolie jeune fille accepte d'aller danser avec vous, même où il y a ses amies, et c'est vous qui n'osez pas lui demander d'aller ailleurs. Voyons, à 20 ans, vous devriez connaître l'échelle des valeurs. Bien des hommes aux traits disgracieux se sont trouvés des femmes compréhensives et intelligentes. C'est cela qui compte dans la vie. La beauté des traits est bien secondaire. On apprend cela, en vieillissant. C'est le charme qui compte. A l'ors, vieillissez, de grâce!

A MICHEL — Je regrette, mais je ne puis faire de publicité à aucune revue ici. Et, d'ailleurs, ce que vous me demandez est assez bizarre. Surveillez vous-même les revues les plus importantes où l'on passe de telles demandes.

A JEANNOT. — Non, je ne puis accepter de vous faire rencontrer cette correspondante. Je ne connais d'ailleurs pas son nom ni son adresse. Et, je ne consentirai jamais à servir d'agence matrimoniale.

Jeanne



## La MODE a trouvé son record

COMME je passais, cet été, à Paris, rue Saint-Honoré, j'aperçus, derrière une vitrine, un objet qui me parut d'abord inquiétant et surnaturel: c'était quelque chose d'énorme et de multicolore, où l'acidité des verts se mêlait à l'opulence suspecte de l'or. Quelque oiseau chimérique, peut-être, ou bien encore une fantastique corbeille de fleurs écloses "sous des cieux plus beaux".

Un binocle hâtivement mis corrigea ma myopie et me révéla la vérité. J'avais devant moi un chapeau, simplement un chapeau de femme. Mais quel formidable chapeau c'était là! Il étendait insolemment l'immense courbe de ses bords au milieu de l'étalage, qu'il occupait presque entièrement, tandis que ses plumes indolentes retombaient en molles ondulations.

Une admiration mêlée d'effroi me saisit. Voulant voir de plus près ce phénoménal couvre-chef, j'entrai chez la modiste, sous prétexte de m'informer du prix d'un objet aussi remarquable. Négligemment, la vendeuse m'apprit qu'il valait deux cents nouveaux francs, ce qui, paraît-il, était pour rien.

Je ne trouvai pas de mots pour exprimer mon émotion.  
— Il est grand, dis-je sans plus.

— Grand, répéta-t-elle. Oh! non Monsieur, c'est un chapeau moyen. On en fait partout de bien plus larges. Vous n'avez qu'à vous informer, dit-elle en me lançant un coup d'oeil un peu goguenard.

Je résolus sur le champ de m'informer en effet et, tout songeur, je me dirigeai vers la demeure d'une grande modiste de la rue de la Paix.

Je connus là que je n'entendais rien à la mode et que mes rêves les plus effrénés en matière de chapeaux n'étaient que de pâles et médiocres imaginations.

Demain, mes investigations chez des modistes de renom.

## VENTE DE VACANCES

- AUCUN COMPTANT
- 1er VERSEMENT EN OCTOBRE
- SERVICE à domicile

**GRATIS PASSEPORT POUR L'EXPO 67**

<p><b>SUPERBE TAPIS</b> \$89.00</p> <p><small>200' carrés, 1ère qualité assurée. *Installation mur-à-mur avec feutre. *Choix de 12 magnif. ques couleurs.</small></p>	<p><b>100% NYLON "DUPONT"</b> \$139.00</p> <p><small>200' carrés, 7 ans de garantie. *Installation complète mur à mur avec feutre. *Choix de 22 superbes couleurs.</small></p>	<p><b>100% NYLON "DUPONT" 501</b> \$179.00</p> <p><small>200' carrés, garantie de 10 ans. *Installation complète mur à mur avec feutre. *Choix de 22 agulchenies couleurs.</small></p>
---	--	--

★ INSTALLATION GRATUITE  
★ SOUS-TAPIS GRATUIT  
★ GRATIS: ASPIRATEUR ★

COMFORT CARPET CORP.

"LE ROI DU TAPIS"      SERVICE TELEPHONIQUE DE 24 HEURES PAR JOUR

3783 ouest, NOTRE-DAME — 935-8566

# GATEAU

## à l'ananas et à la cannelle

Voici un temps de l'année où, la cuisine en plein air ayant perdu un peu de sa nouveauté, la cuisinière commence à songer à tous ces bons desserts qu'on peut cuire dans un four bien réglé : toutes ces succulentes tartes aux fruits d'automne, tartelettes, poudings et compotes. La tarte aux pommes fraîches, par exemple, si abondamment remplie de tranches de pommes saupoudrées de cannelle que la croûte du dessus en est toute rebondie.

Il y a aussi les autres desserts aux fruits, dont les recettes suivantes qui nous viennent des cuisines expérimentales de la Canadian Spice Association. Tous ces desserts sont d'autant plus délicieux qu'ils sont aromatisés à la cannelle, l'épice douce la plus populaire au monde. Il y a le gâteau à l'ananas et à la cannelle, avec sa garniture grillée faite d'ananas, de cannelle et de noix de coco. Celui-ci est à son mieux lorsque encore un peu chaud et coupé en une douzaine ou plus de généreuses tranches. Le gâteau allemand "Koffee Klatsch Kake" à la cannelle est un autre grand favori, spécialement s'il est servi chaud. Un peu

de cannelle moulu fait ressortir tout l'appétissant arôme de la garniture aux pommes et aux noix. Ou alors, maintenant que les prunes et les pruneaux sont abondants, pourquoi ne pas préparer un pouding aux prunes parfumées à la cannelle.

La cannelle est l'épice idéale pour toutes sortes de mets aux fruits. Elle convient admirablement aux fruits citrins. Aussi, ajoutez 1 c. à thé de cannelle moulu à la croûte aux biscuits graham lorsque vous ferez une tarte chiffon non-cuite au citron. Saupoudrez de la cannelle sur des demipamplemousses avant de les faire griller. Faites mijoter un morceau de bâton de cannelle et du zeste de citron aux pruneaux secs lorsque vous les ferez cuire. Saupoudrez de la cannelle sur les tranches d'ananas devant servir à garnir le jambon cuit au four.

Il existe tellement d'usages merveilleux pour la cannelle qu'il en faut bien 1,500,000 livres (la quantité que nous avons importée en 1965) pour satisfaire le goût des canadiens pour cette épice universellement favorite.



### Gâteau à l'ananas et à la cannelle

½ tasse de beurre ou de margarine  
1 c. à thé de soda à pâte  
½ c. à thé de sel  
1 c. à thé de cannelle moulu  
1½ tasse de cassonade claire, bien tassée  
2 gros oeufs  
2¼ tasses de farine tout-usage tamisée  
½ tasse de lait  
1 tasse (8 ozs.) de fromage blanc (cottage)  
½ tasse d'ananas broyé, égoutté

Ramollir le beurre (ou la margarine) et y incorporer le soda, le sel et la cannelle. Ajouter graduellement le sucre. Battre les oeufs, un à la fois, dans le mélange. Ajouter ensuite la farine, en alternant avec le lait, en commençant et finissant avec la farine. Incorporer le fromage blanc et l'ananas, verser dans un moule de 9"x9"x2" bien graissé et légèrement enfariné. Cuire dans un four préalablement chauffé à 350° F pendant 50 minutes ou jusqu'à ce qu'un cure-dent inséré au centre en ressorte propre. Retirer du four

et étendre la garniture "cannelle-ananas" (voir recette suivante). Mettre sur le gril jusqu'à ce que bien doré, soit environ 20 minutes.

### "Koffee Klatsch Kake" à la cannelle

¼ tasse de farine tout-usage tamisée  
¼ tasse de sucre  
1 c. à thé de poudre à pâte "double-action"  
½ c. à thé de cannelle moulu  
¼ c. à thé de sel  
2 gros oeufs, bien battus  
1 c. à thé d'essence de vanille pure  
¼ tasse de beurre fondu (ou margarine)  
1 tasse de pommes coupées en dés  
¼ tasse de noix hachées  
¼ c. à thé de cannelle moulu  
3 c. à table de sucre  
3 c. à table de beurre fondu (ou margarine)

Tamiser ensemble dans un bol à mélanger les 5 premiers ingrédients. Ajouter les oeufs, la vanille, le beurre fondu (ou la margarine fondue) et le lait. Bien mélanger. Verser le mélange dans un moule à gâteau de 8"x8"x2" bien graissé et

légèrement enfariné. D'autre part, mélanger les 4 ingrédients suivants. Saupoudrer sur la pâte non-cuite. Verser goutte à goutte les 3 c. à table de beurre fondu. Cuire dans un four préalablement chauffé à 350° F pendant 50 minutes ou jusqu'à ce qu'un cure-dent inséré au centre du gâteau en ressorte propre. Découper en carrés et servir encore chaud.

RENDEMENT : 8 portions.

### Biscuits roulés à la cannelle

1 tasse de farine tout-usage tamisée  
1 c. à thé de poudre à pâte "double-action"  
½ c. à thé de sel  
3 c. à table de sucre  
3 c. à table de shortening  
3 c. à table de lait  
1 c. à table de beurre fondu (ou margarine)  
¼ c. à table de cannelle moulu  
2 c. à table de cassonade claire

Tamiser ensemble, dans un bol à mélanger, les 4 premiers ingrédients. Incorporer le shortening à l'aide de 2 couteaux, jusqu'à consis-

tance de miettes. Ajouter le lait. Pétrir la pâte environ 20 fois. Déposer sur une planche légèrement enfarinée et rouler jusqu'à l'obtention d'un rectangle de 8"x12" sur ¼ po. d'épaisseur. Badigeonner la surface avec le beurre fondu. D'autre part, mélanger la cannelle avec la cassonade et en saupoudrer la pâte. Rouler, en commençant par le côté de 12 pouces. Couper en tranches de ½ po. d'épaisseur.

RENDEMENT : de 6 à 8 portions.

### Pouding aux prunes

(garni de biscuits à la cannelle)  
6 tasses (2½ lbs.) de prunes ou pruneaux tranchés  
¼ c. à thé de sel  
½ c. à thé de cannelle moulu  
1 tasse de sucre  
2¼ c. à table de tapioca à cuisson rapide  
2 c. à table de beurre fondu (ou margarine)

Biscuits roulés à la cannelle (non-cuits)

Verser les prunes ou les pruneaux dans un plat à cuisson. Mélanger les 3 ingréd-

ients suivants et saupoudrer sur les fruits. Parsemer de noisettes de beurre. Disposer sur le dessus les biscuits roulés à la cannelle (voir recette ci-après). Cuire dans un four préalablement chauffé à 400° F pendant 35 ou 40 minutes ou jusqu'à ce que les prunes soient tendres et les biscuits à point. Si ces derniers ont tendance à brunir trop vite, couvrir de papier aluminium pendant les 15 dernières minutes de cuisson.

### Garniture

### "cannelle-ananas"

¼ tasse de beurre fondu (ou margarine)  
½ tasse de cassonade claire, tassée  
½ tasse d'ananas broyé, bien égoutté  
½ tasse de noix de coco en flocons  
1 c. à table de jus d'ananas  
¼ c. à thé de cannelle moulu

Mélanger tous les ingrédients. Étendre sur le dessus du gâteau déjà cuit.

RENDEMENT : 1 gâteau de 9 po. ca. (de 12 à 16 portions).

## COURS COMMERCIAL

(Business College)



## JOUR, SOIR OU SAMEDI

Ecole privée mixte

### COURS COMPLET OU PARTIEL

- dactylographie (électrique ou manuelle)
- simulatrice (key punch) I.B.M. selectric
- sténographie Gregg (soir seulement)
- dictaphone
- tenue de bureau
- comptabilité
- correspondance bilingue
- conversation anglaise

Nos cours privés se donnent sur l'équipement de bureau des plus modernes. Notre service de placement est à la disposition de tous nos diplômés pour une période de 5 ans.

ENSEIGNEMENT INDIVIDUEL • ENTREE CHAQUE LUNDI

Pension pour les élèves de l'extérieur — Prospectus sur demande

LES ELEVES DESIRANT DEBUTER, IMMEDIATEMENT, PEUVENT LE FAIRE LE LUNDI DE CHAQUE SEMAINE

### COURS DE BASE et CHOIX DE 2 SPECIALISATIONS PARMIS LES SUIVANTES

- dessin mécanique
- dessin architectural
- dessin de structure d'acier
- dessin d'urbanisme

## COURS

Dessin Industriel et Lecture de Plans



7042

CENTRE de PRÉPARATION PROFESSIONNELLE Enrg.

722-1101

boulevard PIE-IX, MONTREAL 38 (Face au centre d'achats Boulevard) TEL. :

Si occupé — 722-2424

# Ses mensurations seront-elles assurées?

## Tremblement de terre

Tokyo (UPI) — Une forte secousse sismique a ébranlé la préfecture de Nagano au nord-ouest de Tokyo, blessant au moins 5 personnes et causant des dommages matériels considérables, dimanche.

Londres, (UPI) — Les Loyds de Londres, qui ont refusé dernièrement de prendre le risque d'assurer la virginité d'une jeune Sicilienne, se demandent aujourd'hui s'il n'est pas aussi risqué d'assurer Louise Baker, 21 ans, de Toronto, qui veut protéger ses mensurations (35-22-35) contre les risques d'une maternité.

La jeune fille qui est célibataire et qui pose comme modèle

dit que c'est tout comme une police contre les accidents. "Je pose comme modèle et si je deviens enceinte, je perdrai mon emploi, a-t-elle dit. Ce sont des

choses qui peuvent arriver et je veux être protégée."

Un porte parole des Loyds a déclaré que s'ils acceptent la demande de la jeune fille, les

primes seront très élevées et la cliente devra accepter toutes nos conditions. La police sera automatiquement annulée dès que Mlle Baker se mariera.

### L'IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT CANADIEN

demande

#### OPERATEURS DE VARITYPE

(hommes ou femmes)

pour suivre un programme de formation afin de devenir opérateurs (rices) de perforateur à composition électronique.

#### SALAIRE :

- A discuter, dépendant des qualités et de l'expérience.
- Prime pour travail de relève (soir ou nuit) : 15%.

En réponse à la question 35 de la demande d'emploi, le candidat a tout intérêt à faire état de son expérience et de son degré d'instruction.

SEULS PEUVENT PARTICIPER A CE CONCOURS LES RESIDENTS DE MONTREAL ET DES REGIONS ENVIRONNANTES.

Les entrevues ainsi que les examens seront tenus dans la ville de Montréal, Qué. Présentez votre demande d'emploi sur la formule CSC 100 F-27 (Français) ou CSC 100-27 (Anglais) que vous pouvez vous procurer au BUREAU DE POSTE ou au BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT le plus rapproché, et que vous devrez faire parvenir à la Section de Formation et de Perfectionnement du Personnel, Ch. 2448, IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT CANADIEN, HULL, Qué.

PAS PLUS TARD QUE LE 7 SEPTEMBRE 1966

(Mentionnez le numéro du concours 66 — PIGC — 23)

## ECOLE propédeutique

reconnue par le ministère de l'Éducation

### OFFRE trois séries de cours réguliers du jour

- 1 — Cours secondaire — 11e SC et 11e SM
- 2 — Cours de Propédeutique au niveau 12e et 13e année (préparation à la Faculté de Sciences à l'Ecole Polytechnique et HEC, etc.)
- 3 — Cycle Français — Préparation au Baccalauréat : 1e et Philosophie

En outre C.P.E.S. (cours préparatoire aux Etudes Supérieures) en coordination avec la Commission Scolaire de St-Laurent.

#### Le C.P.E.S.:

(12e pré-universitaire)

(cours donné à l'Ecole St-Germain)

Cours par correspondance pour la classe de Philosophie (bacc. français)

renseignements  
inscriptions  
sans délai à

835 ouest, Jean-Talon  
277-3644  
Téléphones : 277-3334



EDOUARD J. LEBLANC  
GERANT GENERAL

vous dit :

# VENEZ NOUS VISITER

## Le magasinage est fantastique!

Du plus petit enfant jusqu'au grand père  
il y a quelque chose pour chacun  
à des prix excessivement bas!

*Ne tardez pas... Venez nous visiter  
votre fin de semaine sera sensationnelle*

P.S.: Si vous m'avisez à l'avance, je serai heureux de m'occuper de vos réservations d'hôtel ou de motel.

JOUR de la FETE du TRAVAIL : OUVERT TOUTE LA JOURNEE de 9 a.m. à 10 p.m.



## WEST CANAL STREET WINOOSKI, VERMONT

EMPRUNTEZ INTERSTATE 89, TOURNEZ A LA SORTIE 16



Photo de famille: Daniel Gélén, Micheline Presle et leurs enfants dans l'amusante série LES SAINTES CHERIES présentée au canal 2 tous les mardis soirs à 8 heures 30. L'épisode d'aujourd'hui s'intitule EVE ET LE DIMANCHE. Etude sur le comportement de l'homme le dimanche matin. Les joies du déjeuner en famille. Le cinéma aux Champs-Élysées.

# Les images du jour



## LES FILMS

- ### Canal 2
- 1 h. 30 — **ESPOIRS** (français 1940). Drame paysan avec C. Rémy et Claire Roman. Histoire d'amour de deux enfants dont les parents sont violemment séparés pour une affaire de champs mîtoyens qui dure depuis des années. A.
- 3 heures — **NOUS IRONS A PARIS** (français 1949). Comédie musicale avec Ray Ventura et son orchestre, Philippe Lemaire et Max Elloy. Mécontents de la radiodiffusion française, un chanteur de charme, sa fiancée, un employé de bureau et un pianiste fondent une station de radio clandestine. AA.
- 11 h. 30 — **THERESE DESQUEYROUX** (français 1962). Drame psychologique avec Emmanuelle Riva et Philippe Noiret. Accusée d'avoir tenté d'empoisonner son mari, Thérèse bénéficie d'un non-lieu. Dans l'auto qui la ramène, elle revit son passé. AR.
- ### Canal 10
- 12 h. 30 — **LA LOTERIE DU BONHEUR** (français 1953). Comédie avec Yves Deniaud et Suzanne Dehelly. Un épicier organise des loteries plutôt malhonnêtes. Ses adversaires veulent le lyncher. Son fils le sauve. AA.
- 2 h. 30 — **DESIR INTERDIT** (mexicain 1953). Drame avec Arturo de Cordova et Maria-Hélène Marques. Un homme tue un autre homme et prend son identité. Il se fait accueillir par la famille et devient amoureux de sa supposée soeur. Ce dilemme jette l'homme en plein drame. AR.
- 11 h. 25 — **LA GRANDE HORLOGE** (américain 1948). Policier avec Charles Laughton et Roy Milland. Un journaliste se rend compte qu'on veut le compromettre dans une affaire de meurtre. A.
- ### Canal 12
- 4 h. 32 — **THE GUY WHO CAME BACK** (américain 1951). Drame avec Paul Douglas, Joan Bennett et Linda Darnell. Une ancienne étoile du football américain est refusée dans la marine au début de la guerre. Il a finalement une chance de prouver sa valeur.
- 11 h. 40 — **DANGEROUSLY YOURS** (américain 1937). Aventures romantiques avec Sesar Romero et Phyllis Brooks. Un aventurier et une jeune femme se rencontrent sur un transatlantique et découvrent qu'ils sont tous deux à la recherche du même trésor.

# UN PEU PARTOUT

## 3

- 6.00—Test Pattern
- 7.05—Mike Wallace
- 7.30—Vt. News
- 7.35—Mike Wallace
- 8.00—Captain Kangaroo
- 9.00—Romper Room
- 9.30—Film Shorts
- 10.00—I Love Lucy
- 10.30—The McCoy's
- 11.00—Andy of Mayberry
- 11.30—Dick Van Dyke
- 12.00—Love of Life
- 12.25—CBS News
- 12.30—Search for Tomorrow
- 1.00—One O'Clock Weather
- 1.05—Across the Fence
- 1.15—Mixing Bowl
- 1.30—As the World Turns
- 2.00—Password
- 2.30—Houseparty (c)
- 3.00—To Tell The Truth
- 3.25—CBS News
- 3.30—Edge of Night
- 4.00—Secret Storm
- 4.30—The Early Show "Saturday's Millions"
- 6.00—World of Sports
- 6.10—Weatherwise
- 6.30—CBS World News (c)
- 7.00—Marshall Dillon
- 7.30—Daktari (c)
- 8.30—The Hippodrome (C)
- 9.30—Film Shorts
- 10.00—CBS Reports
- 11.00—Eleven O'Clock Report
- 11.10—Vermont Edition
- 11.20—Lola and the Weather
- 11.25—Sports Final
- 11.30—The Late Show "Result in the Big House"
- 12.45—Guiding Light

## 5

- 7.25—Farm News
- 7.30—News
- 8.25—News
- 8.30—Today
- 9.00—News On the Local Scene
- 9.30—Donna Reed
- 10.00—Eye Guess (c)
- 10.25—NBC Morning Star
- 10.30—Concentration
- 11.00—Chain Letter (C)
- 11.30—Show Dow (C)
- 12.00—Jeopardy
- 12.30—Swingin' Country
- 12.55—NBC Day Report
- 1.00—General Hospital
- 1.30—Ben Casey
- 2.30—The Doctors
- 3.00—Another World
- 3.30—You don't Say (c)
- 4.00—Casper Cartoons
- 4.30—Where the Action Is
- 5.00—Adventure Club
- 5.40—Superman
- 6.10—C. S. Report
- 6.25—Atlantic Weatherman
- 6.30—Huntley Brinkley Rep.
- 7.00—Voyage to the Bottom of the Sea
- 8.00—Please don't Eat the Daisies
- 8.30—Dr. Kildare
- 9.00—Court Martial
- 10.00—The Fugitive
- 11.00—Eleventh Hour
- 11.31—The Tonight Show

## 7

- 10.00—Au Bois-Joli
- 11.00—Coq au 7
- 12.00—Musique 66
- 12.30—Première édition
- 12.40—Météo
- 12.45—Midi Sports
- 1.00—A pleine vitesse
- 1.30—Long métrage
- 3.00—Cinéma
- 4.30—Bobine
- 5.00—Remous
- 5.30—Sir Lancelot
- 6.00—Oh Sherif, Oh
- 6.30—Télé Bulletin
- 6.45—Météo
- 6.50—Edition sportive
- 7.00—Qu'en pensez-vous?
- 7.30—Comment, pourquoi?
- 8.00—Mon pays, mes chansons
- 8.30—Les Saintes Chéries
- 9.00—Route 66
- 10.00—Ma sorcière Bien-Aimée
- 10.30—Les 4 Justiciers
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles du sport
- 11.30—Cinéma "La vaise de l'empereur"

## 8

- 11.30—Cartoonerville
- 12.30—Good Afternoon
- 12.40—News & Picture Page
- 1.00—Ed Allen Time
- 1.30—Abraodabra
- 2.00—TV Binge
- 2.30—People in Conflict
- 3.00—Fractured Phrases
- 3.30—It's your move
- 4.05—Cartoonerville
- 5.00—Five O'Clock Movie "Here Come the Huggerts"
- 6.45—News & Weather
- 7.00—My Mother The Car
- 7.30—Musical Show Case
- 8.00—Gomer Pyle
- 8.30—Hollywood Palace
- 9.30—Court Martial
- 10.30—The Pioneers
- 11.00—CTV National News
- 11.15—News, Weather Sports
- 11.45—The P.M. Show
- 12.15—Picture Page
- 12.25—Sign Off, News & Weather

## 2 MONTREAL 10

- 1.25—Téléjournal
- 1.30—Long métrage
- 3.00—Long métrage
- 4.30—Bobine
- 5.00—Le chevalier Bayard
- 5.30—La boîte à surprise
- 6.00—Jeunesse oblige
- 6.25—Nouvelles du sport
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Aujourd'hui
- 7.30—Vive la vie
- 7.45—Feu rouge, feu vert
- 8.00—Mon pays, mes chansons
- 8.30—Les Saintes Chéries
- 9.00—Route 66
- 10.00—La Quatrième Dimension
- 10.30—Du côté de Québec
- 11.00—Téléjournal
- 11.20—Supplément régional
- 11.25—Nouvelles du sport
- 11.30—Ciné-club
- 8.30—Miro musique
- 9.00—Bonjour capitaine
- 9.45—24-24
- 10.00—Toast et Café
- 11.00—A votre service madame
- 11.30—L'école du bonheur
- 11.45—Le grand manitou
- 12.00—Dessins animés
- 12.15—Première édition
- 12.30—Ciné-midi
- 2.30—Cinéma
- 4.00—Arrêt
- 5.00—Le capitaine
- 5.30—Remous
- 6.00—Télé-Météo
- 6.50—Sport-Image
- 7.00—Dernière heure
- 7.15—Ciné-Roman
- 7.30—Découvertes 66
- 8.00—Football
- 10.30—Bon Anniversaire
- 11.00—Dernière Heure de Météo
- 11.15—La ronde des sports
- 11.25—Cinéma
- 12.40—Dernière édition

## 6 MONTREAL 12

- 11.00—Test Pattern - Music
- 11.50—To-Day on CBMT
- 11.54—News and Weather
- 12.00—Luncheon - Date
- 12.30—Search for Tomorrow
- 12.45—The Guiding Light
- 1.00—Luncheon Date
- 1.30—As the world turns
- 2.00—On the Scene
- 2.30—The Montreal Beat
- 3.00—To Tell the Truth
- 3.25—Take Thirty
- 4.00—Sunshine Semester
- 5.00—Summer Camp
- 5.30—Dave's Place
- 6.00—Eric Sykes
- 6.30—Expo 67 Report
- 7.00—CBC Evening News
- 7.25—Sports
- 7.30—Focus
- 8.00—The Red Skelton Hour
- 9.00—Dick Van Dyke
- 9.30—Gideon's Way
- 10.00—CBC News Magazine
- 10.30—The Public Eye
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—View point
- 11.20—News and Sports
- 11.30—Sports Final
- 11.45—The Sound of 12
- 12.00—12 Noon
- 12.30—The Liberal Arts
- 1.00—Surprise Party
- 1.30—Mickey Mouse Club
- 2.00—Ed Allen Time
- 2.30—People in Conflict
- 3.00—Fractured Phrases
- 3.30—It's Your Move
- 4.00—Cannonball
- 4.30—Family Theatre
- 6.00—The Pierre Berton Show
- 6.30—Pulse
- 7.00—My Mother The Car
- 7.30—Musical Showcase
- 8.00—Canadian Professional Football
- 10.30—Tuesday Night at the races
- 11.00—National News
- 11.15—Pulse
- 11.40—Pajama Playhouse

## choix du jour

- ### Variétés
- 7 h. 30 au 10 — **DECOUVERTES '66** avec Yoland Guérard.
- 8 heures au 2 — **MON PAYS MES CHANSONS**. Emission filmée à Montréal et à la demeure de Claude Léveillée, à Saint-Benoît. Claude Léveillée chante: "Arthur", "Emmène-moi", "Parlez, parlez", "Les radios de mon quartier", "Taxi", "Il y a longtemps" et "Chez Laré".
- 10 h. 30 au 10 — **BON ANNIVERSAIRE**. C'est Michel Louvain qui transmet ses vœux par l'ardente interprétation de refrains vieux ou jeunes, gais ou langoureux, mais toujours au choix de la personne fêtée.
- 10 h. 30 au 2 — **DU COTE DE QUEBEC** avec Hervé Brousseau.
- ### Sports
- 8 heures au 10 et au 12 — **FOOTBALL CANADIEN**. Toronto à Ottawa.
- ### Drames et aventures
- 4 heures au 10 — **ARRÊT**. "L'obstiné".
- 5 heures au 2 — **LE CHEVALIER BAYARD**. "Le pont de Galliano". Bayard ordonne la construction d'un pont pour prendre l'ennemi.
- 9 heures au 2 — **ROUTE 66**. "Le fils oublié" avec George Maharis et Martin Milner.
- 10 heures au 2 — **LA QUATRIEME DIMENSION**. Une équipe de baseball de la 3e division engage un lanceur gaucher qui ne paie pas de mine, mais qui hisse l'équipe au sommet du classement.
- ### Comédie
- 7 heures au 12 — **MY MOTHER THE CAR**. "TV or not TV".
- 8 heures au 6 — **THE RED SKELTON HOUR**. Une heure de variété et de comédie avec le plus grand mime américain.

## 4 QUEBEC 5

- 12.00—Dessins animés
- 12.15—Nouvelles - Météo Sports
- 12.30—De tout, de tous
- 1.00—Palmarès
- 1.30—Safari
- 2.00—Toast et Café
- 3.00—La sieste "Une gosse sensasse"
- 4.30—Dessins animés
- 5.00—Le Capitaine
- 5.30—Télé-Québec
- 6.00—Télé-Québec
- 6.30—Nouvelles sportives
- 6.44—Nouvelles
- 7.00—Le Virginien
- 8.30—Histoire d'une étoile
- 9.00—Découvertes 66
- 9.30—Destination Danger
- 10.30—A la Catalogne
- 11.00—Nouvelles
- 11.11—Météo
- 11.14—Nouvelles sportives
- 11.25—Heure exquise "Barry"
- 2.30—Luncheon. Date
- 3.00—To Tell the Truth
- 3.25—Take Thirty
- 3.55—Milestones of the Century
- 4.01—Sunshine Semester
- 5.00—Summer Camp
- 5.30—Dave's Place
- 6.00—Summer Edition
- 6.30—After 6: "Earth vs Flying Saucers"
- 8.00—The Red Skelton Hour
- 9.00—Dick Van Dyke Show
- 9.30—Gideon's Way
- 10.30—News Magazine
- 11.00—CBC-TV News
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—Editorial

# Pas de Beatles ni de Callas sur la scène du Metropolitan

New York (UPI) — Les mondes musicaux de Maria Callas et des Beatles quoique nullement en harmonie, ont pourtant quelque chose en commun. Ni les fêtes de vadrouille, ni la diva au caractère bouillant n'apparaîtront d'ici longtemps sur la scène du Metropolitan Opera de New York, a dit Rudolf Bing, le directeur, lors d'une entrevue à la radio. La nouvelle maison d'opéra de New York au Lincoln Center ne sera jamais livrée au premier groupe des "vadrouilles", même si cela devait alléger le déficit de 2 mil-

lions de dollars annuel encouru par l'opéra", dit-il.

### Pas de Callas

"Quant à Madame Callas, a ajouté M. Bing, personne plus que moi ne l'adore, mais il n'y a aucun projet pour elle actuellement".

La Callas est actuellement en Europe. Bien que la nouvelle salle d'opéra soit équipée pour la télévision, il est douteux a dit M. Bing que l'on y transmette des opéras parce que "la lumière est toujours fautive et la position des acteurs toujours erron-

née". "De plus, dit-il, le coût en serait prohibitif".

### Retardataires

M. Bing a annoncé que le prix fort pour un siège à l'opéra de New York est de \$13 et qu'il pourrait monter encore la saison prochaine. M. Bing a aussi averti que les retardataires à l'opéra seraient empêchés d'occuper leur siège au milieu d'un acte, mais qu'ils pourraient suivre la performance grâce à un système de télévision en circuit fermé en attendant.

"Cependant, dit-il, tout spectateur pourra quitter son siège quand il le voudra avant la fin d'une représentation."

## Clémence Desrochers

Au dernier spectacle de variétés de la Boîte à chansons du Théâtre de Verdures du parc Lafontaine, un programme de choix : Clémence Desrochers qui reprend, le vendredi 2 septembre, son spectacle du 9 août qui fut contremandé par la pluie. Clémence Desrochers, c'est la satire, la lucidité et le comique de certains monologues et de certaines chansons. C'est aussi la recherche des vieux airs de folklore du pays. Clémence, c'est quelques fois une chanson tendre, une chanson triste qui sera bientôt suivie d'un éclat de rire ou d'une bonne blague sur nos travers et nos défauts les plus chéris ou les plus cachés. Clémence, c'est aussi l'écrivain et le poète, fille de poète. Clémence Desrochers au parc Lafontaine, c'est une soirée qui promet d'étonner et d'amuser, c'est surtout un spectacle à ne pas manquer. Au même programme, accompagnés par les musiciens d'Yvette Guilbert, deux jeunes vedettes: Suzanne Bouchard et Robert Murray. Le spectacle débute à 9 heures et il en coûte \$0.50 par personne pour y assister.

**CINERAMA** avec CHARLTON HESTON LAURENCE OLIVIER EN **CINERAMA** et TECHNICOLOR **KHARIDOUN** **3<sup>e</sup> MOIS** IMPERIAL CINERAMA 1430 Bleury, Montréal AV. 8-7102 ou 5603

8 H 30 tous les soirs; 2 h tous les jours; Dim. 1:00, 4:45, 8 h 30

SIEGES RESERVES par POSTE ou au théâtre, Jules Jacob Musique, Morgan (Magasin Boulevard, Rockland, Dorval), CKJL Radio, St-Jérôme-Le Roi des Bas Prix, Roland Faucher, C. T. Pont-Viau, ENFANTS 10 ans admis tous les jours 2:00; dim. 1:00

AIR CLIMATISE

SURPASSE TOUS LES RECENTS FILMS D'ESPIONNAGE EN SENSATIONS, SUSPENSE ET HUMOUR !

**GREGORY/SOPHIA PECK STANLEY DONEN LOREN** PRODUCTION **"ARABESQUE"** TECHNICOLOUR/PANAVISION

**3<sup>e</sup> SEMAINE PALACE** CLIMATISE

HORAIRE: 10.30 12.25 2.45 5.00 7.10 9.20 Dernier programme complet: 9.00

DE NEST PAS POUR DO DO. MAIS POUR GO GO

**LE LIT à 2 PLACES**

SYLVA KOSCINA MICHEL SERRAULT France ANGLADE Carol BRAWN Marg. LEE

**LE PARISIEN** HORAIRE: 10.15 - 12.25 - 2.40 - 4.7 7.05 - 9.25 Dernier spectacle complet: 9.05

## Microsillon de cynisme

Attendu avec impatience, le second microsillon des Cyniques (sur étiquette Apex) est maintenant en vente. On sait que le premier disque, mis sur le marché l'été passé, s'est vendu à plus de 20,000 exemplaires. Il a mérité le grand prix de l'humour au festival du disque.

M. Jacques Chénier, directeur de la compagnie Apex, prévoit un succès similaire. Sur ce micro-sillon, on trouve au total dix sketches qui représentent plus de 35 minutes de fou-rire.

## Pour donner du prestige? Films orgiaques au Festival de Venise

**VENISE, Italie (UPI) —** Le 27ième festival international du film de Venise est ouvert. Quatorze films sont en lice en vue du trophée principal, "Le Lion d'or de St-Marc". Si les critiques trouvent un de ces films de qualité exceptionnelle, le professeur Luigi Chiarini sera un homme très heureux. Cet ancien critique cinématographique avait été nommé directeur du festival en 1963 en vue de relever le prestige de cette manifestation annuelle qui était autrefois la plus scintillante au monde mais qui a été éclipsée par le Festival de Cannes. De bons films et des acteurs aux noms bien lancés ont constitué l'ambition première de Chiarini.

Parmi les noms en vedette au festival, on note ceux d'Yves Montand, Eve-Marie Saint, Raf Vallone, Leslie Caron, Barbara Rush et Tina Louise.

**ORGIES**

Le premier film sur la liste des présentations est une entrée américaine "Wild Angels", dirigé par Roger Corman et mettant en vedette Peter Fonda, le fils d'Henri Fonda et Nancy Sinatra, fille de Frank Sinatra. Le scénario est de la plume de Charles B. Griffith. Ce film ressemble à "Wild Ones". Il est rempli de sauvagerie et de sexe et l'action se passe chez les maniaques de la motocyclette de la Californie. Les sommets du film sont les funérailles d'un motocycliste décédé qui tournent en une fête orgiaque terminée par le viol de la soeur du décédé.

Il y a aussi un film suédois "Night Games" qui traite d'un homme marié d'âge moyen qui tente de rejeter ses complexes sexuels hérités d'une mère dominatrice durant son adolescence.

## Avec Hervé Brousseau CHANSONS LIBERTINES

Hervé Brousseau, l'un de nos pionniers dans la chanson québécoise revient à Montréal et plus précisément à la boîte "Le Patriote".

Pour l'une des premières fois il interprétera des chansons libertines qu'il a écrites pour un public plus adulte.

La boîte à chanson ainsi que ses adeptes retrouvera un nouveau Hervé Brousseau qui saura les enchanter.

Hervé sera à la boîte "Le Patriote" le 3 septembre et y donnera 2 spectacles à 9 heures et 11 heures p.m.

## Quoi, quand et où

- THEATRE**
- LA COMEDIE CANADIENNE** — Muriel Milard: "Gal, gal, la Belle Province"
- THEATRE D'ANJOU** — Un monsieur
- THEATRE DE MARJOLAINE** (Estman) — "Ue râtez pas l'espion": 8.30
- THEATRE DE LA PLACE** — "Opus 66": 9 h Relâche lundi
- LE PATRIOTE** — "Monsieur, monsieur", Jeudi Ven. Sam Dim 8.30
- THEATRE DE LA POUDDRIERE** — (De Sainte-Hélène) "Never Too Late": 8 h 30 Samedi, 7 heures et 10 heures Relâche lundi et dimanche
- LA FENIERE** (Québec): "Un Otage", 9.00 Relâche lundi et vendredi
- THEATRE DES PRAIRIES** (Joliette) — "N'écoutez pas Mesdames": à 8 h 30
- THEATRE DE REPENTIGNY** — "La Jument du Roi" Relâche les lundis et vendredis
- THEATRE DE SUN VALLEY** — "Réveille-toi chérie": Sem 8.30 Sam 8.00, 10.30 Relâche dimanche et lundi
- THEATRE DES SALTIMBANQUES** — "La Soumission" d'Ionesco. Les lundis, mardis et mercredis à 8 h 45
- THEATRE PIGGERY** (North Hatley) — Au revoir Charlie": 8 h 30 Relâche lundi

- ches et pastels d'Élen Roy.
- GALERIE Tournesol** (2140 rue de la Montagne)—Gravures de René Derouin.
- LES BOITES**
- LA BUTTE A MATHIEU** (Val David) — Spectacle Raymond Lévesque. "Cré nous autres" à 9 h tous les soirs. Samedi à 9 h et 11 h Relâche lundi.
- LA COCCINELLE** (450 est, Bélanger) — Le samedi 17 septembre à 8 h. 30 et 10 h. 30: Pierre Létourneau.

LES VOLEURS LES PLUS DANGEREUX, LES PLUS D'ABOLIQUES ET LES PLUS DEGENERES DANS TOUTES LES ANNALES DU CRIME

**AUDREY HEPBURN PETER O'TOOLE**

WILLIAM WYLER'S **HOW TO STEAL A MILLION**

PANAVISION-COLOR by DE LUXE

HORAIRE: 10.00, 12.10, 2.25, 4.40, 6.55, 9.10 DERNIER SPECTACLE COMPLET: 9.05

AIR CLIMATISE 254 STE-CATHERINE O. — 866-5851 **LOEW'S**

- BEAUX-ARTS**
- AUBERGE "LE VIEUX ST GABRIEL"** (42 rue St Gabriel) — Toiles de Louise Guéris Laroste
- CENTRE D'ART DE L'ELYSEE** (35 ouest, Milton) — Aquarelles à l'huile de Claude Sarrazin
- ECOLE D'ARCHITECTURE** (3450 rue Ste-denis) — Exposition des pastels de Yves Debay
- GALERIE MARTIN** (1380 ouest, rue Sherbrooke) — Exposition Léo Ayotte.
- GALERIE MCGILL** (3400, rue Peel) — Oeuvres de (CONSTANTINEAU GARD, GERDA LANLEY LUIGI LAURENCIO etc
- GALERIE PARIS** (400 est, Notre-Dame) — Exposition Ghislaine Laliberté, Birmingham
- GALERIE LE CRIBLE** (131 chemin Chamby Longueuil) — Ecres de Raymond Charland
- GALERIE LE GOBELET** (825 St-Laurent) — Exposition Roussil
- GALERIE L. DE VINCI** (600 est, Ste-Québec) — Tous les soirs à 9 heures Les samedi 9 h et 11 h Du 4 août au 5 septembre "Cré nous autres"
- GALERIE QUEBÉCOISE** (200 rue Champlain, St-Jean) — Exposition de sous-

LES HEROS MEURENT JEUNES

SOPHIA LOREN • MARCELLO MASTROIANNI

HIER AUJOURD'HUI DEMAIN

30 SEM. AUX 3 CINES **TRIVOLI GRANADA PAPINEAU**

**BURLESQUE INTERNATIONAL**  
Spectacle d'après Midy à partir de 2 P.M.  
Spectacle du soir  
DANSEUSES ARABES  
DANSEUSES ANGLAISES  
DANSEUSES ESPAGNOLES  
à 1-00-00  
En vedette  
**ANGEL SATAN**  
Plus  
**20**  
Jolies Filles!  
CASA DEL SOL  
2025 DRUMMOND 4664

DEUXIEME SEMAINE  
PARDONNEZ-MOI!  
La  
**RELIGIEUSE**  
de SODOR  
GIOVANNA RALLI GABRIELE FERZETTI  
2e FILM "X-17 TOP SECRET" EN COULEUR  
SAINT-DENIS et Bijou

# Horaire des cinémas

**ALOUETTE** — "Doctor Zhivago": 8.15. Dim: 7.30. — Sam., dim., lun.: 2.00.  
**AVENUE** — "The Russians are coming": 12.45 2.30 4.35 7.00 9.15 7.30 9.30.  
**BIJOU** — "La religieuse de Manza": 12.00 3.27 6.34 10.01. "X-17 Top Secret": 1.39 5.06 8.23.  
**CANADIEN** — "Angélique et le Roy": 12.00 3.20 6.30 10.00; "Fraternelle Amazonie": 1.50 5.10 8.30.  
**CHAMPLAIN** — "Choc": 2.21 6.03 9.45. "Chambre à part!": 12.37 4.19 8.01.  
**CAPITOL** — "Three On The Couch": 10.00 12.00 2.10 4.15 6.35 9.30.  
**CHAPEAU** — "Agent 353 passeport pour l'enfer": 2.40 6.05 9.30. "Cartes sur tables": 1.05 4.30 7.55.  
**CINEMA CREMAZIE** — "Les amants": 12.40 4.15 7.52; "Les liaisons dangereuses": 2.20 5.56 9.32.  
**CINEMA FESTIVAL** — "Ombaba": 7.30 et 9.30; dimanche: 1.30 3.30 5.30 7.30 9.30.  
**CINERAMA** — Théâtre Imperial — "Khar-toum" — Tous les soirs: 8.30 2.00 tous les jours Dimanche: 1.01 4.45 8.30.  
**CIN-WEEK END** — "Kwaldan": les 2.55 5.10 7.25 9.40.  
**DAUPHIN** — "Yul 871": 7.30 9.30, sam. et dim: 1.30 3.30 5.30 7.30 9.30.  
**ELECTRA** — "Les drakkars": 12.00 4.00 7.53. "Premier homme dans la lune": 2.14 6.14 10.14.  
**ELYSEE (salle Renois)** — "Un homme et une femme": 7.30 9.30, Sam et dim: 1.30 3.30 5.30 7.30 10.00.  
**ELYSEE (salle Eisenstein)** — "Une femme mariée": 7.30 9.30, Sam et dim: 1.30 3.30 5.30 7.30 10.00.  
**FRANCAIS** — "Agent 353 passeport pour l'enfer": 2.40 6.05 9.35. "Cartes sur tables": 1.00 4.25 7.55.  
**GRANADA** — "Hier, aujourd'hui et demain": 2.05 5.40 9.15. "Les héros meurent jeunes": 12.45 4.15 7.50.  
**KENT** — "Born Free": 1.25 3.25 5.25 7.25 9.25. "Angélique et le Roy": 6.30 10.00; "Fraternelle Amazonie": 8.30.  
**LA SCALA** — "Journal d'une femme de chambre": 12.30 5.10 9.50; "Amour sans lendemain": 2.00 6.50; "Amour à la Suédoise": 3.40 8.20.  
**LAVAL** — "Dr Jerry et Mr. Love": 12.00 4.20 9.35. "Jerry souffre-douleur": 2.30 7.45. "Les rivaux du rail": 12.55 6.10.  
**LOEW'S** — "How to Steal a Million": 10.00 12.10 2.25 4.40 6.55 9.15.  
**MERCIER** — "Les Drakkars": 1.50 5.50 9.50; "Premier homme dans la lune": 12.00 4.00 8.00.  
**MONTCALM** — "Les amants": 7.59; "Les liaisons dangereuses": 6.02 9.30.  
**OUTREMONT** — "Our Man Flint": 1.45 5.20 9.20; "Do Not Disturb": 2.30 7.40.  
**PALACE** — "Arabesque": 10.30 12.35 2.45 5.50 7.10 9.20.

Ecole de danse  
**LET'S DANCE MONTREAL-EST ENR. STUDIO**  
Leçon de groupe  
**\$1.25** hre  
par personne  
par semaine  
254-4661  
JAC. PARE, prop.  
9619 EST. NOTRE-DAME

**MAINTENANT OUVERT**  
SOUS UNE NOUVELLE ADMINISTRATION  
**El Morocco**  
THEATRE SUPER CLUB  
1445, rue CLOSSE (EN FACE DU FORUM)  
Rés.: 931-2575

**CE SOIR À 8 H. 15**  
Le dimanche: 2h.15  
Pas de courses le jeudi  
**Blue Bonnets**

**Un vison chez les femmes**  
Mudford, Angleterre (UPI)  
Un vison s'était introduit dans la salle de toilette des dames et toutes s'enfuirent en criant. Le propriétaire du Haven House Inn calma les femmes en capturant l'animal qui était entré fortuitement dans l'édifice.

What a ROMEO!!  
What a RIOT!!!  
Columbia Pictures Presents  
**JERRY LEWIS**  
**JANET LEIGH**  
**3 ON A COUCH**  
COLUMBIACOLOR  
A L'AFFICHE  
**CAPITOL**  
HORAIRES: 10.00 - 12.00  
2.10 - 4.20 - 6.35 - 9.35  
AIR CLIMATISE  
866-6828  
Dernier spectacle: 8.50

Chez Nous Motel  
**\$5.00 et plus le couple**  
Réservation: 681-9265  
RADIO, T.V. — PISCINE  
AIR CLIMATISE — 62 UNITES  
En face du Centre d'Achats St-Martin  
1002, boulevard LABELLE  
CHOMEDEY

VISITEZ... Le tout nouveau  
**Motel METRO**  
9925, LAJEUNESSE  
Juste au nord du boul. Métropolitain  
150 UNITES DES PLUS LUXUEUSES  
T.V. — RADIO — GRATUITS  
TARIF SPECIAL POUR VOYAGEURS  
Renseignements: 381-8871



EN GRANDE VEDETTE  
CETTE SEMAINE  
★ **JACQUES MICHEL**  
et ses Colibris  
Vedette des disques et de la T.V.  
★ **Lise D'ARCY**  
Ravissante chanteuse et m.c.  
★ **NICOLE**  
Jolie danseuse  
★ **MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLES**

**Feuille D'érable**  
1141 Boul. des Laurentides — Ville de Laval — Rés.: MO 9-4272

**SUPER-SPECTACLE D'ACTION**  
DANGEREUX! ERCELS! et IMPITTOYABLE!  
GRAND FILM!  
**Eddie CONSTANTINE**  
FERNANDO BRON  
SONNIE HARRY  
**CARTES SUR TABLE**  
Qui pourra braver animal les osseurs, qui sera son duo?  
2e SEM. AUX 3 CINES  
**CHATEAU FRANCAIS VERSAILLES**

**CE SOIR**  
MARDI LE 30 AOÛT  
**GRANDE EPLUCHETTE de BLE D'INDE**  
à l'Hôtel  
**CHATEAUGUAY BEACH**  
Châteauguay, P.Q.  
● BLE D'INDE GRATUIT  
● ARTISTES INVITES  
● PRIX DE PRESENCE  
● DANSE EN PLEIN AIR  
**Du plaisir pour tous**  
MARCEL DEGROSELLERS prop.  
TONY ANGELO, m.c.

Chez  
**Fernand Gignac**  
2860 BOUL. DE LA CONCORDE, DUVERNAVY, 689-9118  
EN TRES GRANDE VEDETTE... CETTE SEMAINE  
EN 2e SEMAINE TRIOMPHALE  
★ **BENNY BARBARA**  
et ses TIJUANA BRASS  
Un groupe des plus sensationnels! Vedette des disques et de la TV.  
★ **Christiane BRETON** ★ **Fernand GIGNAC** ★ **Jacques LEVESQUE**  
Ravissante chanteuse votre hôte Vedette de la chanson

**HEURES DES SPECTACLES**  
Sur semaine: 10 h. et 12 h. 30  
Samedi: 9.30 — 11.30 — 1.30  
Dimanche: 8 h. et 10.30 p.m.

Notre salle à manger vous accueille tous les soirs de 8 h. à minuit. Le samedi jusqu'à 2 h. A.M. et le dimanche jusqu'à la fermeture. Capacité jusqu'à 300 personnes.

★ **Bernard Rheault** ★ **Eddy Belmonti**  
et son ensemble et la console de l'orgue  
● PERMIS COMPLET ● EXCELLENTE CUISINE FRANÇAISE  
Ouvert de 11 h. a.m. à 3 h. a.m.

ANGÉLIQUE retrouve son mari dans...  
**Angélique #3**  
SCOPE-COULEURS  
**ANGÉLIQUE et le ROY**  
COMPLÉMENT DE PROGRAMME  
Fraternelle Amazonie COULEURS  
SALLES CLIMATISÉES  
**CANADIEN PLAZA JEAN-TALON**  
823-5180 274-6133 723-7000  
1204 est. Ste-Catherine 6305, St-Hubert Jean-Talon, à l'est de Pie-IX



# les résultats



MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1980

## Aqueduct

**PREMIERE COURSE, \$4,000, à réclamer (3000-4000), pouliches et juments de 3 ans et plus, 7 furlongs**

Sea Moon, Chamberlain	11.60	5.80	—
a-Vie Eye, Usery	—	—	2.80

**DEUXIEME COURSE, \$3,500, à réclamer (3000), 3 ans et plus, 6 furlongs**

a-Pinkie Chollie, Baeza	7.20	4.40	2.80
Red Hammer, Chambelein	—	—	6.00

**TROISIEME COURSE, \$4,000, à réclamer (12,500-15,000), novices de 2 ans, 6 furlongs**

Young Noble, Cardone	7.40	4.20	3.00
Quitch, Woodhouse	—	—	4.60

**QUATRIEME COURSE, \$5,000, à réclamer (10,000-9000), 3 ans et plus, 6 furlongs**

Lord Birchfield, Usery	4.80	3.20	2.60
King Pooley, Sorenino	—	—	7.20

**SEPTIEME COURSE, \$25,000, à réclamer handicap d'automne, 3 ans et plus, 6 furlongs**

Impressive, Knapp	7.00	5.40	3.40
Hoist Bar, Hartack	—	—	5.40

**DEUXIEME COURSE, \$5,500, conditions, pouliches et juments de 3 ans et plus, 6 furlongs**

Air Whirl, Cardone	5.80	3.80	2.80
Lobelia, Knapp	—	—	4.80

**NEUVIEME COURSE, \$3,500, à réclamer (10,000-9000), 3 ans et plus, 1/4 mille**

Sir Sanford, Rotz	5.00	2.80	2.40
Mr. Elwood, Hidaigo	—	—	3.40

## Rockingham

**PREMIERE COURSE, \$2,500, à réclamer (5000-4500), novices de 3 et 4 ans, 6 furlongs**

Miss Saybrook, Theall	6.80	3.80	3.00
Quicker Than, Bohenko	—	—	4.60

**NEUVIEME COURSE, \$3,500, à réclamer (3000), 4 ans et plus, 6 furlongs**

Double Oaks, Velazquez	—	—	3.40
Ras Paddock, Culmeone	—	—	4.60

## Atlantic City

**PREMIERE COURSE, \$3,000, à réclamer (5000-4500), novices de 3 et 4 ans, 7 furlongs**

Music Master, Kallal	5.90	4.00	2.80
Critical Path, Block	—	—	7.80

**DEUXIEME COURSE, \$3,000, à réclamer (3500), pouliches de 3 ans, 6 furlongs**

Cowansville, French	25.00	10.20	7.40
Complexion, Velazquez	—	—	4.40

**TROISIEME COURSE, \$3,000, à réclamer (3000), 4 ans et plus, 6 furlongs**

Double Oaks, Velazquez	—	—	3.40
Ras Paddock, Culmeone	—	—	4.60

**NEUVIEME COURSE, \$3,000, à réclamer (11,000-9000), 2 ans, 6 furlongs**

Nadir B, Velazquez	7.60	4.80	3.40
Shively, Phelps	—	—	20.20

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Del Mar

**PREMIERE COURSE, \$2,300, à réclamer (5000), 3 ans et plus, 1 mille**

Double Rebellion, Yanex	4.80	3.40	3.00
Ring Free, Pineda	—	—	4.20

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (7000), novices de 2 ans, 6 furlongs**

Quick Sons, Fleming	13.60	5.00	4.00
Mr. Sulew, Pierce	—	—	5.00

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Fort Erie

**PREMIERE COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Up The Ensign, Fitzmons	9.40	3.50	2.60
Come By Chance, Gomez	—	—	2.70

**DEUXIEME COURSE, \$2,200, à réclamer (2000), 3 ans et plus, 1 mille 1/16**

Provocateur, Harrison	3.50	3.00	2.40
Altona Miss, Robinson	—	—	16.40

**QUATRIEME COURSE, \$2,200, novices de 2 ans, 6 furlongs**

Good Ole Pete, McComb	7.80	3.10	2.60
Winela, Bell	—	—	2.70

## Détroit

**PREMIERE COURSE, \$2,500, à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs**

Daru-Sena, Gaddis	16.20	6.80	5.60
Fleeting Toni, Taurin	—	—	5.20

**DEUXIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs**

Indian Flame, Springs Arrival	Do I Date, Sword Lancer	Chance Lea	Billsis	Gray Hawk	King Echo	Peace And Plenty	—	—	—
-------------------------------	-------------------------	------------	---------	-----------	-----------	------------------	---	---	---

**QUATRIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs**

Score Again, Surrency	29.40	12.20	6.20
Dollar Scholar, Harris	—	—	42.00

## Détroit

**PREMIERE COURSE, \$2,500, à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs**

Daru-Sena, Gaddis	16.20	6.80	5.60
Fleeting Toni, Taurin	—	—	5.20

**DEUXIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs**

Indian Flame, Springs Arrival	Do I Date, Sword Lancer	Chance Lea	Billsis	Gray Hawk	King Echo	Peace And Plenty	—	—	—
-------------------------------	-------------------------	------------	---------	-----------	-----------	------------------	---	---	---

**QUATRIEME COURSE, \$2,500, à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs**

Score Again, Surrency	29.40	12.20	6.20
Dollar Scholar, Harris	—	—	42.00

## Détroit

**PREMIERE COURSE, \$2,500, à réclamer (2000), 4 ans et plus, 6 furlongs**

Daru-Sena, Gaddis	16.20	6.80	5.60
Fleeting Toni, Taurin	—	—	5.

# A la piste de Québec

# Northwood Baldy pourra retrouver le chemin de la victoire ce soir

Québec (Spécial à Montréal-Matin) — Northwood Baldy, un ambleur qui a été forcé au repos durant environ un mois à cause de maladie, tentera de retrouver le chemin de la victoire ce soir, dans la course principale d'une bourse de \$650 à la piste de Québec.

Entraîné et conduit par Marc Gingras, Northwood Baldy a tiré la septième position au départ. Il semble que J. Ko, une sensation du début de la saison à Québec, et Ives Hope soient les deux chevaux à vaincre dans cette classe. Il ne faudrait également pas oublier Joe Symbol et Ben's Gift, deux ambleurs capables de renverser les calculs des favoris.

## QUEBEC

**PREMIERE COURSE, Trot, \$550**  
1 The Moor \$1250, A. Doré 6-1  
2 Scotch Bomb \$1250, P. Blouin 4-1  
3 Valera \$1500, I. Aubin 3-1  
4 Bay Day \$1250, L. St-Jacques 2-1  
5 King's Cadet \$1250, J. Cyrenne 5-1  
6 Gold Axworthy \$1250, L. Bourin 3-1  
7 Lady Jersey Ritz \$1500, C.ou'ne 9-2  
8 Patty Sierras \$1500, G'malson 7-1  
Aussi éligibles:  
Argo Dream \$1250, A. Alain  
June Crispin \$1500, A. Pagé

**DEUXIEME COURSE, Amble, \$500**  
1 Level Lady \$1250, Denault 4-1  
2 Irish Peter \$1000, J. Cyrenne 7-2  
3 Sugar Lind \$1250, E. White 6-1  
4 Little Hawk \$1000, M. Aubin 2-1  
5 Lea Dale \$1250, E. Bradette 10-1  
6 Janet's Pride \$1000, L. Duquette 3-1  
7 Danny's Ben \$1000, C. Miville 5-2  
8 Dear One \$1500, R. Bélanger 8-1  
Aussi éligibles:  
Great Adios \$1000, H. Brousseau  
Zero King \$1000, J. Lemieux

**TROISIEME COURSE, Amble, \$500**  
1 Blacky Ibat, B. Gervais 7-2  
2 Northwood Diana, G. Bea'min 4-1  
3 Feu Pollet C., J.-G. Lareau 6-1  
4 Dalhousie, M. Gingras 10-1  
5 Teenie Adlo, M. Aubin 9-2  
6 Fuller Hanover, E. White 3-1  
7 Lucky Bill, V. Bédard 6-1  
8 Danny Express, G. Mailard 8-1

**QUATRIEME COURSE, Amble, \$550**  
1 Candy Reed \$1750, J. Lemieux 3-1  
2 Borderview Ester \$1500, F. R'le 7-2  
3 Hal Baldwin \$1250, O. M'rissey 8-1  
4 Beau Cheval \$1250, H. Brouin 4-1  
5 Mr. Sand \$1250, W. Hébert 6-1  
6 Winged Freight \$1250, M. A'in 10-1  
7 Adios Amigo C \$1250, B. G'vals 5-2  
8 Princesse Star \$1500, W. G'che 2-1

**QUINIOLA**  
1 Shadydale Airwyn, A. Rogers 4-1  
2 Rodney Frost, R. G'malson 9-5  
3 Success Bomb, M. Gingras 2-1  
4 Belle Frost, C. Côté 7-2  
5 Dutch Dillard, O. Morrissey 6-1  
6 Josedale Scot Free, Y. G'ache 8-1

**SIXIEME COURSE, Amble, \$550**  
1 Laura Cax, F. White 7-1  
2 Key Song, R. Marchand 3-1  
3 Lovely Sue, J.-G. Lareau 8-1  
4 Little Adios, M. Giguère 2-1  
5 Stewart's Belle, J.-M. Savard 10-1  
6 Veidoree, J.-P. Courchesne 7-2  
7 Spree, J. Lemieux 6-1  
8 Big Togo, A. Bédard 4-1

**SEPTIEME COURSE, Trot, \$550**  
1 Tourbillon, A. Rogers 4-1  
2 Fireman Ed, C. Denault 7-2  
3 Jaguar, C. Beauchemin 10-1  
4 Frysia Rosecroft, P.-E. Alain 2-1  
5 My Scotch, J.A. Verret 5-2  
6 Air Marshall, M. Gingras 8-1  
7 J.N.U., L. Hamelin 6-1  
8 Janet's Son, M. Giguère 9-2  
Aussi éligibles:  
Stagehand, P. Massé  
Paris Lad, F. Bradette

**QUINIOLA**  
1 Jay Arden, J. Cyrenne 3-1  
2 Lucky Lieutenant, O. Mor'sey 10-1  
3 Splish Splash, J.L. Gingras 7-2  
4 Speedy L Express, B. Gervais 5-2  
5 Niort Star, Y. Gamache 4-1  
6 Leader Mir, R. Bélanger 5-1  
7 Doctor Spence A., M. Giguère 8-1  
8 W.F. Thunderbird, P. Noel 6-1

**NEUVIEME COURSE, Amble, \$450**  
1 Ives Hope, C. Miville 7-2  
2 J-Ko, J. Guénette 4-1  
3 Joe Symbol \$2500, L. Bourgon 6-1  
4 Granby Girl, L. Roy 3-1  
5 Mado Cax, V. Bédard 8-1  
6 Satan, M. Aubin 6-1  
7 Northwood Baldy, M. Gingras 2-1  
8 Ben's Gift, B. Gervais 10-1  
Aussi éligible:  
Avalon Frost, R. Darriveau

**DIXIEME COURSE, Amble, \$400**  
1 W.C. Scott, B. Gervais 8-1  
2 Sally Abe, pas nommé 4-1  
3 Conference Mir, Y. Catellier 2-1  
4 Widower Patch, M. Giguère 7-2  
5 Brushoff Wick, J. Cyrenne 3-1  
6 Jacquot, A. Bédard 8-1  
7 Imagine, Y. Gamache 6-1  
8 Pixellen, J.-G. Lareau 10-1  
Aussi éligible:  
Lilly Vonlan, V. Bédard

## Le sportif



Que choisit-tu Lefty?  
Les douches ou l'humiliation?

# LES CHEVAUX ÉLIGIBLES AU PROCHAIN DERBY DU QUÉBEC

PROPRIETAIRES	CHEVAL	ETALON	JUMENT
Banks, D. Nashville, Ont.	Koura	Phalanx	Ménélope
Beasley, Bill, Toronto, Ont.	Hurry Man	Victoria Park	Fleet Countess
Beasley, Bill, Toronto, Ont.	He's A Smoothie	Round Table	Rafine
Beasley, Bill, Toronto, Ont.	Holly Hannah	Mr. Jive	Fourteen Carat
Beasley, Bill, Toronto, Ont.	Shadow Chaser	Sizzlin Sally	Wandering W.
Bell, G.M. & Gardiner Farms	Vintage Port	Perforhouse	Acacia
Cimba, J. c/o Nat. Stud Farm	Canca	Can. Champ	Gal Parisienne
Cimba, J. c/o Nat. Stud Farm	Canca	Can. Champ	Setator
Cullen, B. c/o A.B.C. Farms	Linebacker	Blue Man	Jenny Dee
Gundon, Roland, Montréal, P.Q.	Hallo Dee	Admiral John	Lycæna
Golden West Farm Ltd. Calgary	Stellar Flyer	Pielades	Badiliza
Golden West Farm Ltd. Calgary	Cosmic Kid	Pielades	Neonato
Gardiner Farms Ltd. Toronto, Ont.	Doubling Thom.	Traffic Judge	Le Canadienne
Hardinge, Hon. Viscount. Nat. Stud Farm	Arctic Canuck	Nearctic	Merry & Bright
Hardinge, Hon. Viscount. Nat. Stud Farm	Merry Arctic	Nearctic	Belmon Rose
Hardinge, Hon. Viscount. Nat. Stud Farm	Belmonarctic	Nearctic	Ardomar
Hays, T. E. & Col. Weidon, D.B.	Chopmar	Chop Chop	Solar Display
Hays, T. E. & Col. Weidon, D.B.	Solar Park	Victoria Park	Windady
Hays, T. E. & Col. Stollery, A.W.	Angus Glen	Phalanx	Shutter
Hopmans, Dr. C.C. & Lawson, M.P.	Spike C.C.	Mail	Break Miss
Hopmans, Dr. C.C. & Lawson, M.P.	Carodana	Blue Man	High Style
Jackson, C. J. & Brown G. G. P.Q.	Quebec Style	Grey Monarch	Fighting Fit
Kinrara Stable, Toronto 1, Ont.	Projectile	Phalanx	Peerless Mary
Lanigan, S. J. & Son, P.Q.	Piaca Victoria	Victoria Park	Pink Nighth
Lévesque, J.-L. Montréal, P.Q.	Nouvelle	Nearctic	Moaning Low
Lévesque, J.-L. Montréal, P.Q.	Vol Au Vent	Victoria Park	Natalma
Lévesque, J.-L. Montréal, P.Q.	Arctic Dancer	Nearctic	Zuchette
Seagram, J.E.F. Waterloo, Ont.	Bold Champ	Can. Champ	Solkin
Steen, B.R. Toronto 1, Ont.	Sir Mahan	Mahan	Mistress
Smith, A.N. Toronto 18, Ont.	Count Lively	Impel	Bye Bye Bunty
Smythe, Conn. Toronto 2, Ont.	Bye & Near	Nearctic	Cool Girl Cool
Smythe, Conn. Toronto 2, Ont.	Mr. Mascot	Mr. Music	Mythral 2nd
Seedhouse, E.B. Toronto, Ont.	Nearctic Myth	Nearctic	On The Nail
Starke, M. Edmonton, Alta.	Winning Shot Jr	Winning Shot	Miss Angela
Thomas, S. c/o Nat. Stud Farm	Grand Manitou	Bull Page	Night Service
Thomas, S. c/o Nat. Stud Farm	Championnat	Center	Bernadette 5
Windfields Farm, Willowdale, Ont.	Arctic Troops	Nearctic	Butter Ball
Windfields Farm, Willowdale, Ont.	Quick Response	Chop Chop	Hellebrings
Windfields Farm, Willowdale, Ont.	Check Suit	Chop Chop	Princess Angela
Windfields Farm, Willowdale, Ont.	Chopella	Chop Chop	
Windfields Farm, Willowdale, Ont.	Royal Encounter	Grey Monarch	



## Yonkers

**PREMIERE COURSE, Trot, (C-2/C-3), handicap, 1 mille, \$2,250**  
1 In First (C-3), Hudson 10-1  
2 Brave Tide (C-3), pas choisi 6-1  
3 Pinehaven Diller (C-2), Abb'lo 3-1  
4 Cameron Hanover (C-2), Insko 6-1  
5 Dear Man (C-2), J. Cruise 8-1  
6 Deadly Hanover (C-2), S. Phelan 4-1  
7 Adios Proof (C-2), G. Phalen 5-1  
8 Nancy Lou Hanover (C-2), Curran 4-1  
Aussi éligibles:  
Valdever (C-2), R. Walker  
Diller Way (C-2), D. Woods

**DEUXIEME COURSE, Amble, à réclamer: 5 ans et plus \$4,000; 4 ans \$5,000; 3 ans \$7,000. Pour pouliches et juments ajouter \$500, 1 mille, \$2,250.**  
1 Storm Moraka, J. Rosino 4-1  
2 Just Walt, L. Meitinis 6-1  
3 Black Truax, pas choisi 6-1  
4 Laddie Pick, W. Hudson 3-1  
5 Our Question, W. Gilmour 8-1  
6 Wish You Win, A. Niles Jr. 10-1  
7 Cambridge Lady, R. Thomas 5-1  
8 Will O Matic, R. Shuttleworth 4-1  
Aussi éligibles:  
Vernon's Boy, M. Myer  
Adeline, pas choisi

**TROISIEME COURSE, Trot, (B-1), 1 mille, \$4,600.**  
1 Terrell, pas choisi 8-1  
2 Prudence Special, R. Cherrix 5-1  
3 Champ Richie, J. Cruise 4-1  
4 Stray Charm, D. Insko 6-1  
5 Fast Kid, V. Dancer 3-1  
6 Clever Ohio, pas choisi 8-1  
7 Demon Meg, pas choisi 10-1  
8 Fred Walker, pas choisi 4-1  
Aussi éligibles:  
Donnar Fox, W. Gilmour  
Harlan Marv, J. Chapman

**QUATRIEME COURSE, Amble, (B-3), 3 et 4 ans, 1 mille, \$3,000.**  
1 Always Ready, pas choisi 6-1  
2 Senator's Girl, B. Webster 4-1  
3 Monaco Hanover, L. Pullen 6-1  
4 J M Millie, pas choisi 6-1  
5 Hello Bye Bye, C. Abbatiello 5-1  
6 Medic Pride, R. Rash 9-2  
7 Madam Haven, pas choisi 3-1  
8 Second Fiddle, S. Werner 10-1  
Aussi éligibles:  
Rocky Al, F. Popfinger  
Flying Boots, J. Cruise

**CINQUIEME COURSE, Amble, (A-2), 1 mille, "The Dobs Ferry", \$5,000.**  
1 Rescued, R. Camper 8-1  
2 Key Feature, pas choisi 6-1  
3 Joshua, H. Dancer Jr. 5-1  
4 Nancy Adios, V. Dancer 10-1  
5 Lopez Hanover, W. Gilmour 3-1  
6 Leopard Hanover, F. Popfinger 10-1  
7 Becker Hanover, L. Pullen 4-1  
8 Mighty Amigo, R. Thomas 4-1  
Aussi éligibles:  
Kings Meadow, C. Abbatiello  
Ervin Hanover, pas choisi

**SIXIEME COURSE, Amble, à réclamer: 5 ans et plus \$6,000; 4 ans \$7,000; 3 ans \$9,000. Pour pouliches et juments ajouter \$800, 1 mille, \$3,000.**  
1 Culey's Boy, J. Chapman 5-1  
2 Luca's Luck, C. Abbatiello 6-1  
3 Star Shadow, pas choisi 3-1  
4 Mead Frisco, G. Procino 10-1  
5 Afton Perry, W. Gilmour 4-1  
6 Gunner Hanover, J. Cruise 8-1  
7 Hickory Holly, D. Insko 4-1  
8 Success Kenny, pas choisi 10-1  
Aussi éligibles:  
Actor Pick, M. Santa Maria  
"Door Opener, L. Fontaine

**SEPTIEME COURSE, Amble, (B-2), 1 mille, 3,500.**  
1 Kufra, W. Gilmour 4-1  
2 Scotch Bomb N, J. Chapman 3-1  
3 Good Gamble, V. Dancer 5-1  
4 Rene Carpenter, D. Dunckley 4-1  
5 Tutankhavan, L. Fontaine 10-1  
6 Le Whip, B. Webster 10-1  
7 Lady Haven, V. Ferriero 6-1  
8 James K Frisco, F. Popfinger 8-1  
Aussi éligibles:  
Mighty Mathilda, pas choisi  
Doté's Flash, pas nommé

**HUITIEME COURSE, Amble, (B-3), 5 ans et plus, 1 mille, \$3,000.**  
1 Kings Command, G. Procino 4-1  
2 Sir Phillip Scott, J. MacDonald 2-1  
3 Paper Man, W. Gilmour 3-1  
4 Klanchen, T. Mazza 8-1  
5 Kerry Galton, J. Koheyl 8-1  
6 Leica Child, J. Mazza 15-1  
7 Abbe Mighty Boy, M.S. Maria 15-1  
8 War Chant, N. Dauplaise 10-1  
Aussi éligibles:  
Rendezvous Mark, A. Niles Jr.  
Cocktail, R. Cormier

**NEUVIEME COURSE, Amble, (C-3), 1 mille, \$2,000.**  
\*Course sans entraves  
1 Queenie Byrd, J. Bonaccors 10-1  
2 Solicitor's Comet, pas choisi 8-1  
3 Sterling Abbe, G. Relfer 4-1  
4 Afton Direct, M. Pusey 5-1  
5 Art Mir, B. DeFonce 10-1  
6 Bob Walker, J. LaBarge 3-1  
7 Flashy N, R. Cherrix 4-1  
8 Mary K Wilson, C. Abbatiello 6-1  
Aussi éligibles:  
Locket Queen, R. Shuttleworth  
Henry, pas choisi

**DEUXIEME COURSE, Trot, à réclamer (1500-2000) 1 mille, \$800**  
1 Avis Ed Wilson  
2 Cherry Freeze, Geo. Hawke  
3 Star Nib, B. Findley  
4 Local Gossip, L. McFadden  
5 Silk Scott, Y. Demers  
6 Mike Bickel, Bert Madill  
7 Bonnie Jo Express, C. Pelletier  
8 Titan Song C., Fred Hill

# les inscrits de ce soir

**TROISIEME COURSE, amble, 1 m., \$1,000**  
1 Armbro Ellipse, H. McKinley  
2 Johnny's Girl, Wm. Wellwood  
3 Andy Ellis R. Furness  
4 Success Curl, Don Gull  
5 Adios Agnes, Ed Wilson  
6 Pat C Lookout, F. Carnahan  
7 Tonka G., Geo. Hawke  
8 Arn's Boy, Ron Feagan  
Aussi éligible:  
Macky Direct, L. McFadden

**QUATRIEME COURSE, amble, 1 m., \$1,100**  
1 Miss Dean Gratton, J. Findley  
2 Tye Bar, Pat Crowe  
3 Marvelous Pick, A. Hanna  
4 Bill Bay Leigh P. Dussault  
5 Unique Richard, M. Colton  
6 Ginger Peachy, L. McFadden  
7 Miss Caroline Ann, K. Webb  
8 Gallant Mir, Don Corbett  
Aussi éligible:  
Lill's Adios A. Clark

**CINQUIEME COURSE, amble, à réclamer (2500-3000), 1 mille, \$1,000**  
1 Attorney's Bob, Ron Feagan  
2 Silver's Bullet, P. Dussault  
3 Glendale Joe H. Varcoe  
4 Stoney C., G. Hess  
5 La Saille's Hope R. Gemmill  
6 Agate, J. Hayes  
7 The McNab, A. Llewellyn  
8 Tom's Trailer, Wm. Hicks  
Aussi éligible:  
Scotland's Van, L. Gelsel

**SIXIEME COURSE, amble handicap à réclamer (6500-8000), 1 mille, \$1,800**  
PARI EXACTA  
1 Silver Ronnie (6500) Geo. Hawke  
2 Rendezvous Boy (7000) H. McKinley  
3 Atton Time (7000) Ren. Filion  
4 Champ Tass (7000) B. Davies  
5 Away Kid (7500) Ron Feagan  
6 Creed Stone (8000) Pat Crowe  
7 Adam Hanover (8000) Ross Curran

**SEPTIEME COURSE, trot, 1 mille, \$1,500**  
1 Thea Toby M. Macdonald  
2 Leland Hanover, Fern Caldwell  
3 Armbro Flame, C. He  
4 Bevy Spirit, P. Dussault  
5 Stenwinder, E. Lanfille  
6 Sing Along P. Robillard  
7 Hieghley Johnny, W. Dufford  
8 Billy Hall, Wm. Hicks  
Aussi éligible:  
Flemington's Jane, J. Reid

**HUITIEME COURSE, amble, 1 m., \$1,500**  
1 Easy Abe, P. Caldwell  
2 Perennial K. Galbraith  
3 Angelic Wick, J. Findley  
4 Go For Broke, Ren. Filion  
5 Allic Dale, G. Ritchie  
6 Meadow Kay H. McKinley  
7 Kawartha Leo, pas nommé  
8 Drummond Chief, K. Waples  
Aussi éligible:  
Karen May, L. Gilmour

**NEUVIEME COURSE, amble, 1 m., \$1,200**  
1 Mooreland's Dusty, Barry Moore  
2 President Lee Bert Madill  
3 Lord Dares, F. Caldwell  
4 Don McKivo, Ron Feagan  
5 Mindy M., John Hayes  
6 Kelly Mac Hal, H. Varcoe  
7 Wynsor Wm. Fritz  
8 Selon Gratton, Wm. Wellwood  
Aussi éligible:  
Bryan H. Direct, Geo. Hawke

## Saratoga

**PREMIERE COURSE, trot, 1 mille, \$400**  
1 Shad Roe, W. Wells  
2 Mandy C., R. Chase  
3 Morse Code, D. Bell  
4 Mary Dean C. P. Davis  
5 Star Genie, F. LaRouche  
6 Nancy's Melody F. Fox  
7 Parker Dares, R. Webber  
8 Ready Song, W. Arthurs  
Aussi éligible:  
Runnymede Sonnet, pas nommé

**DEUXIEME COURSE, amble, à réclamer (1000), 1 mille, \$600.**  
1 Go East, M. Butcher  
2 Meadow Scott, A. Manzi  
3 Wally Boy, W. Wells  
4 E.H.J., pas nommé  
5 Mighty Balkan M. Bloodgood  
6 Eric's Prince, F. Tinley  
7 Trusty Prince L. Simasku  
8 Daylight Dream, H. Goodsell  
Aussi éligible:  
Glory Wm. pas nommé

**TROISIEME COURSE, trot, à réclamer (1100-1500) 1 mille, \$400**  
1 Wiseco George (1000) R. Webber  
2 Cherrie Pick (1000), S. Dunn  
3 Harry M. (1000), W. Langtry  
4 Sim Hanover (1000) K. Heaney  
5 Ella Dares (1000) R. Chase  
6 The Capon (1500) G. Baillargeon  
7 Jay Bob (1500) A. DeGuisse  
8 Averill's Dick (1500) M. Bloodgood  
Aussi éligible:  
Candie Pete (1000) pas nommé

**QUATRIEME COURSE, amble, 1 mille, \$2,300, "The Frank Gelle Florists"**  
1 Oil Boom, C. Poyer  
2 Sanspur, D. Huff  
3 Dan Brewer, W. Beakman  
4 Mighty Meadow C. Kelly  
5 Fly Boy Duane, V. Staker  
6 Belle Meadows E. Coville  
7 Luscious Lou, W. Andrews  
8 Sea Wall, R. Hamilton  
9 Sprite C., J. Richards  
10 Easy Pick, A. DeGuisse  
11 Touseque, J. Jodoin

**CINQUIEME COURSE, amble, 1 m., \$700**  
1 Valley Bill, R. Hamilton  
2 Lindnera Clay N. Olin  
3 Shadydale Impact, R. Webber  
4 Tyleist W. Arthurs  
5 Celtic Earle, A. Ambo  
6 Lion Cy, C. Dupré  
7 Bit O Luck, J. Richards  
8 Angelina, R. DeSantis  
Aussi éligible:  
Frosty Helen, pas nommé

**SIXIEME COURSE, amble, 1 mille, \$1,000**  
1 True Kittys Flare, J. Richards  
2 Mighty Arnold H., A. Manzi  
3 Ozzie Adios S. Ransford  
4 Misty Rice, Wm. Blake Jr  
5 Katy Victoria C. Poyer  
6 Lena Pro, R. DeSantis  
7 Success Adios, N. Olin  
8 Grandee, C. Bogardus  
Aussi éligible:  
Spicea Bud, pas nommé

**SEPTIEME COURSE, trot, 1 mille, \$3,000.**  
"The Albany Appliance Distributors"  
1 Rodney Laird, R. Chase  
2 Rich Hup, J. Richards

# SÉLECTIONS DE JACK E. LEE

## Yonkers

- Brave Tide, Dear Man, Nancy Lou Hanover.
  - Storm Moraka, Just Walt, Laddie Pick.
  - Champ Richie, Prudence Special, Fast Kid.
  - Monaco Hanover, Madam Haven, Medic Pride.
  - Lopez Hanover, Joshua, Rescued R.
  - Luca's Luck, Culey's Boy, Gunner Hanover.
  - Mighty Mathilda, James K. Frisco, Kufra.
  - Sir Philip Scott, Paper Man, Klanchen.
  - Solicitor's Comet, Bob Walker, Afton Direct.
- Le meilleur: Lopez Hanover, dans la 5e course.

## Entendre, c'est merveilleux!

Vous serez stupéfait d'entendre à nouveau distinctement avec le nouvel appareil invisible, sans fil, sans bouton et sans corde. Dissimulé soigneusement, il est exceptionnel. Essayez-le et entendez la différence vous-même.

SANS OBLIGATION. Pour de plus amples informations, téléphonez ou écrivez à:

**CENTRE AUDITIF DE MONTRÉAL**  
3370 JOSEPH VERDUN, MTL 19,  
744-9497

Aussi: Lunette auditive très mince.

**VOS HABITS**

**FAITS SUR**

**MESURES**

UNE GRANDE VARIÉTÉ DANS DE TRÈS BEAUX TISSUS

**\$65.**  
2 pour \$125.

**Margolese**  
LE TAILLEUR

6598-A RUE ST-HUBERT

Classifiés à Blue Bonnets

PREMIERE COURSE, à réclamer (\$1,500)

Le George W. Brown, 6 furlongs, \$1,700

Table of race results for the first race, listing names, jockeys, odds, and comments.

DEUXIEME COURSE, à réclamer (\$1,500)

Le Téléphore Fournier, 6 furlongs, \$1,700

Table of race results for the second race, listing names, jockeys, odds, and comments.

TROISIEME COURSE, à réclamer (2,250-2,500)

Le Georges E. Dalhousie, 6 furlongs, \$1,800

Table of race results for the third race, listing names, jockeys, odds, and comments.

QUATRIEME COURSE, novices de 2 ans,

Le William Gibson, 6 furlongs, \$1,800

Table of race results for the fourth race, listing names, jockeys, odds, and comments.

CINQUIEME COURSE, à réclamer (\$1,500)

Le Michael O'Sullivan, 6 furlongs, \$1,700

Table of race results for the fifth race, listing names, jockeys, odds, and comments.

SIXIEME COURSE, à réclamer (\$1,500)

Le François Picquet, 6 1/2 furlongs, \$1,700

Table of race results for the sixth race, listing names, jockeys, odds, and comments.

SEPTIEME COURSE, Allocations — 6 furlongs,

Antoine Plamondon, \$3,000

Table of race results for the seventh race, listing names, jockeys, odds, and comments.

HUITIEME COURSE, à réclamer (\$2,000-\$2,500)

Le Joseph Royal, 1 mille et 70 verges, \$2,100

Table of race results for the eighth race, listing names, jockeys, odds, and comments.

Advertisement for used cars with title 'VENDEURS D'AUTOMOBILES USAGÉES DEMANDES'.

Consensus à Blue Bonnets

Les chiffres après les noms de chevaux dans le Consensus indiquent le nombre de points mérités basé comme suit :

Consensus table with columns: CLOCKER, PROGRAMME, ALBERT, MTL-MATIN, and CONSENSUS. Rows 1-8.

UN FORT ENJEU POUR LE DERBY DU QUÉBEC

Main article text describing the stakes race event, its history, and current participants.

Les pur-sang à l'entraînement

Table listing horse names, jockeys, and odds for various distances (3, 4, 5, 6 furlongs).

Advertisement for 'Trotteurs' featuring 'GAGNEZ avec NOUS!' and details about horse racing events.

# Pfenninger y défendra sa couronne

Fritz Pfenninger viendra défendre son titre aux Six Jours de Montréal.

C'est à titre de vainqueur des derniers Six Jours de Québec, que le Suisse Fritz Pfenninger participera aux prochains Six Jours de Montréal, qui seront disputés au Centre sportif Paul-Sauvé, du 18 au 24 septembre prochain.

Fritz n'a plus besoin de présentation. Champion national de vitesse depuis on ne sait plus au juste combien d'années, reconnu en Europe comme l'un des meilleurs coureurs de Six Jours au monde, sprinter éblouissant et rouleur exceptionnel, celui qu'on a surnommé "L'Express de Zurich" est désormais une grande vedette à Montréal. Si les uns font d'Emile Severyns leur favori, si d'autres réservent leurs plus chaleureux applaudissements à Freddie Eugen, ou Leandro Faggini, tous ne s'accordent pas moins à reconnaître et à admirer en Pfenninger un coureur exceptionnel doublé d'un véritable champion.

En Europe, où il est la terreur des Six Jours en compagnie du Hollandais Peter Post, Pfenninger règne sur toutes les pistes en maître absolu. Sa vitesse, son endurance, son sens tactique de la course et sa vaste expérience des épreuves de Six Jours lui valent le respect de ses adversaires et l'admiration des foules. Mais c'est sans doute le sprinter qu'on remarque et qu'on admire le plus chez lui.

Il commençait à désespérer quand la victoire lui sourit enfin aux derniers Six Jours de Québec. Le triomphe qu'il remporta alors aux côtés de Sigi Renz restera l'un des grands moments du cyclisme canadien. On parle toujours et l'on parlera longtemps encore de cette inoubliable "dernière heure" qui vit Pfenninger et Renz briser les reins du peloton dans l'une des chasses les plus

mouvementées dont les pistes canadiennes aient jamais été le théâtre.

Pfenninger parviendra-t-il à conserver à Montréal le titre qu'il emporta si bril-

lamment à Québec ? On pourrait épiloguer longuement à ce sujet. Atten-

ons plutôt les prochains Six Jours, qui eux nous livreront la réponse.

## Les canotiers manitobains gagnent la course Mtl-N.Y.

New York (UPI) — Dix canotiers du Manitoba, y compris un chef indien, ont remporté les honneurs de la course de 470 milles entre Montréal et New York hier.

L'équipe manitobaine, qui avait dominé presque tout le long de l'épreuve, a devancé les représentants de l'Alberta par plusieurs verges. L'équipe de la Colombie-Britannique a fini troisième.

Dix équipes ont participé à la course et chacune comprenait neuf navigateurs et un commodore. Six navigateurs s'exécutaient en même temps et il y avait trois substituts.

Une petite flotte de navires de guerre, d'embarcations de la garde côtière et de bateaux pompes, de même qu'un destroyer canadien, ont accueilli les vainqueurs à leur arrivée sur la rivière Hudson à New York.



### VERS LA VICTOIRE

L'équipe du Manitoba, au premier plan, file vers la victoire sur la rivière Hudson à New York alors que tire à sa fin la course de canots entre Montréal et la métropole américaine. (UPI — MM)

# clermont vous offre



Des vacances  
**GRATUITES**  
à la  
**GUADELOUPE**  
(Antilles françaises)

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'HOTEL FORT ROYAL, COMPOSEZ 861-7272 : AGENCE DE VOYAGE TRAVELAIDE.

CLERMONT MOTOR célèbre son 50e anniversaire en offrant à chaque acheteur d'une auto neuve ou usagée, un magnifique cadeau gratuit plus la chance de gagner un voyage inoubliable pour 2 personnes à la Guadeloupe... billets d'avion, séjour au luxueux Hôtel Fort-Royal, repas, pourboires et \$200 comptant !

Déjà 6 gagnants se sont mérités un voyage gratuit pour 2 personnes à la Guadeloupe... et il est encore temps de VOUS laisser tenter ! Voyez les Chevrolet et Oldsmobile de CLERMONT MOTOR aujourd'hui ! Et n'oubliez pas que le SERVICE TOTAL CLERMONT sous-entend : meilleure auto, meilleur service et meilleur prix !

50 ans de service total — 50 ans de satisfaction totale — Une tradition de famille

# clermont

MOTOR LIMITÉE

CHEVROLET • OLDSMOBILE • CHEVELLE • CHEVY II • CORVAIR • ENVOY

5363 St-Denis Tél. 279-6301

### A VENDRE PONTIAC 1966

Décapotable, entièrement équipée. Mileage 5,500

Inf.: 665-4906 JOUR 665-6833 SOIR

APPRENEZ UN

METIER

- ★ Mécanique auto Diesel
- ★ Soudure — complète
- ★ Dessin industriel

ET AUTRES Informations gratuites

271-3593

9 A.M. — 9 P.M.

L'INSTITUT D'ENTRAÎNEMENT SPECIALISE 65 JEAN-TALON OUEST — MTL 10 DU QUEBEC

53 MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

Le gagnant 1, le perdant 21. C'est là un fait inusité et pourtant c'est toute la vérité.

Vous admettez que c'est remporter un championnat d'une drôle de façon mais, comme dirait Sèraphin, "La loi c'est la loi".

Parce que deux jeunes joueurs du St-Henri ont oublié de signer leur nom dans le marquage officiel, cette omission cause l'élimination de l'équipe à la suite d'un protêt du St-Barnabé.

Les amateurs de baseball jugeront d'eux-mêmes de la situation et favoriseront l'équipe de leur choix.

LIGUE MAISON ET CATEGORIE "C"

Plusieurs se demandent ce que signifie la catégorie "C" et les "LIGUES-MAISONS".

BASEBALL PROGRAMME DES SERIES ELIMINATOIRES

MOSQUITO CLASSE "A" SERIE A Ste-Claire vs Ste-Catherine, Lafontaine I. jeudi 25 août, 7 heures.

JUNIOR B LIGUE ROSEMONT-LAFONTAINE JUNIOR "B" Série "C" St-Bernardin 1, Rosemont 1.

PROGRAMME DES ELIMINATOIRES

Maintenant que les quatre champions des quatre ligues différentes sont connus, voici la cédule des parties à venir:

DISTRICT 4 MOUSTIQUE "C" Série finale Ste-Catherine vs Kiwanis Kiwanis Est 2, Ste-Catherine 5.

LIGUE LAURIER PEE WEE "A" Série finale pour le championnat du District 4 St-Denis vs I.C. Aouettes.

LIGUE DE BALLE-MOLLE COMMERCIALE LAURIER "A" Série finale pour le championnat de la ligue Jarry vs Facteurs.

Table with 5 columns: DISTRICT No 6, CLASSEMENT FINAL, PJ, PG, PP, n moy. Row 1: Rosemont "A" 17 16 1 0 941.

de l'été, les 15 meilleurs du groupe se méritent comme récompense le privilège de jouer dans l'équipe "Toute Étoile".

Les résultats connus jusqu'ici depuis deux ans ont été des plus encourageants. Malheureusement, en certains lieux on débute en juin, une saison de baseball tout simplement avec l'idée de bâtir une équipe qui participera aux parties de championnat de fin de saison.

La semaine dernière St-Bernard pee-wee prenait la vedette et pourtant il la méritait puisqu'il était rendu en finale pour le championnat pee-wee du district No 5.

Les 2 équipes en présence, St-Bernard et Ville-Marie, étaient au complet sur le terrain pour commencer la partie cédulée à 6 h. 30 p.m.

Par la suite, les équipes doivent suivre le règlement 11.04: "Si par contretemps ou maladie, l'arbitre ou les arbitres nommés ne peuvent se rendre sur les lieux, les gérants ou responsables des deux clubs s'entendent sur le choix d'un ou des arbitres."

L'arbitre substitué qui a dirigé la partie entre les 2 équipes a commencé son travail à 6 h. 55 p.m. A ce temps-ci de l'année, au mois d'août, le soleil disparaît rapidement et malheureusement pour les joueurs la noirceur vient trop vite.

ELIMINATOIRES SERIE "A" St-Jean-Berchmans 0, St-Arsène 13 St-Arsène 22, St-Jean-Berchmans 7

ELIMINATOIRES SERIE "D" St-Arsène 5, St-Ambroise 2 St-Ambroise 11, St-Arsène 7 St-Arsène 3, St-Ambroise 6

ELIMINATOIRES SERIE "E" S. H. Rosemont 0, Rosemont "A" 0 Rosemont "B" 3, S. H. Rosemont 10.

LIGUE DE BASEBALL ROSEMONT PEE WEE "A" CLASSEMENT FINAL PJ PG PP n moy.

CLASSEMENT ROSEMONT Série "A" Rosemont "A" 14, S. H. Rosemont 0 Rosemont "B" 3, 3. Rosemont "A" 4.

manche furent annulés. C'est là qu'intervient le règlement officiel du baseball No 4.10 alinéa "C" - 2.

En pareilles circonstances, un protêt n'est aucunement acceptable, même si le côté sentiment peut jouer en faveur d'une équipe.

St-François-Solano complète sa 2e année d'existence et s'occupe d'une centaine de joueurs qui ont pu pratiquer le baseball grâce au dévouement du président Jean-Paul Provost et de ses collaborateurs M. Perreault, Réal Marquis, Charles Duval, Maurice Lawdon, Paul Comtois et Fernand Blais.

La température cette année a été un facteur important dans les succès remportés, puisque seulement 2 parties ont été remises à cause de la pluie durant toute la saison estivale.

En deuxième position, on retrouve les Royaux de l'instructeur Denis Lannoy qui a choisi Denis Kenny et Jacques Demers comme ses joueurs les plus utiles.

Dans la catégorie mosquito, c'est l'équipe Dollard qui a terminé la saison en première place.

Le pee-wee "C" est rendu en grande finale pour le championnat de Montréal.

Table with 5 columns: DISTRICT 6 LIGUE DE BASEBALL ROSEMONT BANTAM "A" CLASSEMENT PJ PG PP n moy.

Contre les artistes du 10 Richard Morency n'entend pas jouer le rôle de bon gars. Les amateurs de sensations fortes seront servis à souhait au Riverside Speedway.

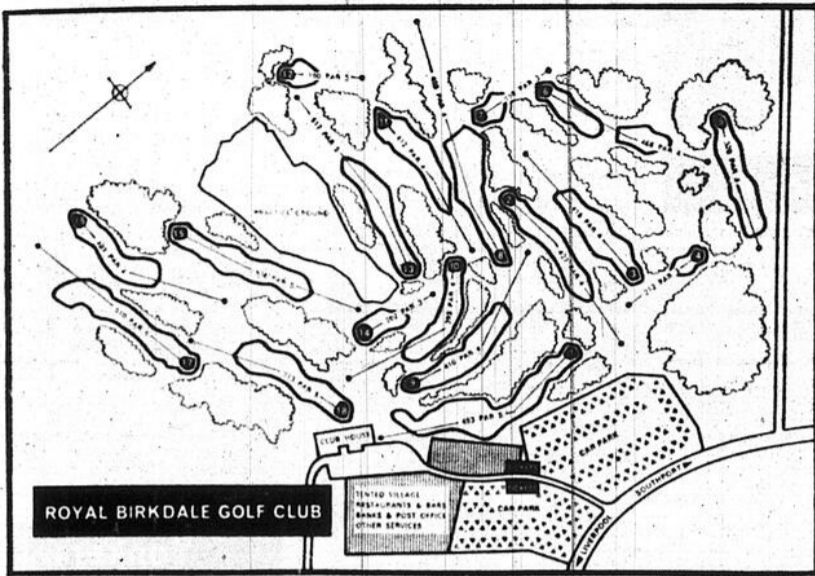


Richard Morency "Des nerfs d'acier"

Mercredi, le 31 août, à 8 h. 30, au Riverside Speedway, à Duvernay est. Les preneurs en livre favorisent déjà l'équipe des Bons Gars de CJMS à 3 pour 1.

# Les "grands" se font attendre

55 MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966



Le parcours du Royal Birkdale

## LE TRAÎTRE PARCOURS du Royal Birkdale

L'Omnium mondial Carling 1966 sera disputé sur l'un des plus magnifiques et difficiles parcours d'Angleterre, le Royal Birkdale Golf Club.

Situé à Southport, sur la côte du West Lancashire, le parcours de 77 ans a été la scène de plusieurs grandes compétitions, dont cinq tournois internationaux dans les années récentes.

Le premier tournoi international majeur au Royal Birkdale fut le "Walker Cup" en 1951, matches que remportèrent les Etats-Unis. L'Omnium Britannique y fut disputé en 1954, 1961 et 1965. L'Australien Peter Thompson fut vainqueur du premier et troisième de ces tournois, ce dernier étant sa cinquième victoire dans le cadre de l'Omnium Britannique. Enfin, en 1965, on y présentait les matches de la coupe Ryder.

Ce parcours à normale 73, parsemé d'épaisses broussailles et d'ajoncs au milieu de dunes, est extrêmement difficile pour tout golfeur. La balle est presque toujours en traître position et des rafales imprévisibles venant de la Mer d'Irlande, peuvent massacrer une ronde de golf en aucun temps. Le cas le plus célèbre des dégâts que peuvent causer les vents de Southport, fut celui de 1961, lors de l'Omnium Britannique, alors que grands coups de vents emportèrent le village de tentes construit pour cet événement. Arnold Palmer gagna le titre cette année-là, même contre les forces déchainées de la nature.

On a récemment allongé le parcours du Royal Birkdale de 6,844 à 7,037 verges, et quatre des six derniers trous, présentent un défi de plus de 500 verges aux golfeurs.

Bobby Halsall, professionnel du club depuis 1928, prétend que Royal Birkdale est "la plus dure épreuve de golf en Grande-Bretagne".

Birkdale, Angleterre. (UPI) — Les commanditaires de l'Omnium Carling Mondial, doté d'une bourse globale de \$200,000, soit le tournoi le plus riche jamais disputé au monde, devront attendre encore quelques heures avant de connaître les noms des "grands" qui feront définitivement la traversée pour se rendre à Birkdale.

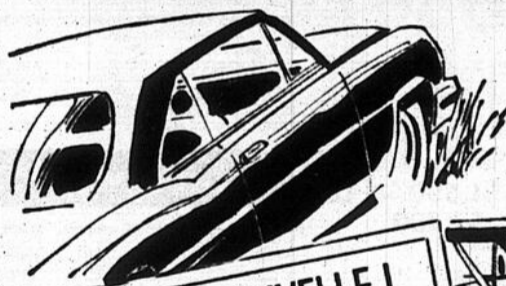
Arnold Palmer et Jack Nicklaus, les deux super-vedettes de la P.G.A., ont tous deux laissé savoir qu'ils ne participeront pas à l'Omnium Carling cette année préférant prendre un repos complet. En ce qui concerne les autres étoiles du circuit, les organisateurs attendent avec impatience l'arrivée des avions en provenance des Etats-Unis.

Le tournoi s'ébranle à compter de demain matin sur le parcours du club Royal Birkdale et parmi les invités de l'oncle Sam, on remarque les noms de Billy Casper, Mason Rudolph, Phil Rodgers, George Archer, Gay Brewer, Jackie Cupit et Tom Weiskopf. Tony Lema, qui devait connaître une fin tragique le mois dernier, avait laissé savoir qu'il défendrait son championnat mais le sort en a voulu autrement pour "Champagne" Tony.

Malgré la bourse de \$35,000 accordée au vainqueur de ce tournoi, les organisateurs éprouvent certaines difficultés à obtenir les meilleurs golfeurs de l'heure. La taxe imposée par le gouvernement britannique aux étrangers semble prohibitive si l'on en juge par les retraits de dernière heure.

Parmi ceux qui sont déjà arrivés sur le parcours de Royal Birkdale, on remarque l'ancien champion à l'Omnium canadien, l'australien Kel Nagle, Peter Thompson, une figure légendaire en Grande-Bretagne, l'espagnol Sebastien Miguel, les Américains Bob Zimmerman, Bob Duden, John Lotz et Jerry Steelsmith.

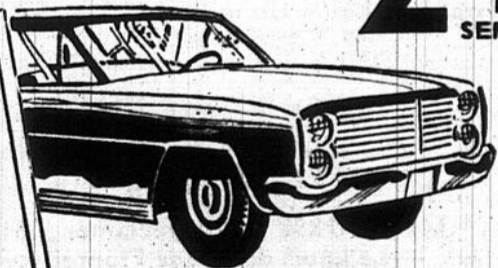
# débossage & peinture



**PLAN de CRÉDIT DISPONIBLE**

pour aussi peu que

**\$ 2.50**  
PAR SEMAINE



**AUTOMOBILES**

Peinture complète **\$55.50**

SERVICE RAPIDE • OUVRAGE GARANTI  
NOUS SOMMES SPECIALISES AUSSI DANS LES GROS OUVRAGES TELS QUE CAMIONS-REMORQUES, CAMIONS-CITERNES, etc...

Direction :

RUE	JARRY	6600-MAGLOIRE
QUEST BOUL.	METROPOL	E. LANGEVIN
		EST

DIVISION MONTREAL-QUEBEC  
6600, RUE MAGLOIRE,  
VILLE ST-LEONARD, P.Q. TEL. : 321-7316

UNITED AUTO MAINTENANCE OF CANADA REG'D

**TRANSMISSION ou MOTEUR GARANTIE 100%**

22 ANS D'EXPERIENCE

AUCUN COMPTANT REQUIS

A PARTIR DE \$1.50 PAR SEMAINE

Financement si désiré TOUJOURS GRATUIT

**DAVIDSON MOTEUR**

3339 EST, STE CATHERINE 521-8751



# Robert Venne prend la relève de Dennie

57 MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

par Bob CHICOINE

Si le jockey Al Coy continue à remporter sa bonne part de succès, Robert Venne, sans faire de bruit, se tire assez bien d'affaire. En effet, hier, Coy y est allé de deux victoires, ses 37e et 38e de la réunion, et Venne a paradé aussi deux fois dans le cercle du vainqueur.

Coy, de son côté, gagnait une autre course principale avec He's Her Man qui terminait bon premier par une longueur et demie dans la 7e course.

Pendant ce temps, Venne causait deux surprises: avec Silvano à \$10.70 dans la 5e et Sam's Path à \$20.30 dans la 8e. Pour Venne il s'agissait de ses 12e et 13e gains de la réunion.

Dans la course principale, He's Her Man, un cheval de 8 ans qui avait pris le premier record de piste pour le mille et un seizième en 1:46.4 le 8 août dernier, est venu de la dernière position au demi-mille et de la 4e, puis de la 3e, durant les dernières parties de la course d'un mille et un seizième pour terminer bon premier devant Valor Native pendant que King Pearly, un négligé des Pariers à 19 pour 1 se classait troisième.

Dans cette course, He's Her Man qui portait 120 livres, le plus lourd poids de tous les inscrits, s'est placé 6e puis 7e avant de passer au 4e rang puis terminer avec force sous la conduite du maître Coy.

Pendant que He's Her Man se tenait loin en arrière, Jus de l'Orange monté par Cecilio

Chavez et King Pearly bataillaient pour la tête du peloton pour ensuite être devancé par Valor Native avec Phil Ernst en selle.

Au demi-mille, Valor Native a pris les devants, pour ensuite résister à une poussée de King Pearly conduit par Claude Gilbert. C'est à ce point en prenant l'avant-dernier tournant que He's Her Man a déclenché sa poussée pour finalement avoir le meilleur dans le dernier droit.

## Possibilités du double

No 7, Rye 'N Ginger, \$5.00, avec:

- 1 Retadora ..... \$ 65.70
- 2 Dunwin Rose ..... \$ 41.90
- 3 Ledsham ..... \$ 50.10
- 4 Buntys Surprise ..... \$183.30
- 5 Ramping John ..... \$172.20
- 6 Gina Su ..... \$ 58.10
- 7 Lily Barber (gagnante \$5.90) .. \$ 17.80
- 8 Acceptable Gift ..... \$ 20.60

Pendant ce temps, Jus de l'Orange faiblissait et terminait d'ailleurs la course sur trois pattes, semblant être blessé à la patte gauche avant.

He's Her Man, qui devait payer \$8.80 au mutuel à la suite de sa quatrième victoire en quinze courses cette année et de son troisième triomphe à BB, a réussi l'exploit après avoir couru le mille et un seizième en 1:48.2 minute.

Dans cette course, le jockey Gilbert a logé une objection contre Valor Native et Ernst, prétendant qu'il y avait eu interférence dans le dernier tour-

nant, mais l'objection fut rejetée par les commissaires avec raison.

Rye 'N Ginger, une jument de 6 ans qui n'avait pu faire mieux que de se classer quatrième à ses trois dernières courses, avec Gordon Nedead comme jockey, faiblissant dans le dernier droit, a gagné par sept longueurs avec Al Coy sur le dos dans la première course, hier soir.

Plusieurs membres du Club Rotary de St-Jérôme étaient des visiteurs à BB, hier soir.

L'entraîneur Ron Gibson a fait l'achat de la jument Harriet's Love de J. Bragdon.

Dancing Rhythm, une pouliche de 2 ans qui est venue de la 5e position dans le dernier droit pour terminer 2e dans la 3e course, a été réclamée pour la somme de \$2,500 par l'écurie J.P. de Montréal de l'entraîneur René Pion.

Neuf chevaux: Championnat, Ed's Reject, Firey Quill, Golden Kidd, Bully Keane, Cup of Kindness, Play Away, Harriets Love et Fighting Phantom, sont inscrits dans la course principale de six furlongs et demi pour \$2,200 demain.

L'écurie J.P. a réclamé un autre cheval, Great Council, un 3 ans par Pit Boss pour la somme de \$1,500 dans la 4e. Dan's Pick a pour sa part été réclamé pour le même prix par Pete Maxwell. Dan's Pick est également âgé de 3 ans et c'est un rejeton de Ford Sterling.

Dans la 5e course, Phil Ernst en selle sur Prince Rock, 2e à Silvano, a logé une objection contre ce cheval qui avait

terminé premier pour MM. Bernard et Trudeau. L'objection fut cependant rejetée.

Le bureau de publicité de Blue Bonnets, est à terminer une brochure concernant le prochain Derby du Québec qui aura lieu samedi le 10 septembre prochain.

Notre confrère Jean-Paul Sarault, un fervent du turf, dans une tentative de pouvoir mieux identifier les chevaux ou, peut-être, pour mieux lire la forme, a décidé de porter des lunettes type "gérant de banque", soit une monture de corne noire. Faut-il en déduire que la "passe" sera pour bientôt?

Le jockey Allan Hill s'est aussi fait valoir en paradant deux fois dans le cercle du vain-

queur avec Lily Barber à \$5.90 dans la deuxième et le négligé des parieurs Hot Dish à \$21.70 dans la troisième.

## LES JOCKEYS A BLUE BONNETS

Jockey	dép.	1er	2e	3e
Dennie, D.	148	42	35	16
Coy, A.	123	38	12	21
Pearsons, J.	122	23	15	23
Ernst, P.	138	19	22	23
Ledezma, C.	129	11	18	22
Venne, R.	81	13	16	12
Hill, A.	84	13	11	12
Eastman, R.	98	10	21	10
Ferro, M.	43	7	7	1
Elliot, E.	73	7	8	12
Stauffer, J.	38	5	4	4

## VOICI LES PRIX DU MARCHÉ COURANT SUR LES:

Cyl.	Prix à partir de	MOTEURS	
		ENTIEREMENT	REMIS À NEUF
<b>Chevrolet et Pontiac (V8)</b>			
Chevrolet et Pontiac (6)			
1955 à 1963.....		\$179.00	\$215.00
1955 à 1963.....		\$215.00	
<b>Olds et Buick (V8)</b>			
1954 à 1956....		\$320.00	
<b>Olds et Buick (V8)</b>			
1957 à 1963....		\$341.00	
<b>Ford et Meteor (6)</b>			
1955 à 1963....		\$210.00	
<b>Mercury et Monarch (V8)</b>			
1955 à 1959....		\$263.00	
<b>Mercury et Monarch (V8)</b>			
1958 à 1963....		\$294.00	
<b>Ford et Meteor (V8)</b>			
1955 à 1963....		\$252.00	
<b>Dodge et Plymouth (6)</b>			
1955 à 1963....		\$212.00	
<b>Dodge et Plymouth (V8)</b>			
1953 à 1956....		\$252.00	
<b>Dodge et Plymouth (V8)</b>			
1957 à 1963....		\$273.00	



100% GARANTI

**TOUAGE GRATUIT**

Nous nous engageons à respecter ces prix

Finance si désiré

\$1.50 par semaine

**AUTO TRANSMISSION INC.**

912 AMHERST

Tél.: 842-5826-27

## Dave Dennie demeurera à Shenandoah

par Bob CHICOINE

C'est maintenant officiel, l'apprenti jockey Dave Dennie a quitté Blue Bonnets pour de bon. Meneur chez les jockeys avec 42 victoires, 35 deuxièmes et 16 troisièmes places, Dennie poursuivra sa carrière à la piste de Shenandoah, où il conduira encore les chevaux de l'entraîneur Bryan Webb, qui a quitté Montréal en fin de semaine dernière.

Dennie a été forcé de rejoindre Webb quand ce dernier a fait valoir son contrat avec le jeune apprenti, sur lequel il détient des droits exclusifs.

Durant son court séjour à Montréal, Denny a conduit 148 chevaux qui ont gagné \$67,457 en bourses.

Webb, de son côté, a sellé 59 chevaux, dont 21 gagnants, et il a accumulé des gains de \$30,915. Webb menait chez les entraîneurs au moment de son départ.

## Valleyfield croit avoir trouvé la clé du succès

Le National de Valleyfield tire de l'arrière deux parties à une dans la série semi-finale quatre de sept de la ligue de Crosse du Québec.

Cependant, à la lumière de la dernière victoire des protégés de l'instructeur Gaétan Picard, il faut admettre que ce dernier a découvert la clé qui permettra fort probablement au National d'ouvrir la porte de la grande finale du circuit Jean-Paul Mas-sicotte.

Le gagnant de la série Valleyfield-Sorel affrontera par la suite les Athlétiques de Drummondville, qui ont éliminé facilement les Saints de Ville St-Pierre, jeudi dernier.

Picard a désigné les frères Alain et Yves Paquette pour prendre soin de Dick Stethem et de Keith Bowen. Ces deux joueurs des Titans ont respectivement terminé le calendrier régulier en deuxième et troisième positions au classement final des compteurs, mais ils n'ont rien fait qui vaille dans cette série.

A Sorel, Serge Séguin et Gilles Lalonde sont toujours confiants de remporter la série et de rencontrer les Athlétiques. Ils se félicitent mutuellement de l'acquisition de Guy Hubert, un joueur que le National avait placé au repêchage au milieu de la campagne.

Le quatrième match sera présenté ce soir à compter de huit heures trente au colisée de Sorel

et la cinquième rencontre est prévue pour jeudi soir, encore une fois à Sorel.

## Les favoris l'emportent au tournoi de tennis

Tous les favoris ont triomphé dans le dernier tournoi junior de la saison, qui se déroule cette semaine sur les courts du club de tennis YW et YMHA. Vicky Wright, une Américaine récemment établie à Montréal, a impressionné en remportant deux victoires chez les 14 ans. Voici l'horaire des rencontres:

10.00 a.m. M. Leblanc vs R. Beaudoin, G. Martin vs K. Bell, M. MacDonald vs S. Marien, J. MacCallum vs R. Cook, R. Labossière vs J. Barker, R. Klaise vs M. Griffin, P. McLaughlin vs R. Lurion, J. Ebbitt vs J. Walton, A. Klimkhoff vs T. Morgan.  
11.00 a.m. Z. Rona vs J. Dorais, B. Chancer vs R. Raymond, J. MacDonald vs T. Fekete, M. Martin vs M. Levine,

R. Vincent vs N. Thériault G. Rona vs J. F. Garneau, Y. Boyer vs D. Thomas, P. McLaughlin vs M. Lanteigne.  
12.00 p.m. S. Marien vs A. Côté, D. Chancer vs N. Côté, J. Daoust vs M. Leblanc, R. Daoust vs M. Leblanc, R. Daoust vs D. Casgrain, H. Klaise vs J. Daoust, P. Erney vs A. Gagnant, G. Lee vs D. Martin, D. Lukstins vs C. Sutton.  
1.00 p.m. R. Raymond vs K. Bell, P. Erney vs T. Winner, J. MacDonald vs D. Almon, J. Davis vs F. Lamothe, J. P. Langlois vs D. Robinson, M. Dionne vs V. Wright, A. Klimkhoff vs S. J. Daoust.  
2.00 p.m. P. Dionne vs R. Daoust, M. Pontbriand vs J. Ebbitt, C. Sutton vs M. Huard, A. Martin vs L. Gagnant, V. Wright vs J. Daoust, J. Davis vs R. Landry, G. Rona vs S. Watt.

# SÉCURITÉ!

## PEUGEOT

en fait son affaire

# DEPUIS 1889

## PEUGEOT

neuve ou usagée

### ACHAT SUR

est toujours un

Voitures neuves à partir de

# \$1995.

Grande variété de voitures usagées de toutes marques

Deux garages pour mieux vous servir

## LES GRANDS GARAGES du QUÉBEC

306 est, St-Zolique Montréal 273-9105

2955, b. Laurentien Ville St-Laurent 331-0362

# LE MONT-TREMBLANT...

## EN BRANLE!



Je ne puis vous dire si notre nouveau ministre Gabriel Loubier, ou si la nomination d'Albert Courtemanche produisent déjà des résultats dans le Parc du Mont-Tremblant, mais les faits sont là. 108,125 truites feront la joie des pêcheurs la saison prochaine. Sous l'habile direction de Bernard Vincent, biologiste en chef du district des Laurentides, l'ensemencement de 14 lacs, d'un ruisseau, d'une rivière et des chutes Croches a été fait la semaine dernière. Il va sans dire que les pêcheurs sportifs de la région sont plus que satisfaits, car ils pourront se prévaloir de leurs privilèges sur le parc et rapporteront de nombreuses truites à leurs foyers. Voici donc la liste des lacs à surveiller pour l'an prochain, conservez-les, vous éviterez de me téléphoner.

### L'ENTREE DU PARC LABELLE-LA MACAZA

Je vous écris cette chronique de ces régions et les gens sont fort heureux de cette initiative qui favorisera le commerce touristique de ces municipalités. L'attrait de ce secteur favorable à la pêche à la truite mouchetée, au brochet et au doré attirera de nombreux pêcheurs et le réseau de routes qui les relie à St-Faustin via le Parc fera circuler les gens et les commerces en profiteront. Si je suis ici pour vous préparer cette chronique, c'est que je veux me rendre compte de la situation de la faune aquatique de ce secteur, non pas avec l'oeil d'un biologiste, mais avec celui

### ENSEMENCEMENT DANS LE PARC DU MONT-TREMBLANT 1966

TRUITE MOUCHETEE		
Nom du lac	Canton	Quantité
BROCHET	Rolland	2,200
CLAIR	Cousineau	11,100
CROCHES (chutes)	Rolland	2,000
DIABLE (rivière)	"	2,400
FEMMES (des)	"	2,125
FOURCHE (de la)	"	6,000
LAUZON	"	11,700
MALLARD	"	5,700
NO-1	"	6,000
PONTAGE	"	4,000
RATS (aux)	Cousineau	6,000
ST-LOUIS (ruisseau)	Rolland	3,000
TADOR	Rolland	5,000
TRAP	Cousineau	10,900
TRUITE DE LAC		
Nom du lac	Canton	Quantité
ESCALIER	Rolland	10,000
LAJOIE	Cousineau	10,000
MONROE	Rolland	10,000

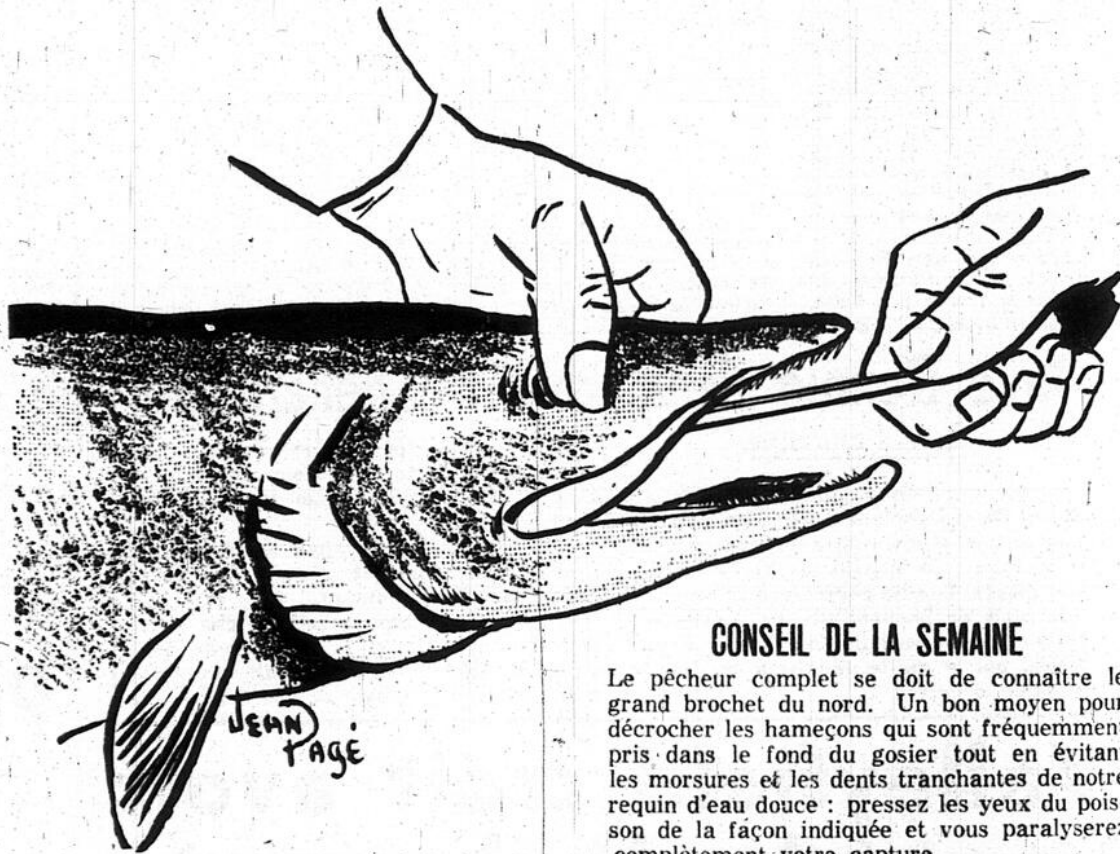
Nous obtenons donc un ensemencement total de 72,000 alevins de truites mouchetées, de 6,125 truites d'un an. Pour ce qui est de la grise, nous avons une quantité de 30,000 alevins.

d'un pêcheur comme vous tous. Je pêche au lac Rossi demain et si la pêche n'y est pas bonne, vous le saurez dans ma chronique de vendredi, mais je doute que la situation soit défavorable. Les "Daredevils" reluisent de leurs plus beaux éclats, les "Flatfishs" ne pourraient être plus piquants et les "Ruby-eyed Wobbler" fascineront les brochets.

### LES CLUBS PRIVES ET LES GARDIENS

Je remercie M. René Paquette, de St-Ours, qui me demande s'il peut pêcher sur les clubs qui ne respectent pas la clause numéro 5 en n'ayant pas de gardien sur leur territoire. Ces territoires n'ont pas encore été cédés au public, même si les clubs sont délinquants, il vous faut attendre la décision du gouvernement à savoir si ces clubs retourneront au public ou s'ils redeviendront clubs privés, mais cette fois avec des propriétaires plus sérieux. Je crois que l'attitude du ministère sera la suivante : si un territoire sous bail est à proximité d'un village ou que l'accès est jugé facile pour la masse des sportifs et que la protection peut y être exercée, ces territoires deviendront publics. Pour le moment, évitez les problèmes et attendez les décisions qui seront prises par les autorités compétentes.

31	1	2	3
<b>LEGENDE</b>			
	<b>EXCEPTIONNEL</b>	<b>BON</b>	
	<b>EXCELLENT</b>	<b>DOUTEUX</b>	



### CONSEIL DE LA SEMAINE

Le pêcheur complet se doit de connaître le grand brochet du nord. Un bon moyen pour décrocher les hameçons qui sont fréquemment pris dans le fond du gosier tout en évitant les morsures et les dents tranchantes de notre requin d'eau douce : pressez les yeux du poisson de la façon indiquée et vous paralysez complètement votre capture.

## Rouyn-Noranda en tête du tournoi de pêche Molson

L'Association de Chasse et Pêche de Rouyn-Noranda se classe en première position au 13e Tournoi de Pêche Annuel Molson. En 2e place on remarque le Club de Chasse et Pêche Donnacona et suivi de l'Association de Chasse et Pêche Martin-Pêcheur.

La position des candidats en date du 12 août 1966 était la suivante :

District A : Association des Chasseurs et Pêcheurs de Rouyn-Noranda Inc.

District B : Club Amateur Chasse et Pêche Donnacona.

District C : Association Chasse et Pêche Martin-Pêcheur.

District D : Club de Chasse et Pêche de Schefferville.

District E : Association de Chasse et Pêche de Montmagny-L'Islet Inc.

District F : Association Chasse et Pêche du Lac Mégantic.

District G : Club de Conservation du Memphrémagog.

District H : Club Sportif des Pêcheurs du Lac St-François.

District I : Association Récréative Gatineau, section Chasse et Pêche.

District J : Association Chasse et Pêche St-Gabriel de Brandon.

District K : Pêcheurs Sportifs du Lac St-Louis Inc.

Section des associations privées : R.C.A.F. Station Moisie Fish & Game Club.

Section des clubs privées : Ex-aequo en 1ère place : Wapoo-Sibi Fish & Game Club Inc., Verdun Yacht Club Inc., Club Oswego Inc.

Un saumon des eaux intérieures de 14 livres 1 once a été capturé au Lac Mégantic par M. Jean Bélanger, membre de l'Association de Chasse & Pêche du Lac Mégantic. Le poisson fut pesé chez H. P. Laporte, magasin d'articles de sports.

#### Les plus belles captures inscrites :

M. Adrien Pruneau, du Club de Conservation du Memphrémagog, un corégone pesant 7 livres, 5 onces.

M. Gilles Aubert, des Chasseurs et Pêcheurs Lévisiens, un saumon de l'Atlantique de 22 livres, 4 onces.

Mme Hugo Lapenna, du St-stand Fish & Game Club, une

truite arc-en-ciel pesant 13 livres.

M. Leslie Bullock, du St-stand Fish & Game Club, une truite brune pesant 11 livres, 6 onces.

M. Gaspard Pinette, du Club Chasse & Pêche Naskapis, une truite grise pesant 26 livres, 7 onces.

M. C. Charbonneau, de l'Association des Chasseurs & Pêcheurs de Montréal, une truite mouchetée pesant 7 livres, 1 once.

#### Chasseurs de gros gibier

Nous sommes heureux d'annoncer que, pour la 2e année consécutive, le Club de Pêche Molson Inc. et l'Association de Conservation et d'Education Laval Inc., organisent pour vous une soirée qui aura lieu au Centre Sportif Laval, St-Vincent de Paul, mercredi le 7 septembre. Un programme très intéressant vous sera présenté. Il y aura présentation de films, causeries et exposition d'armes et de munitions.

**65 CHRYSLER \$3545**

Convertible, Windsor, tout équipé, sièges baquets, bleu, intérieur bleu, balance de garantie Chrysler 23,000 milles ou 40 mois. Liste : \$4495

---

**65 FORD \$1845**

Custom "500", sedan, 6 cylindres, automatique, radio, noir, intérieur rouge, garantie assurée 12 mois ou 12,000 milles. Liste : \$2795

B

BOULEVARD

DODGE \* CHRYSLER

8866 boul. ST-LAURENT (juste au nord de Crémazie) 389-9060

# Le Tour de la Nouvelle-France

par Pierre NADON

59 MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966



CLAUDE MOUTON  
... pour la cause du cyclisme

Depuis quelque temps déjà le bruit court à l'effet qu'un tour cycliste d'envergure serait présenté en province, recréant ainsi une atmosphère qui a manqué aux amateurs durant la saison qui s'achève.

Cette rumeur est maintenant concrétisée, puisque Louis Chantigny, président de l'Association cycliste canadienne, recevait, le 15 août, une demande de sanction voulant que Claude Mouton, de concert avec l'agence de publicité Alpha, soit promoteur d'un tour cycliste d'une durée de neuf jours et portant le nom de Tour de la Nouvelle-France.

Cette épreuve sera disputée en 1967, soit dans le cadre de l'Exposition universelle, et c'est pourquoi Claude Mouton, principal instigateur avec François Bonetto, a opté qu'elle porte le nom de Tour cycliste de la Nouvelle-France.

Un groupe d'environ huit personnes se joindra aux deux instigateurs. Ces huit dernières personnes seront désignées parmi des gens bien en vue dans le monde du cyclisme et possédant une vaste expérience.

Le Tour en lui-même est présentement réservé aux coureurs d'Amérique du Nord et d'Amérique du Sud mais des modifications pourront être apportées relativement à la participation d'athlètes européens. Ces derniers, s'ils étaient acceptés, le seraient à la condition de défrayer leurs propres dépenses.

Le montant de la bourse est à déterminer mais il serait de l'ordre de \$5,000. La répartition de ladite bourse devrait se faire de manière révolutionnaire et veillant à plaire aux participants.

Lors de la demande de sanction, il a été bel et bien entendu que la bourse et les frais de sanction devront être déposés à l'avance, soit trente jours avant le départ, dans une banque à charte.

Il en sera de même pour les salaires des artistes qui participeront à un spectacle à chacune des étapes.

De plus, Claude Mouton nous a assuré que, s'il ne pouvait fournir les fonds nécessaires avant le départ de la course, il annulerait tout simplement l'événement. Il a également mentionné le fait qu'un comptable agréé suivra le Tour tout au long de sa durée et que les paiements seront effectués par chèques certifiés.

Le commissaire en chef et le directeur technique du Tour ont déjà été déterminés et leurs noms seront révélés un peu plus tard.

Quant au parcours et aux différentes étapes, il est assuré que le départ se fera de Montréal, de même que l'arrivée, qui pourrait avoir lieu à l'Autostade de l'Expo, où l'on peut remarquer une piste asphaltée entourant le terrain de football.

De sérieux commanditaires ont été approchés et se sont montrés favorables au projet, autant que l'Association cycliste canadienne, qui a donné son approbation. D'autres nouvelles devraient être annoncées sous peu relativement à ce tour cycliste d'envergure.

## Un pavillon olympique à l'Expo '67!

par Boris V. VOLKOFF

Le moins que l'on puisse dire, c'est que le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, n'est pas rancunier. En dépit du refus du Comité Olympique International d'accorder les Jeux de 1972 à la Métropole, M. Drapeau a obtenu que soit érigé un pavillon olympique à l'Expo, et cela, grâce à la générosité de la Compagnie de la Baie d'Hudson!

Car c'est la Baie d'Hudson qui financera la plus grande partie de cet édifice, et, hier soir, en présence de M. Drapeau, de nombreux journalistes ont eu le privilège de voir... passer \$250,000 sous leur nez! L'administrateur-délégué de la Compagnie, M. Murray, a remis un chèque d'un quart de million de dollars au délégué de l'Association Olympique du Canada, M. James Warren, qui a remercié, on s'en doutait.

Deux objectifs président à l'érection de ce pavillon: d'abord, il sera permanent, c'est-à-dire qu'il ne sera pas détruit une fois l'Expo 67 terminée; son second objectif entrera alors en fonction, puisque l'édifice deviendra un des sièges de l'Association Olympique du Canada.

Il est probable toutefois que la somme allouée jusqu'à présent sera quelque peu dépassée. Dans le brouhaha des explications en "pigeon-french", nous avons cru comprendre que la Baie d'Hudson fournira, en principe un \$25,000 additionnel, tandis que l'Association Olympique y participera pour \$50,000. La Ville de Montréal fournira le gazon, plantes et arbres du jardin, et assurera son entretien pendant la durée de l'Expo. A la question:

"Que se passera-t-il, M. le Maire, si le coût de la construction dépasse les sommes allouées?" M. Drapeau a répliqué, avec autant d'humour que d'énergie:

"J'irai alors quêter de porte en porte!" (Rires).

Qu'en sera exactement ce futur pavillon olympique? Eh bien! il ne sera pas, quoi que l'on puisse penser, un bâtiment comprenant piscine, gymnase et autres locaux indispensables aux disciplines sportives.

Ce sera, en fait, une sorte de musée-bibliothèque où l'on trouvera, d'une part, les multiples souvenirs, trophées et documents qui seront prêtés par le Comité olympique international, et aussi une importante biblio-

thèque dans laquelle on pourra trouver tous les ouvrages écrits sur le sujet, sur les sports et leurs héros, depuis la résurrection des Jeux par le baron de Coubertin, bref, une documentation totale indispensable aux chercheurs aussi bien qu'aux sportifs.

L'édifice sera érigé cité du Havre, jetée MacKay, et, d'ores et déjà, ingénieurs et architectes

s'activent fiévreusement à l'établissement des plans et maquettes.

Car, somme toute, le temps est limité. Il ne reste que 241 jours avant l'inauguration de l'Exposition universelle et le pavillon olympique doit être terminé pour le 1er avril au plus tard. Ce qui signifie que ses créateurs ne doivent pas chômer une seule minute.

Pour expliquer l'importance qu'il accorde à la réalisation de ce projet, M. Drapeau a déclaré:

"Nous n'avons pas eu les Jeux de 1972. Nous ne savons pas pourquoi, mais je crois, en définitive, que ces Jeux il nous faut les mériter et nous nous y employons. Avec ce pavillon, ce sera un pas de fait vers l'obtention des Jeux de 1976 à Montréal."



### \$250,000 CHANGENT DE MAIN!

En présence du maire de Montréal, M. Jean Drapeau, l'administrateur-délégué de la Compagnie de la Baie d'Hudson, M. Murray, (à gauche du maire) a remis, hier soir, une contribution de \$250,000 à M. James Warren (à droite du maire), représentant de l'Association olympique du Canada. Le commissaire-adjoint de l'Expo 67, M. Shaw, assistait à cette cérémonie.

**TRAVAIL TEMPORAIRE**

Nous avons du travail pour vous sur une base horaire Travaillez un jour une semaine ou plus longtemps - Manutention, déménagement, entreposage, chauffeurs, etc.

PRESENTEZ-VOUS CE MATIN MEME ENTRE 6 A.M ET 9 A.M.

**MANPOWER**

1100, BLEURY  
Montréal

10350 boul. ST-MICHEL  
(A L'ARRIERE)  
Montréal Nord

Ross... urez... ue la... isent... pour... oler"

i me... spec... rdien

u pu... faut... ces... clubs... plus... ra la... d'un... masse... rcée... ment... eront

3

re le... pour... vitant... notre... pois... serez

on

060

# HORIZONS

avec JERRY TRUDEL



## Remue-ménage à New-York

**POUR** faire changement, parlons des Yankees. J'avais écrit il y a quelques semaines que je n'avais nullement perdu foi en l'organisation la plus dynamique du baseball majeur qui, en quarante ans de succès olympiens, a récolté quatorze championnats en seize ans même si, l'an dernier, elle a plongé en sixième place du classement avec 77 victoires, 85 défaites et une moyenne de .475 et menace de faire pire encore cette saison.

J'avais alors raisonné que les Yankees ne souffriraient pas longtemps une telle médiocrité même si les autres équipes de la ligue Américaine, humiliées durant de longues années par la domination constante des Bombardiers du Bronx, n'étaient guère disposées à leur venir en aide.

Et j'apprends justement par la voix de Joseph Durso, du "New York Times", que Ralph Houk a précisément un plan directeur pour remédier catégoriquement à la situation. Aux grands maux les grands remèdes et Houk mijoterait présentement les mesures suivantes :

- 1) Yogi Berra reviendrait aux Yankees comme instructeur après une absence de deux années avec les Mets. Il pourrait être attiré cependant par une offre pour gérer les Tigers de Détroit ou un autre club. Mais, chose certaine, il en a soupé de frapper des balles d'exercice pour les Mets, même à un salaire de \$25,000 par année.
- 2) Les anciens héros des Yankees, Mickey Mantle, Whitey Ford et Elston Howard, demeureraient sur les lieux comme joueurs ou instructeurs, selon leur santé physique.
- 3) D'autre part, plus du tiers de l'équipe serait sujet à être échangé, y compris Roger Maris, Clete Boyer, Pedro Ramos, Jim Bouton, Hector Lopez, Dick Schofield, Ray Baker, Bill Bryan et Lou Clinton.
- 4) En retour, les Yankees tenteront d'obtenir les joueurs établis qui pourraient être disponi-

bles, peut-être Don Drysdale, des Dodgers de Los Angeles.

- 5) Bobby Richardson prendra sa retraite et la nouvelle en sera annoncée lors de sa "journée", au stade des Yankees, le 17 septembre.
- 6) L'accent sera placé sur les recrues et les jeunes joueurs qui commenceront à faire leur apparition au stade dans une semaine ou plus, à mesure que la saison prendra fin dans leurs ligues respectives. Ceux qui seront tout particulièrement suivis seront Bobby Murcer, Mike Hegan, Stan Hahnsen, Frank Fernandez, Bill Henry et John Miller.

### On veut marchander

Il faut reconnaître au départ que les Yankees sont fermement décidés à ne pas accepter le statu quo et c'est là l'une des grandes causes de leurs succès sans précédent. D'autres équipes patienteront et seront satisfaites d'une transformation ordonnée et graduelle mais la réputation des Yankees ne peut endurer de tergiversations, d'atermoiements ou de demi-mesures.

A l'exception de la retraite de Richardson, qui a lui-même pris la décision, les autres mesures ont été devisées par la direction des Yankees, c'est-à-dire par Houk.

Durso continue d'expliquer qu'en ce qui concerne les joueurs, les Yankees sont prêts à marchander pour n'importe quel joueur, sauf leurs trois vedettes et les jeunes joueurs prometteurs comme Dooley Womack, Fritz Peterson, Horace Clarke et Roy White, ce qui laisse tous les autres, avec Maris en tête.

Le personnel de lanceurs sera reconstruit autour de quatre hommes : Mel Stottlemyre, Al Downing, Fred Talbot et Peterson. Mais les Yankees ont un pressant besoin d'une solide relève et d'un voltigeur qui frappe de la droite.

Les deux gros noms qui sont mentionnés dans les transactions possibles sont deux Dodgers, Drysdale, un désappointement de \$100,000 cette saison, et Tommy Davis. Les Dodgers, en retour, sont en quête d'un bon troisième-but et d'un puissant frappeur.

A part ces marchés en puissance, Houk est déterminé à donner leur chance aux jeunes.

### Les espoirs

Murcer a 20 ans et a passé la saison à Toledo après avoir presque mérité le poste d'arrêt-court à New York. Agé de 21 ans, Hahnsen est un droitier qui a réussi une partie sans point ni coup sûr cette année à Toledo. Fernandez est un receveur de 23 ans doté d'un bras puissant. Hegan, un premier-but et voltigeur de 24 ans, a utilisé toutes ses options et il devra passer au grand club ou être libéré. Miller est un premier-but et voltigeur de 22 ans et Henry un lanceur gaucher de 24 ans.

Et puis, il y a évidemment Steve Whitaker, qui a été rappelé la semaine dernière et qui a obtenu sept coups sûrs au cours de la série de trois parties contre les Tigers, y compris trois circuits, dont un "grand slam".

La possibilité la plus intrigante est sans doute le retour de Berra. Les apparences pourraient être sauvées du fait que le successeur de Berra, Johnny Keane, a, lui aussi, été congédié. Et le challenge qui serait offert à Yogi de travailler avec un groupe de jeunes plutôt qu'avec un assortiment de vedettes établies qui, de surcroît, étaient ses amis intimes, pourrait peut-être le tenter encore plus qu'une gérance ailleurs.

Les Yankees pourraient aussi remettre la polle aux Mets en leur prenant Berra.

De toute façon, ça bouge au stade des Yankees et c'est bon signe.

## John Surtees gagne à Brands Hatch et McLaren se tire d'un accident

Brands Hatch, Angleterre. (UPI) — L'Anglais John Surtees, déjà inscrit à la Player's Québec du 11 septembre au Mont-Tremblant, a gagné les deux manches de la course internationale pour voitures sport hier à Brands Hatch, en Angleterre, au cours de laquelle un autre concurrent de la Player's, Bruce McLaren, a subi un accident mais s'en est tiré indemne.

La deuxième manche a dû être interrompue à cause d'une pluie diluvienne et recommencée. Surtees, au volant d'une Lola, a gagné la première étape par deux dixièmes de seconde sur Chris Amon, de la Nouvelle-Zélande, qui pilotait une McLaren Elva. Son temps a été de 49:23.4 minutes pour les 79 milles. Dans la deuxième manche, Surtees suivait McLaren quand la voiture de

ce dernier a glissé hors de piste. McLaren avait été le seul des principaux concurrents à ne pas utiliser de pneus de pluie. Les dirigeants de la course ont arrêté la deuxième épreuve quand la pluie a vraiment été trop forte. A la reprise, Surtees a bondi en tête et Amon est demeuré à ses trousses sans toutefois trouver le moyen de le dépasser.

Jim Clark, d'Angleterre, a gagné l'épreuve "Salon Car" dans une Lotus Cortina à une vitesse moyenne de 82.82 milles à l'heure en un temps de 38:23.8 minutes pour les 20 tours. Jack Oliver qui s'est classé deuxième dans une Ford Mustang a établi un record avec un tour à une vitesse moyenne de 85.64 milles à l'heure. Son temps a été de 38:28.4 minutes.

## Ken Taylor s'est tué

Marshall, Missouri. (UPI) — Un conducteur de 37 ans, Ken Taylor, nouvellement couronné champion des voitures de courses modifiées du Missouri, s'est tué dimanche soir à la piste Sportsman's Speedway, de Marshall, au Missouri. Taylor, originaire de Slater, Missouri, a gagné le championnat de l'Etat, vendredi soir dernier, à Sedalia. Il concourait sur la piste de course du Missouri central depuis plusieurs années. La voiture de Taylor a capoté plusieurs fois quand elle s'est engagée avec une autre voiture dans le virage No 3 de l'épreuve de vitesse de la soirée. Taylor a dû être retiré des débris et placé à bord d'une ambulance. Il était mort à son arrivée à l'hôpital de Marshall.

## RECORD DE PISTE POUR UNE PORSCHE CARRERA 6

Bonneville Salt Flats, Utah. (UPI) — Les conducteurs de la Californie ont dominé les courses nationales pour voitures sport de Great Salt Lake, dimanche.

Don Westler, de Monterey, a établi un nouveau record de piste pour un tour alors que sa Porsche Carrera 6 a remporté la victoire dans la classe des voitures sport. Il a réussi une moyenne de 84.0 milles à l'heure au cours des 20 tours sur la piste sinueuse de 2.25 milles aménagée sur un aéroport désaffecté.

Herb Caplan, de Sacramento, a facilement gagné dans la classe des grosses voitures de production au volant d'une Corvette après que plusieurs autos eurent été impliquées dans une chicane au cours du premier tour.

Une autre victoire facile a été celle de Nade Bourgeault, d'Ausalito, Californie, dans la classe de voitures de formule, au volant d'une auto qui est la propriété de Nick Reynolds, du Kingston Trio.

Dans les plus petites voitures, Jim

Fitzgerald, de Lonpad, Californie, a été premier au classement général dans une Morgan de production G et Alson Bhrizard, de Livingston, Californie, l'a emporté dans une Alfa GTA pour les voitures de production de petit moteur.

La course était la dernière de la division du Pacifique Sud comptant pour des points. Les trois premiers conducteurs de chaque classe de chacun des sept clubs de voitures sport des Etats-Unis (SCCA) seront en lice cet automne à Riverside, Californie, pour le championnat national.

**DEPART***Player's* **QUÉBEC****ARRIVÉE**

La Player's Québec

Avec Parsons, Hayes et Cannon

# VAINQUEUR À LEXINGTON

## LOTHAR MOTSCHEBACHER s'inscrit à la Player's

Lothar Motschenbacher a gagné, dimanche, la course Mid-Ohio pour le championnat du United States Road Racing, à Lexington, Ohio, et Chuck Parsons s'est classé deuxième pour maintenir sa position au premier rang du championnat des conducteurs. Après, tous deux ont immédiatement annoncé leur participation à la Player's Québec du 11 septembre, à Mont-Tremblant.

Motschenbacher, gagnant de la course Labatt cette année, a suivi Mark Donahue durant 75 tours sur la piste de 2.5 milles et, quand la voiture de Donahue a subi une crevaillon dix tours avant la fin, Lothar s'est emparé du drapeau à damier.

Parsons, au volant d'une McLaren-Chev tout comme Motschenbacher, a pris la deuxième place et Buck Fulp, dans une Lola Chevrolet, s'est classé troisième.

Joe Buzetta, de St. James, N.Y., a gagné dans la catégorie des moins de deux litres au volant d'une Porsche Carrera 906 bien que Charley Kolb, de Miami, ait établi un nouveau record de tour pour les moins de deux litres dans une Dino Ferrari.

Tous ces coureurs prendront part à la huitième et dernière épreuve de championnat du USRC dimanche prochain à Elkhart Lake, au Wisconsin, avant de se présenter au Circuit Mont-Tremblant-Saint-Jovite. La course de dimanche est aussi la plus longue de la série, 500 milles sur une piste de quatre milles qui défie dans la région la plus pittoresque du Wisconsin. Il est probable que Parsons se classera encore parmi les premiers, comme cela a été son habitude toute la saison, pour arriver au Mont-Tremblant comme champion couronné de 1966.

D'une façon ou d'une autre, Bruce McLaren manque rarement de s'accaparer les manchettes.

Tout d'abord, Bruce lui-même entreprit de remporter victoire sur victoire sur notre continent et en Europe. Maintenant, les voitures qu'il crée le maintiennent à leur tour dans les nouvelles.

Quatre nouvelles inscriptions dans la Player's Québec du 11 septembre, au Circuit Mont-Tremblant-Saint-Jovite, permettront à autant de voitures de McLaren de participer à cette grande course.

En effet, le directeur de la course, John Ross, du Montreal Motor Racing Club, a annoncé aujourd'hui la participation de Chuck Parsons, Lothar Motschenbacher, Charlie Hayes et John Cannon qui ont signé leur contrat pour l'épreuve de \$40,000. Ils se joindront aux autres étoiles qui ont décidé de participer à la Player's Québec, soient John Surtees, Bruce McLaren, Richie Ginther, George Follmer, Bob Bondurant, Jerry Grant, Chris Amon, Jim Hall, Parnelli Jones et Dan Gurney. C'est l'apanage le plus complet de conducteurs jamais réuni en Amérique du Nord.

Parsons, le conducteur qui possède actuellement le plus de points dans le USRRRC, a récemment fait l'acquisition d'une Chev McLaren. Il avait auparavant conduit une Chev Genie, arrivant en seconde position à Las Vegas et à Laguna Seca. Sa Genie arriva en troisième position à Riverside, tout comme sa nouvelle McLaren à Kent. Au Canada cette saison, Parsons est arrivé second dans la course "50" au Circuit.

Motschenbacher, dont le nom est assez difficile à prononcer, a bien réussi jusqu'à maintenant cette année, terminant second dans la Player's 200, à Bridgehampton et dans la course Pepsi. Il a remporté le test d'endurance de quatre heures au Circuit. L'an dernier, il terminait cinquième dans la Player's Québec. Sa McLaren sera actionnée par un moteur Olds.

Cannon et Hayes, respectivement quatrième et sixième dans le pointage de l'USRRRC, auront des moteurs Chev dans leurs voitures McLaren.

Cannon, un ancien Montréalais qui participe régulièrement aux courses américaines, a étonné l'hiver dernier lorsqu'il termina second dans l'épreuve de Nassau. Cette saison, il a encore surpris en finissant deuxième à Las Vegas.

Charlie Hayes, qui a réussi une excellente saison l'an dernier en remportant la victoire de Laguna Seca, a terminé quatrième dans le Grand Prix Canadien et dans le Grand Prix Times à Riverside.

Il participera cette année à la nouvelle série de courses Can-Am dont la Player's Québec du 11 septembre sera la première manifestation. Le gagnant de cette épreuve recevra une bourse de \$8,000, la plus considérable encore versée ici, et la Coupe Player's offerte par les fabricants des cigarettes Player's.

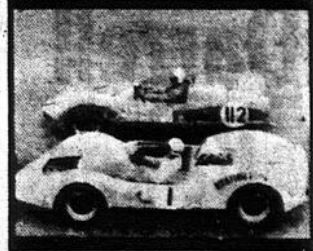
La seconde course de la série aura lieu à Bridgehampton, le 18 septembre.



### QUATRE D'UN COUP

Charlie Hayes, Chuck Parsons (de g. à dr., en haut), Lothar Motschenbacher et John Cannon (de g. à dr., en bas) se sont inscrits à la Player's Québec du 11 septembre au Circuit Mont-Tremblant-Saint-Jovite. Tous les quatre conduiront des voitures conçues par McLaren.

## Deux conducteurs par jour



par Jerry Trudel

## CLAUDE HUOT



"J'étais peut-être considéré comme un fou de la route quand je faisais de la vitesse pour mon plaisir, mais la course automobile m'a assagi et calmé. C'est l'aspect scientifique de la voiture et l'habileté technique du pilote qui m'impressionnent beaucoup plus aujourd'hui."

Le jeune homme de 27 ans qui parle avec cette sagesse est Claude Huot de St-Jérôme. Ceux qui l'ont vu à l'oeuvre depuis deux ans au Circuit, sont toutefois convaincus que cette attitude nouvellement acquise n'empêchera pas Claude de continuer à être le pilote audacieux et spectaculaire qui vit sa course intensément et qui veut gagner à tout prix... l'esprit qui anime un John Surtees par exemple.

Depuis qu'il a eu sa première voiture à l'âge de 16 ans, Claude a été épris de la mécanique et de la soif de compétition. Au volant d'une Corvette 64 il s'inscrivit à une course de côtes en 1964 à Trois-Rivières et en sortit vainqueur. Une autre course de côtes au Mont-Gabriel et il terminait deuxième, deux secondes derrière Dave Greenblatt.

Ça y était ! Il était venu à la compétition automobile. Tout l'hiver, il travaillait à modifier la Corvette à St-Jérôme en compagnie de Gilles Boucher, "tantôt dans une cave et tantôt dehors au grand froid."

En 1965, il suivait l'école de pilotage au Mont-Tremblant. Son bilan comme novice: deux deuxième places au Mont-Tremblant et deux premières places à Mosport. "Mosport a toujours été ma piste favorite," de dire Claude. Il y sera en fin de semaine au Indian Summer Trophy Race qui sera sa septième course nationale et lui vaudra son brevet international (FIA).

À sa première année de compétition l'an dernier, Claude s'est classé deuxième derrière Greenblatt "mon professeur". Et à Mosport, il avait suivi Marius Amiot pouce par pouce. "Je suis toujours bon deuxième," de dire Huot avec une pointe d'humour. Il a participé à dix épreuves en tout l'an dernier.

Cette année, au volant d'une Corvette 1966, il a acquis encore plus d'expérience. "Mon ambition est de battre les Cobra, de dire Claude. Mais elles sont difficiles à rattraper !" Après les Fêtes, il a l'intention d'installer un moteur spécial dans sa voiture.

Célibataire et copropriétaire de la Laiterie Jérômiennne avec son père, Huot rend hommage au travail de son mécanicien, Robert Bussière, professeur à l'Ecole d'Arts et Métiers, pour l'aide précieuse qu'il lui apporte.

## JACQUES DUVAL



Jacques Duval est le conducteur le mieux connu chez nous. Disc-jockey de marque à CKVL, il a animé plusieurs émissions au canal 10 et est aujourd'hui titulaire de "Prenez le volant" qui passe à l'écran de Radio-Canada tous les vendredis soirs de 8 heures à 8 h 30.

Mais il serait faux de croire que Jacques doit sa popularité au fait qu'il est en vue dans le monde de la radio et de la télévision. Sa passion pour le sport automobile, ses connaissances, son sérieux, sa constance et son habileté comme pilote et aussi ses succès lui ont valu une réputation enviable. Ses exposés simples, précis et honnêtes de toutes les facettes du sport automobile à la TV ont fortement contribué à populariser la compétition auprès des nôtres.

Agé de 32 ans et originaire de Lévis, Duval a été l'un des premiers pilotes canadiens-français à St-Eugène en compagnie de Roger Marineau, Paul Villeneuve, Jacques Couture et André Gibeault. C'est à St-Eugène, la piste des pionniers, qu'il a débuté en compétition en 1960 au volant d'une Alfa Romeo après son école de pilotage et ses courses de novice dans la même voiture. À sa première course, il terminait deuxième derrière Marineau qui avait débuté la même année que lui.

Jacques s'était vite passionné pour l'automobile quand il avait acheté sa première voiture européenne en 1958 "par mesure d'économie", une Borgward. Il l'avait tout de suite trouvée plus agile, plus maniable et plus intéressante que les voitures conventionnelles et s'était aussitôt inscrit à des rallyes. "Je n'ai jamais connu de succès dans les rallyes, dit-il, parce que c'était la vitesse qui m'intéressait beaucoup plus que la navigation."

En 1961, Jacques achetait sa première Porsche, une Super 90, et se classait premier sur la piste à St-Eugène et premier aussi dans une course de côtes à Rigaud. L'année suivante, il continuait à éprouver la Porsche pour la compétition et en 1963 se portait acquéreur d'une Porsche GT avec laquelle il concourait à Thompson et Limerock au Connecticut, et à Watkins Glen; à Nassau il pilotait une formule V au 5e rang. Une Porsche Carrera suivait en 1964 qui ne s'avérait pas très efficace. Et en 1965, c'était la 904 aujourd'hui commanditée par G. Lebeau Ltée. Jacques a participé cette année aux 12 heures de Sebring et aux 12 heures de Marlboro.

MONTREAL-MATIN, MARDI, 30 AOUT 1966

# Darrell Mudra préconise l'ancien système: Baker et Davis alterneront à l'ancienne

par Perry G. PINARD



DARRELL YEA YEA MUDRA

Un instructeur dynamique de la nouvelle vague

(Photo Denis Brodeur)

Avant de s'envoler pour l'Ouest canadien, cet après-midi, l'instructeur des Alouettes, Darrell Mudra, devra tout probablement décider du sort de l'ailier défensif Joe Williams, de retour au parc Jarry après une absence de quelques jours. Les rumeurs d'un échange avec les Tiger-Cats de Hamilton se sont soulevés, hier, et Mudra semble vivement intéressé à obtenir du renfort pour Williams, qui doit être offert au repêchage aujourd'hui même.

"A l'heure présente, nous sommes enclins à lui préférer Billy James Doss, surtout à cause de sa versatilité autant à l'attaque qu'à la défensive. La direction des Alouettes devra prendre une décision quelconque aujourd'hui car Doss doit accompagner le club dans l'ouest, à Winnipeg et Regina", a déclaré Mudra. L'instructeur des "renouveaux" membres de la division Est ne s'est pas caché pour souffler à haute voix qu'il est intéressé à obtenir les services de Gerry McDougall, le vétéran centre-arrière des Tiger-Cats.

"McDougall n'est pas jeune mais il peut encore aider la cause des Alouettes. George Kinney a créé une favorable impression à sa première rencontre et devrait s'améliorer d'ici la fin de la présente campagne", a ajouté Mudra. L'instructeur des Alouettes ne veut certes pas voir se répéter le cas de Larry Tomlinson, passé du repêchage aux Tiger-Cats. Ces derniers s'étaient montrés intéressés mais les Alouettes avaient tout d'abord refusé de conclure un échange.

Joe Williams semblait s'attendre, hier soir, à une décision défavorable de la part de la direction des Alouettes. Il n'a d'ailleurs été utilisé qu'en de rares occasions lors de l'exercice d'hier. Darrell Mudra, malgré les récents succès des porte-couleurs de la métropole, conserve les deux pieds sur terre.

"Nous avons un bon noyau de joueurs actuellement mais nous sommes loin de la perfection", a déclaré le nouveau mentor des Alouettes, qui a ajouté de son air narquois: "A l'heure actuelle, nous devons doubler d'efforts pour pouvoir offrir du jeu spectaculaire et tenter de remporter le plus de triomphes possibles et, à la fin de

cette présente campagne, soyez assurés que nous serons en mesure de "faire la barbe" même aux meilleures équipes, Ottawa compris."

## Baker à l'attaque

"Un joueur de la qualité de John Baker, a poursuivi Mudra, mérite certainement d'avoir la chance de se signaler plus souvent à l'attaque. C'est pourquoi ne soyez pas surpris si vous le voyez demain soir capturer quelques passes contre les Blue Bombers de Winnipeg. John remplacera Ken Galloway, qui manque encore de "fini" pour pouvoir tromper la vigilance des excellents demis qui évoluent dans cette ligue."

Jackie Simpson sera probablement relayé à jouer le rôle de spectateur. Il n'est pas tout à fait rétabli d'une blessure à un talon et Donnie Davis devra également partager la besogne de demi défensif avec Jim Walter. La défensive des Alouettes est demeurée solide contre Hamilton mais elle devra encore se surpasser contre les Blue Bombers.

Les dés sont jetés en ce qui a trait aux Alouettes. Ils s'envoleront ce soir vers Winnipeg dans l'espoir de remporter au moins une victoire au cours de ce voyage de deux parties. L'instructeur des Alouettes compte beaucoup sur le repos de quatre jours qui sépare le match à Winnipeg et à Regina, ce qui permettra à ses protégés de reprendre leur souffle et remporter une deuxième victoire.

## Kempf en tête

Le flanqueur Peter Kempf s'est hissé en tête des compteurs dans l'est avec une faible avance d'un point sur Tom Grant, des Tiger-Cats de Hamilton. Il a jusqu'ici marqué deux touchés, cinq placements et quatre transformations. Bob Paremora mène chez les porteurs de ballon, ayant récolté 246 verges en seulement trois parties.

Finalement les Argonauts de Toronto aligneront quatre nouveaux joueurs ce soir lorsqu'ils rendront visite aux Rough Riders d'Ottawa dans la capitale fédérale. Il s'agit des demis américains Ray Jones et Kern Carson et des joueurs de ligne canadiens Walt Balasiuk et John Reykdal.

(Un tuyau aux amateurs invétérés: si vous avez \$2 à perdre, misez vos chances sur Toronto; c'est un "long shot".)

## Au club Islesmere

### Joe et Conley Forey remportent le tournoi provincial père-fils

par Marcel "Lefty" BOISVERT

Joe Forey et son fils, Conley, du club de golf Country Club de St-Lambert, ont remporté les honneurs du 41e tournoi annuel père et fils de l'Association Provinciale de Golf, hier, sur le magnifique et difficile parcours du club Islesmere.

Les Forey l'ont emporté au premier trou d'une ronde supplémentaire, après avoir vu Elmer et Ronnie Lach présenter une fiche tardive et identique de 76, soit quatre coups au-dessus de la normale, à l'issue de la ronde de dix-huit trous.

En supplémentaire, les pères Joe Forey et Elmer Lach envoyèrent leurs coups de départ tous deux dans une trappe de sable sur ce premier trou d'une distance de 563 verges.

Le jeune Forey a réussi à se sortir de l'impasse et à placer la balle sur le vert d'un seul coup, tandis que le fils de l'ancien porte-couleurs des Canadiens dut prendre deux coups pour sortir de la trappe.

Les deux équipes prirent chacune deux coups routés pour terminer le trou 7-6 en faveur du duo Forey.

La fiche des Forey représente en elle-même un exploit si l'on tient compte que Joe Forey, âgé de 38 ans, ne pratique le golf que depuis sept ans, tandis que son fils, Conley, n'a que 15 ans et ne pratique le golf que depuis quatre ans.

Au cours de la ronde, ils ont enregistré douze normales, cinq "bogies" et un "birdie".

Sur le quatorzième trou, d'une longueur de 191 verges, le jeune Forey est venu bien près de réussir un trou d'un coup. Utilisant un bois 3, il a logé la balle à quelques pouces seulement de la coupe.

Ce tournoi de championnat provincial connaît des succès de plus en plus grands à chaque année. Hier, on comptait 225 équipes en provenance des quatre coins de la Belle province. La région de Chicoutimi était même représentée par MM. Albert et Arnold Chasson.

## Des changements sont à prévoir chez les Castors

"Je me suis consolé en voyant quelques bons jeux", a révélé, hier après-midi, l'instructeur Marvin Bass après avoir visionné le film de la joute de samedi soir entre les Castors de Montréal et les Bulldogs de Philadelphie.

Il s'est ensuite empressé d'ajouter: "Le match a duré soixante minutes et nous n'avons pas joué soixante minutes." Bass en a eu la preuve puisque les Castors ont subi un revers de 31-14, leur deuxième échec en autant de joutes depuis le début de la saison régulière de la ligue Continentale de football.

"Je n'entrevois aucun changement majeur à l'heure actuelle mais il pourrait fort bien se produire des modifications en

vue du match de lundi prochain contre les Rebels de Richmond", a déclaré Bass en ajoutant qu'il n'imposerait aucune sanction à ses joueurs mais qu'il veillerait à noter à chacun de ceux-ci les bévues commises.

Au chapitre des bonnes nouvelles, le sympathique instructeur des Castors était heureux de nous apprendre que Bob Kelly et Bob Viney, tous deux blessés lors de la rencontre de samedi soir, seraient probablement rétablis pour le prochain match, qui sera disputé à l'Autostade de l'Expo. Il demeure toutefois sceptique dans le cas de Viney, qui semble souffrir d'une dislocation de l'épaule droite. P.N.

# Au tableau du baseball

## RESULTATS SUR LIGNE DES JOUTES D'HIER

### LIGUE NATIONALE

<b>LOS ANGELES</b> ..... 0 0 0 1 0 0 2 0 0 — 3 7 1									
<b>NEW YORK</b> ..... 2 2 0 0 0 0 1 0 x — 5 11 0									
Osteen, Miller (2), Regan (7), Perranoski (8) et Roseboro; Shaw (10-11) et Grote. Lanceur perdant: Osteen (13-11). Circuit: Johnson (11e).									
<b>SAN FRANCISCO</b> .. 1 0 0 0 0 0 0 0 0 — 1 4 1									
<b>PHILADELPHIE</b> .. 0 0 4 0 1 0 0 0 x — 5 9 1									
Sadecki, Herbel (3), Priddy (8) et Haller; Bunning (15-9) et Uecker. Lanceur perdant: Sadecki (4-7).									
<b>HOUSTON</b> ..... 0 0 0 0 2 0 0 0 0 — 2 7 0									
<b>PITTSBURGH</b> ..... 0 0 0 0 0 0 0 0 0 — 0 5 1									
Cuellar (10-6) et Bateman; Veale, Face (9) et Pagliaroni. Lanceur perdant: Veale (13-9).									
<b>ST-LOUIS</b> ..... 0 0 0 0 0 0 0 0 0 — 0 3 0									
<b>CINCINNATI</b> ..... 0 1 0 1 0 0 0 0 x — 2 5 0									
Jaster, Briles (8) et McCarver; Nuxhall (6-4) et Coker. Lanceur perdant: Jaster (8-5). Circuits: D. Johnson 2 (18e et 19e).									

### LIGUE AMERICAINE

<b>DETROIT</b> ..... 0 1 0 0 0 3 0 1 1 — 6 14 0									
<b>BALTIMORE</b> ..... 2 0 0 0 0 0 0 1 0 — 3 8 1									
McLain (16-11) et Freehan; McNally, Bunker (7), S. Miller (9) et Etchebarren. Lanceur perdant: McNally (12-4). Circuits: F. Robinson (41e), Horton 2 (20e et 21e), Freehan (10e).									
<b>NEW YORK</b> ..... 0 0 0 1 0 0 0 2 4 — 7 11 0									
<b>KANSAS CITY</b> ..... 0 2 0 0 0 0 0 0 0 — 2 3 0									
Talbot, Womack (3), Hamilton (8) et Howard; Krausse, Grzenda (9), Handrahan (9) et Roof. Lanceur gagnant: Womack (5-3). Lanceur perdant: Krausse (10-8). Circuit: Clinton (4e).									
<b>WASHINGTON</b> .. 1 0 0 0 0 0 0 0 0 — 1 5 1									
<b>MINNESOTA</b> ..... 1 0 0 3 2 0 0 0 x — 6 8 0									
Kreutzer, Cox (5), Lines (8) et Casanova; Perry (8-5) et Zimmerman. Lanceur perdant: Kreutzer (0-4). Circuit: Allen (4e).									
<b>BOSTON</b> ..... 0 0 0									
<b>CALIFORNIE</b> ..... 0 0 0									
Santiago et Tillman; Brunet et Rodgers. (La partie débutait à 11 h. 15 HNE)									
<b>CLEVELAND</b> ..... 0 0 0 0 0 0 0 0 0 — 0 5 1									
<b>CHICAGO</b> ..... 0 0 0 0 0 2 0 0 x — 2 4 0									
Bell, O'Donoghue (8) et Azcue; John (13-8) et Romano. Lanceur perdant: Bell (13-10). Circuit: Agee (17e).									

## CLASSEMENT de baseball

LIGUE NATIONALE				LIGUE AMERICAINE			
g	p	moy	diff.	g	p	moy	diff.
San Francisco	76	54	.585	Baltimore	82	48	.631
Pittsburgh	76	54	.585	Detroit	70	59	.543
Los Angeles	74	54	.578	Minnesota	70	63	.526
Philadelphia	69	63	.523	Chicago	69	64	.519
St-Louis	67	63	.515	Cleveland	68	64	.515
Cincinnati	65	65	.500	x-Californie	66	64	.508
Atlanta	62	66	.484	New York	60	72	.455
Houston	62	70	.462	Washington	61	74	.452
New York	56	75	.427	Kansas City	57	76	.429
Chicago	44	85	.341	x-Boston	58	77	.430

(Joutes du soir non comprises) x-Parties du soir non comprises

LIGUE NATIONALE				LIGUE AMERICAINE			
g	p	moy	diff.	g	p	moy	diff.
New York 5, Los Angeles 3				Detroit 6, Baltimore 3			
Philadelphia 5, San Francisco 1				New York 7, Kansas City 2			
Houston 2, Pittsburgh 0				Minnesota 6, Washington 1			
Cincinnati 2, St-Louis 0				Boston à Californie (11 heures)			
Chicago à Atlanta, 9 h.				Chicago 2, Cleveland 0			
<b>AUJOURD'HUI</b>				<b>AUJOURD'HUI</b>			
Los Angeles à New York, 8 h.				New York à Kansas City, 2 h. 30			
San Francisco à Philadelphie, 8 h.				Washington à Minnesota, 2 h. 30			
Houston à Pittsburgh, 8 h. 15				Boston à Californie, 11 h.			
St-Louis à Cincinnati, 9 h.				Cleveland à Chicago, 9 h.			
Chicago à Atlanta, 9 h.				Detroit à Baltimore, 8 h.			
<b>DEMAIN</b>				<b>DEMAIN</b>			
San Francisco à New York (soir)				Washington à Kansas City (2, crépuscule)			
Houston à Philadelphie (soir)				Detroit à Chicago (2, crépuscule)			
Los Angeles à Pittsburgh (soir)				New York à Californie (soir)			
Chicago à Cincinnati (soir)				Boston à Minnesota (soir)			
Atlanta à St-Louis (soir)				Baltimore à Cleveland (soir)			

## LANCEURS probables POUR AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE	
<b>LOS ANGELES à NEW YORK (soir)</b> — Koufax (21-7) vs McGraw (2-6)	
<b>SAN FRANCISCO à PHILADELPHIE (soir)</b> — Herbel (4-4) vs Wise (3-5)	
<b>HOUSTON à PITTSBURGH (soir)</b> — Giusti (13-10) vs Fryman (10-8)	
<b>ST-LOUIS à CINCINNATI (soir)</b> — Jackson (12-11) vs Ellis (10-15)	
<b>CHICAGO à ATLANTA (soir)</b> — Roberts (4-8) vs Jay (6-5)	
LIGUE AMERICAINE	
<b>WASHINGTON à MINNESOTA</b> — Hannan (3-5) vs Merritt (3-12)	
<b>NEW YORK à KANSAS CITY</b> — Stottlemire (11-15) vs Odum (2-3) ou Blanco (1-3)	
<b>BOSTON à CALIFORNIE (soir)</b> — Santiago (11-11) vs Coates (1-1)	
<b>CLEVELAND à CHICAGO (soir)</b> — Hargan (10-8) vs Buzhardt (5-8)	
<b>DETROIT à BALTIMORE (soir)</b> — Wilson (15-9) vs Watt (9-4)	

## Les Giants et les Pirates en tête

# Les Mets flambent les Dodgers 5-3

New York (UPI) — Ken Boyer a collecté un double et deux simples, Jim Hickman a fait produire deux points pour brillamment sekunder une performance de sept coups sûrs du vétéran Bob Shaw, alors que les Mets de New York ont infligé un revers de 5 à 3 aux Dodgers de Los Angeles.

Par ce revers, les troupes du gérant Wally Alston ont perdu une excellente chance de se hisser en tête de la ligne Nationale sur un pied d'égalité avec les Giants de San Francisco qui ont perdu 5-1 à Philadelphie et les Pirates de Pittsburgh qui ont également baissé pavillon par 2-0 contre Houston.

Claude Osteen qui a accordé 4 points en deux manches a été débité de l'échec. Le voltigeur Lou Johnson a claqué son 11e circuit de la campagne pour les Dodgers.

A Philadelphie, l'excellent Jim Bunning n'a alloué que quatre coups sûrs pour aider les Phillies de Philadelphie à disposer des Giants de San Francisco au compte de 5 à 1.

Bunning, qui a récolté sa 15e victoire de la saison, a ainsi permis aux Phillies de mettre fin à une série de quatre revers d'affilée. Ray Sadecki, chassé du monticule avec un bombardement de 4 points à la troisième manche, a encaissé son 7e revers.

Le vétéran voltigeur Johnny Callison a volé la vedette au bâton avec trois coups sûrs.

A Pittsburgh, les Astros, dirigés à l'attaque par la recrue Don Davis avec un triple de deux points, ont blanchi les Pirates de Pittsburgh au compte de 2-0. Mike Cuellar s'est distingué au monticule avec une performance de 5 coups sûrs.

Les deux points non mérités ont débité le vétéran Bob Veale de son neuvième revers de la campagne. Davis, âgé de 24 ans seulement, a de plus frappé un simple. Les Pirates avaient remporté précédemment leurs sept dernières rencontres à Pittsburgh.

Cuellar a retiré pas moins de 12 frappeurs au bâton en récoltant sa 10e victoire contre seulement six revers pour permettre aux Astros de décrocher leur 10e gain en 12 rencontres.

## DANS L'AMERICAINE

Baltimore. (UPI) — Willie Horton a fait produire cinq points avec deux circuits et un simple pour conduire les Tigers de Détroit à un gain de 6-3 sur les Orioles de Baltimore. Denny McLain s'est signalé au monticule avec une performance de huit coups sûrs.

Les Tigers ont réduit l'avance des Orioles en tête à 11½ parties. Pour Horton, il s'agissait de ses 20e et 21e circuits de la présente campagne. Dave McNally a encaissé son quatrième revers pour Baltimore.

Frank Robinson, qui profite de l'absence de son coéquipier Boog Powell, a claqué son 41e circuit et il domine la triple couronne du baseball soit pour les circuits, les points produits et la moyenne au bâton.

A Kansas City, les Yankees de New York ont remporté une victoire facile de 7 à 2 sur les Athletics. Horace Clarke s'est signalé au bâton avec un triple bon pour deux points.

Lew Krause a été débité de l'échec et l'artilleur de relève Dooly Womack a été crédité de la victoire.

## Dans la ligue Montréal Junior

# Kiwanis-Villieray mène 2-0

Le solide artilleur Bob Mailhous n'a accordé que 2 coups sûrs à ses adversaires pour conduire le Kiwanis-Villieray à un triomphe de 7-0 sur le Notre-Dame de Grâce dans la deuxième partie de cette série quart de

finale 3 de 5. Kiwanis-Villieray mène 2-0.

Normand Descôteaux s'est signalé au bâton pour les vainqueurs avec un double et un triple tandis que Mailhous a aidé sa propre cause avec un triple et un simple.

NDG ..... 000 000 0-0 2 2  
Villieray ... 030 040 x-7 11 5  
Millaire, Arich, Masson et McCarthy; Mailhous et Desjardins: LG: Mailhous. LP: Millaire.

## GAIN DU LAVAL

Le Laval a disposé du Ville-Marie 6-0 pour niveler les chances 1-1 dans cette série quart de finale C, 3 de 5. Jacques Gagné qui a bien espacé 4 coups sûrs a été crédité de la victoire.

Laval ..... 110 010 3-6 6 0  
Ville-Marie ... 000 000 0-0 4 4  
Gagné et Ladouceur; Lévesque et Parizeau. LG: Gagné. LP: Lévesque.

## Les résultats

LIGUE MONTREAL JR	
<b>CE SOIR</b>	Longueuil à St-Barnabé (8 heures)
<b>JEUDI</b>	St-Barnabé à Longueuil (8 heures)
<b>DIMANCHE</b>	Longueuil à St-Barnabé (8 heures)
<b>Série B</b>	(quart de finale 2 de 5)
<b>DIMANCHE</b>	Ville-Marie 7, Laval-Ahuntsic 0
<b>HIER</b>	Laval-Ahuntsic à Ville-Marie (8 heures)
<b>DEMAIN</b>	Ville-Marie à Laval-Ahuntsic (8 heures)
<b>Série C</b>	(quart de finale 3 de 5)
<b>DIMANCHE</b>	Kiwanis-Villieray 5, N.-Dame-de-Grâce 0
<b>HIER</b>	N.D.G. à Kiwanis-Villieray (8 heures)
<b>CE SOIR</b>	Kiwanis-Villieray à N.D.G. (8 heures)

## LIGUE PROVINCIALE

SHERBROOKE ..... 000 202 120-7 9 4  
THETFORD ..... 300 010 005-5 11 3  
Paquette, Barizano (1), Prud'homme (6) et Poole, Gervais, Grohnick (6), Poitras (7) et Hamelin. Circuit: Poole. LG: Prud'homme. LP: Poitras.

## LIGUE NATIONALE JR

LAVAL ..... 000 000 0-0 4 1  
ST-LAURENT ..... 000 000 1-1 2 0  
DeRepentigny et Harrison; Brown et McCann. LG: Brown. LP: DeRepentigny.

## Dans la ligue Nationale Jr

# Les Braves n'ont pas dit leur dernier mot

Les Braves de St-Laurent ont leur mot à dire dans la ligue de baseball Nationale Jr et ils l'ont prouvé, hier soir, en disposant des Royaux de Laval par le compte de 1-0 et forçant ainsi les Pirates de St-Jean à disputer une partie supplémentaire pour l'obtention du premier rang.

Les Braves n'ont toutefois pas eu la tâche facile et ce n'est qu'à la septième et dernière manche que Claude L'Ecuyer a assuré la victoire aux siens.

Dans cette manche fatidique, Pat McCann et Mike Griffin ont profité de deux erreurs des Royaux pour atteindre le premier coussin et L'Ecuyer est venu claquer un double pour faire croiser le marbre à McCann qui enregistrerait ainsi le point de la victoire.

Le lanceur Yves DeRepentigny du Laval a retiré six frappeurs contre neuf pour Gary Brown des vainqueurs.

A la suite de cet échec, les Royaux doivent se contenter du troisième rang au classement final de la ligue Nationale Jr, tandis que les Braves se mesureront, ce soir, aux Pirates de St-Jean dans un match décisif pour l'obtention du premier rang.

## Franc succès au club Renaissance

Beloil. — Noël Dubé, l'excellent golfeur amateur, a roulé un 73 pour s'assurer les grands honneurs du 5e tournoi annuel du club Renaissance de Montréal qui était disputé hier sur les links du club de golf de Beloil. Dubé s'est ainsi mérité le trophée Maurice Duplessis chez les membres compte brut.

Compte net, c'est toujours le vétéran Roland Molini qui trouve le moyen de se faufiler vers la victoire. Voilà un golfeur qui, malgré les ans, a su afficher une excellente tenue. Il a mérité les honneurs avec une fiche de 71 net. Laurette Martel l'a emporté chez les dames avec un 91 pour se mériter le trophée Paul Sauvé.

Dans la classe "B", c'est Claude LeCavallier qui a gagné avec un 83 et, dans la classe "C", la victoire est revenue à Martin Tuccy avec un 93. Maurice Desrosiers, de St-Hyacinthe, a roulé un 70 pour l'emporter chez les invités.

L'honorable Daniel Johnson, premier ministre de la province, rehaussait de sa présence ce prestigieux banquet auquel assistait pas moins de 550 convives. Il a tenu à souligner le magnifique travail d'Ubaldo Bob Bareffe dans la préparation de ce tournoi. Franco Sirlani, professionnel de Bella-Vista, a présenté une fiche de 73.

Le golfeur le plus honnête a certes été M. A. Lemay qui a roulé un excellent (306)... au-dessus de la normale. Maurice Richard (78), son frère Henri (82) et Yvan Cournoyer (88) ont également pris part à ce tournoi.

Le prochain Omnium sera présenté l'an prochain au club de la Vallée du Richelieu. (F.L.)

Simpson

EN VILLE ET FAIRVIEW-POINTE CLAIRE

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIRS: EN VILLE JUSQU'A 9 H. P.M. FAIRVIEW-POINTE-CLAIRE JUSQU'A 10 H. P.M.

# AU SOUS-SOL D'AUBAINES

CHAQUE ARTICLE EST AUSSI DISPONIBLE A FAIRVIEW-POINTE CLAIRE



Prix spécial  
**18.99**  
Ch.

**Pour hommes et jeunes gens !  
VESTON SPORT TOUT LAINE**

De fabrication canadienne !  
Tissu : tout laine indéformable.  
Modèle : devant droit à 3 boutons, poches, couture sur les épaules et les revers et doublure.  
Dessins : tweed tons unis, quadrillés et chevrons.  
Coloris : gris, bleu, brun ou olive.  
Tailles : 34 à 44 dans le groupe.  
Ch. 18.99

Pas de commandes postales ni téléphoniques s.v.p.  
SIMPSON — Vêtements pour hommes (790) au sous-sol. Aussi à Fairview — Pointe-Claira.



Prix spécial  
**8.98**  
Ch.

**Pour hommes et jeunes gens !  
PANTALON LAINE MIXTE**

De coupe impeccable !  
Tissu : viscosse, acétate et laine mixte indéformable.  
Modèles : A) Continental; B) genre "Ivy", devant simple et passants de ceinture. Poches solides.  
Coloris : gris moyen, fusain ou brun.  
Tailles : A) Continentale 28 à 40 et B) genre "Ivy" 30 à 44. Ch. 8.98

Commandes postales et téléphoniques exécutées. **842-7221**  
SIMPSON — Vêtements pour hommes (790) au sous-sol. Aussi à Fairview — Pointe-Claira.

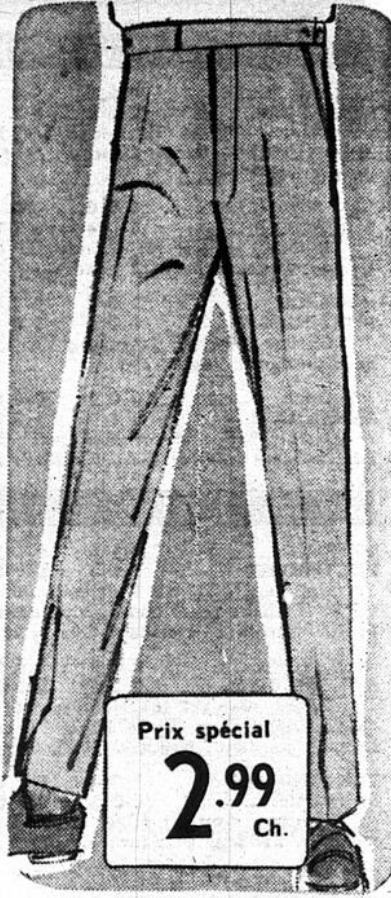


Prix spécial  
**6.99**  
Ch.

**Pour jeunes garçons !  
VESTONS SPORT GARÇONS**

A temps pour l'école !  
Tissu : 60% laine et 40% viscosse mixtes.  
Modèle : devant droit à 3 boutons, 1/4 doublure de satin, poches fendues, coutures rabattues et épaules naturelles.  
Dessins : chevrons, tissus texturés ou pointillés.  
Coloris : gris foncé ou olive.  
Tailles : 8 à 16 ans. Ch. 6.99

Commandes postales et téléphoniques exécutées **842-7221**  
SIMPSON — Vêtements, accessoires pour garçons (788) au sous-sol.



Prix spécial  
**2.99**  
Ch.

**Bas prix spécial !  
PANTALONS FLANELLE**

Parfaits pour écoliers !  
Tissu : viscosse et acétate au fini flanelle.  
Modèle : taille continentale, jambes fuselées, bande de taille élastifiée, modèle sans revers.  
Coloris : gris ou fusain.  
Tailles : 8 à 16 ans. Ch. 2.99

Commandes postales et téléphoniques exécutées. **842-7221**  
SIMPSON — Vêtements, accessoires pour garçons (788) au sous-sol.



Rég. 6.99  
**2.99**  
Pai.

**Choix de 2 élégants modèles !  
SOULIERS POUR JEUNES FILLES**

Coincidant avec sa vente "Retour à l'École", SIMPSON se fait un plaisir d'offrir à toutes les écolières ces élégants souliers ! Tous ont une empeigne en suède durable, semelles et talons en crêpe, de vinyl d'une extrême résistance. Choix de :  
A) Modèle à oeillets formant noeud.  
B) Modèle genre "fourreau" garni d'un noeud assorti.  
● Beige "putty", gris ou vert mousse.  
● Pointures 5 à 9 (avec 1/2). Rég. 6.99

Commandes postales et téléphoniques exécutées. **842-7221** **Pal. 2.99**  
SIMPSON — Souliers (787) au sous-sol. Aussi à Fairview-Pointe-Claira.



Imp. de qual. rég. 9.95 à 11.95  
**5.99**  
Ch.

**Pour hommes et jeunes gens !  
CHEMISES TRICOT BANLON\***

Une marque réputée nationale !  
Chemise tricot Banlon 100% lavable à la machine, ne feutre ni ne floconne. Imperfections à peine visibles dans le tricot qui n'affecteront en rien la durabilité de ces chemises.  
● Bleu, gris, tan et plusieurs autres coloris.  
● Taille P.M. et G.  
Modèles à manches longues. Imp. de qual. rég. 9.95 à 11.95 Ch. 5.99  
Modèles à manches longues. Rég. 9.95 à 11.95 Ch. 5.99

Pas de commandes postales ni téléphoniques s.v.p.  
SIMPSON — Accessoires pour hommes (789) au sous-sol. Aussi à Fairview-Pointe-Claira.

**POUR  
RENDRE  
PLUS  
AGREABLES  
VOS  
EMPLETTES,  
UTILISEZ  
UN  
COMPTE  
UNIVERSEL  
SIMPSON.**

**Heures d'affaires:** En ville: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9 h. Fairview-Pointe-Claira: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. y compris samedi. Ouvert jeudi et vend. soirs jusqu'à 10 h.

**SERVICE TELEPHONIQUE OUVERT  
DES 8 H. A.M. - 842-7221**